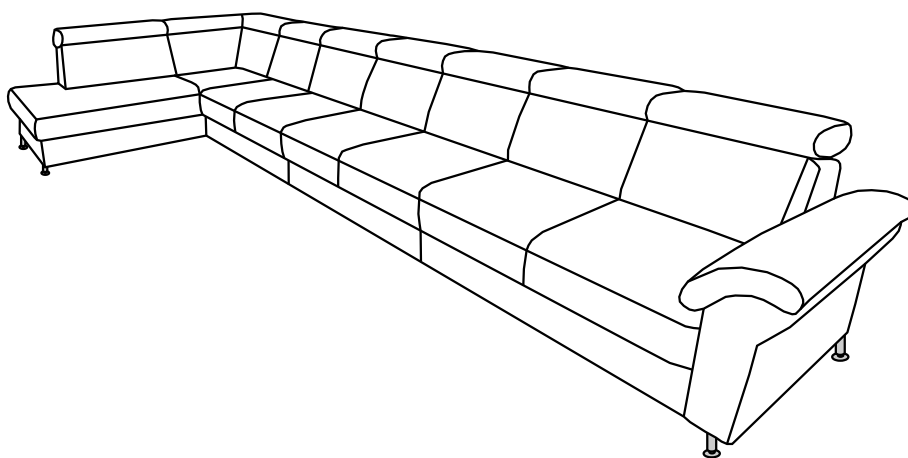
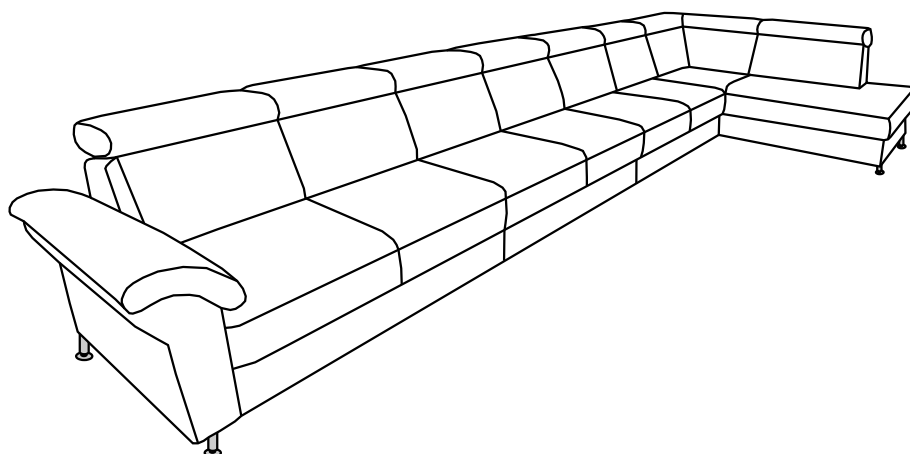
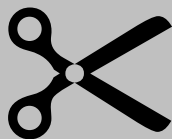
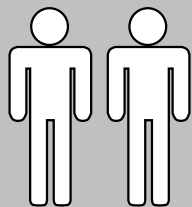




ARNGAST

2100-2500-2500-8300
8100-2500-2500-2300

2024-01/1

D

MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL

HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR

MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

FR

NOTICE DE MONTAGE
MANUEL INSTRUCTIONS

HU

KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI

NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

SK

MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ

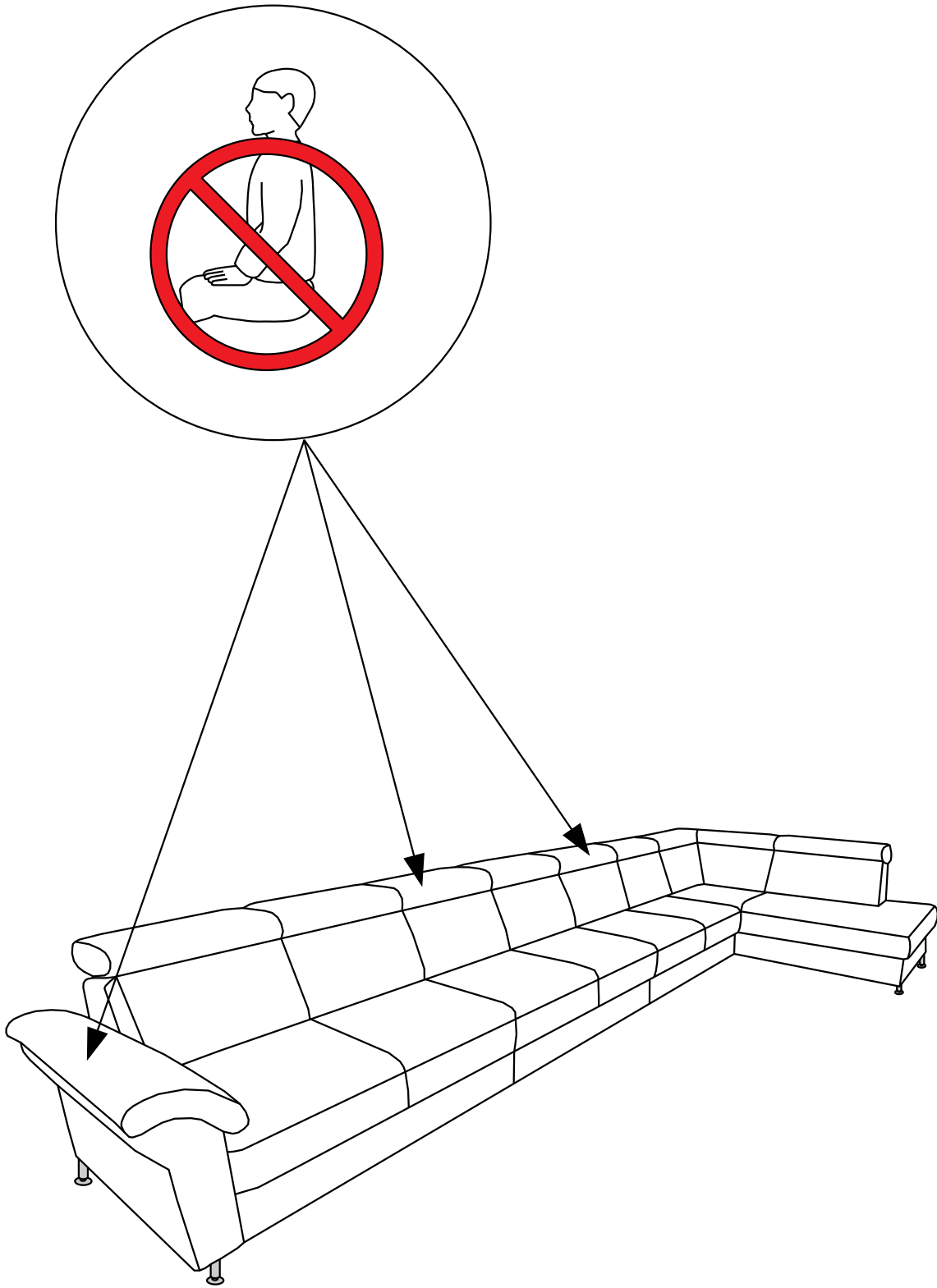
MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

PT

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR

UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU

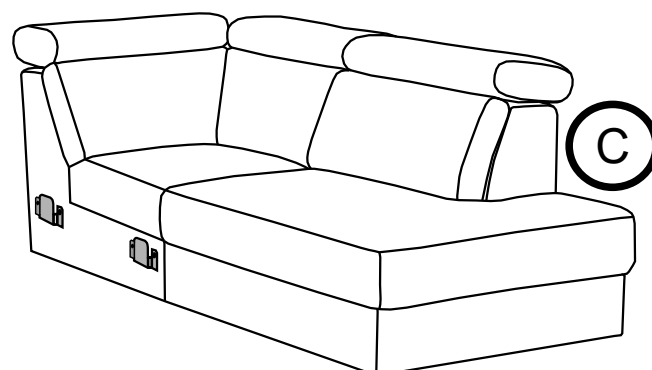
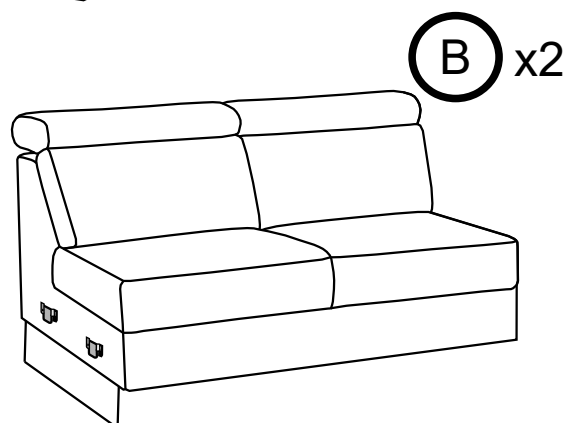
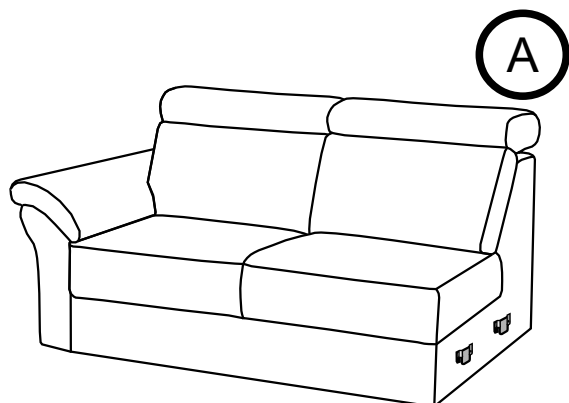
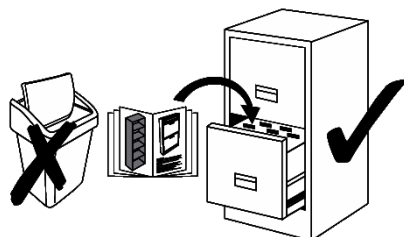


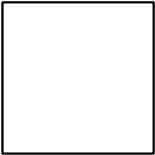
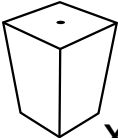
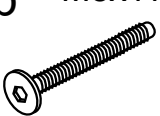
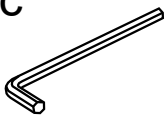
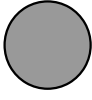
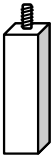
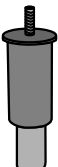
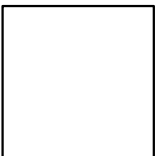
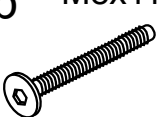
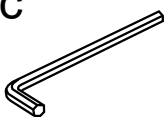
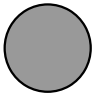
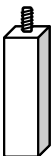
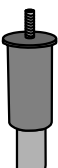
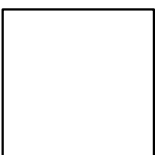
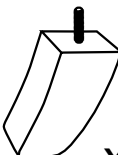
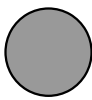
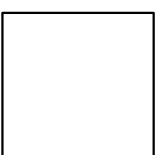
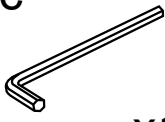
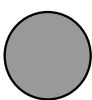
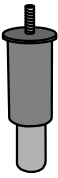
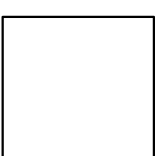
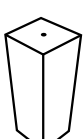
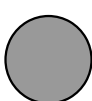
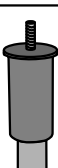
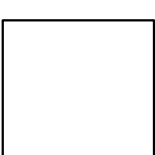
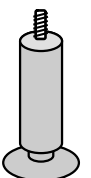
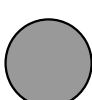
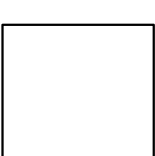
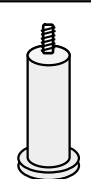
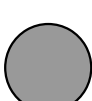
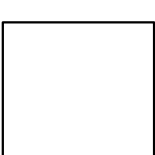
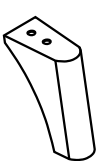
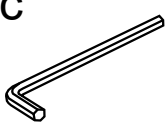
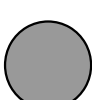
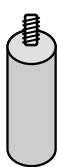
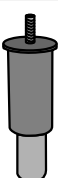
Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Název · Názov ·
Název · Neve

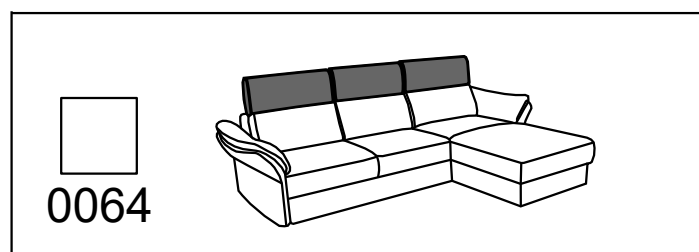
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

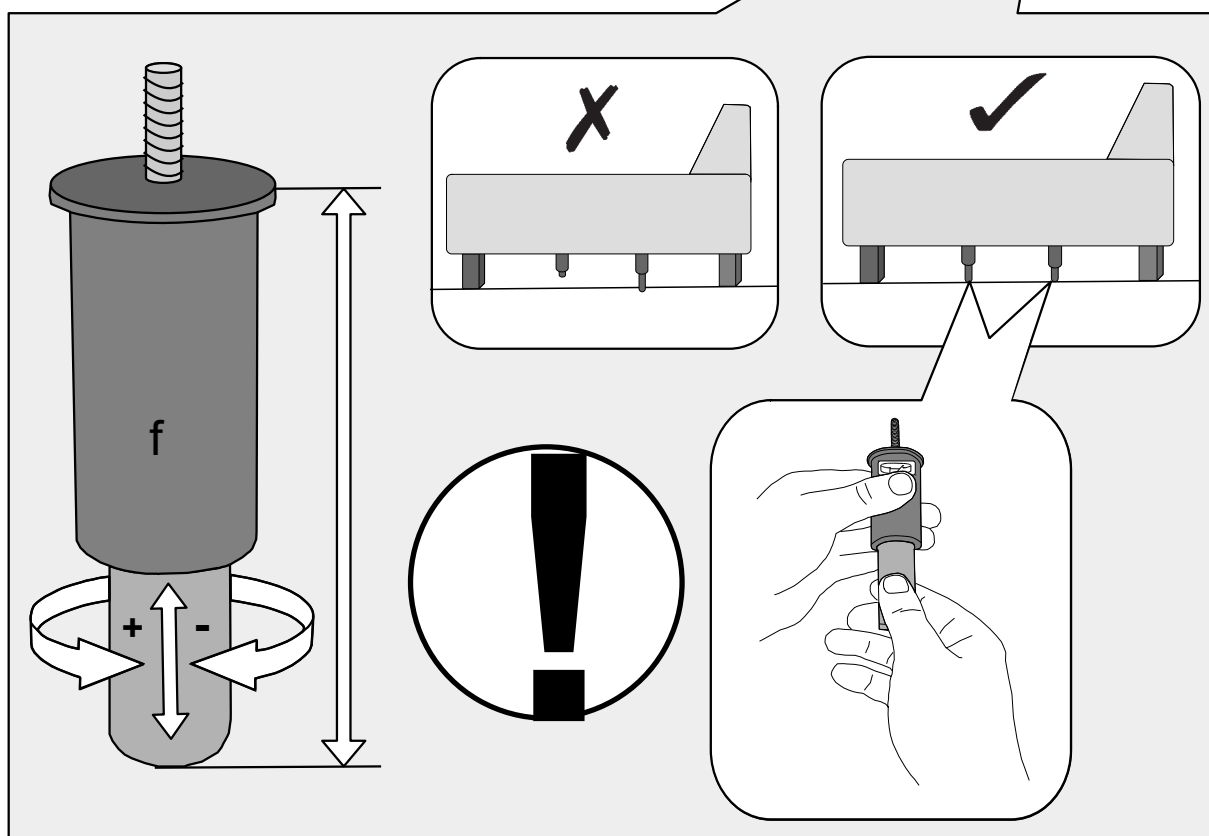
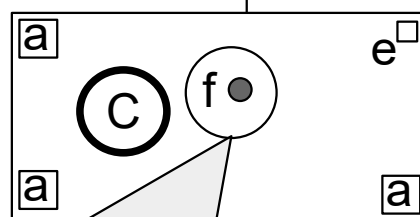
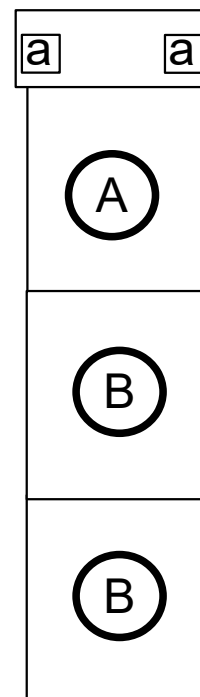
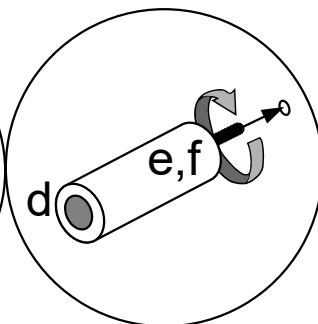
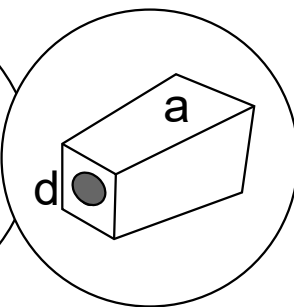
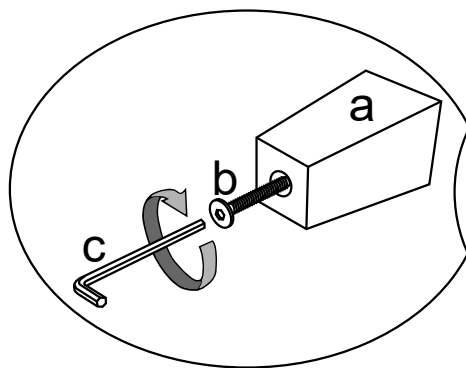
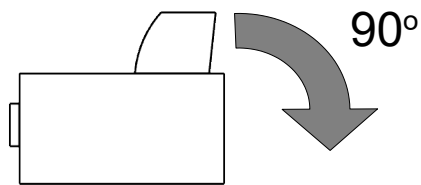
2100-2500-2500-8300; 8100-2500-2500-2300



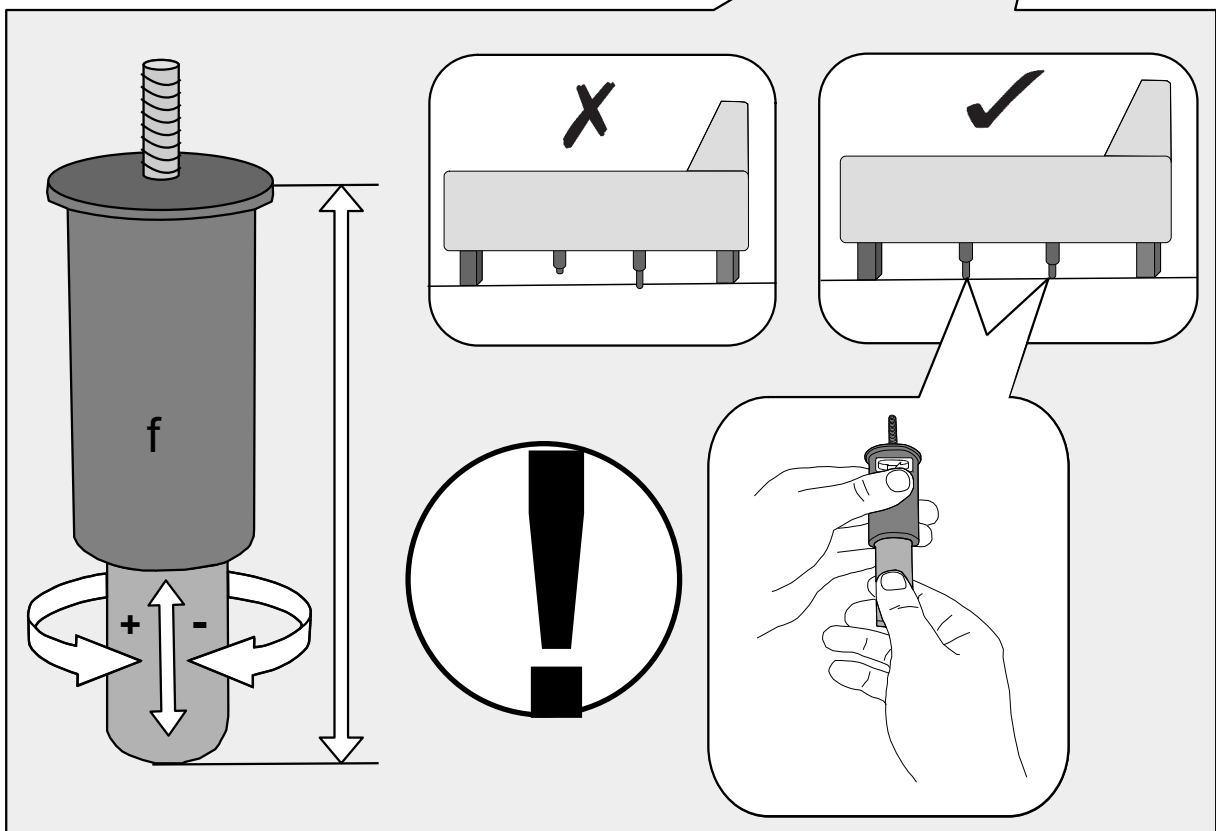
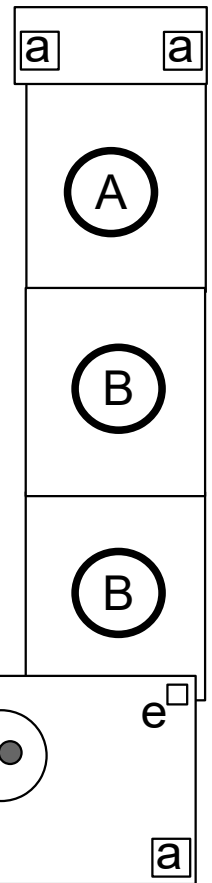
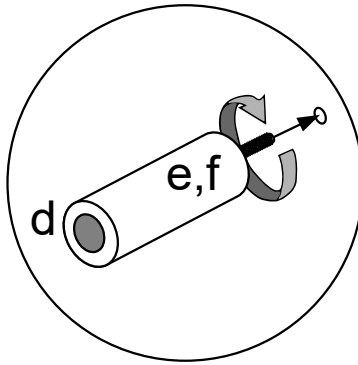
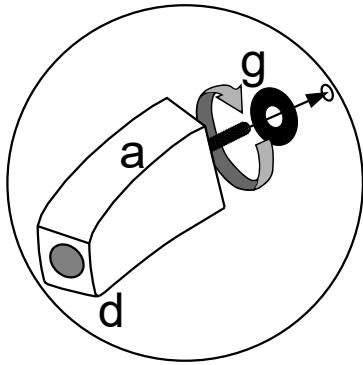
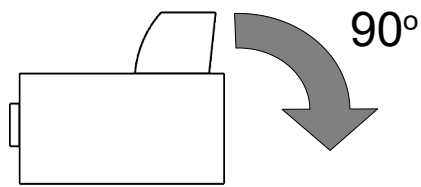
v1		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x6	e  x1	f  x1
v2		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x6	e  x1	f  x1
v3		a  x5	d  x6	e  x1	f  x1	g  x6	
v4		a  x5 a1 	b M8x20  x5	c  x1	d  x1	e  x1	f  x1
v5		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x5	e  x1	f  x1
v6		a  x5	d  x6	e  x1	f  x1		
v7		a  x5	d  x6	e  x1	f  x1		
v8		a  x5	b M8x20  x10	c  x1	d  x6	e  x1	f  x1



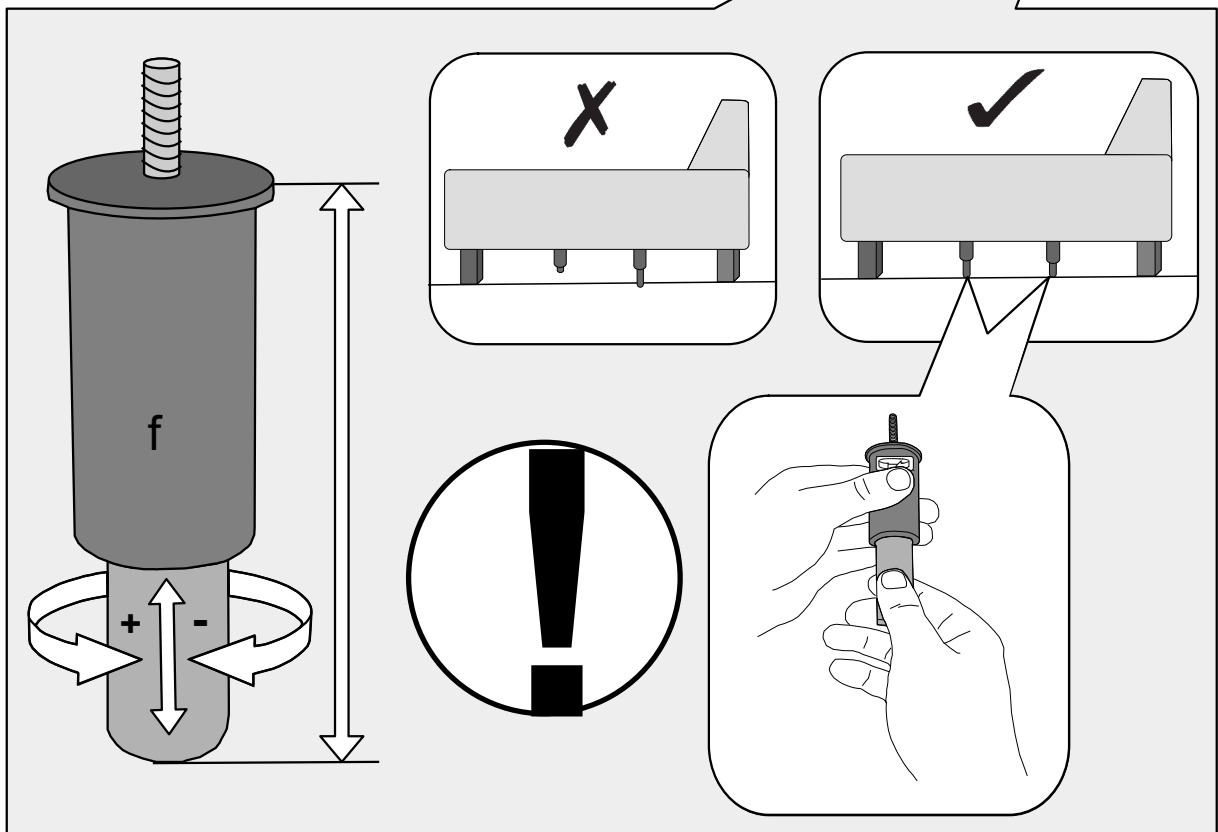
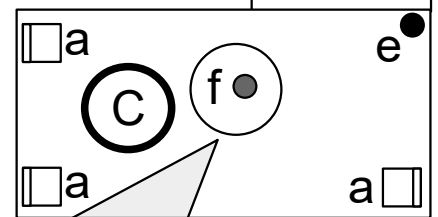
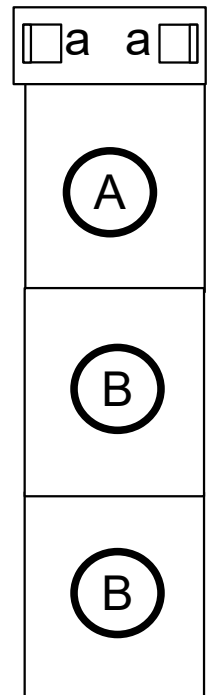
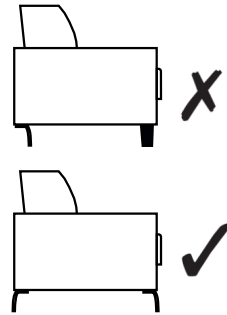
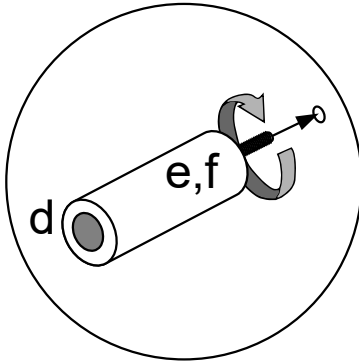
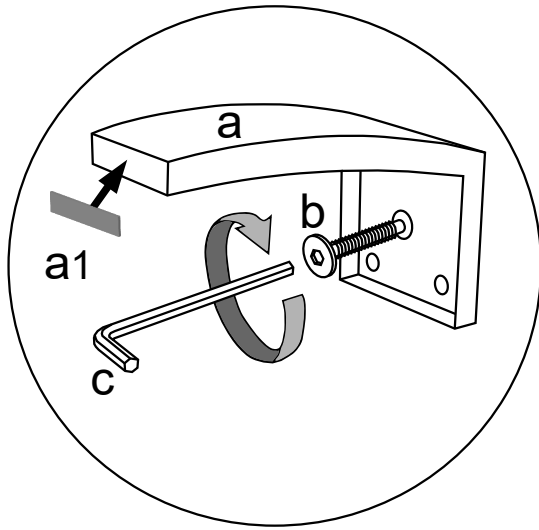
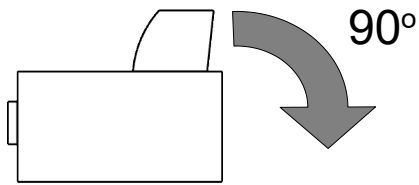
v1 v2 v5



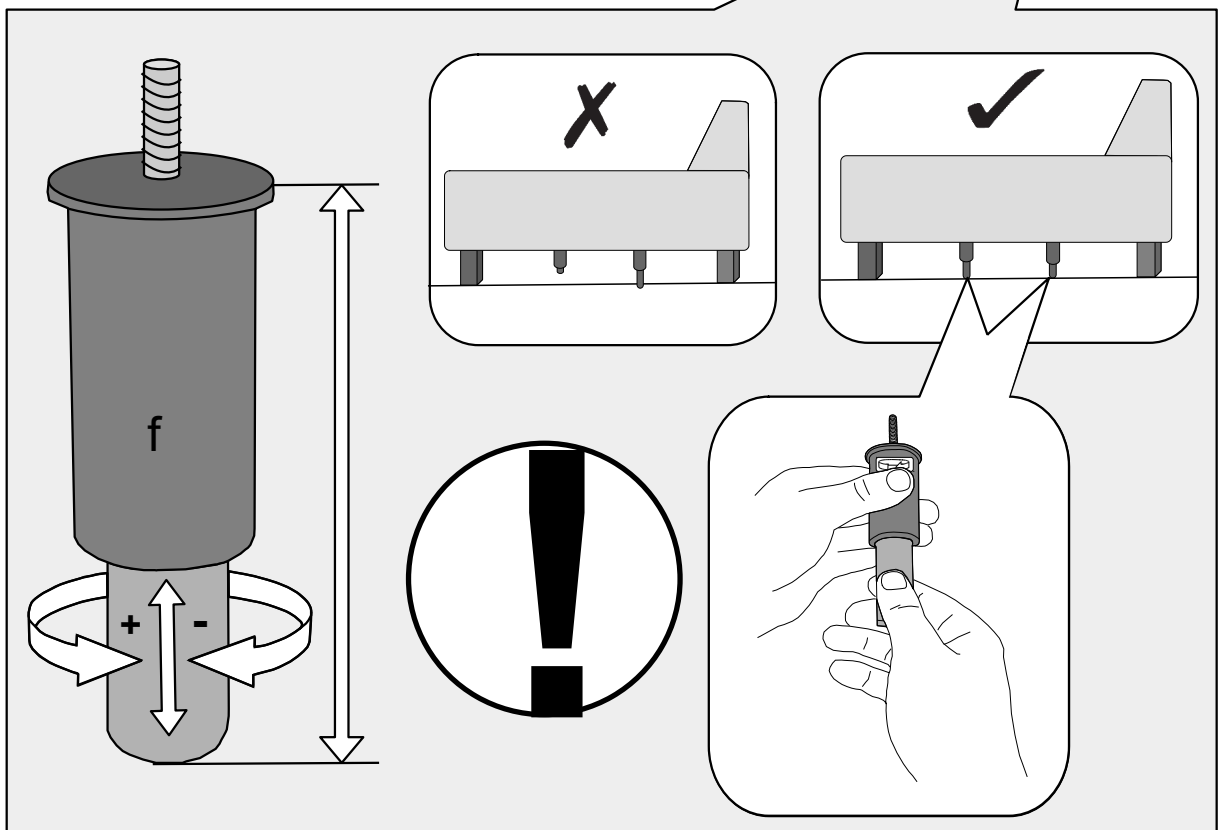
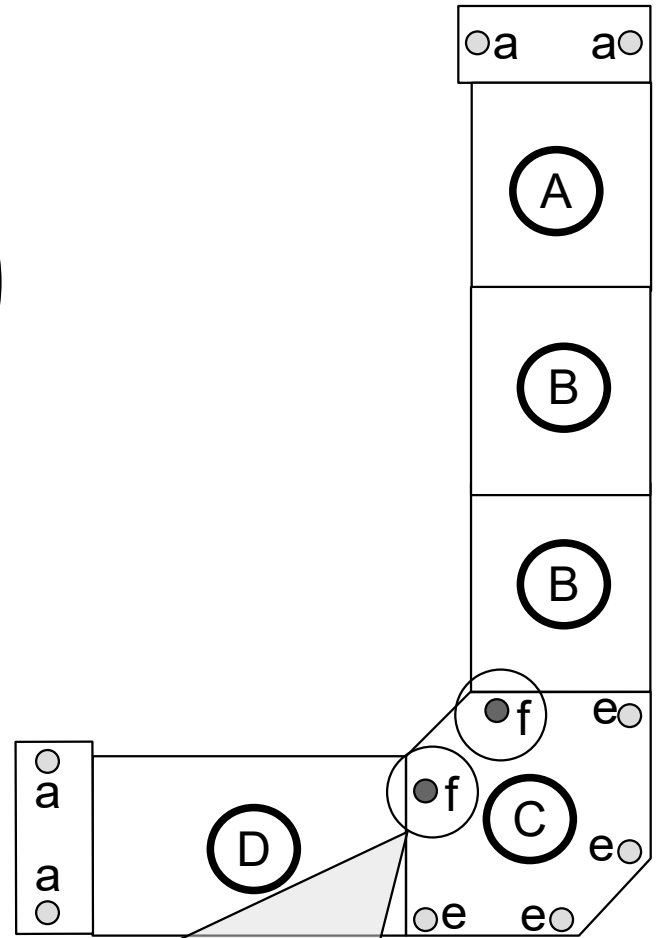
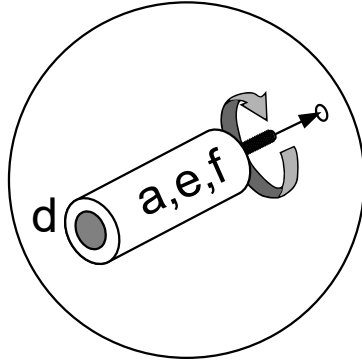
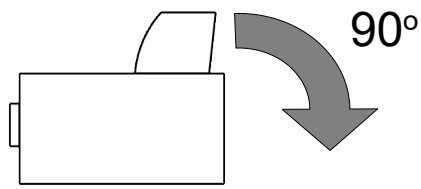
v3



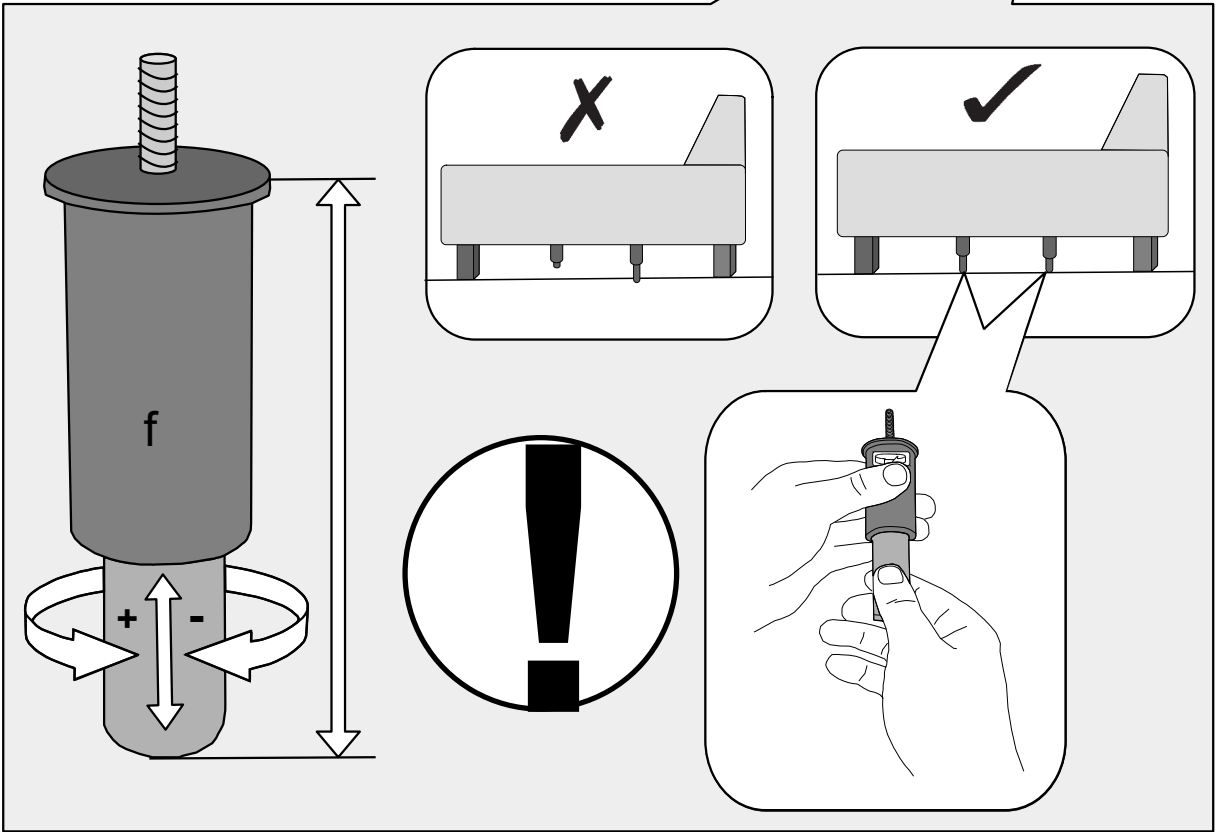
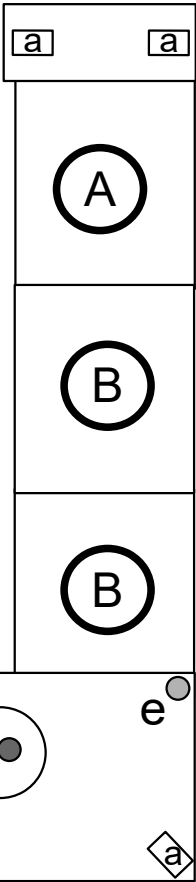
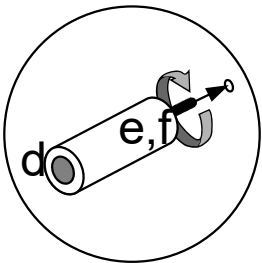
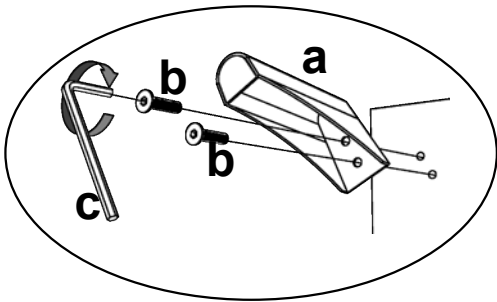
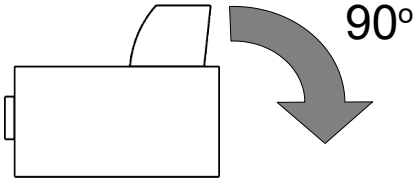
v4

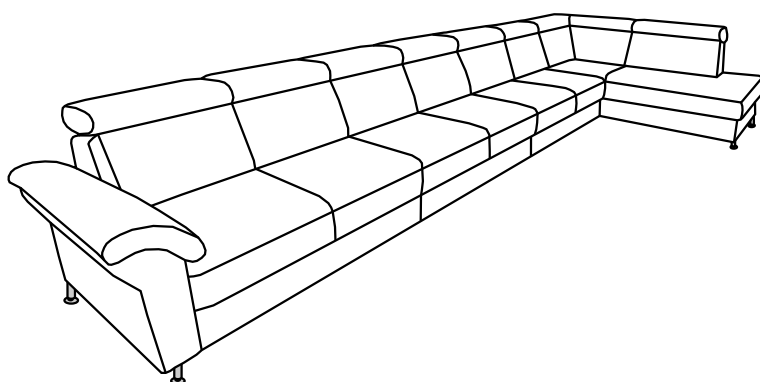
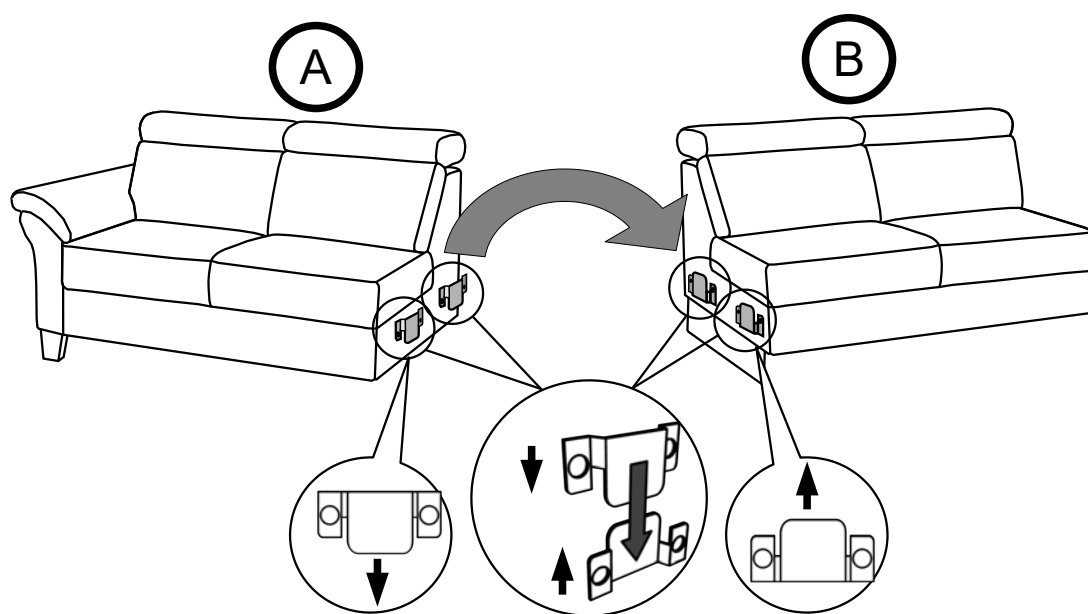
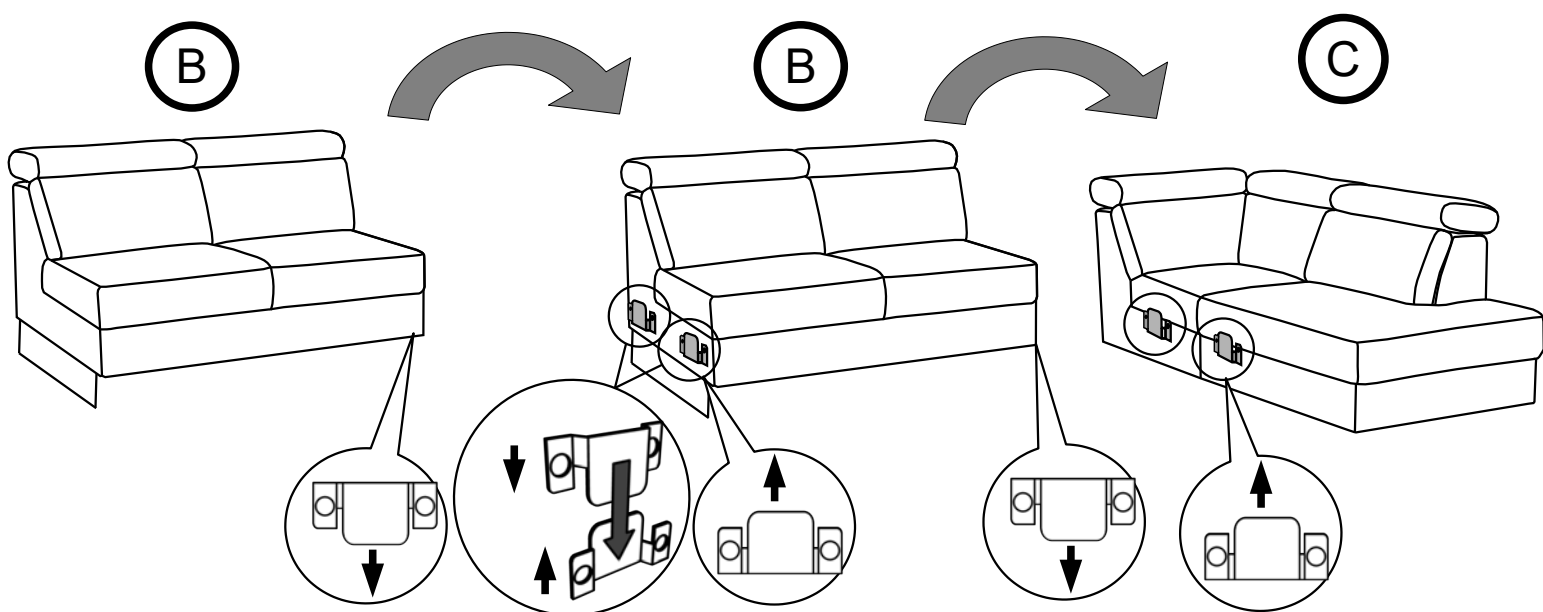
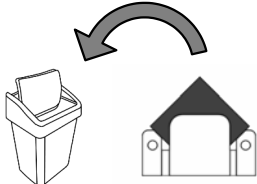


v6 v7

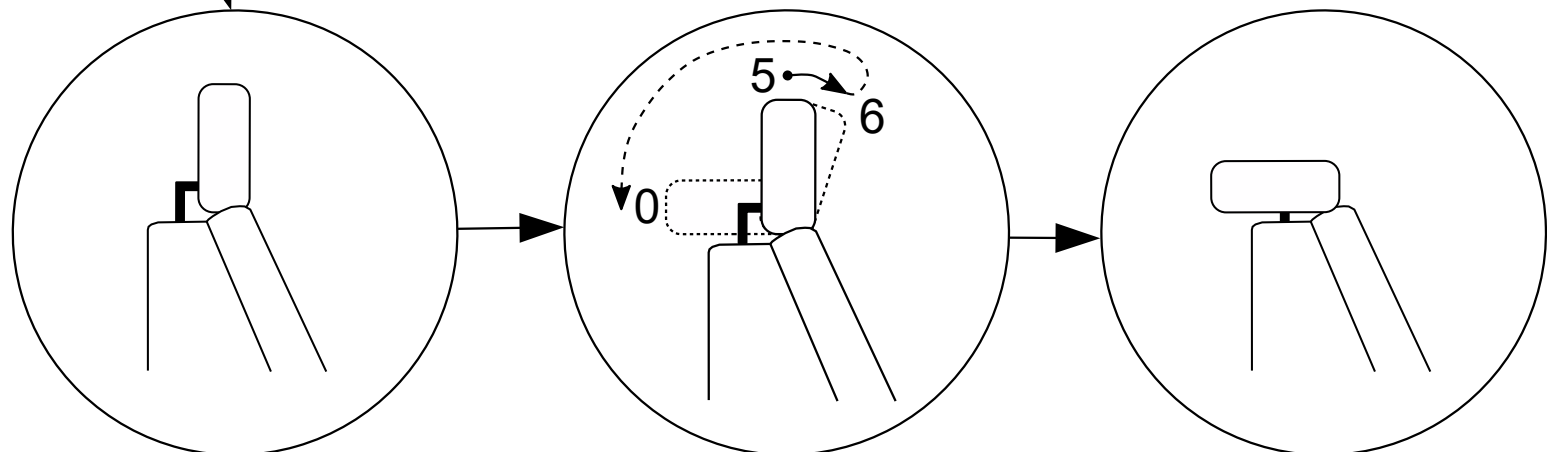
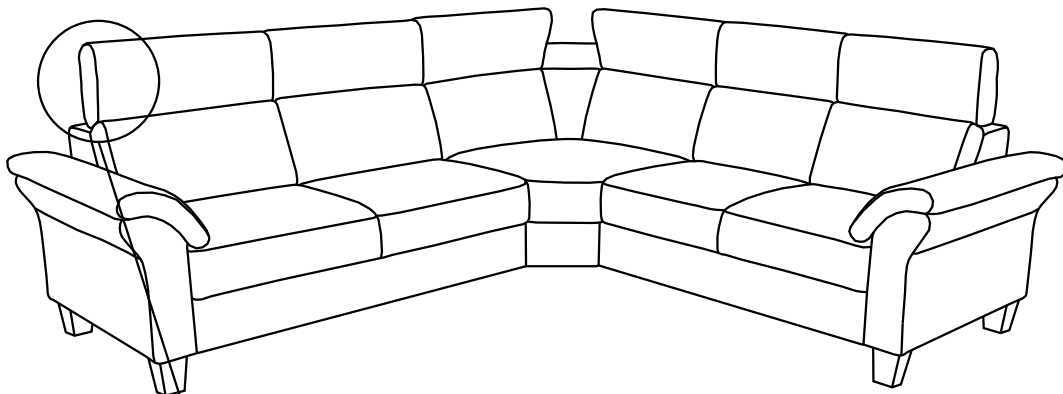
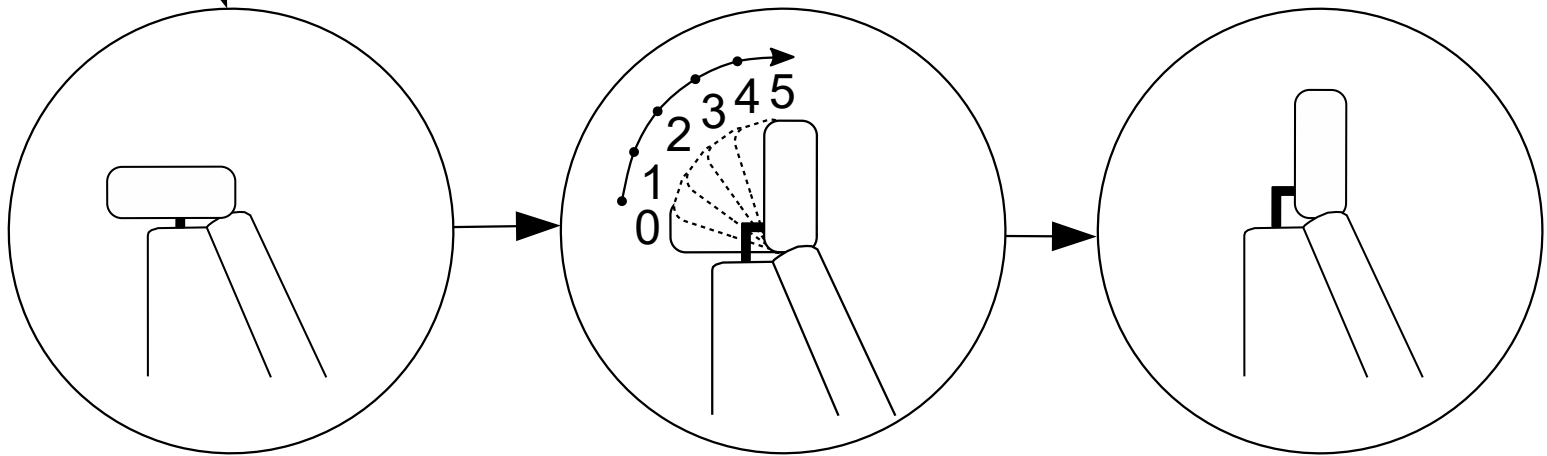
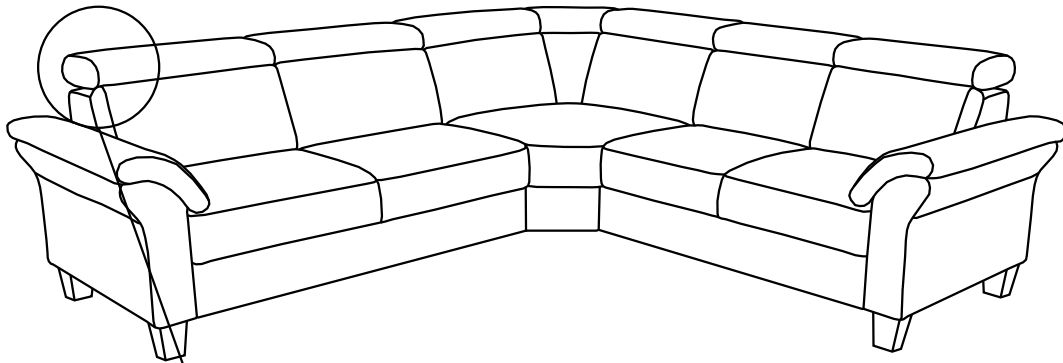
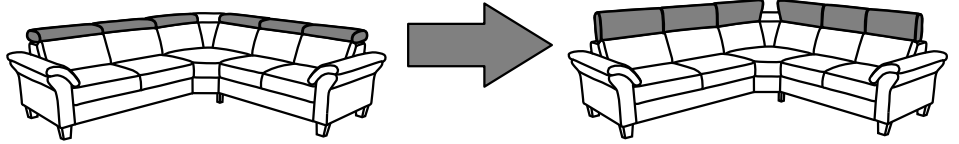


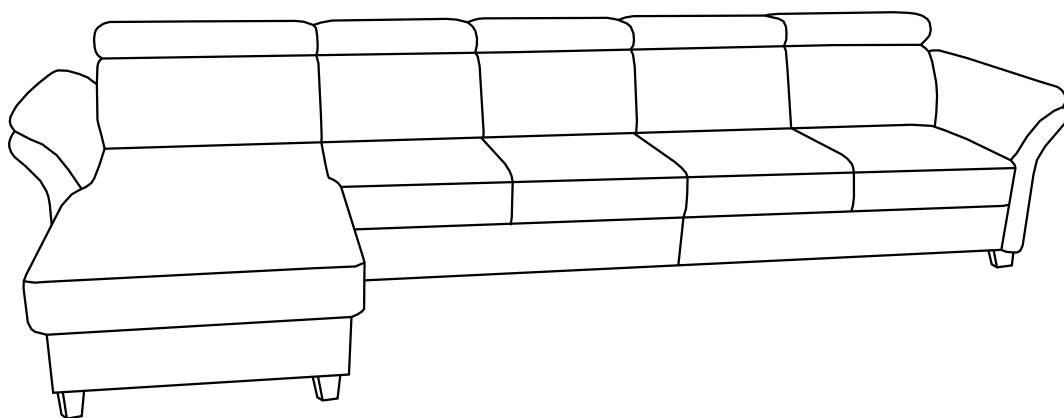
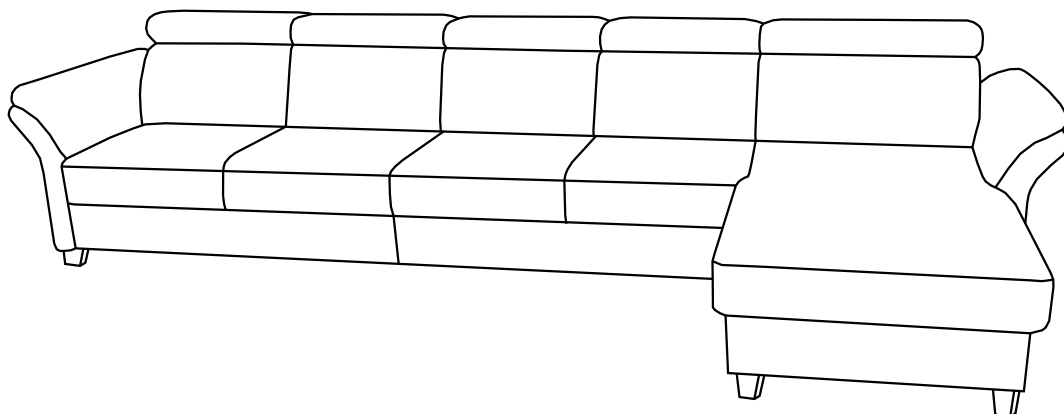
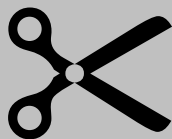
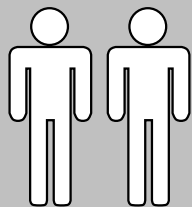
v8





0064 (A) (B) (C)

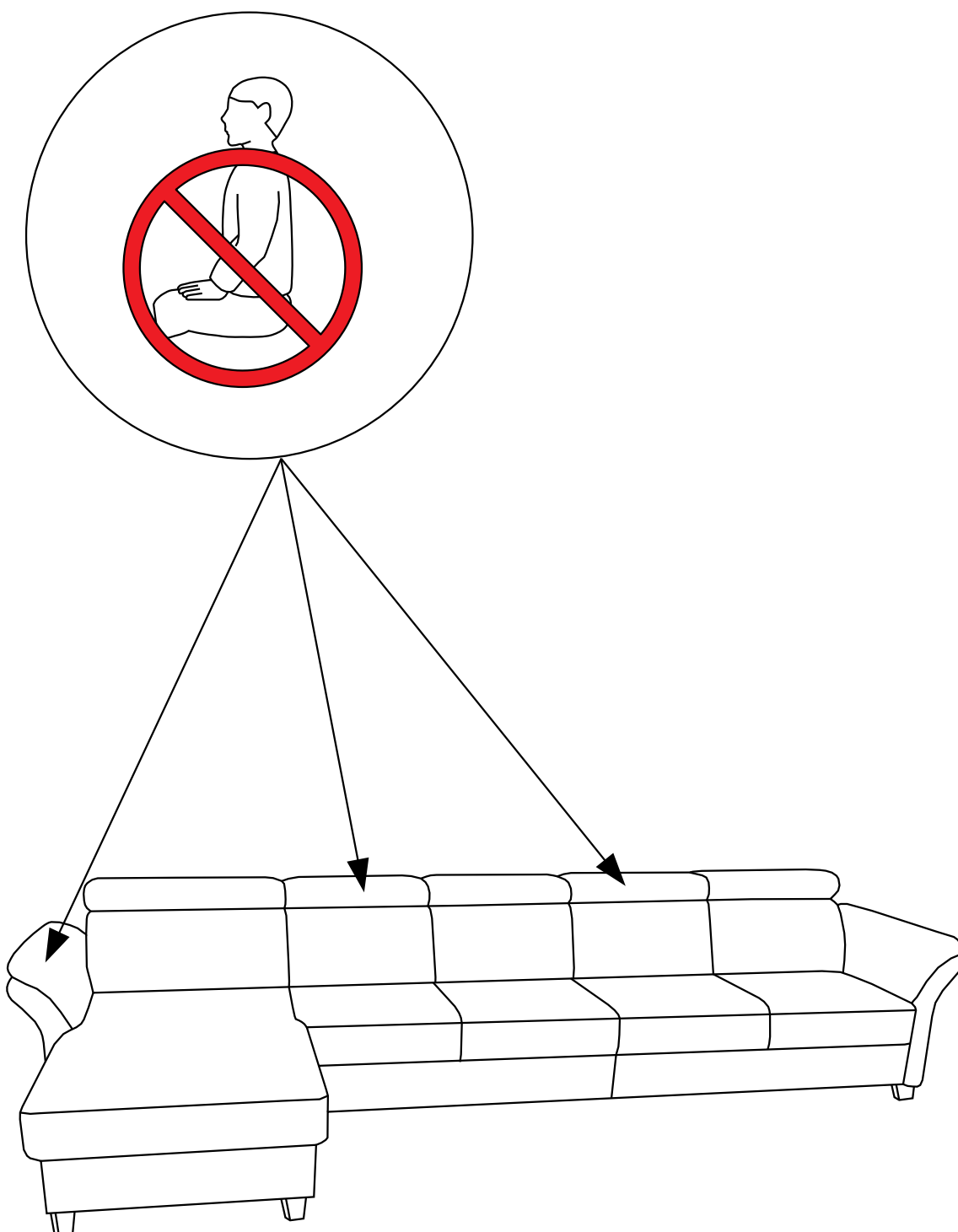




ARNGAST
2100-2500-8142
8141-2500-2300

2024-01/1

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

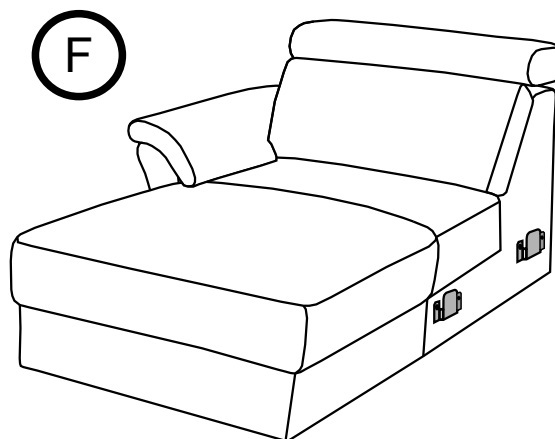
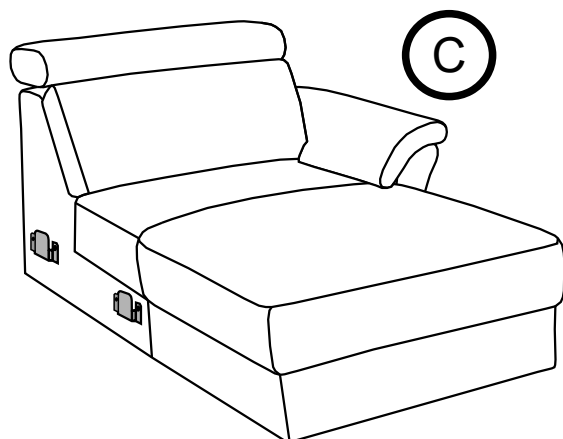
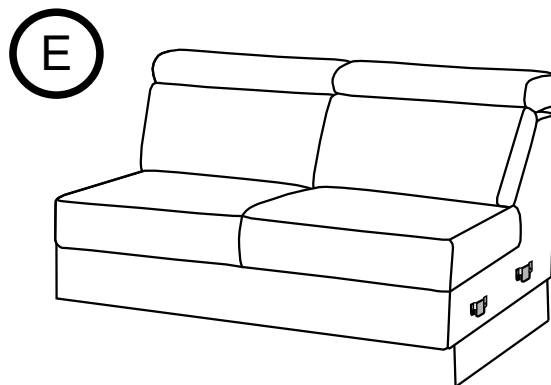
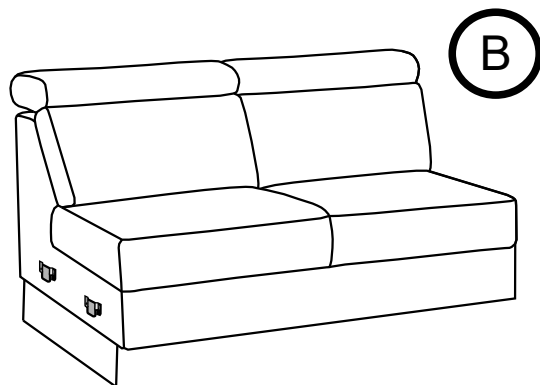
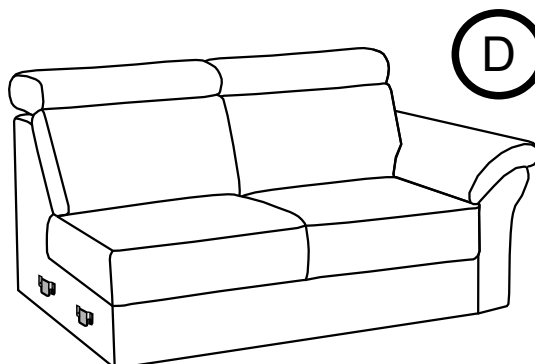
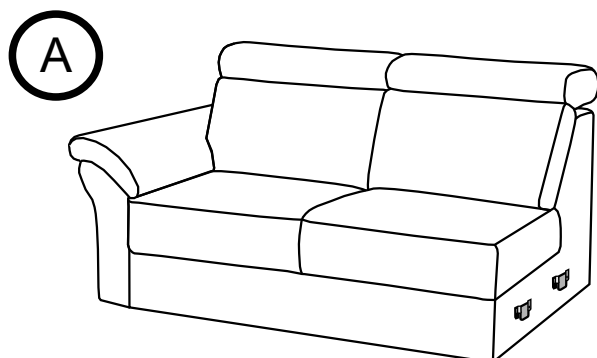
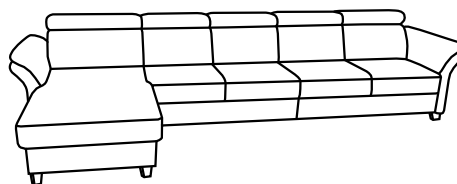
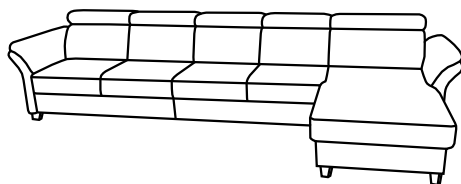
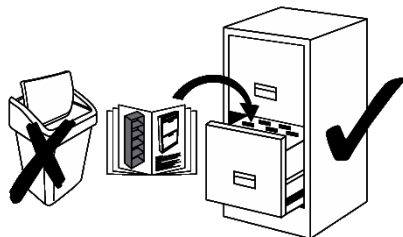


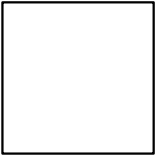
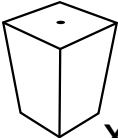
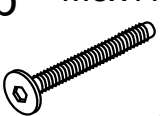
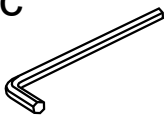
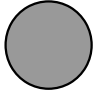
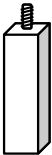
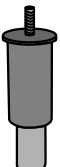
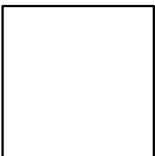
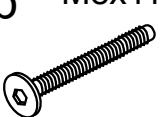
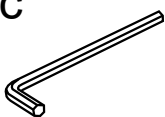
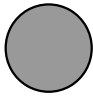
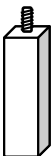
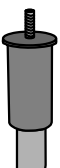
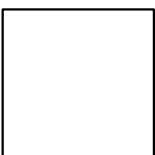
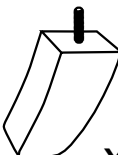
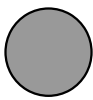
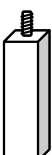
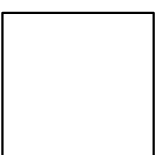
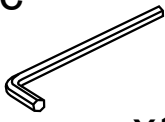
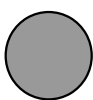
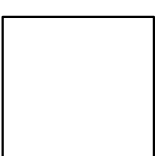
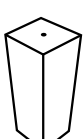
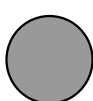
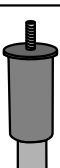
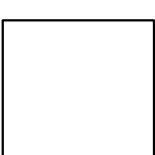
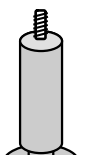
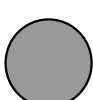
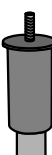
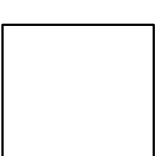
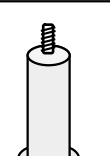
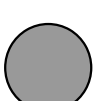
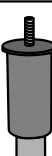
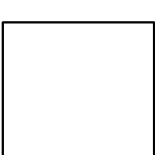
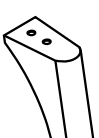
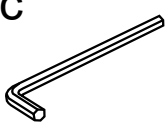
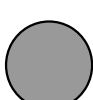
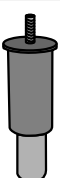
Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

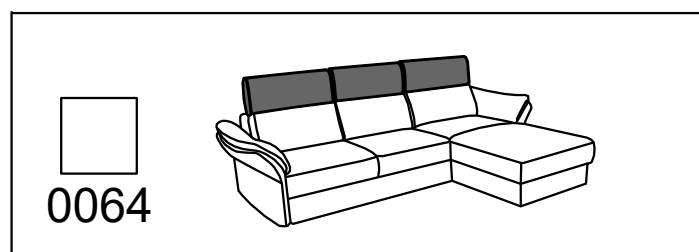
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

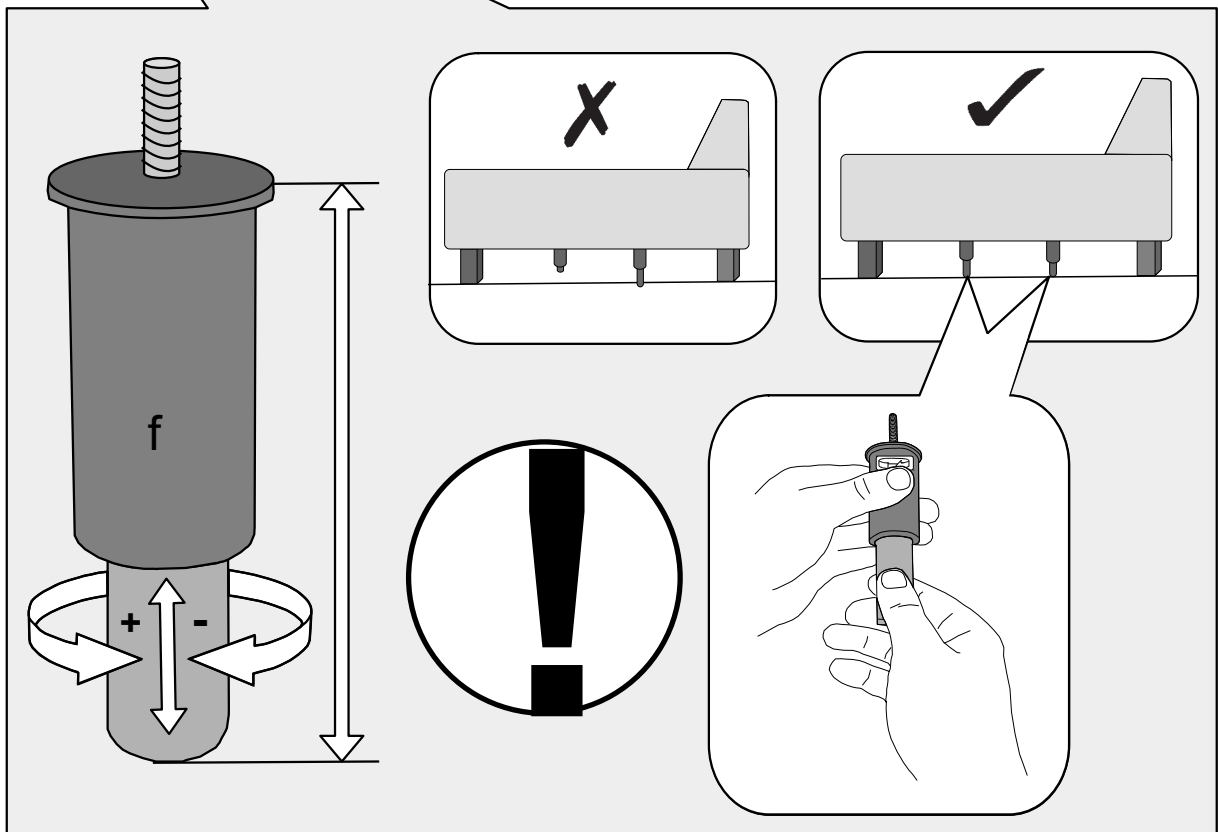
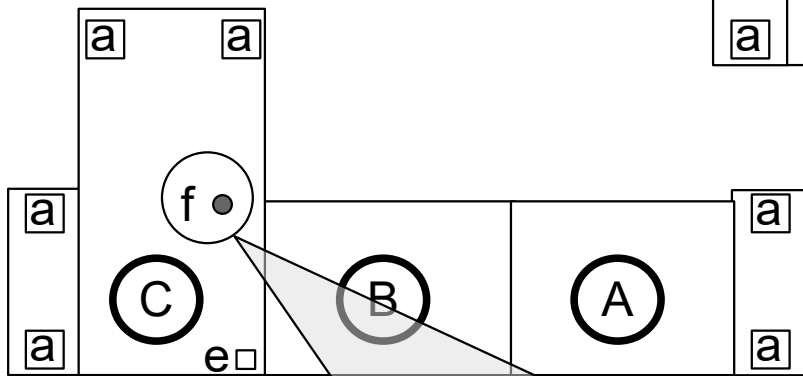
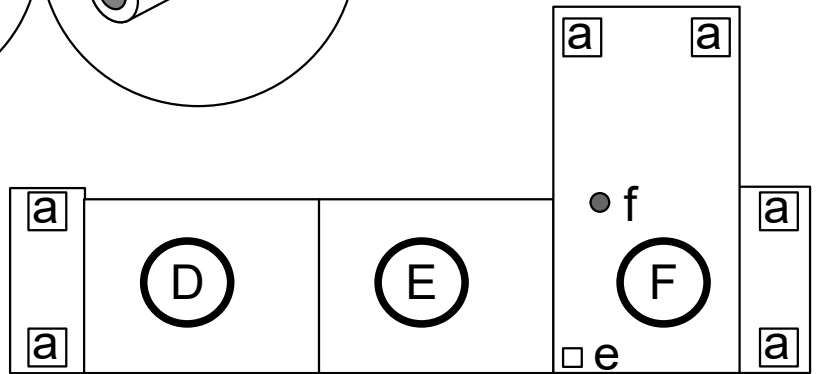
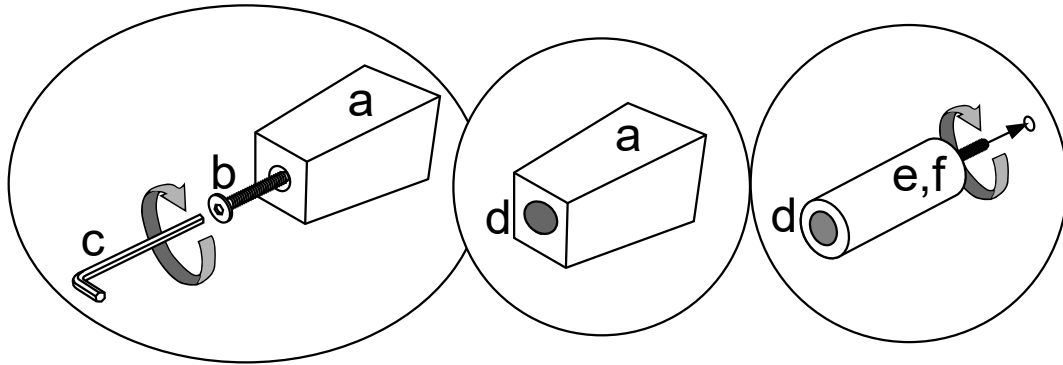
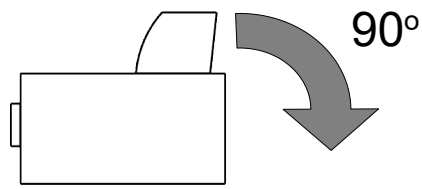
2100-2500-8142; 8141-2500-2300



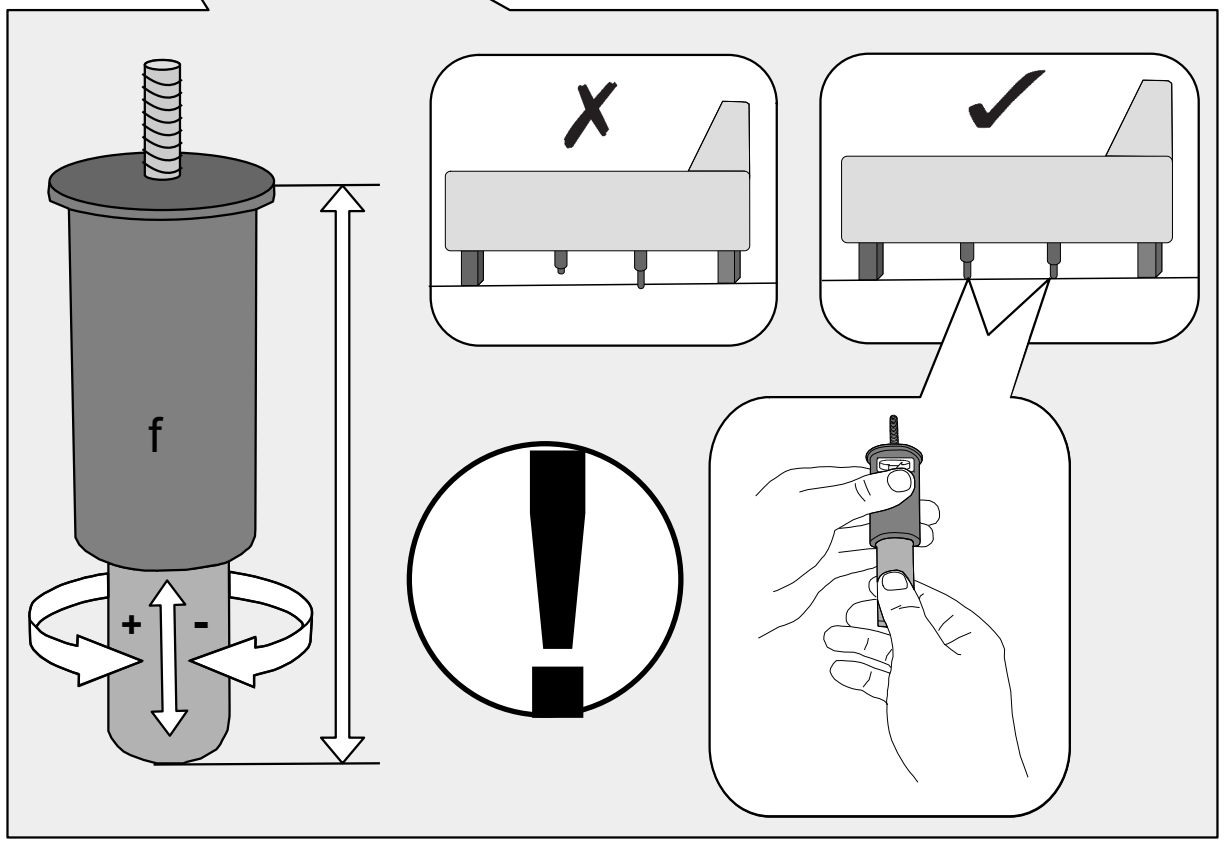
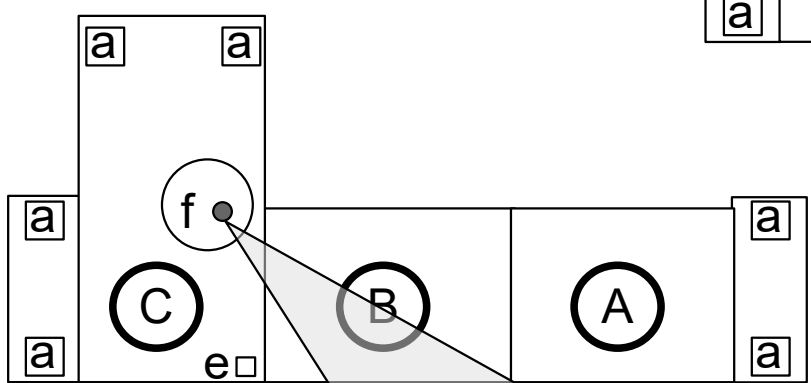
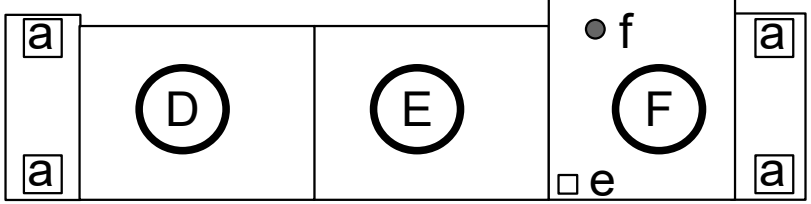
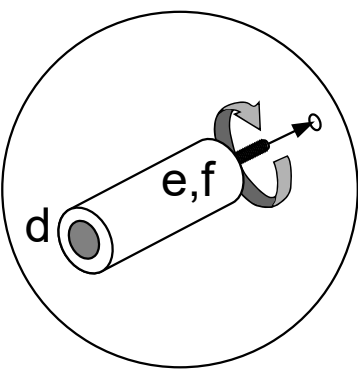
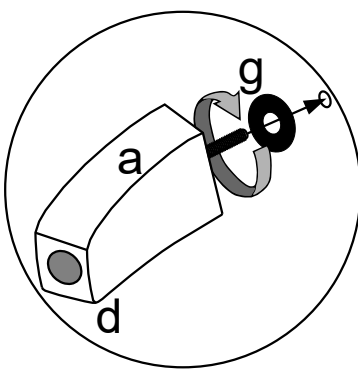
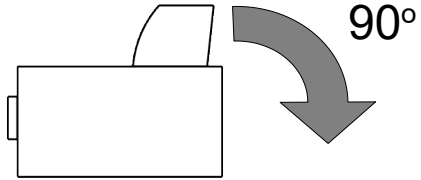
v1		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x7	e  x1	f  x1
v2		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x7	e  x1	f  x1
v3		a  x6	d  x7	e  x1	f  x1	g  x7	
v4		a  x6 a1 	b M8x20  x6	c  x1	d  x1	e  x1	f  x1
v5		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x7	e  x1	f  x1
v6		a  x6	d  x7	e  x1	f  x1		
v7		a  x6	d  x7	e  x1	f  x1		
v8		a  x6	b M8x20  x12	c  x1	d  x7	e  x1	f  x1



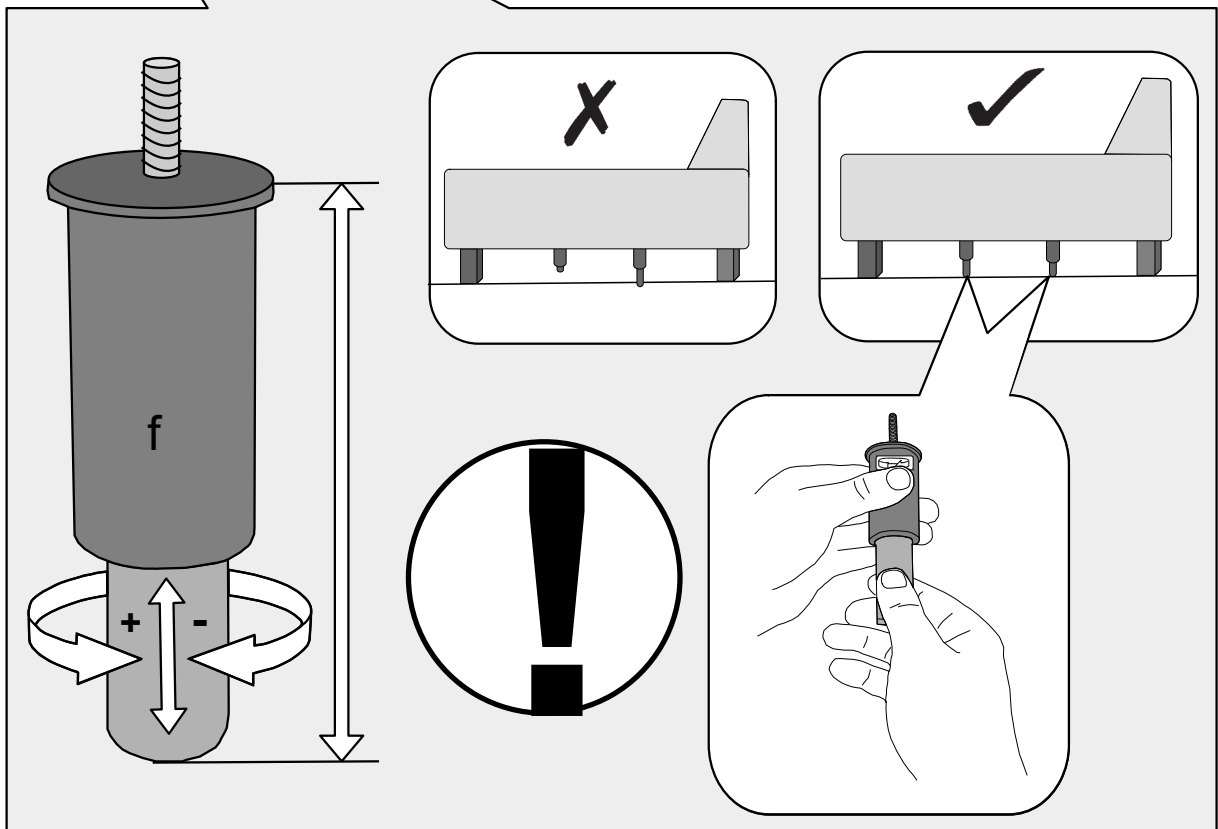
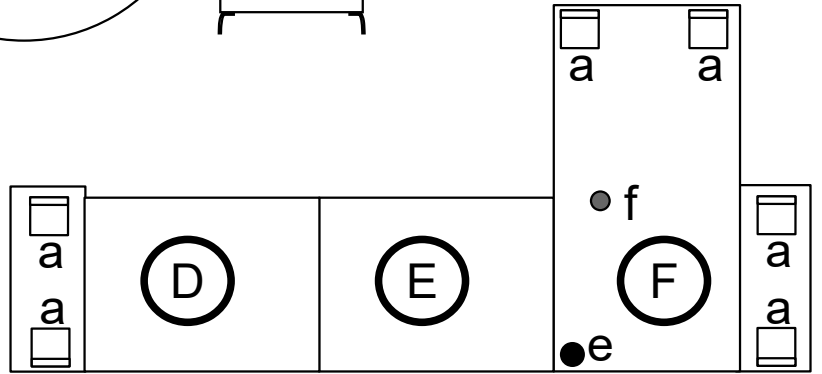
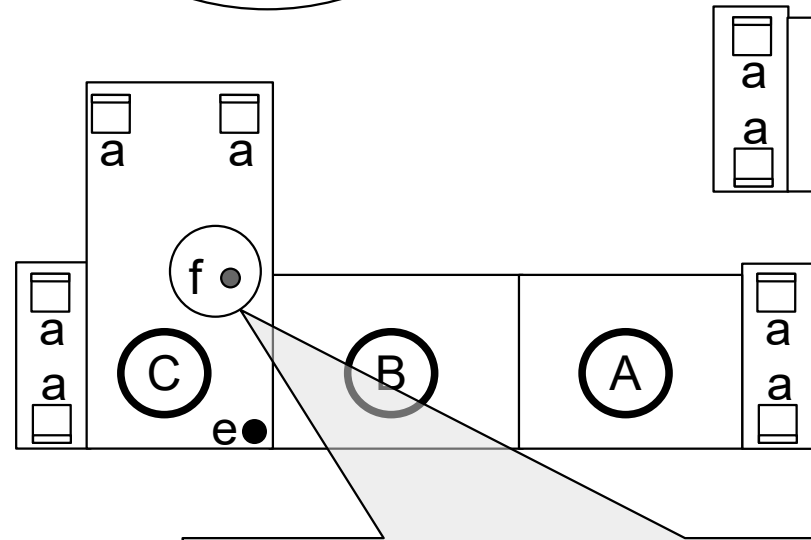
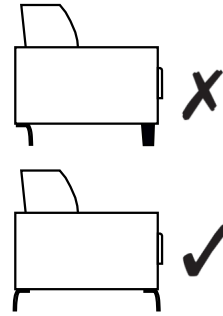
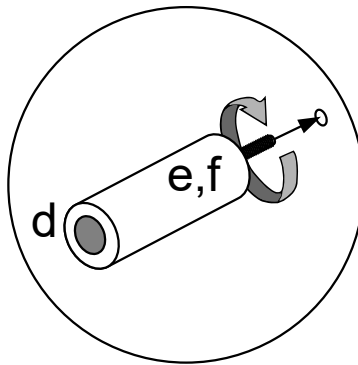
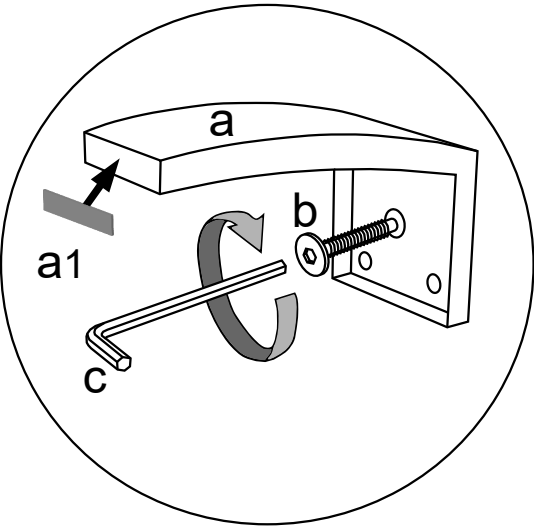
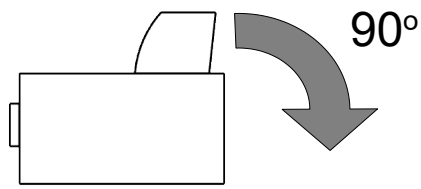
v1 v2 v5



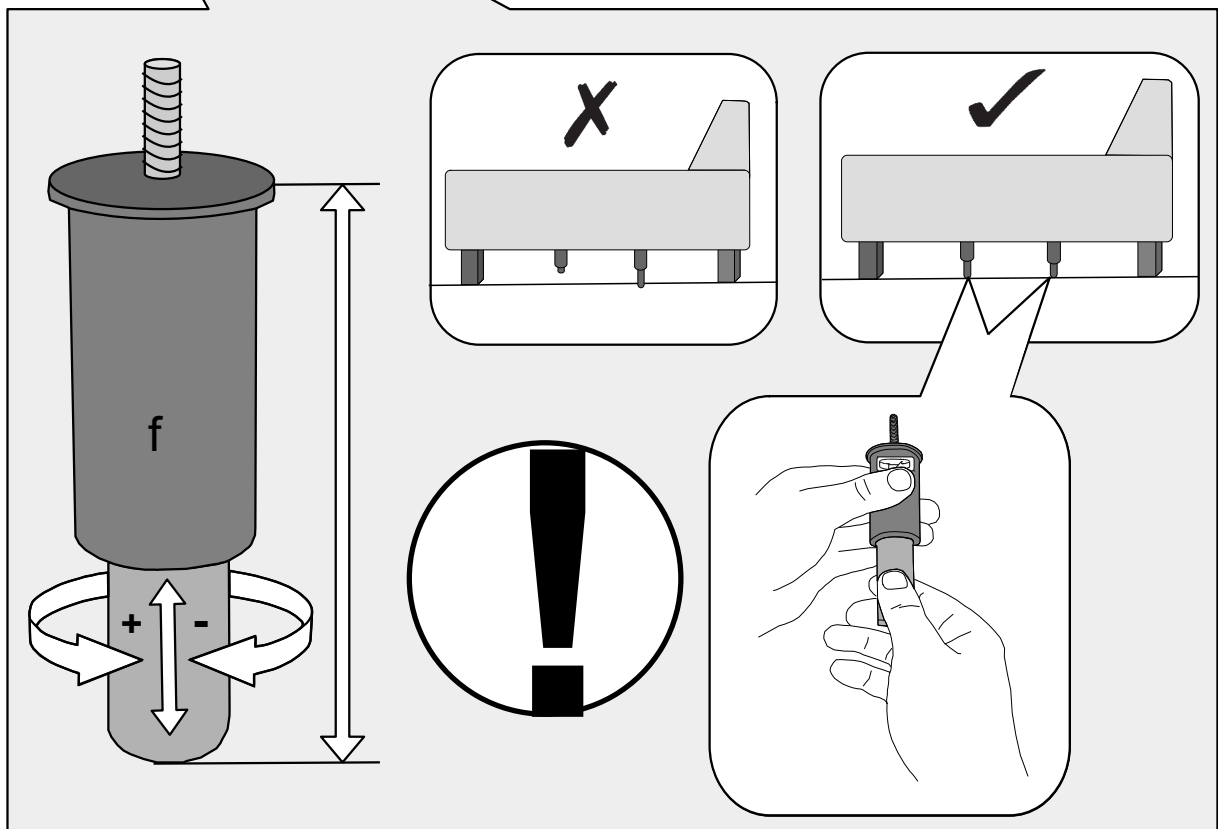
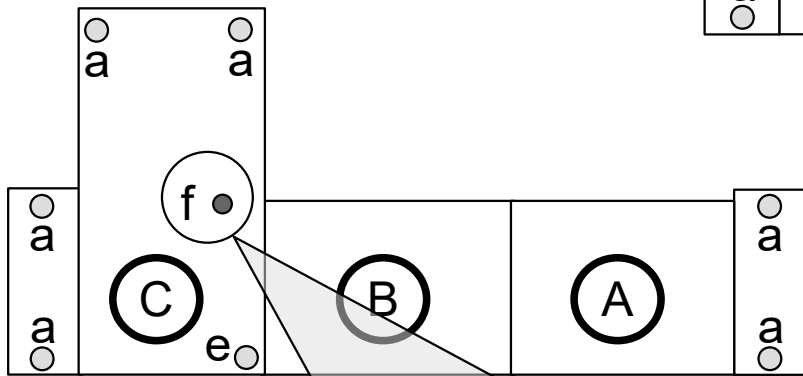
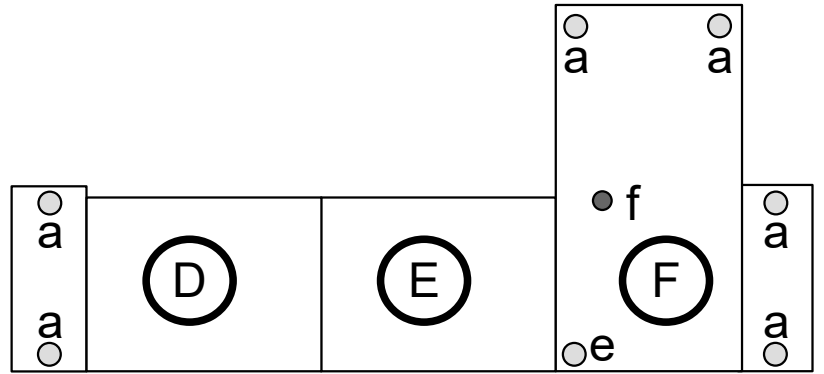
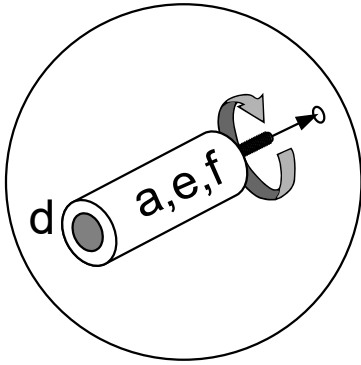
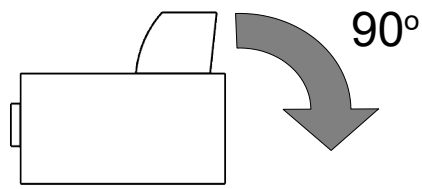
v3



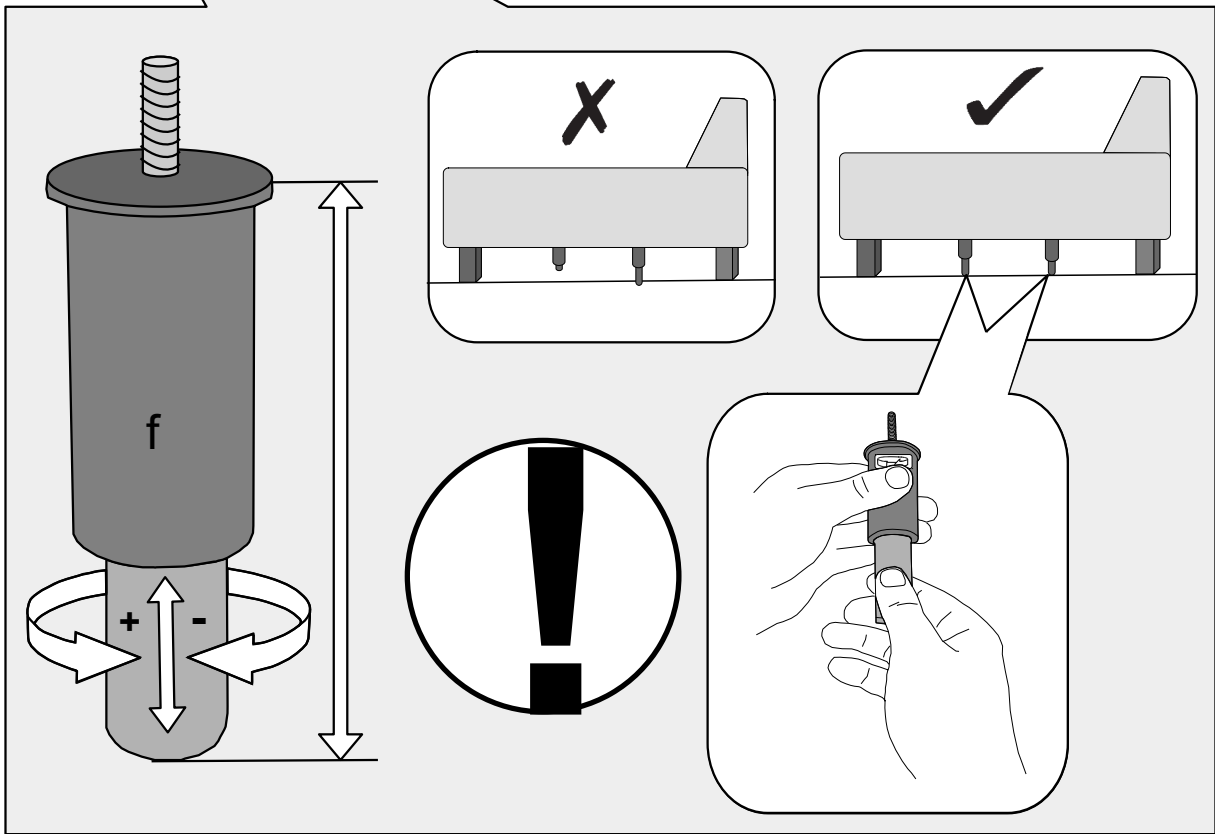
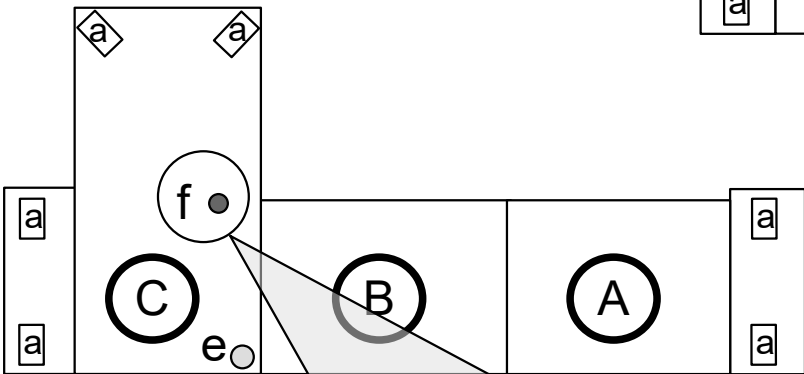
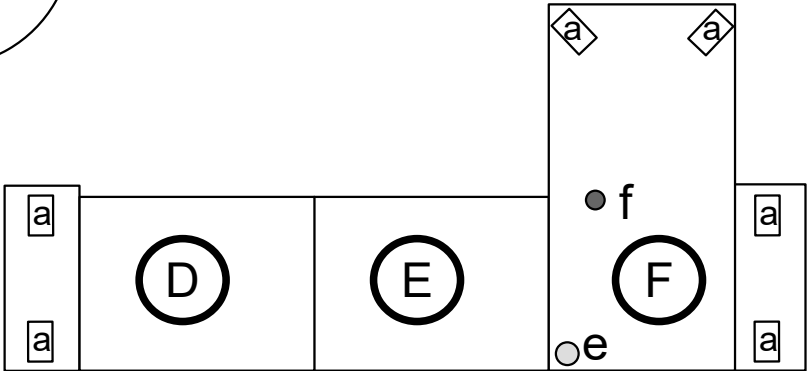
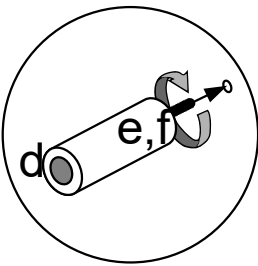
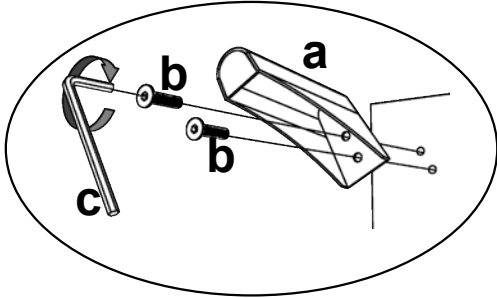
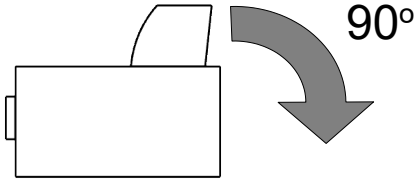
v4

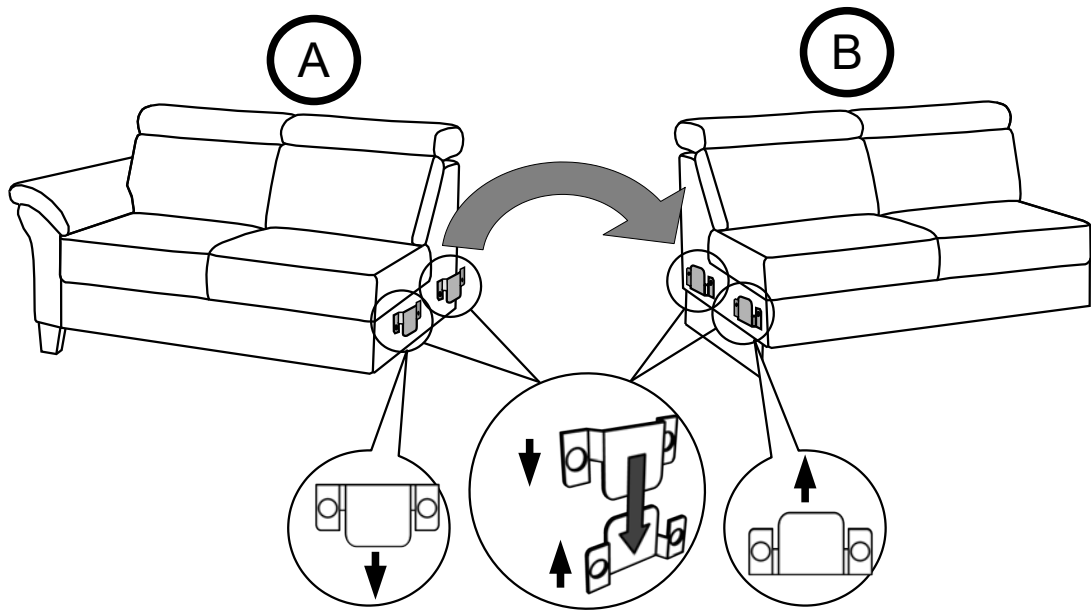
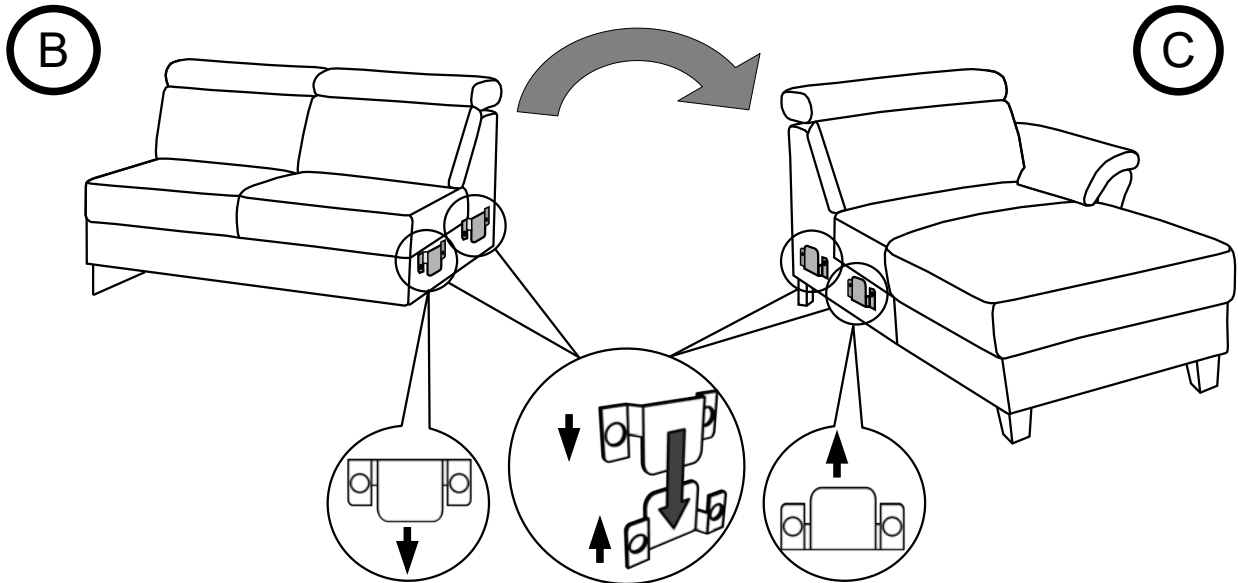
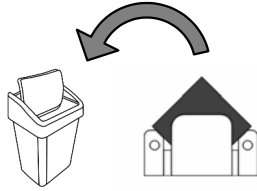


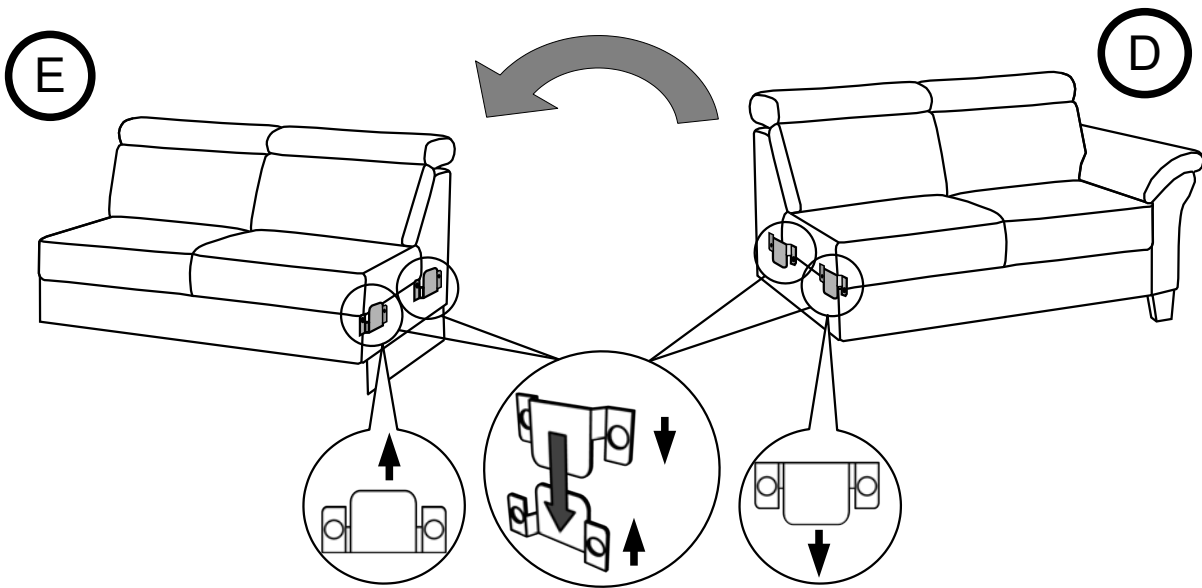
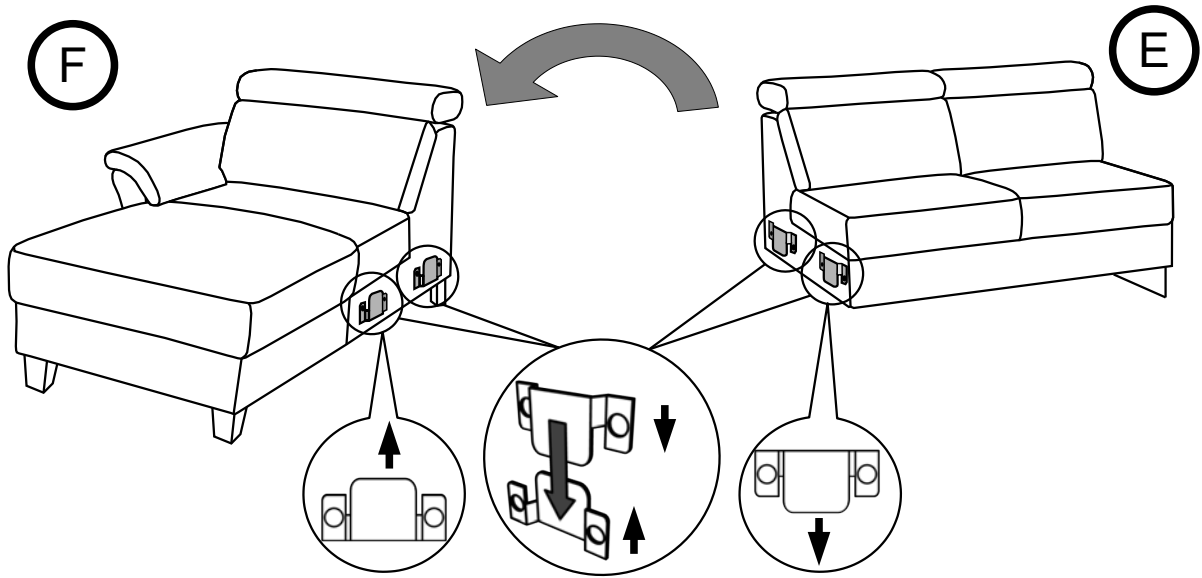
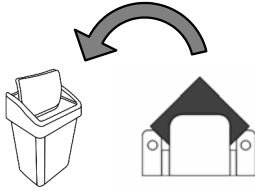
v6 v7



v8







0064

A

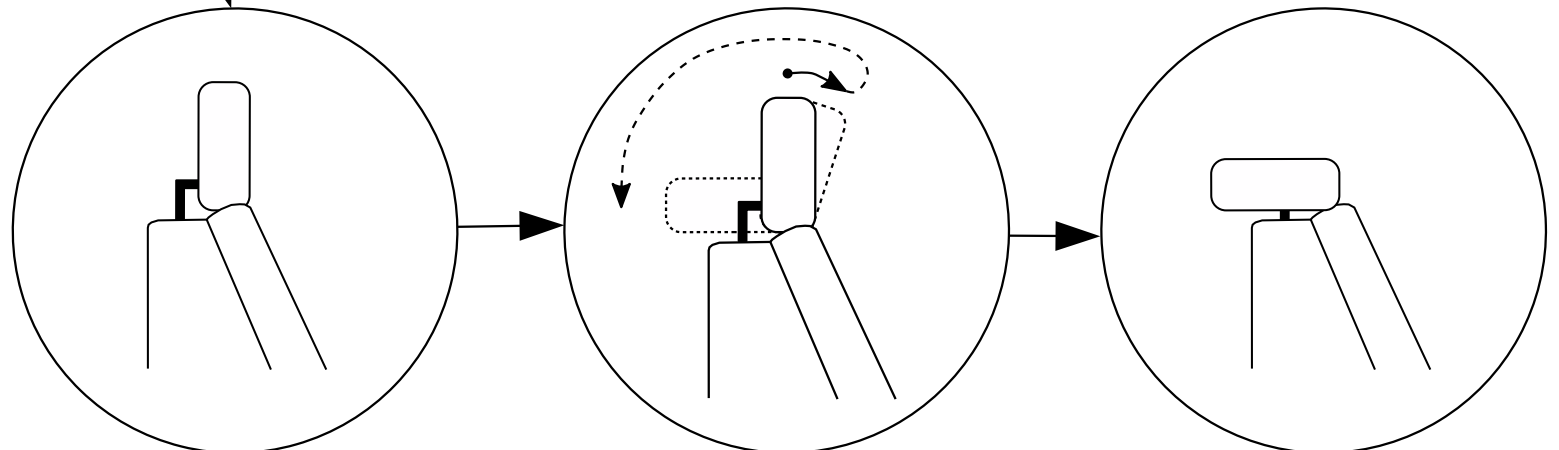
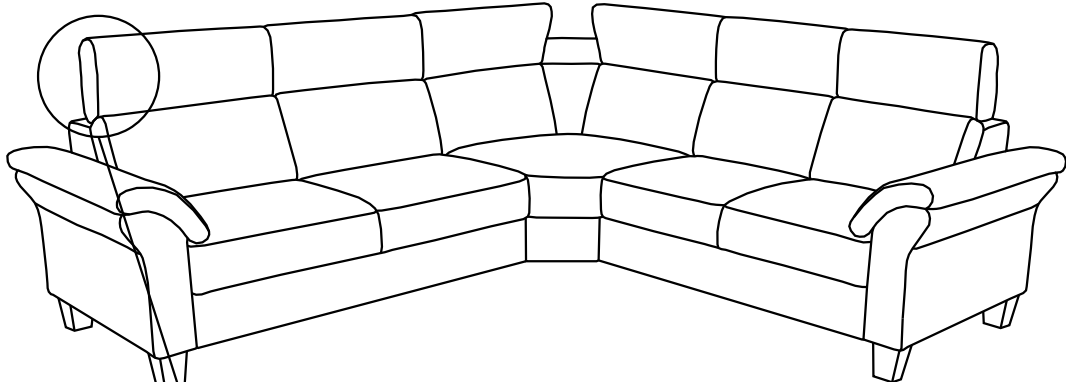
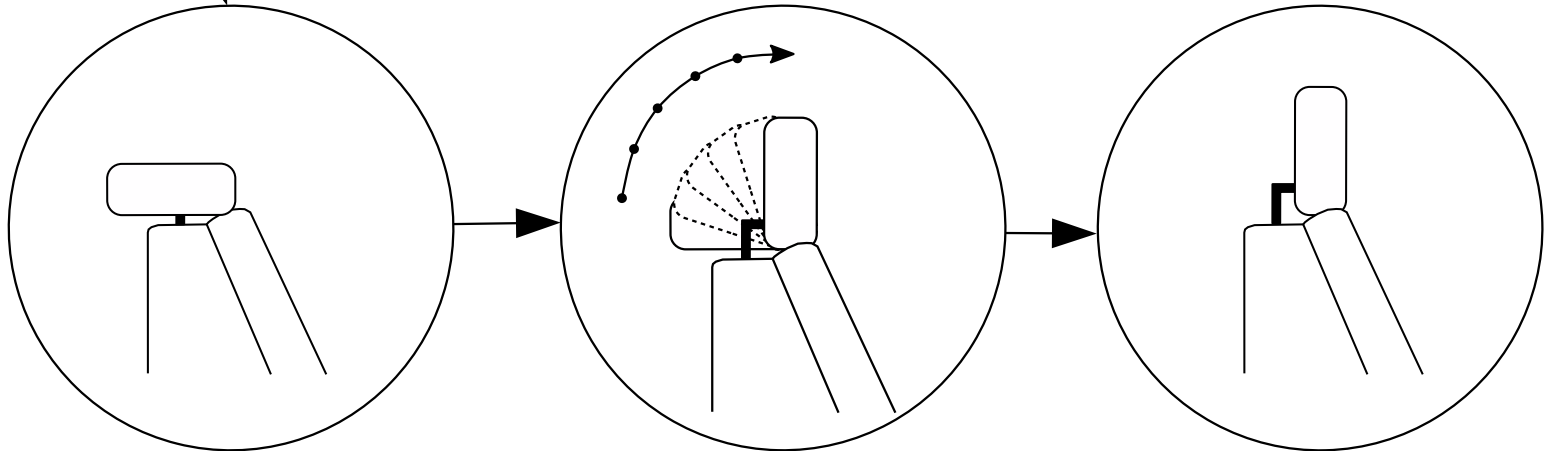
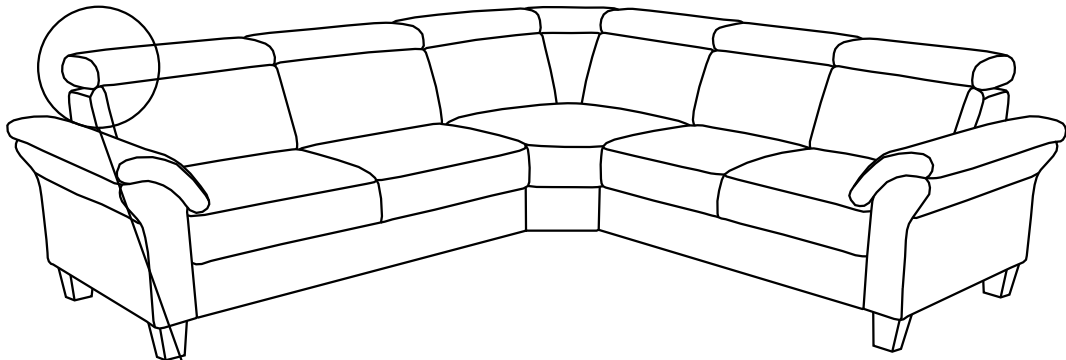
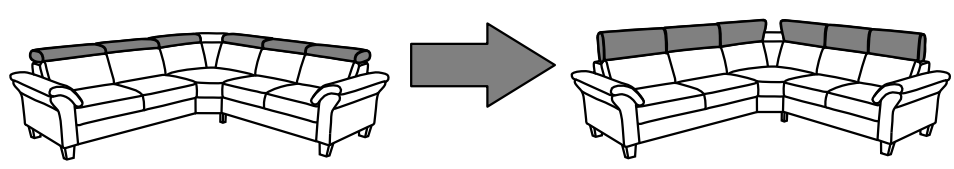
B

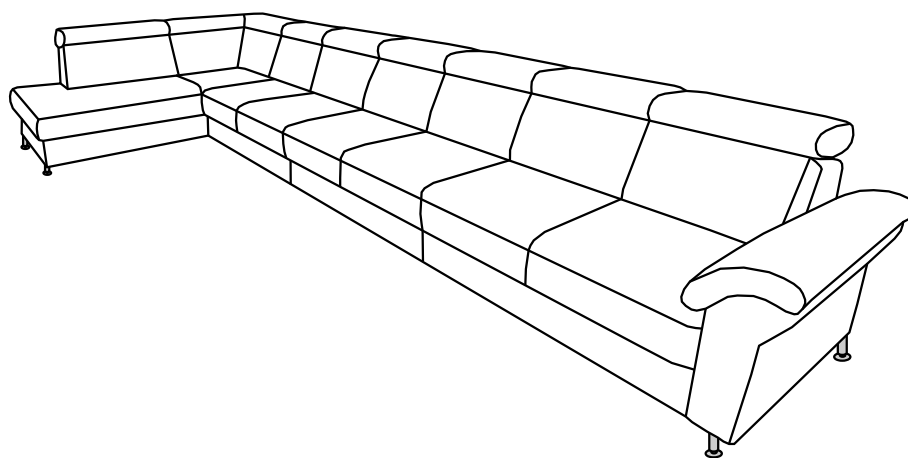
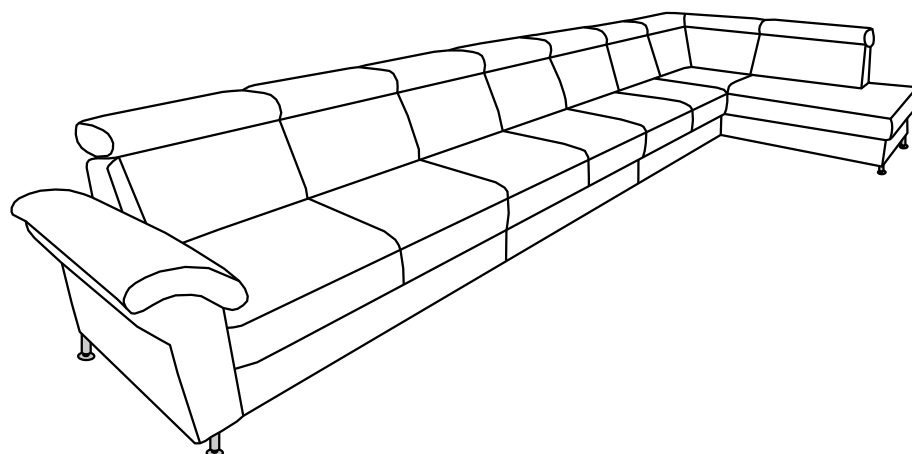
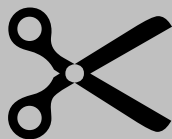
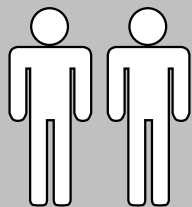
C

D

E

F

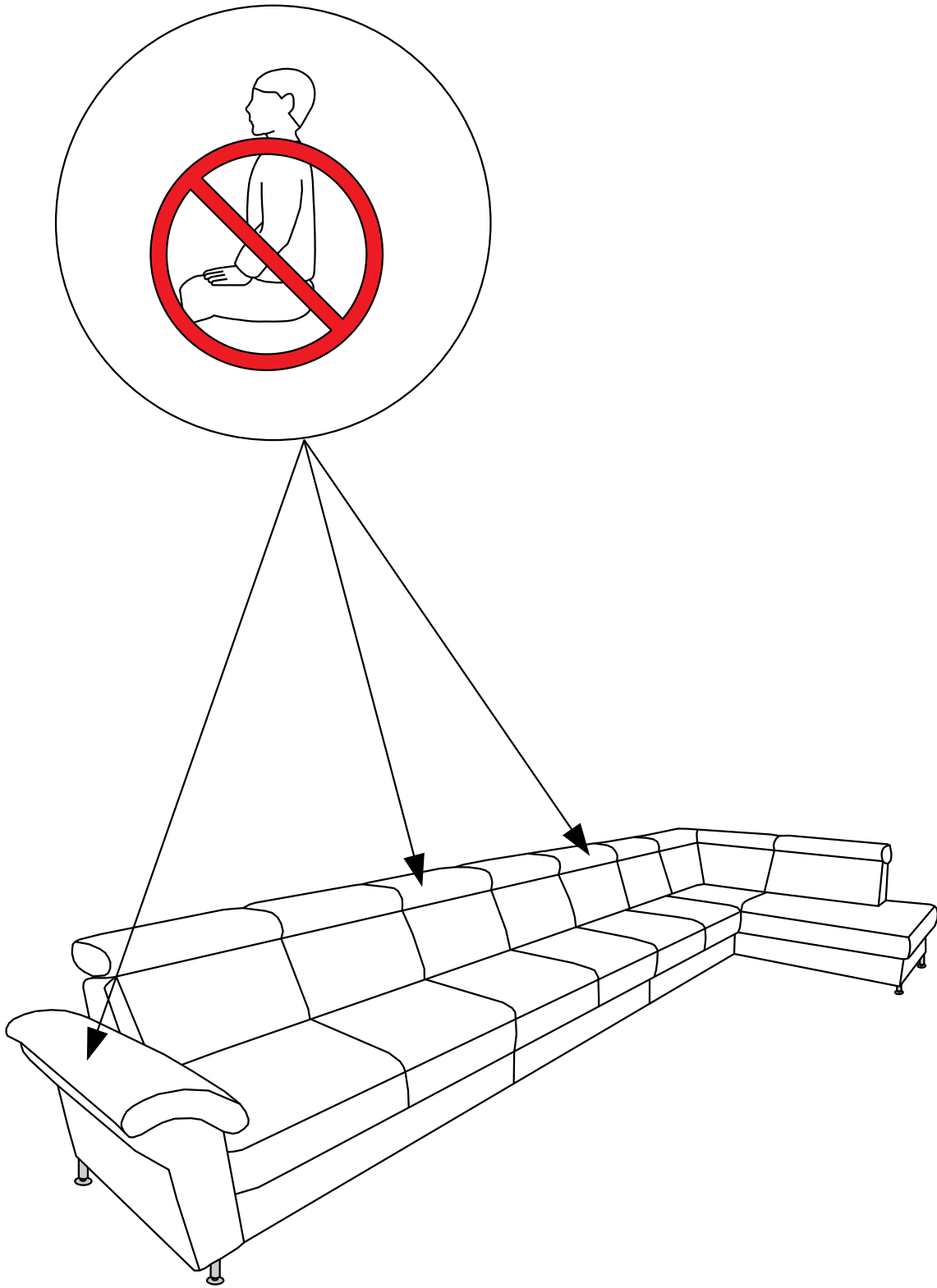




ARNGAST
2100-2500-8300
8100-2500-2300

2025-05/1

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

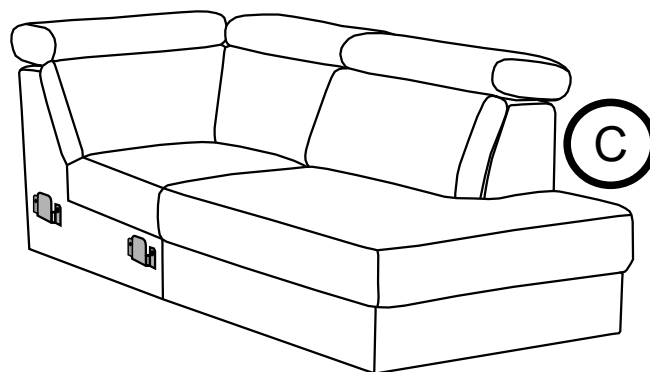
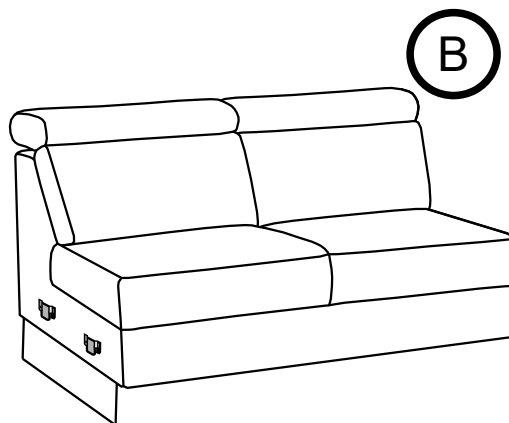
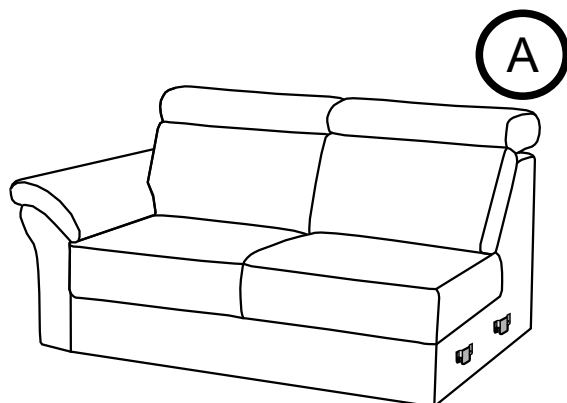
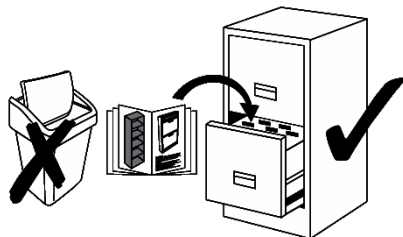


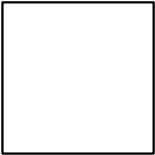
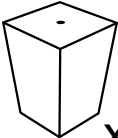
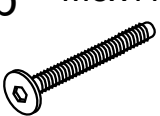
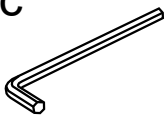
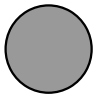
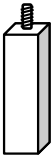
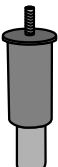
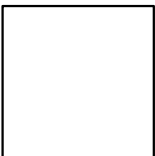
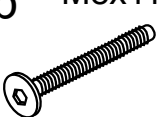
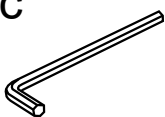
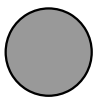
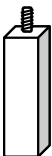
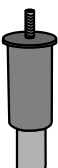
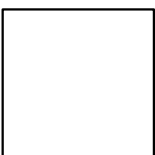
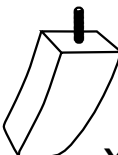
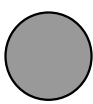
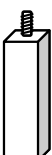
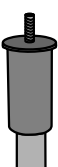
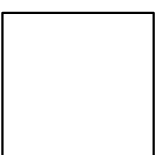
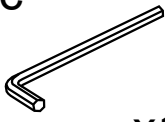
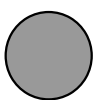
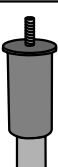
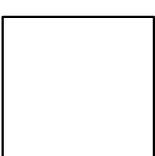
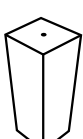
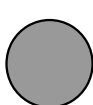
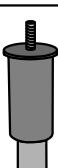
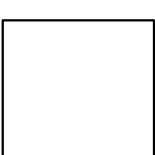
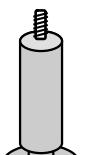
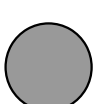
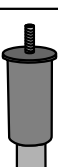
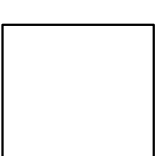
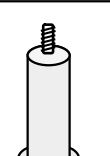
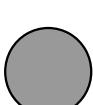
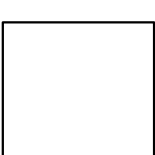
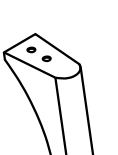
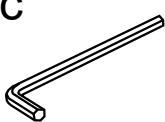
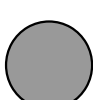
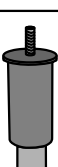
Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Název · Názov ·
Název · Neve

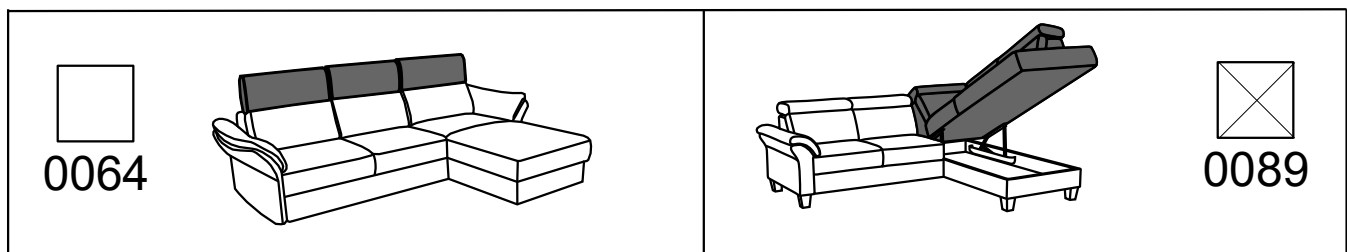
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

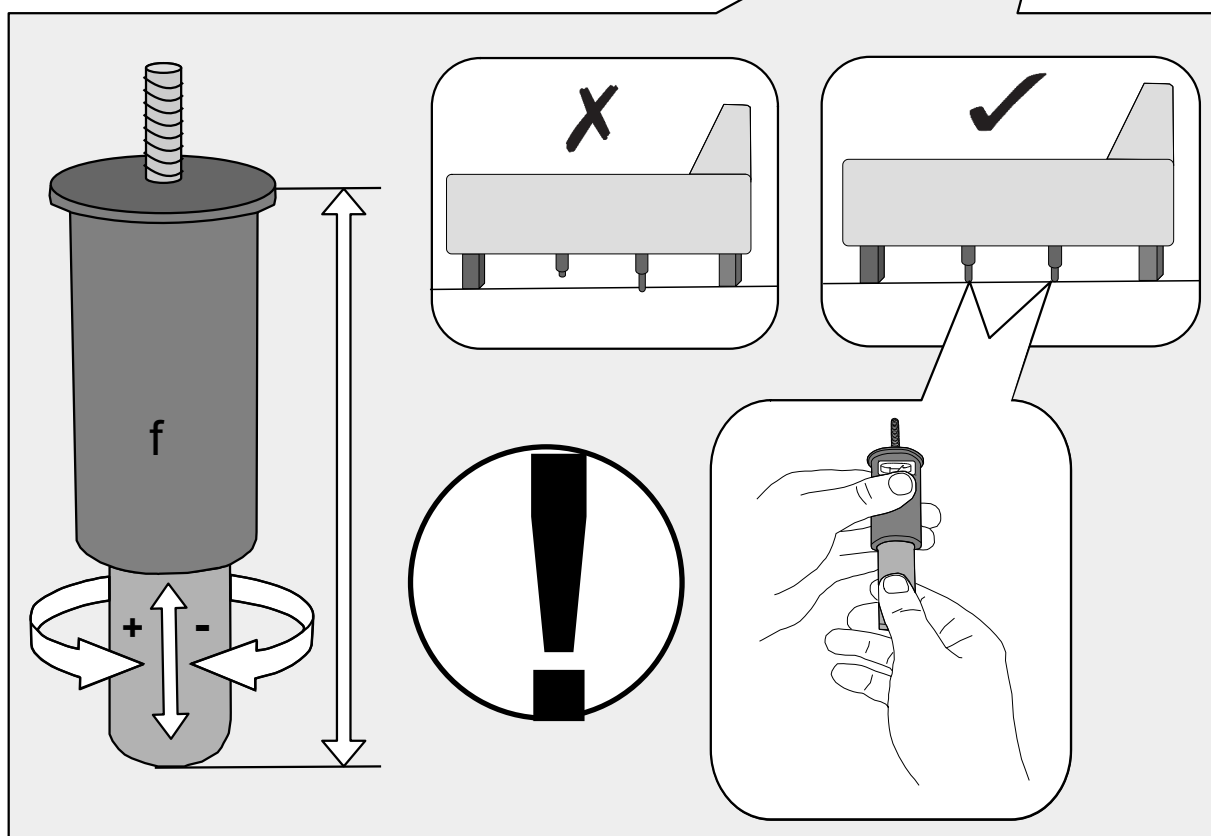
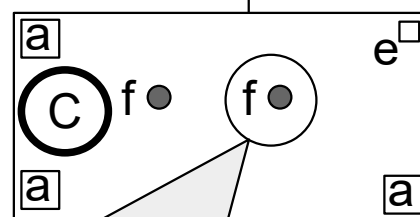
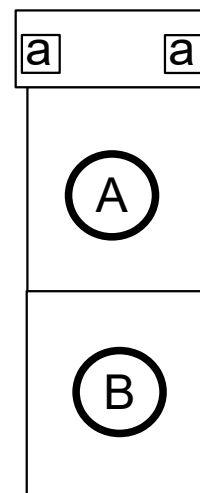
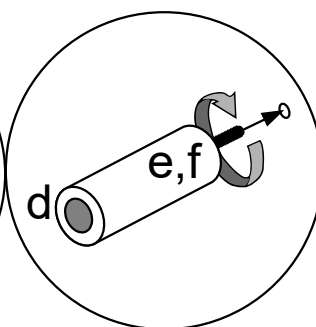
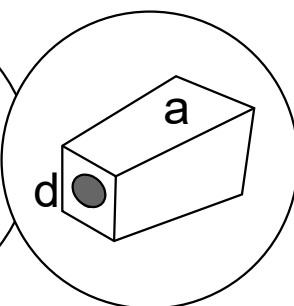
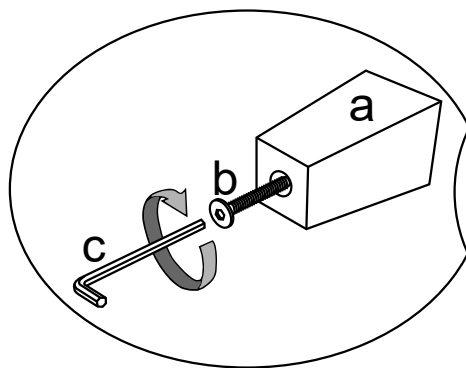
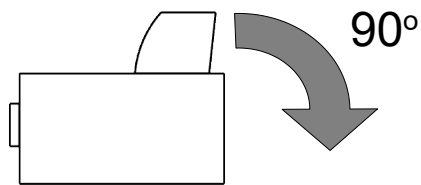
2100-2500-2500-8300; 8100-2500-2500-2300



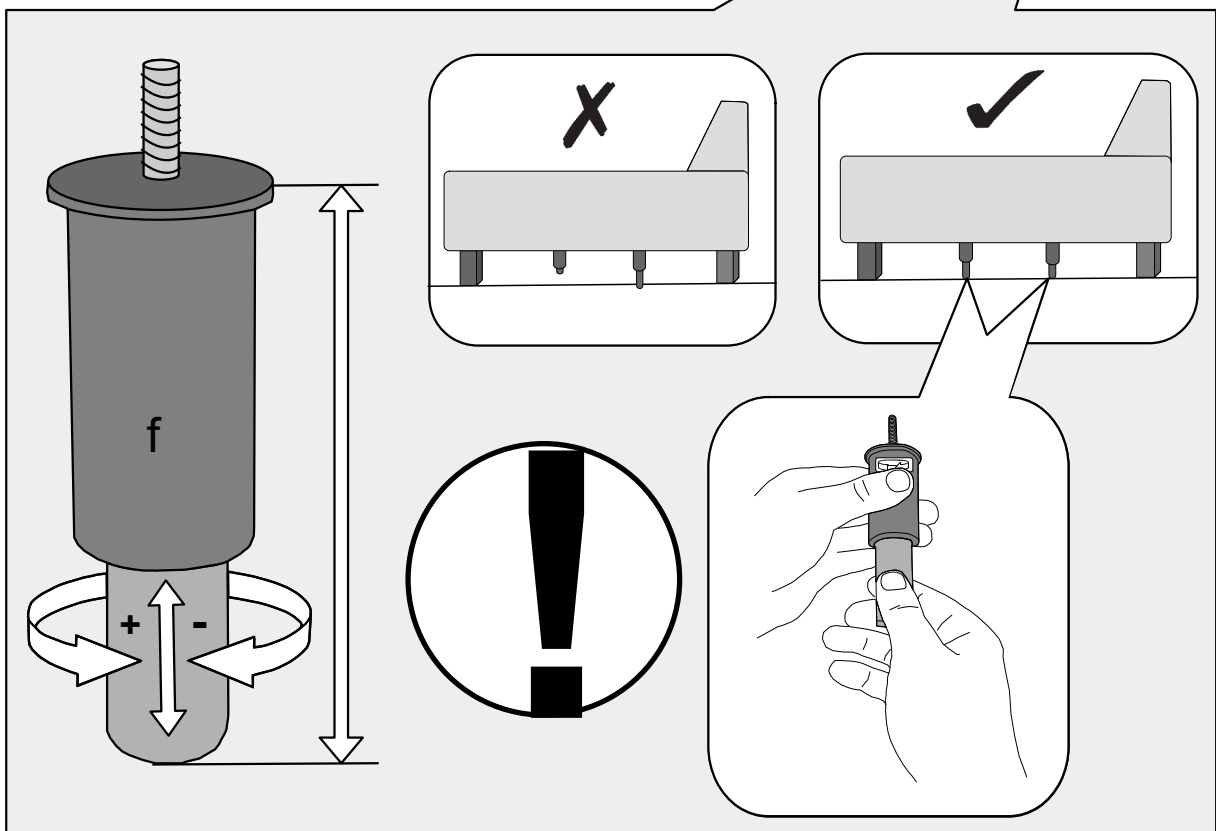
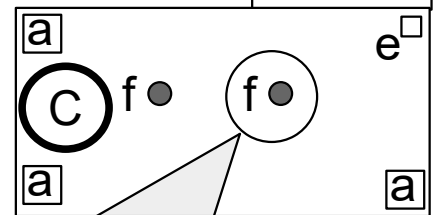
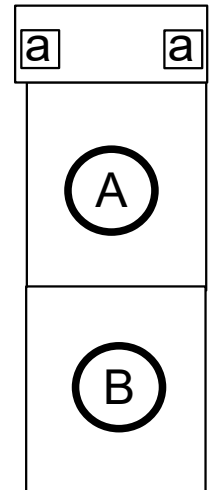
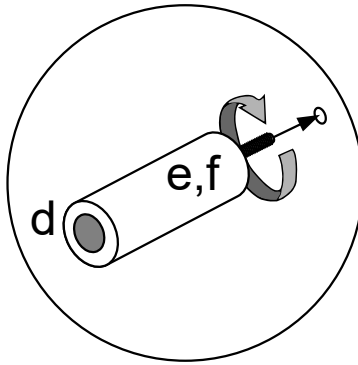
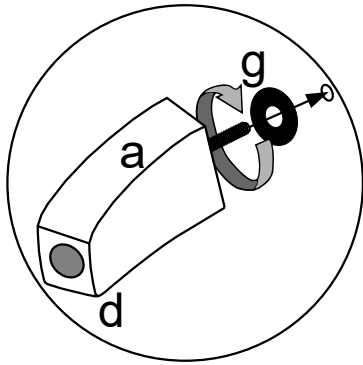
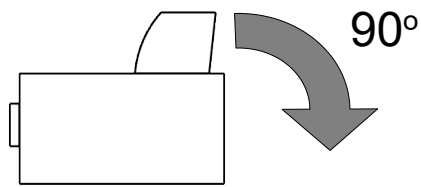
v1		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x6	e  x1	f  x2
v2		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x6	e  x1	f  x2
v3		a  x5	d  x6	e  x1	f  x2	g  x6	
v4		a  x5 a1 	b M8x20  x5	c  x1	d  x6	e  x1	f  x2
v5		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x5	e  x1	f  x2
v6		a  x5	d  x6	e  x1	f  x2		
v7		a  x5	d  x6	e  x1	f  x2		
v8		a  x5	b M8x20  x10	c  x1	d  x6	e  x1	f  x2



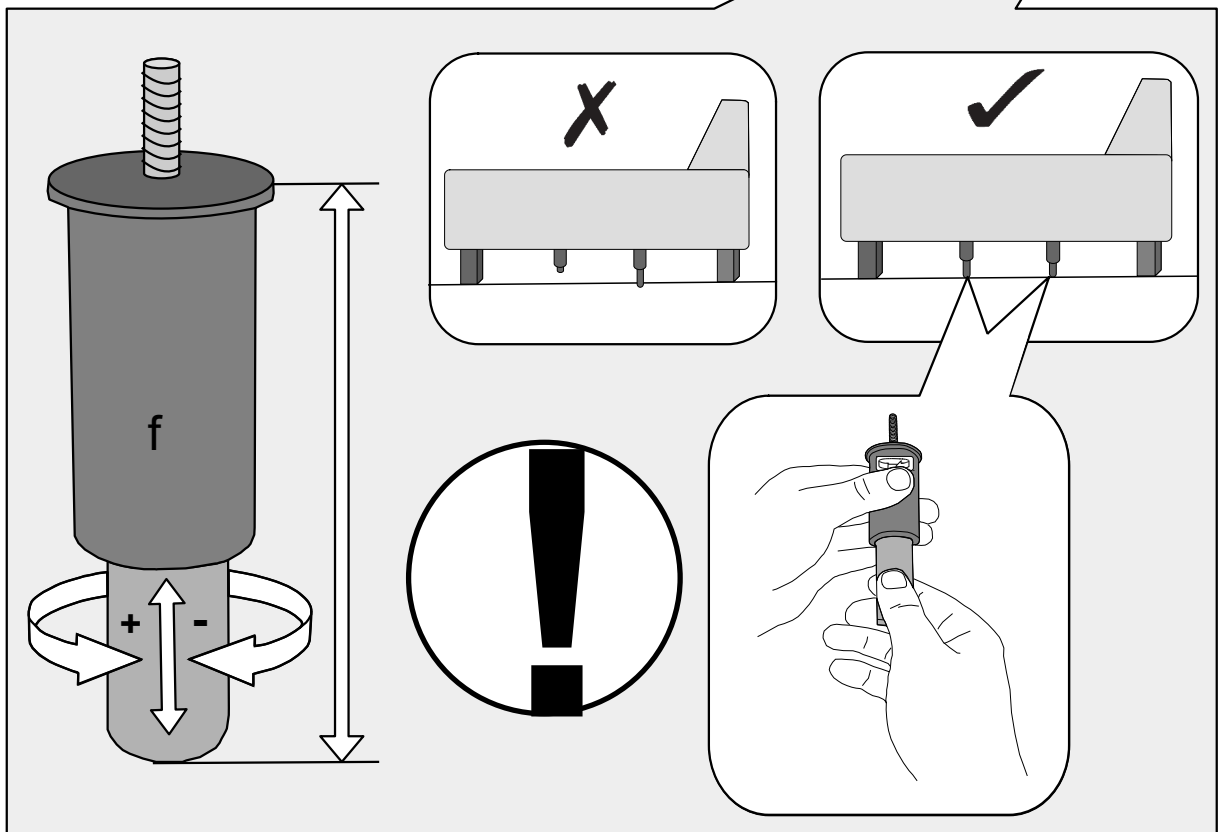
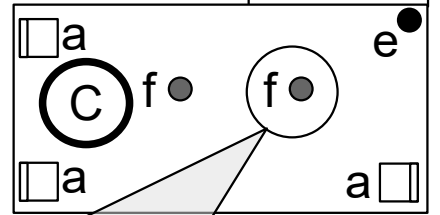
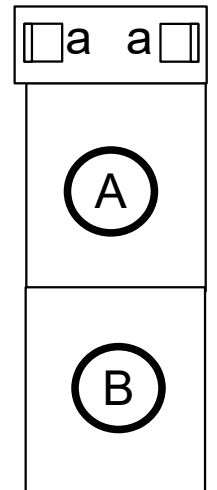
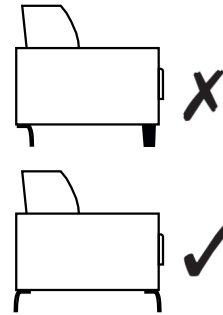
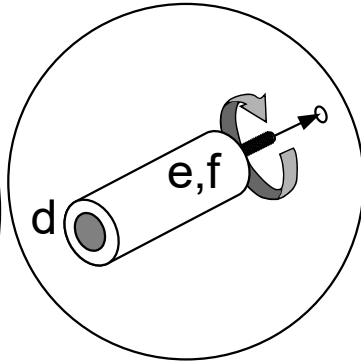
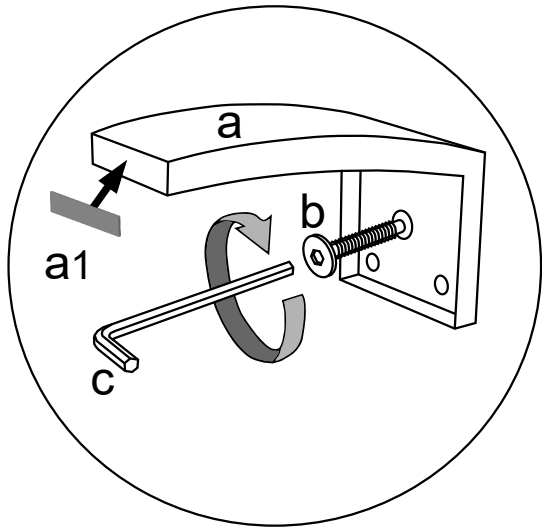
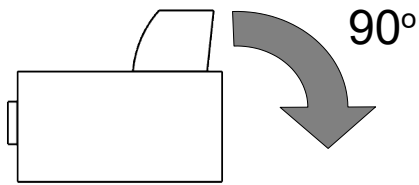
v1 v2 v5



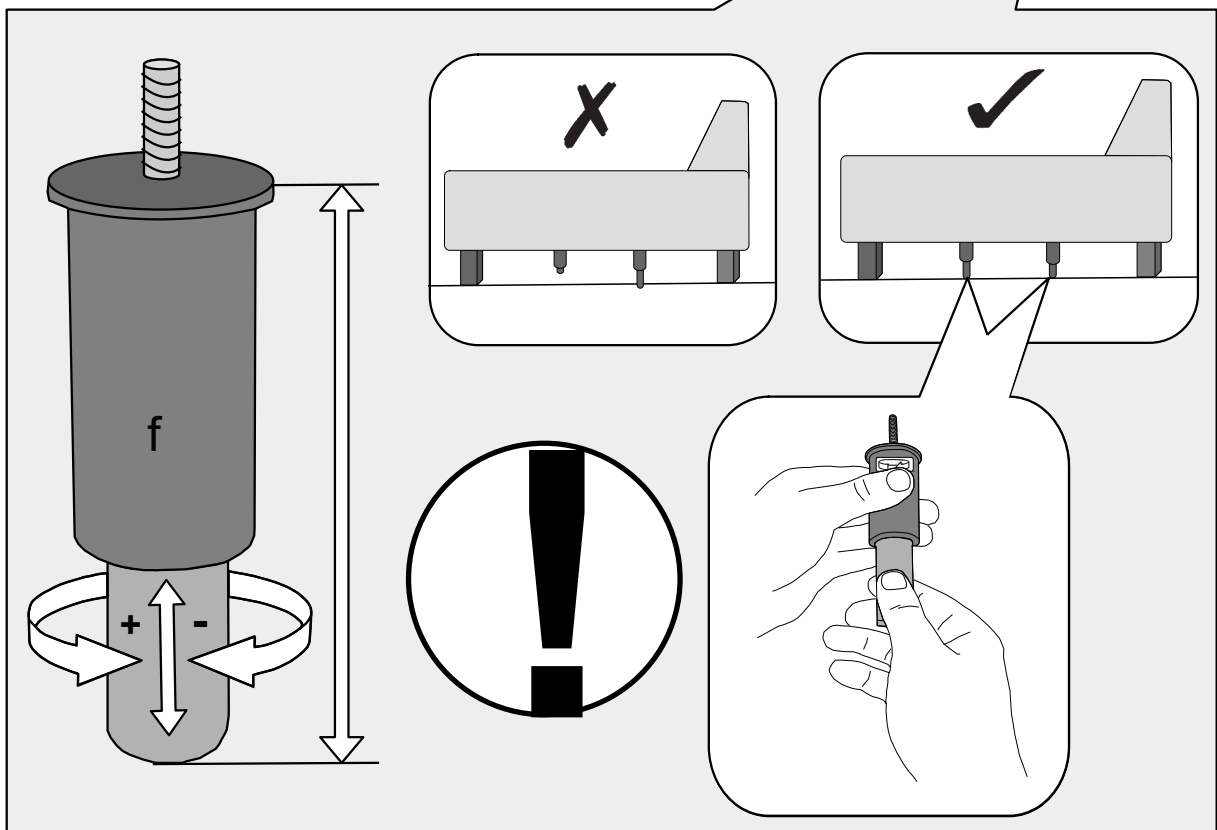
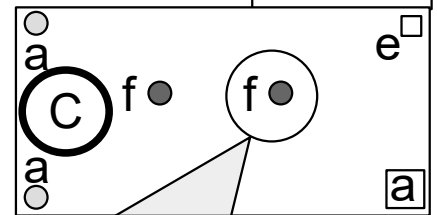
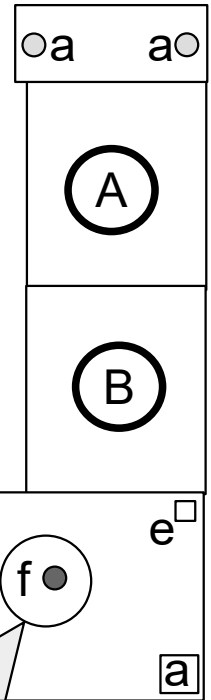
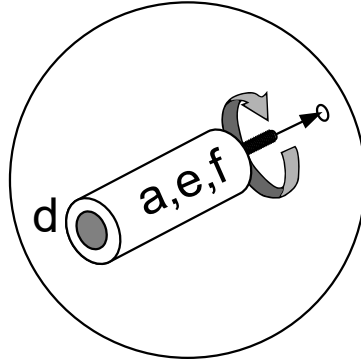
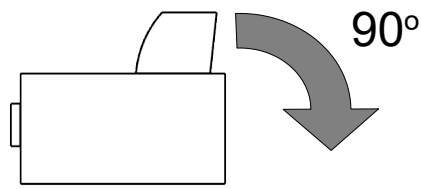
v3



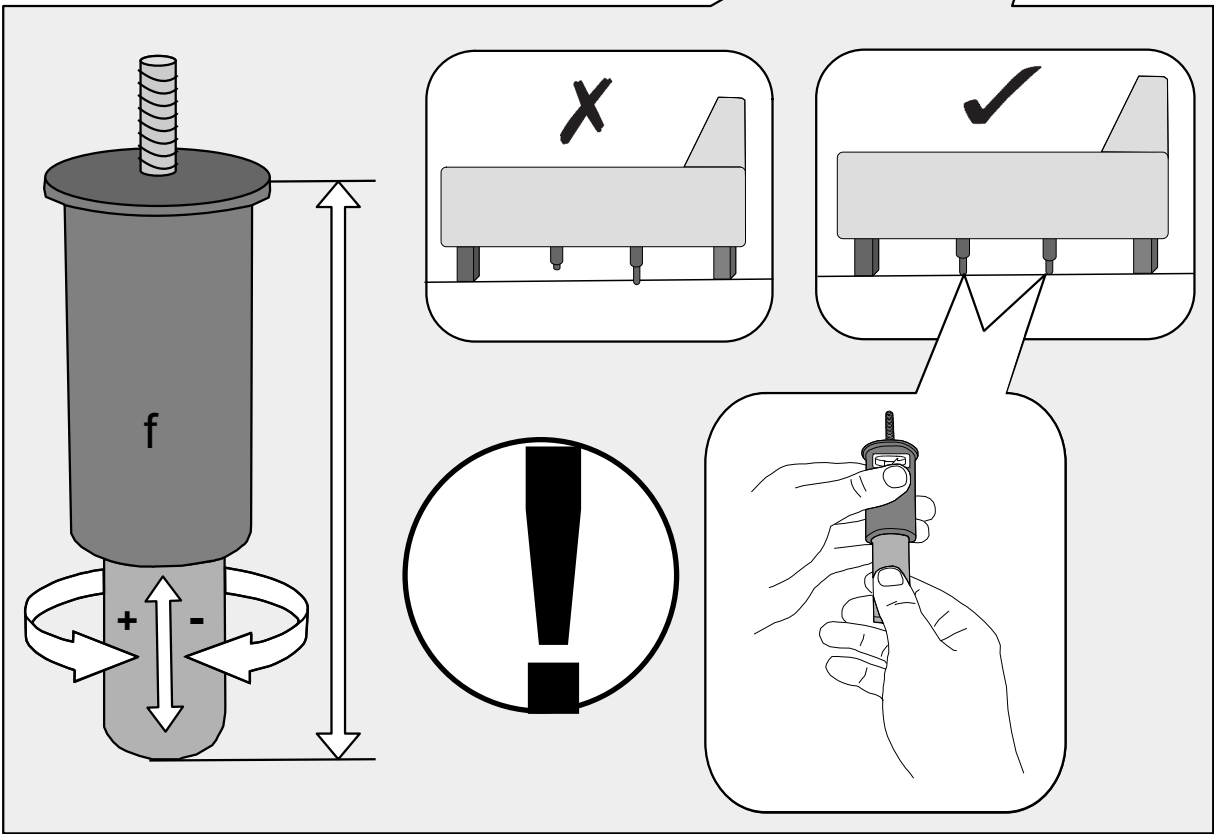
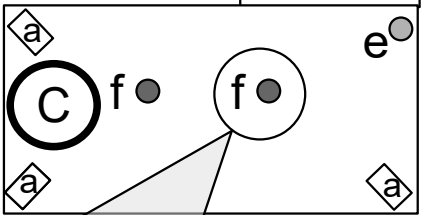
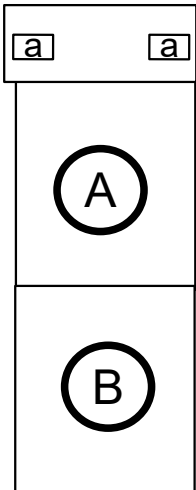
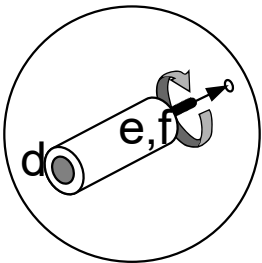
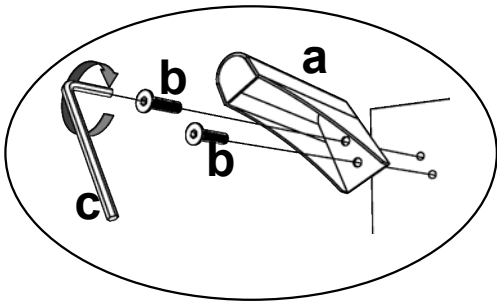
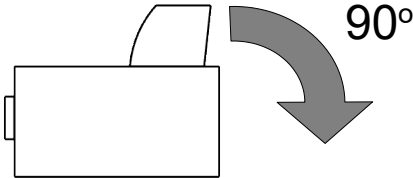
v4

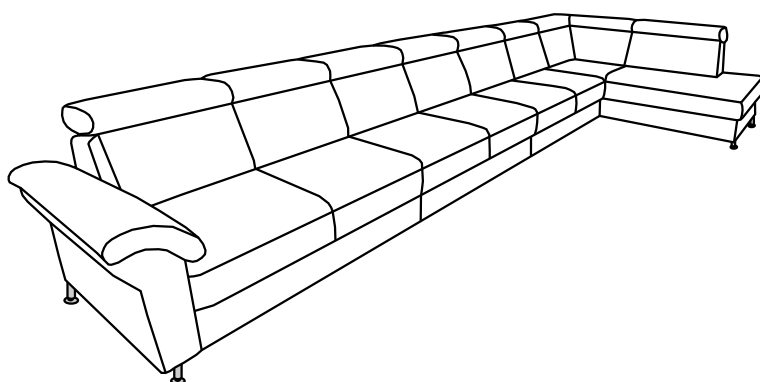
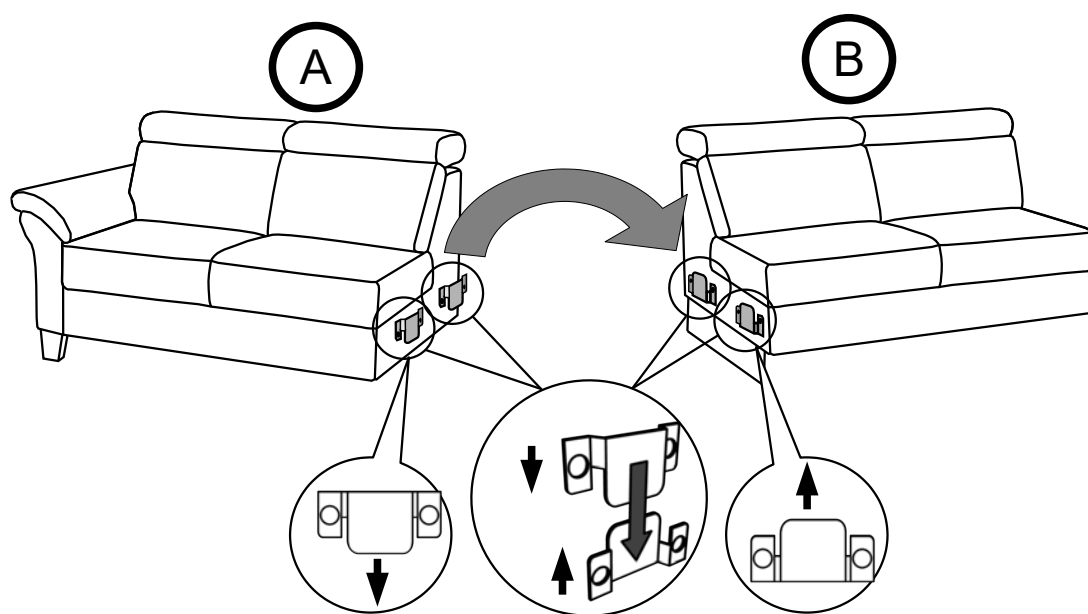
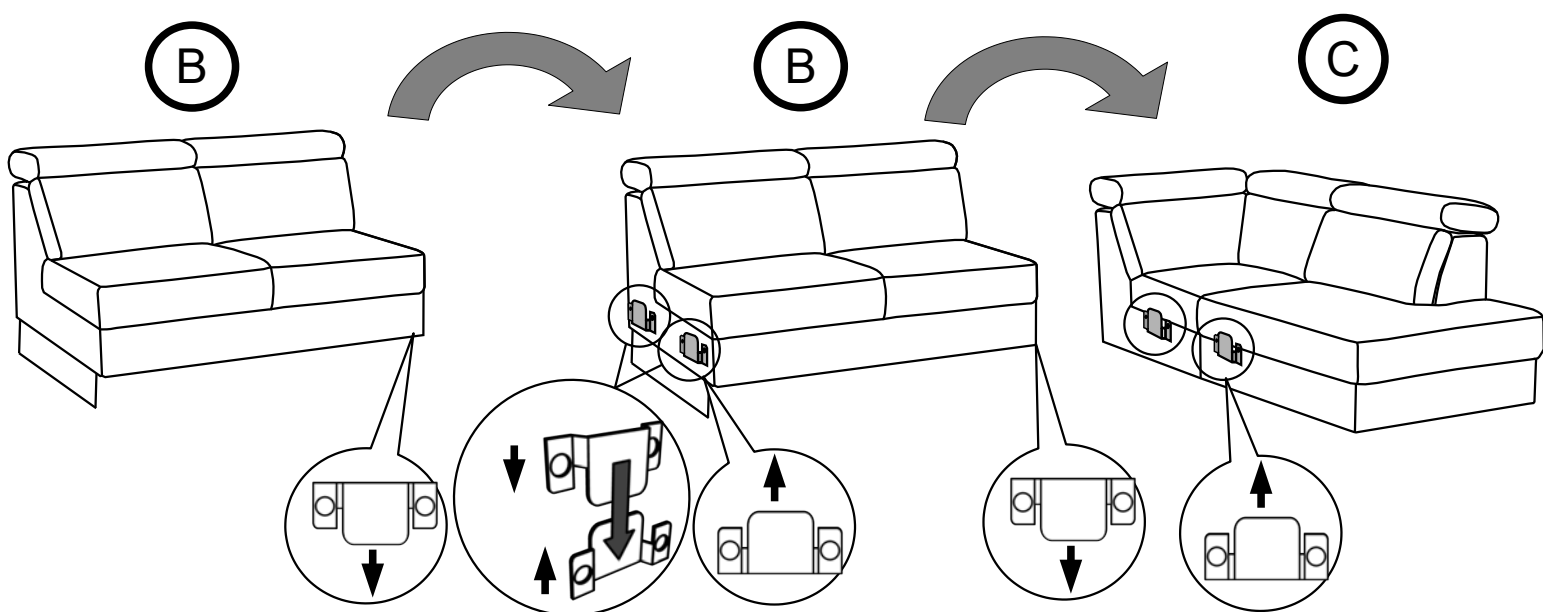
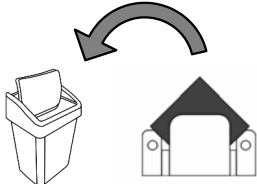


v6 v7

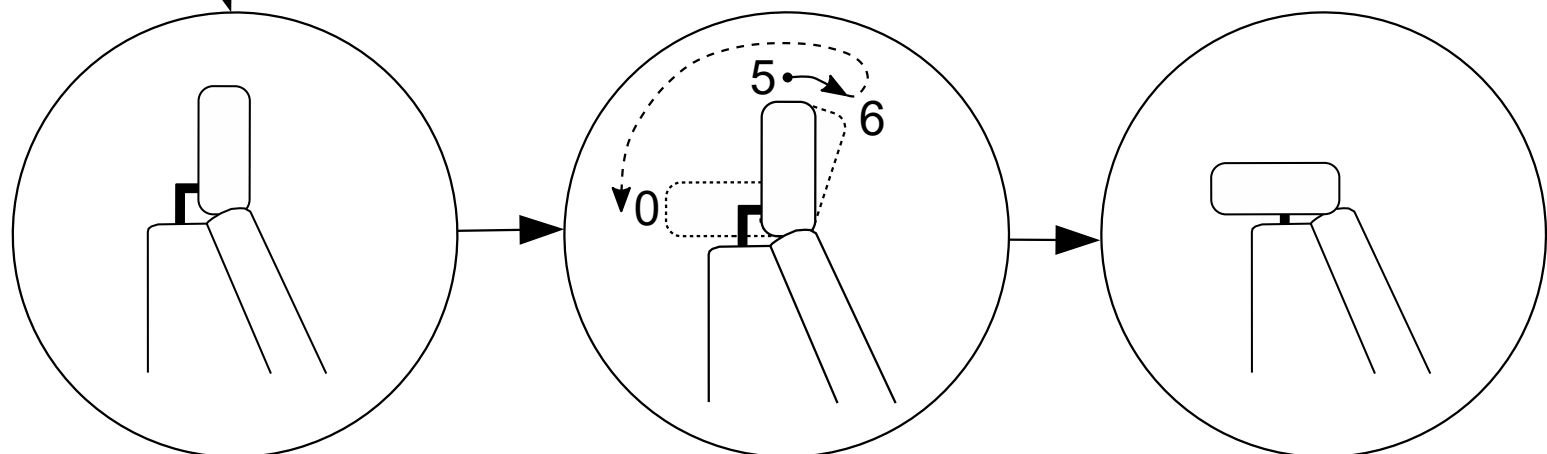
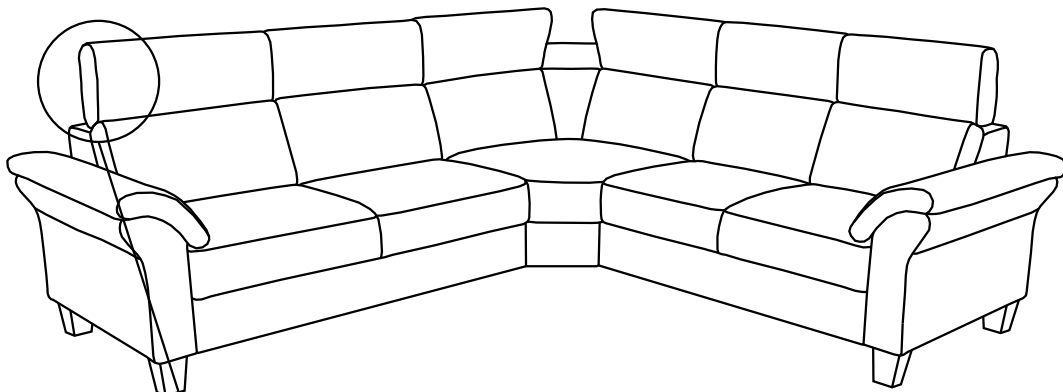
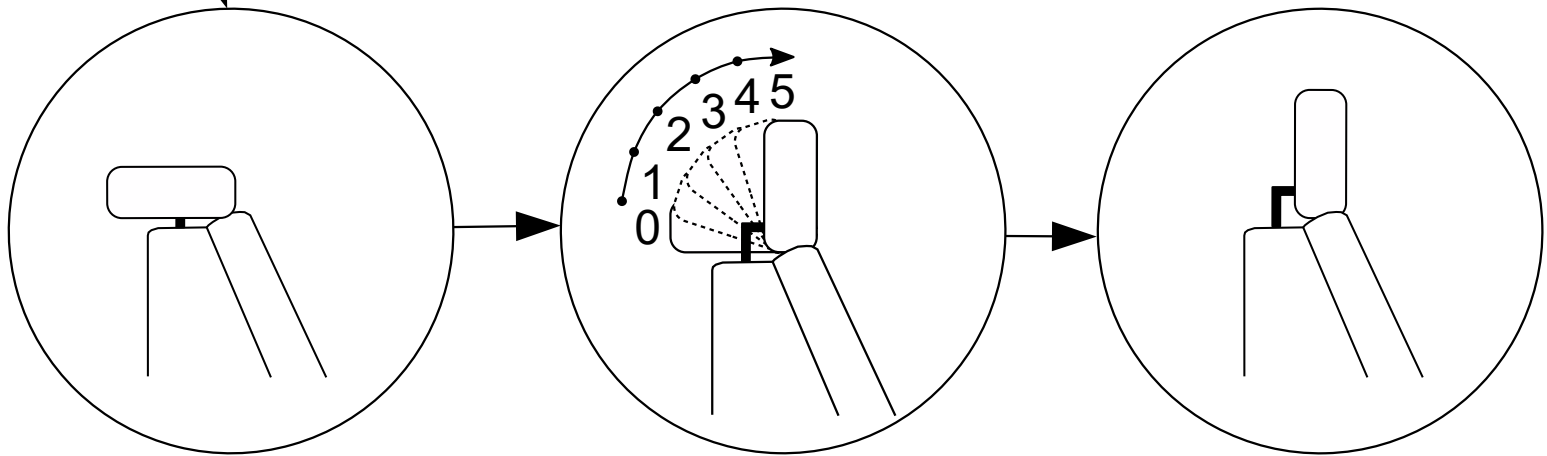
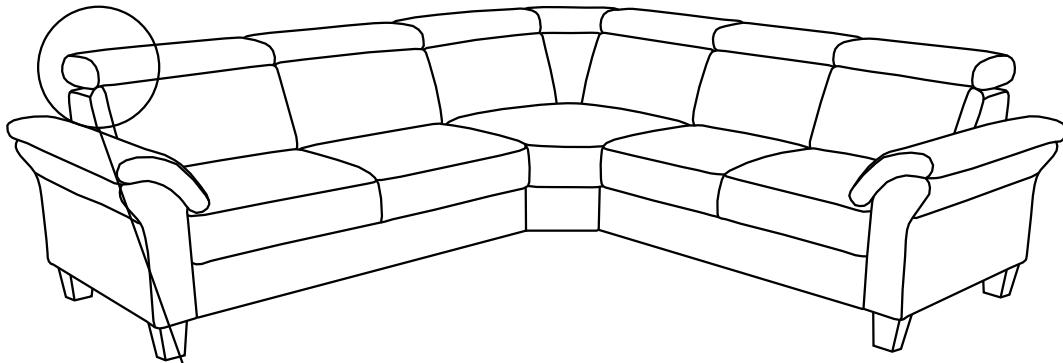
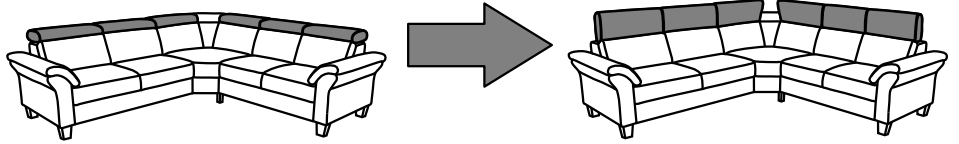


v8



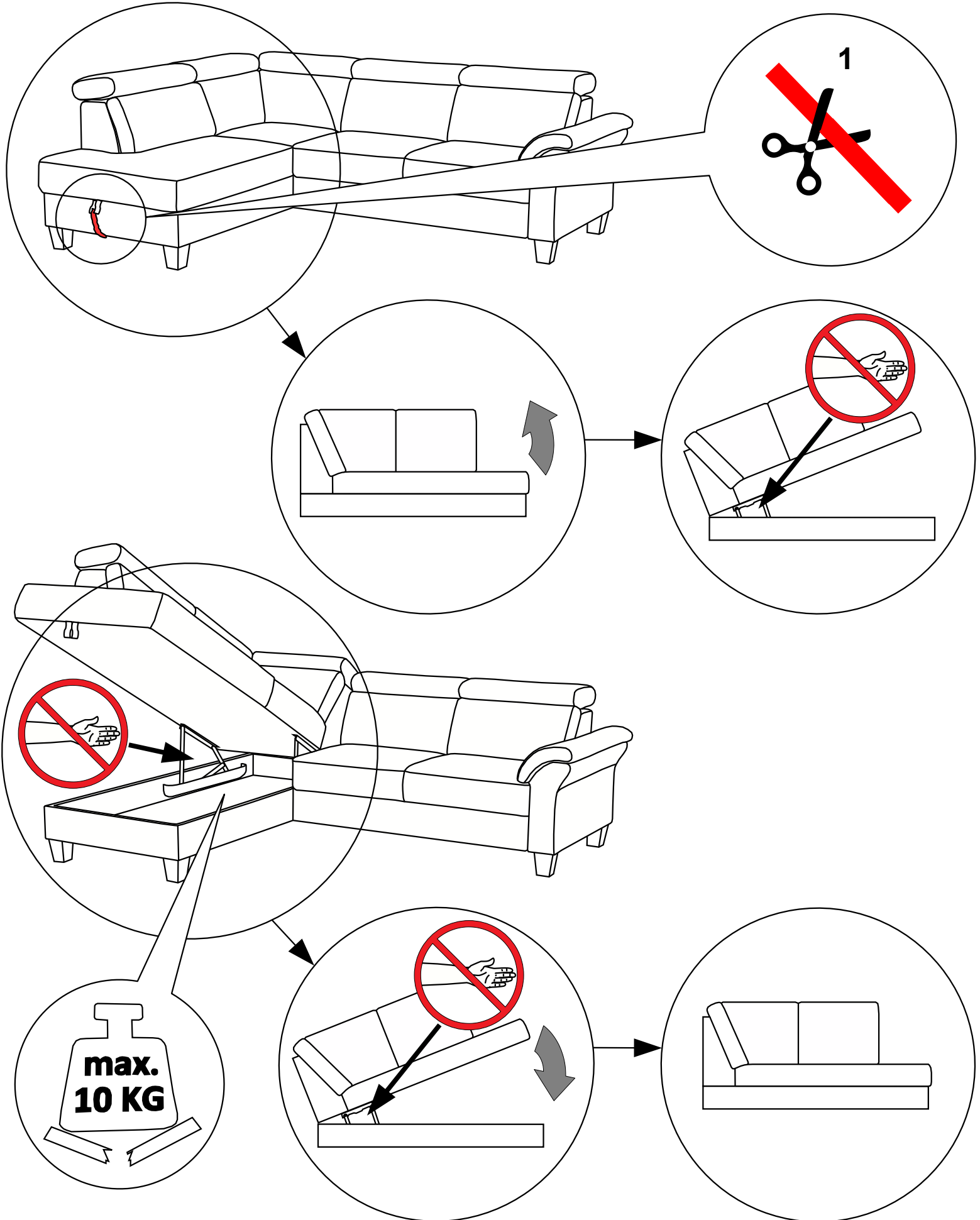
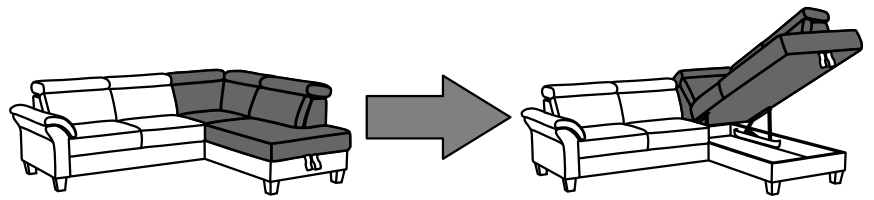


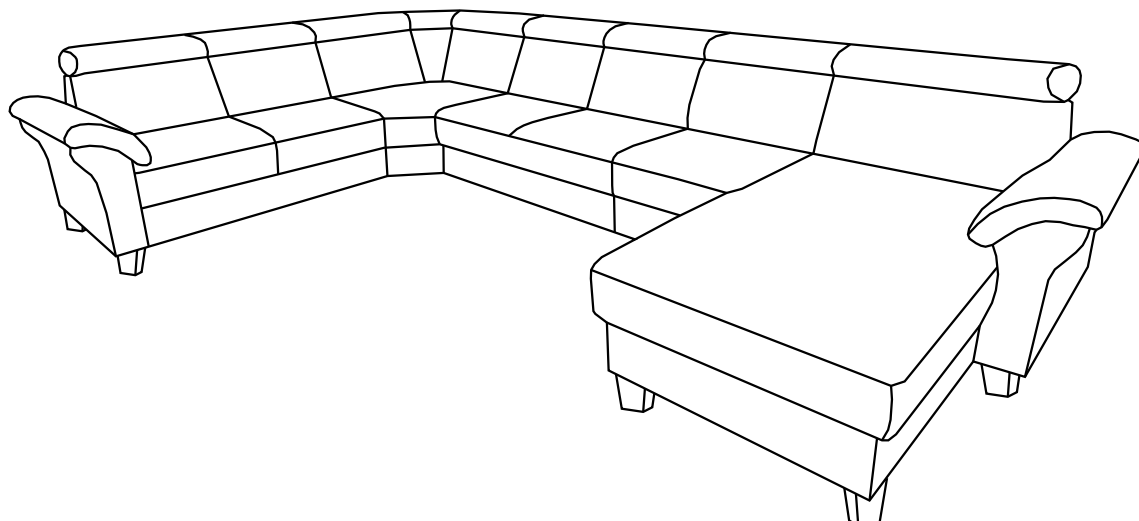
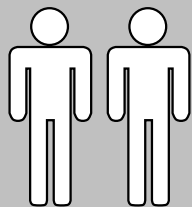
0064 (A) (B) (C)



0089

C

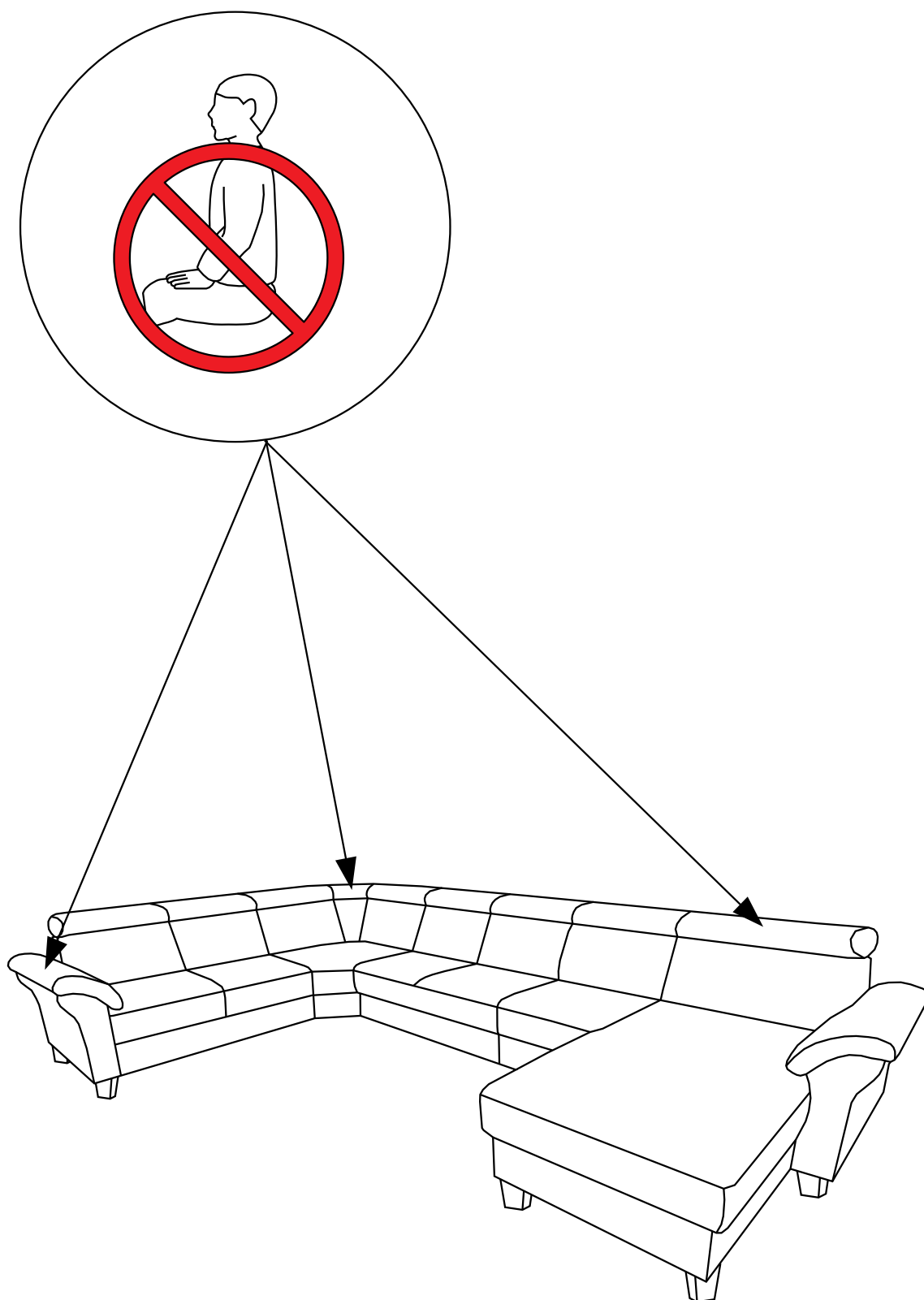




ARNGAST

2100-5034-2000-1000-8142
2023-04/1

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

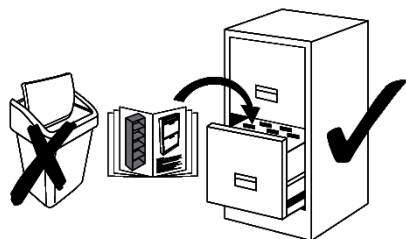


Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · NázoV · NázoV ·
Název · Neve

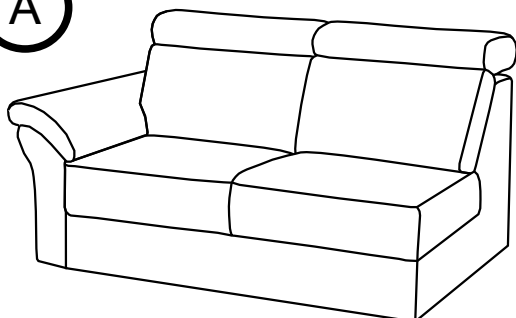
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

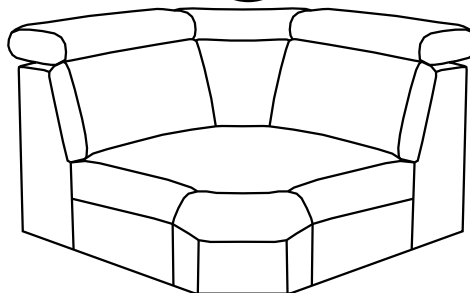
2100-5034-2000-1000-8142



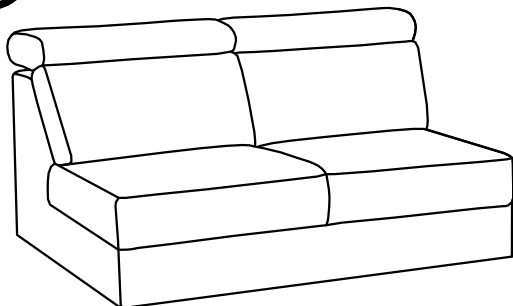
A



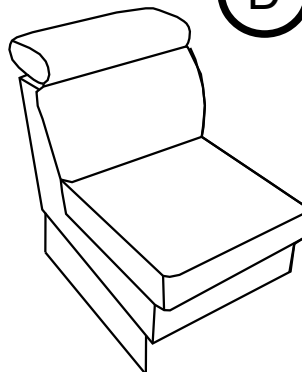
B



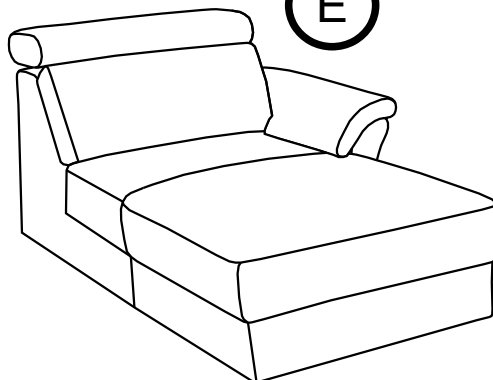
C

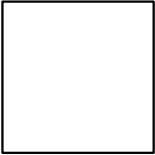
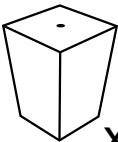
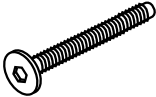
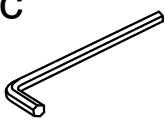
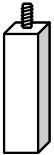
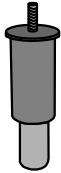
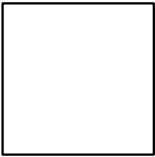
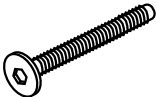
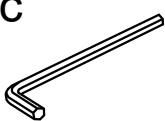
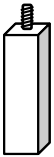
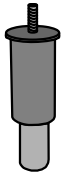
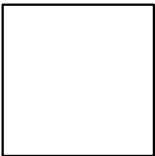
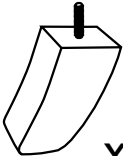
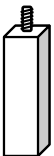
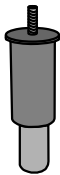
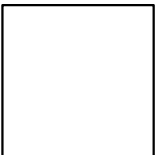
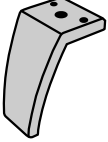
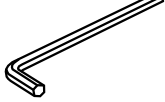
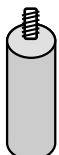
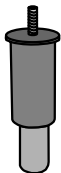
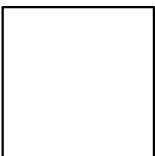
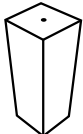
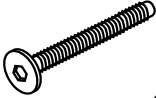
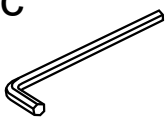
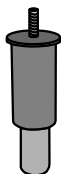
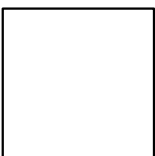
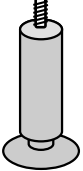
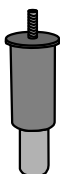
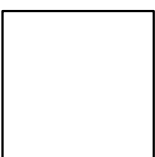
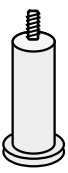
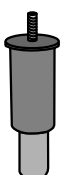


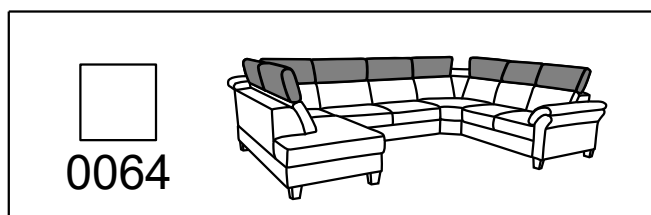
D



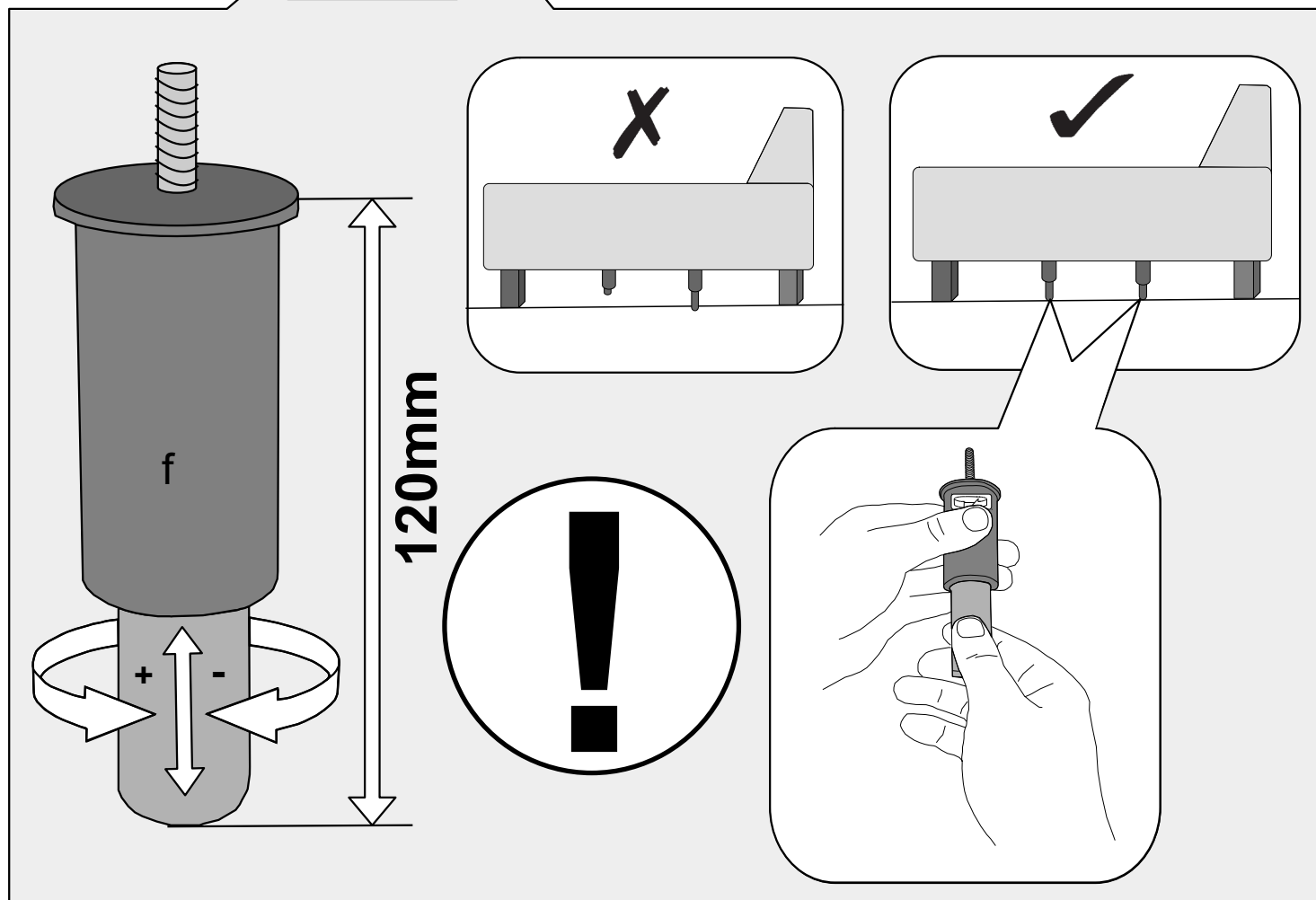
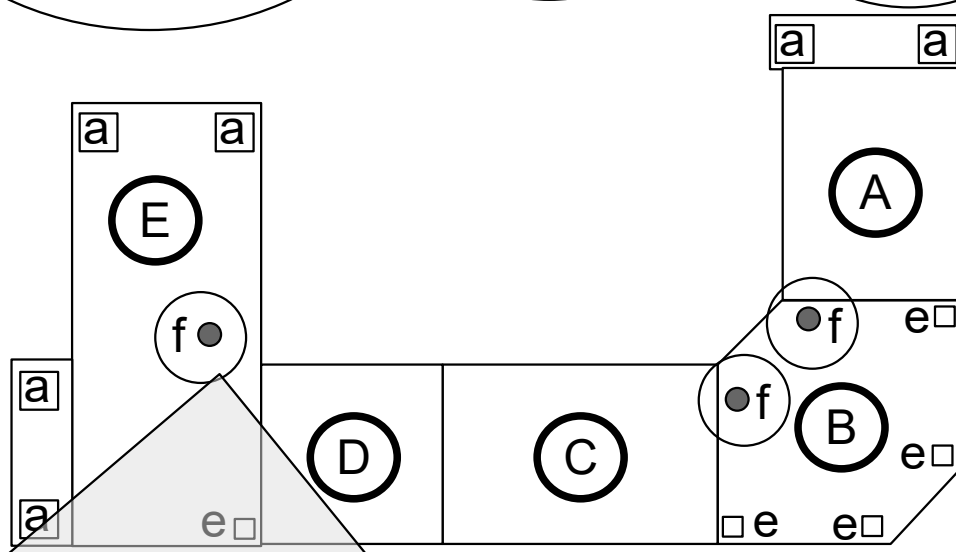
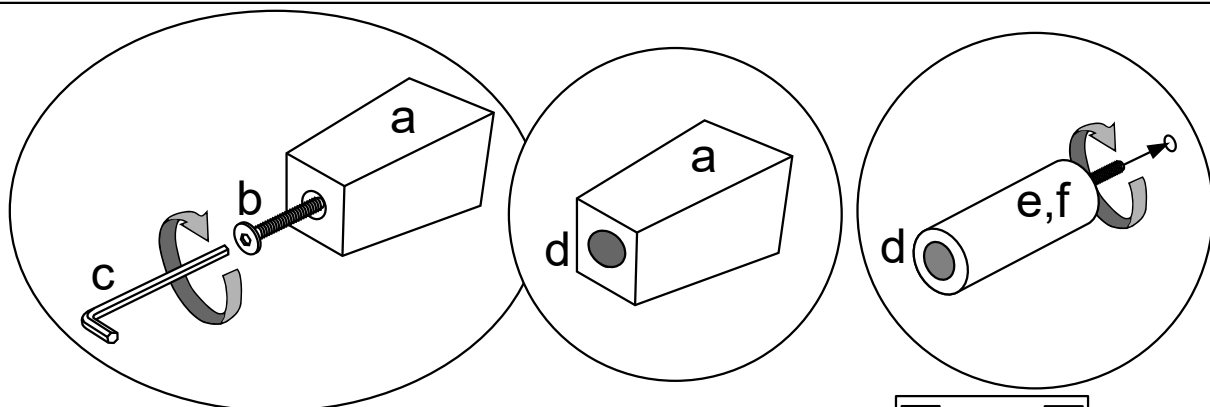
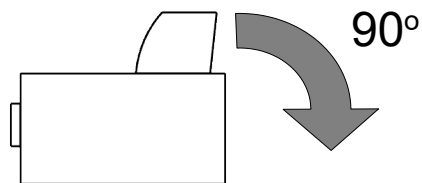
E



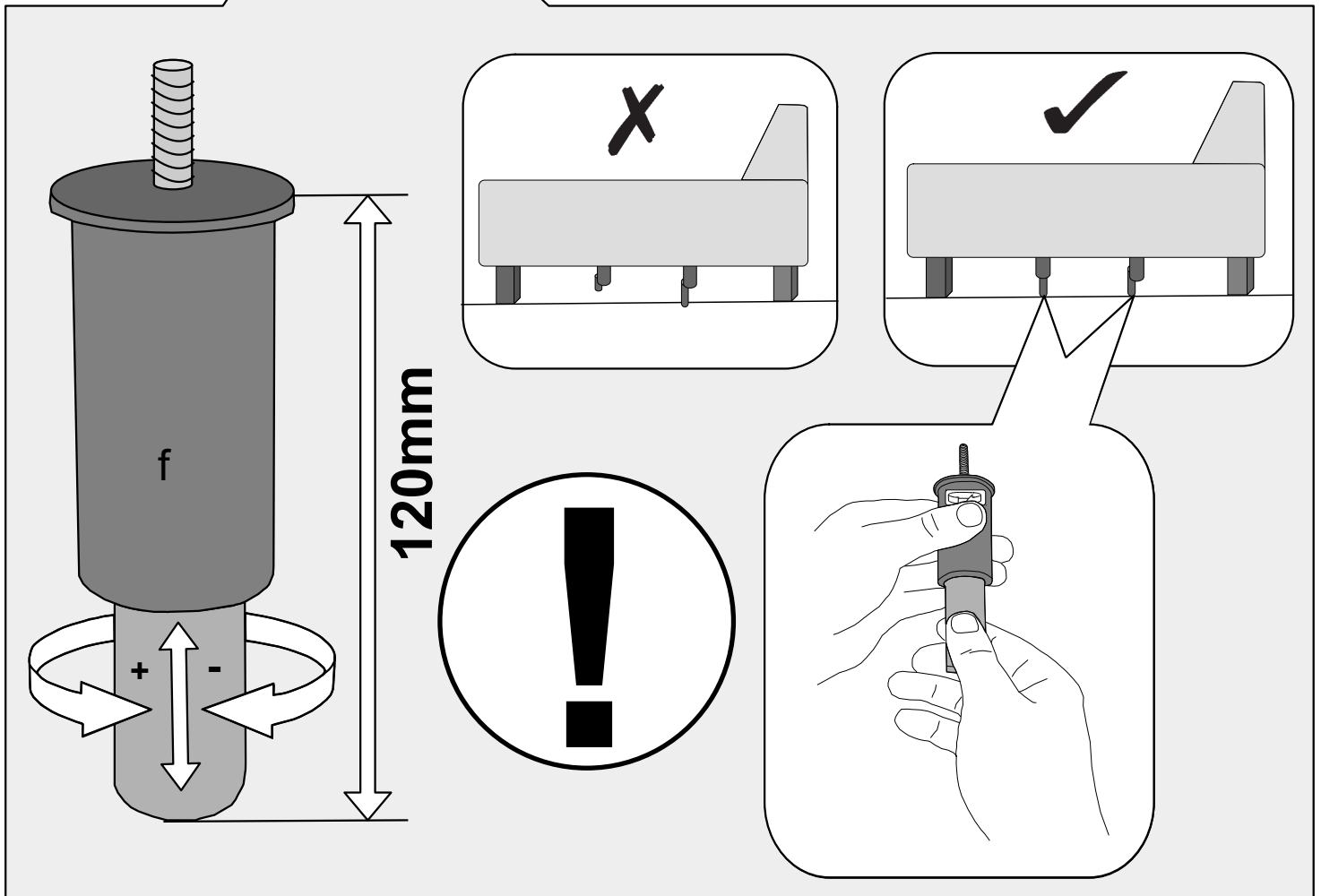
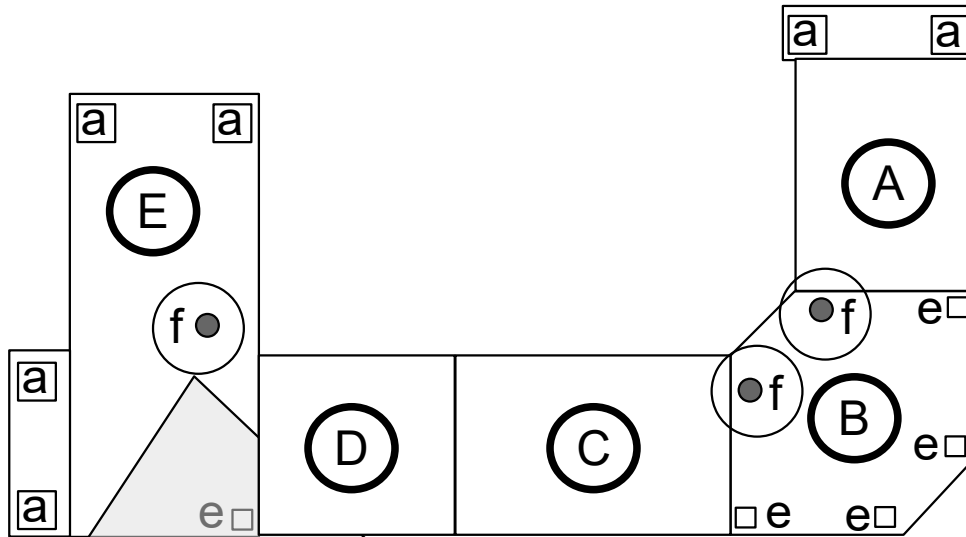
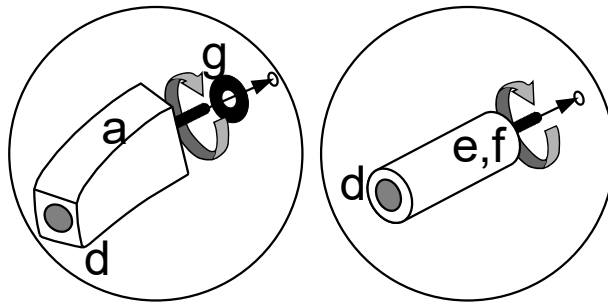
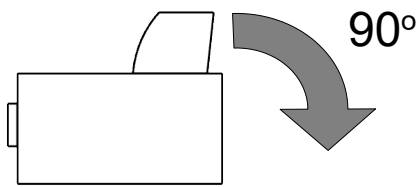
v1		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x11	e  x5	f  x3
v2		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x11	e  x5	f  x3
v3		a  x6	d  x11	e  x5	f  x3	g  x11	
v4		a  x6 a1 	b M8x20  x6	c  x1	d  x5	e  x5	f  x3
v5		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x11	e  x5	f  x3
v6		a  x6	d  x11	e  x5	f  x3		
v7		a  x6	d  x11	e  x5	f  x3		



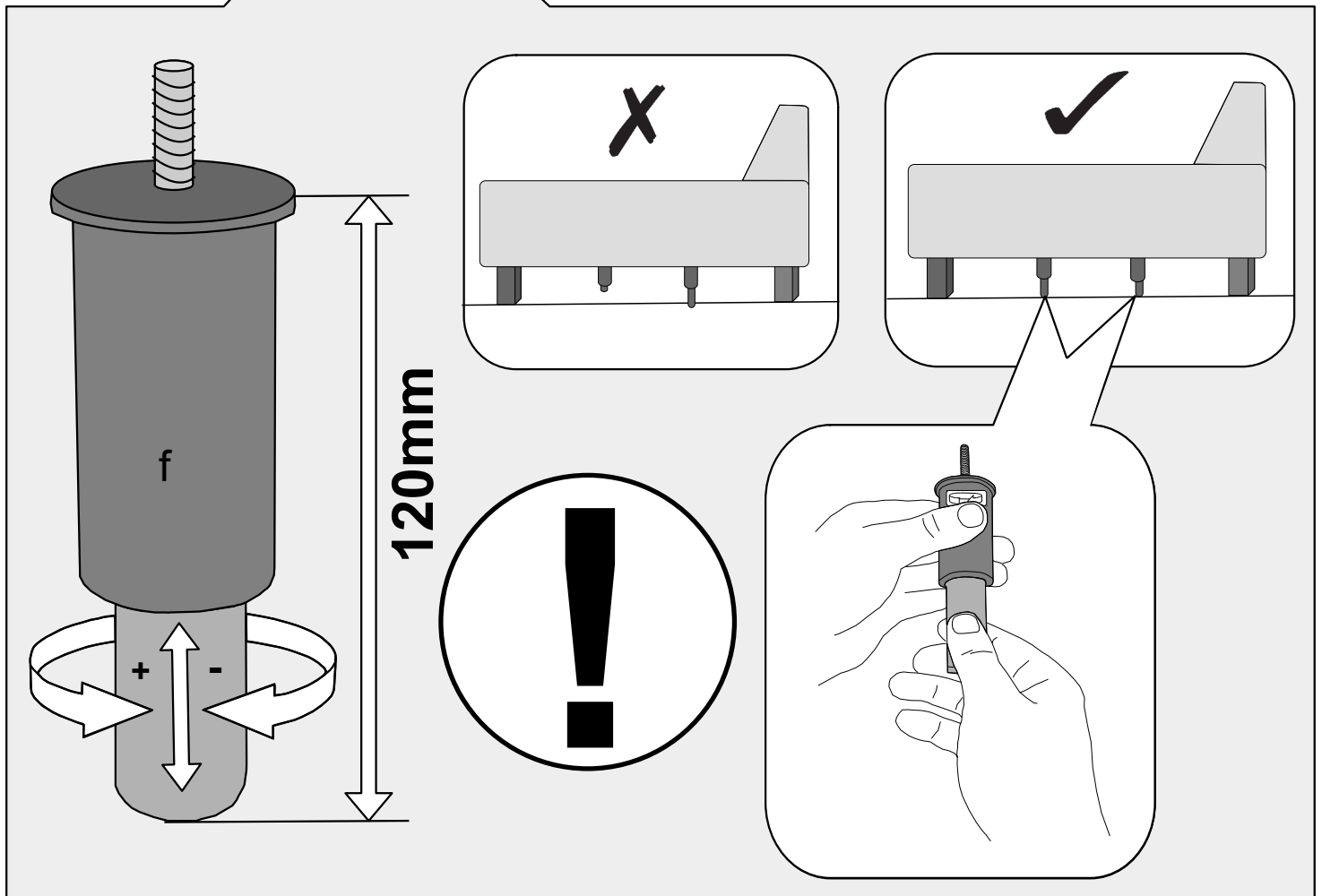
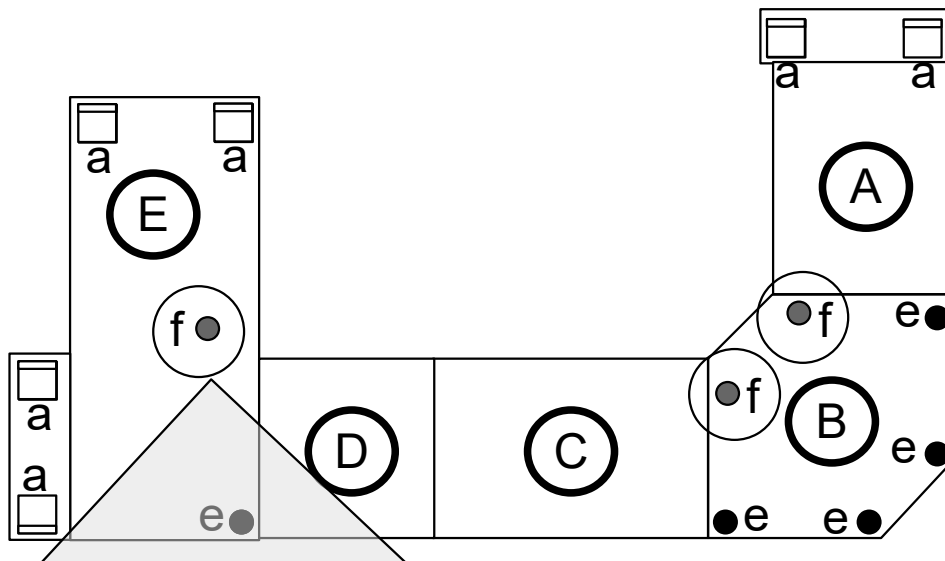
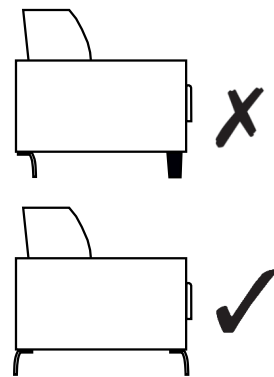
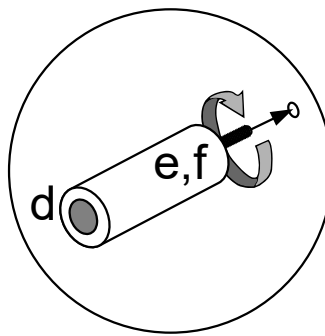
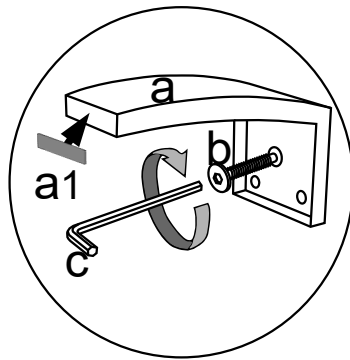
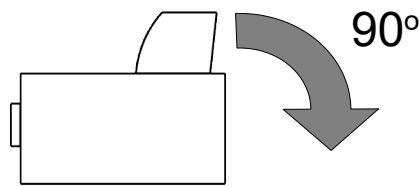
v1 v2 v5



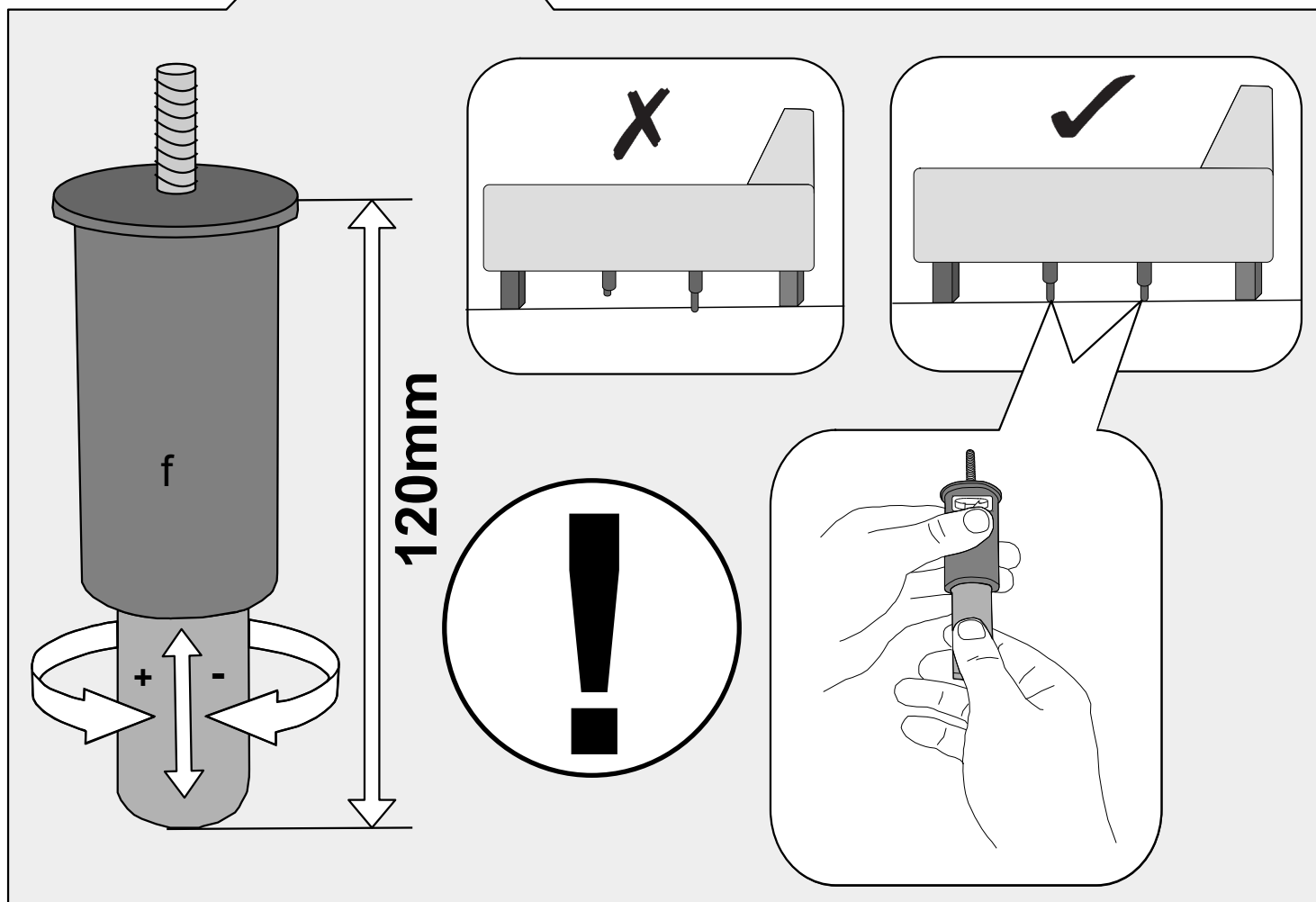
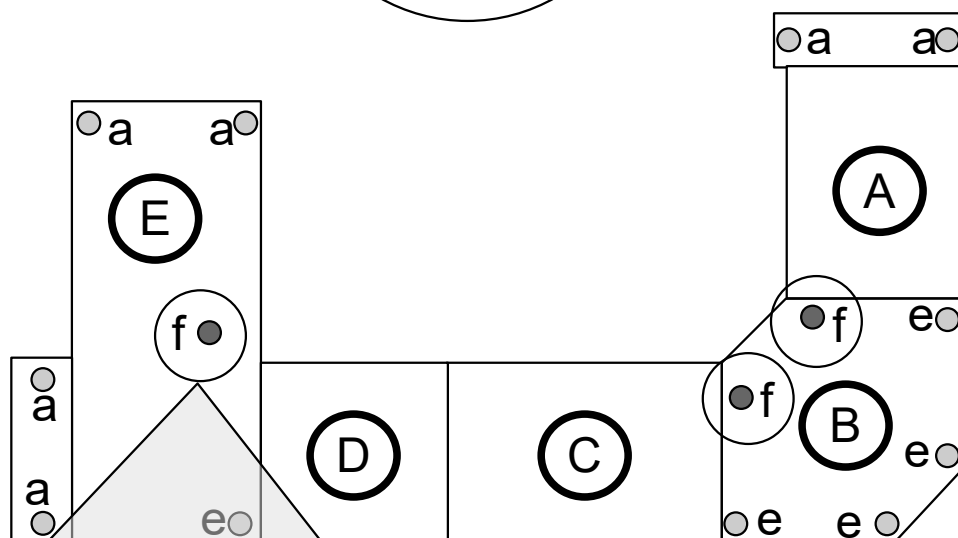
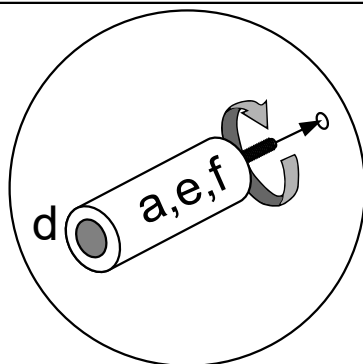
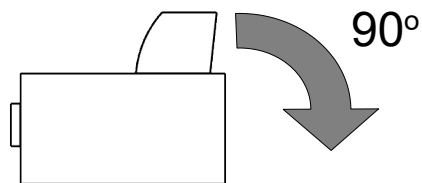
v3

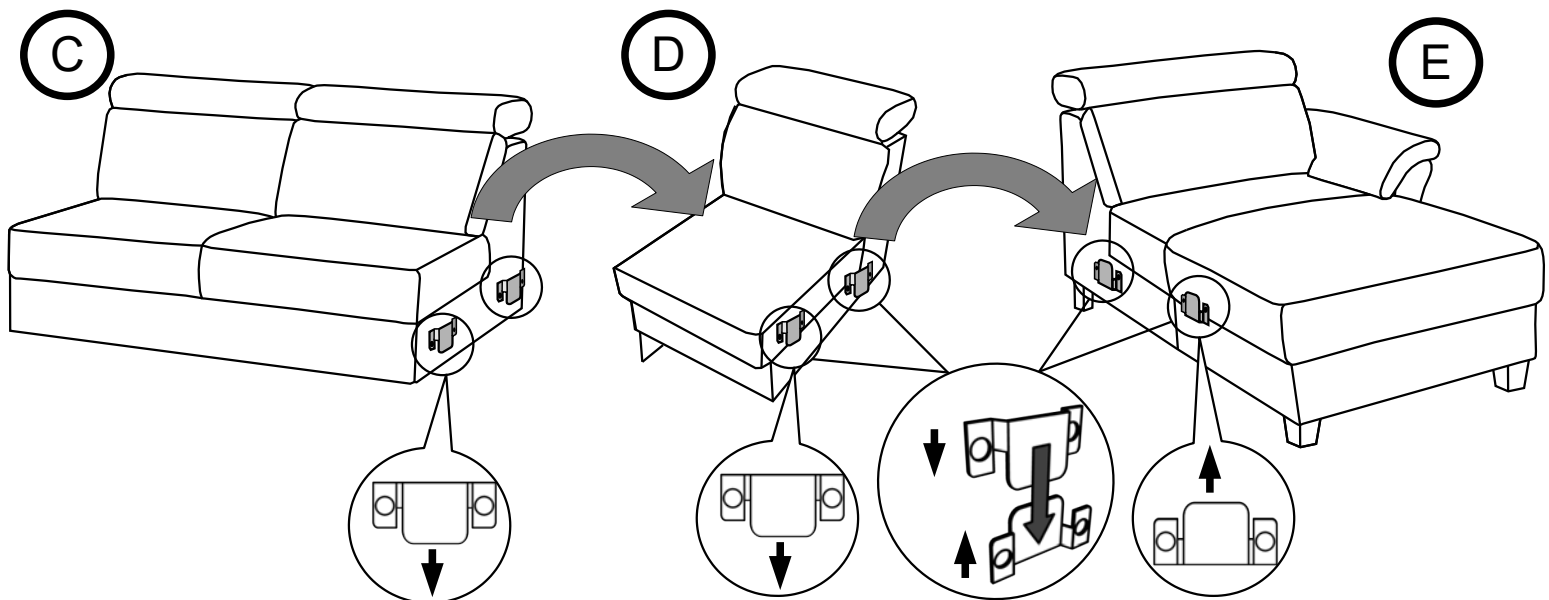
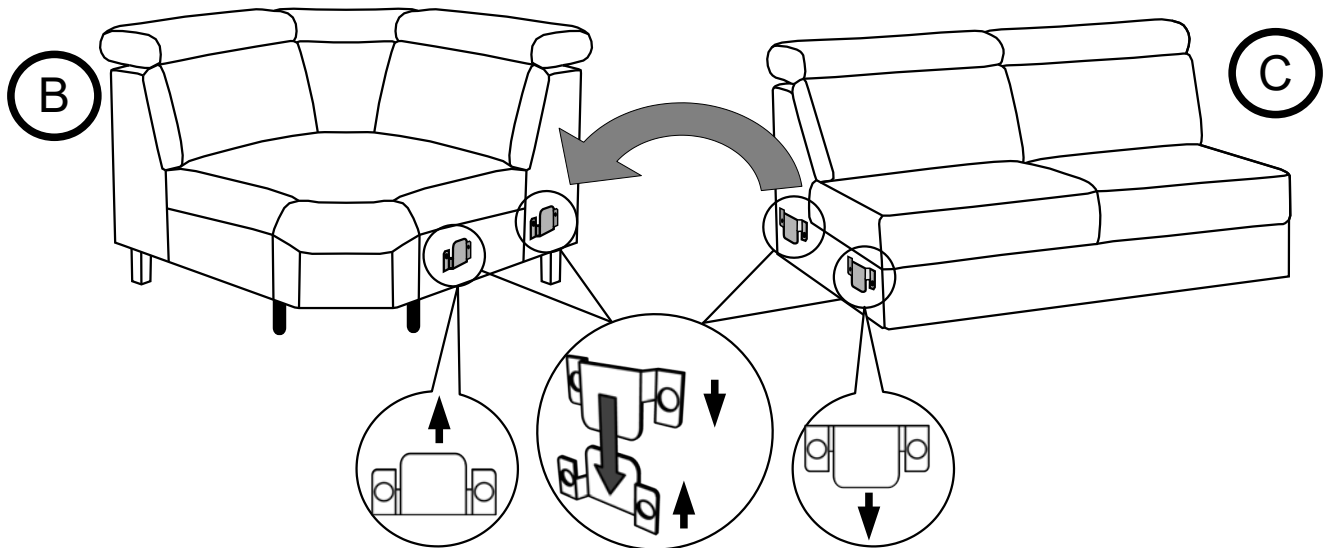
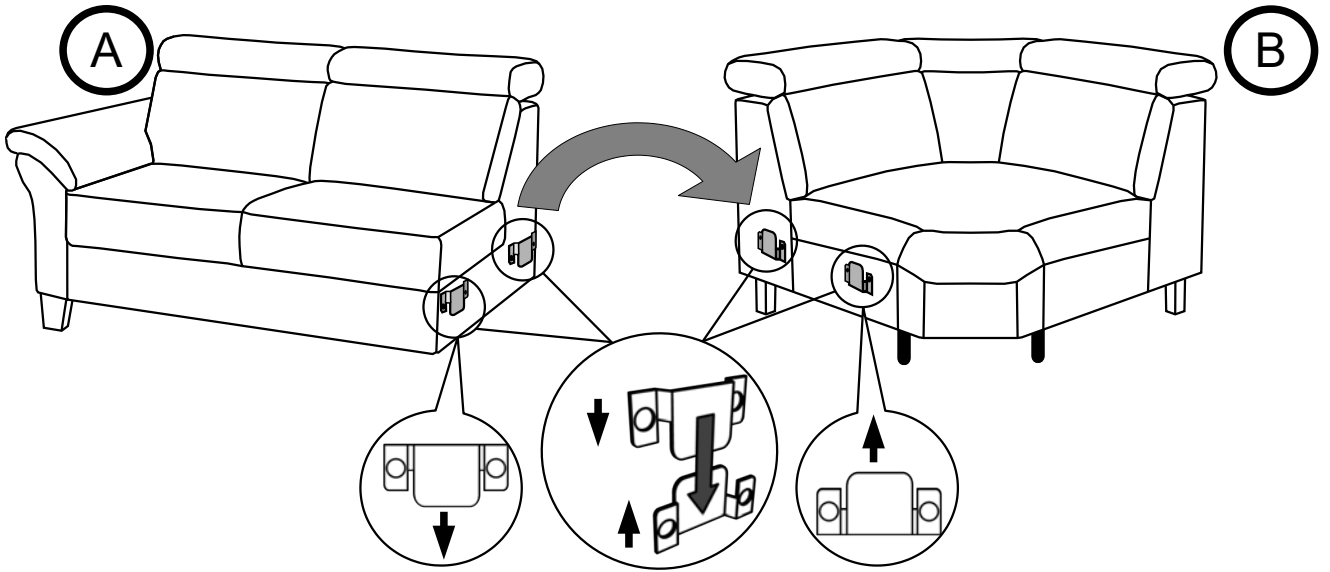
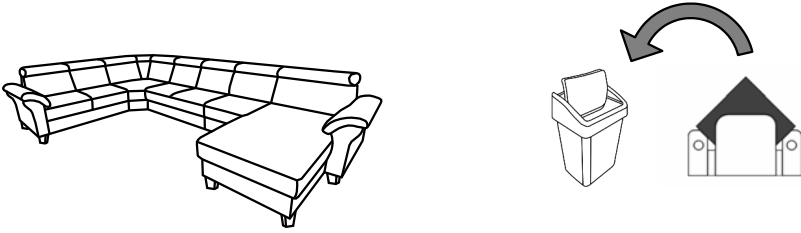


v4

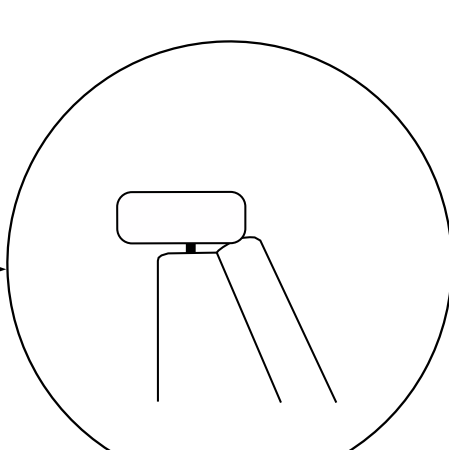
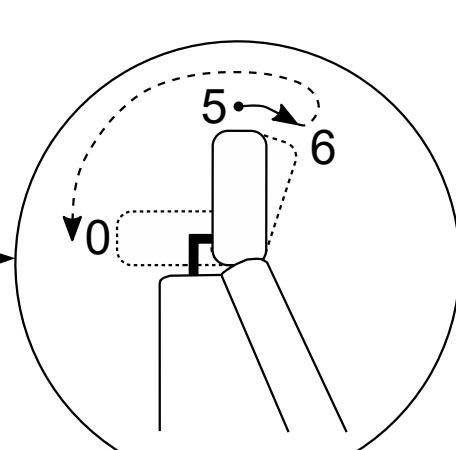
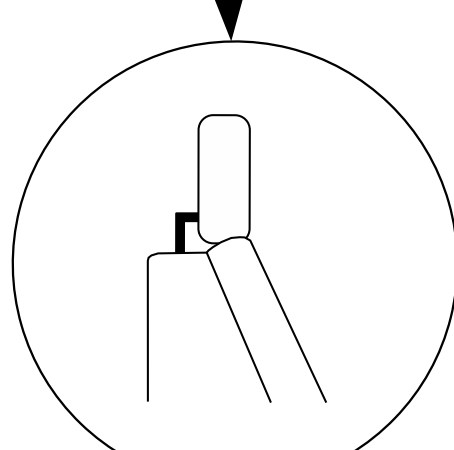
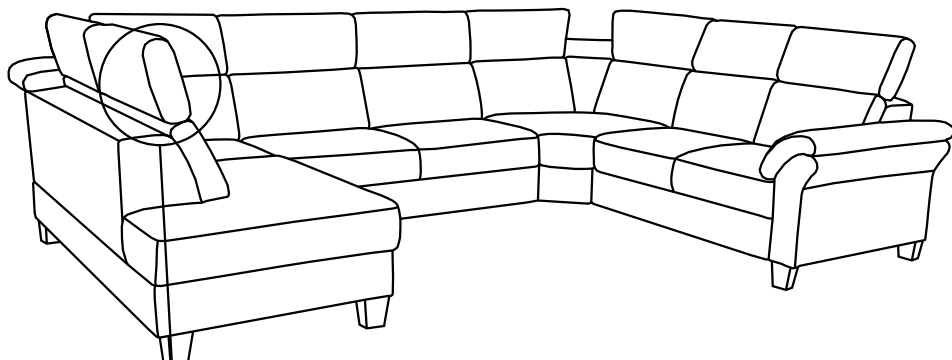
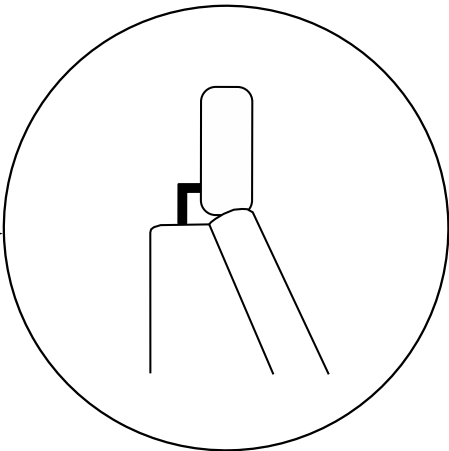
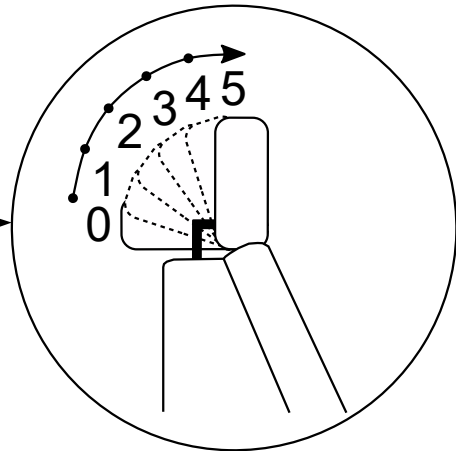
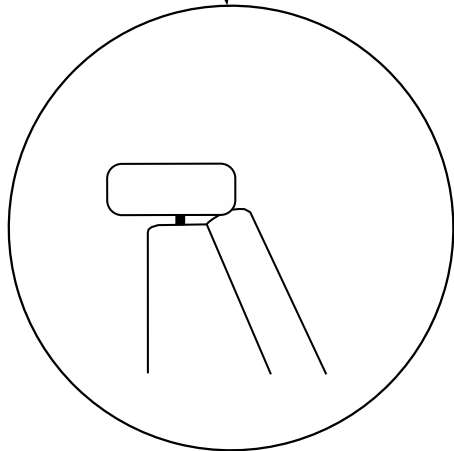
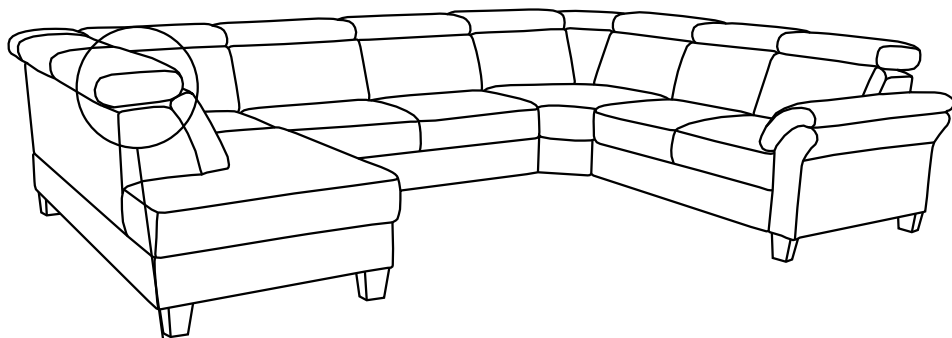
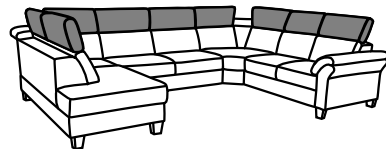
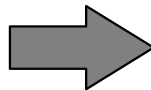
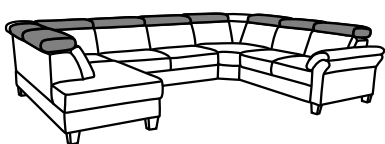
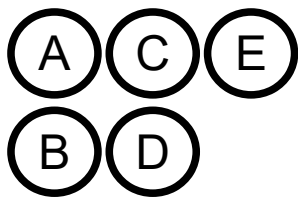


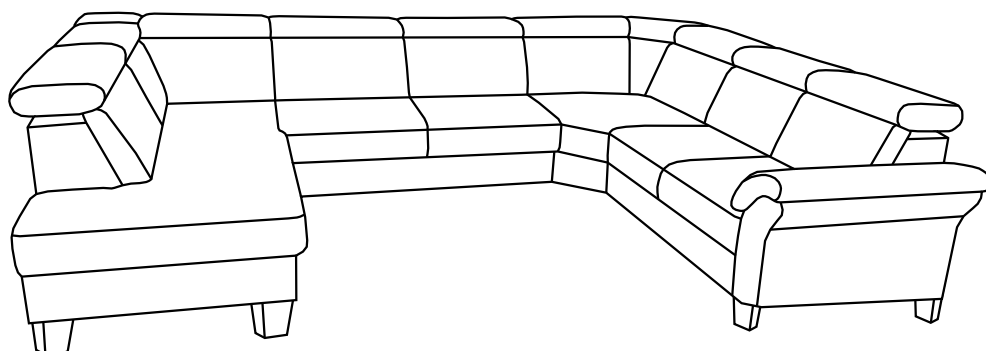
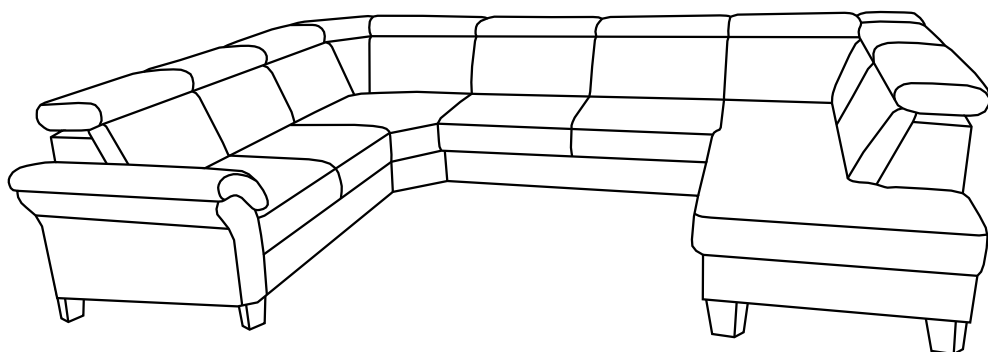
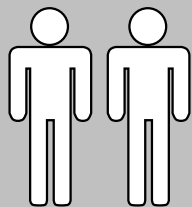
v6 v7





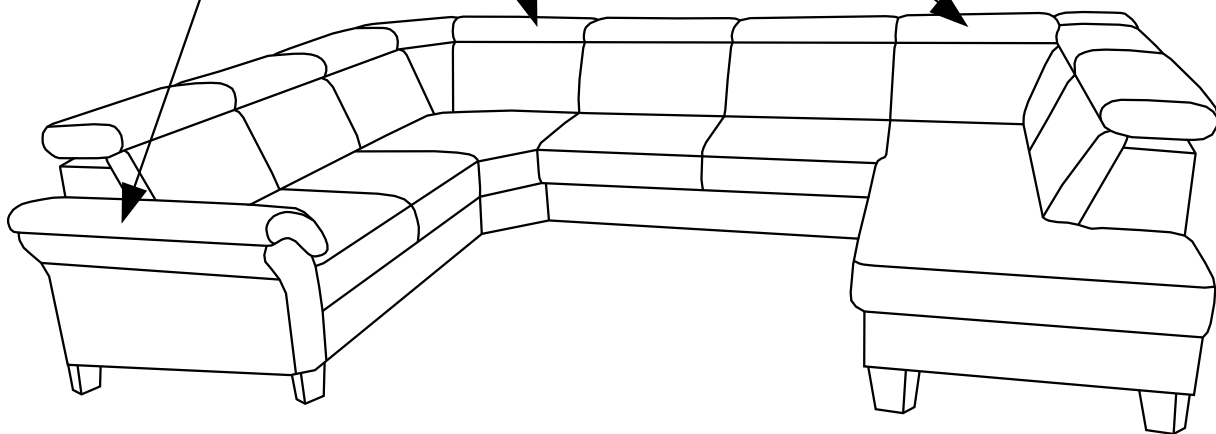
0064





ARNGAST
8100-2500+0335-5036-2300
2100-5037-2500+0335-8300
2023-12/1

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

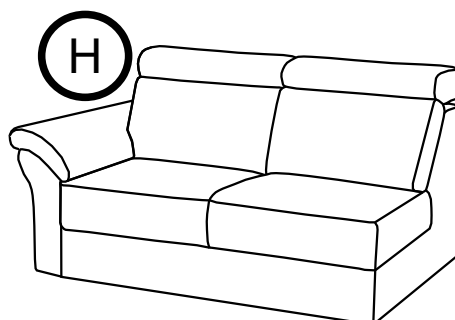
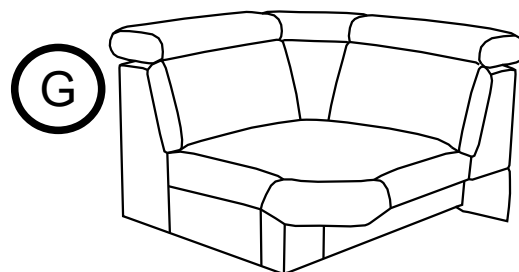
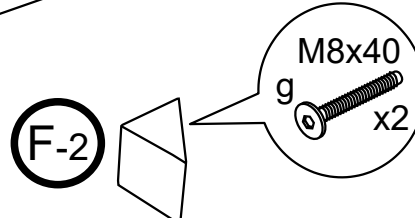
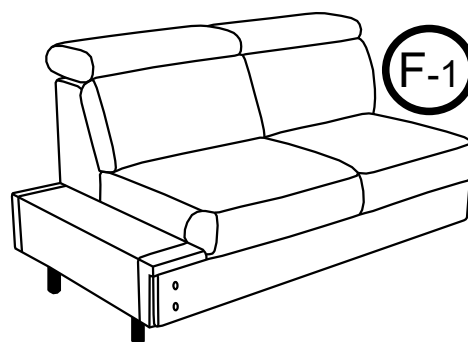
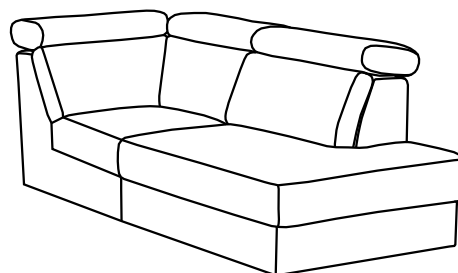
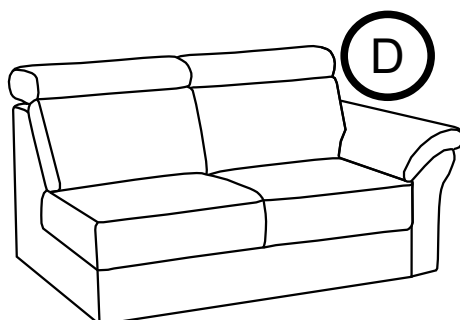
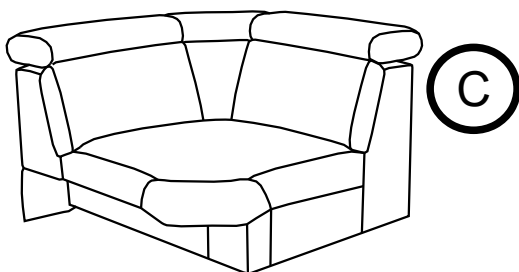
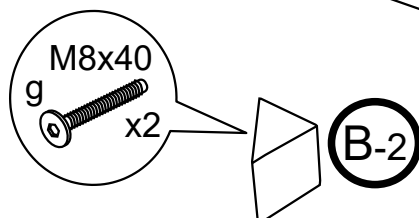
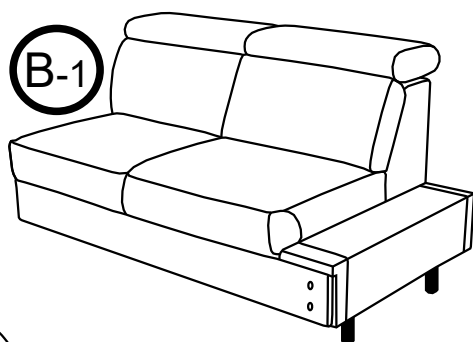
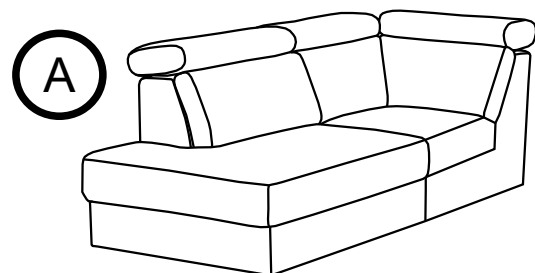
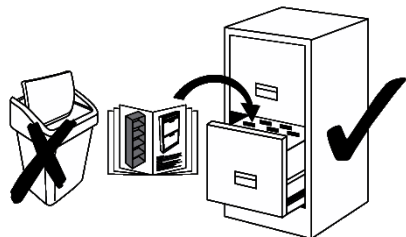


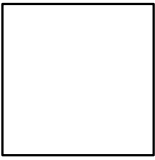
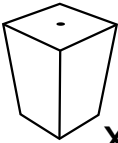
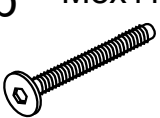
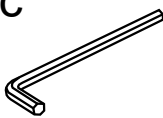
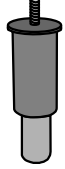
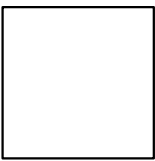
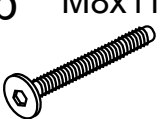
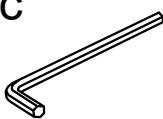
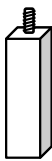
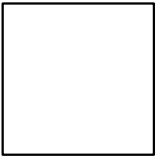
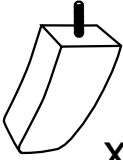
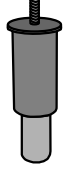
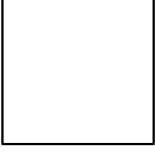
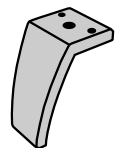
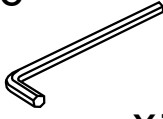
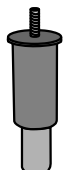
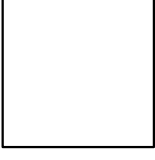
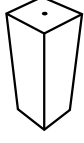
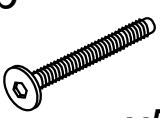
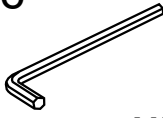
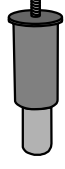
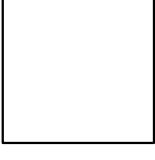
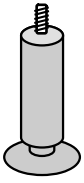
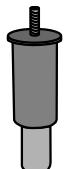
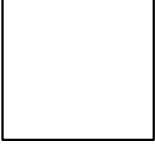
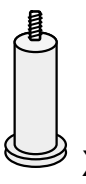
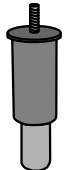
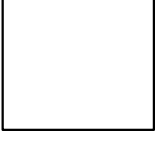
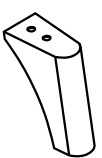
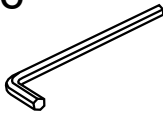
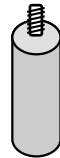
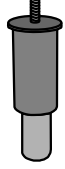
Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

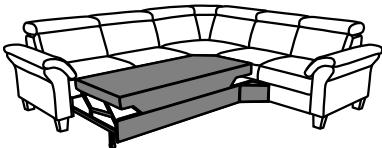
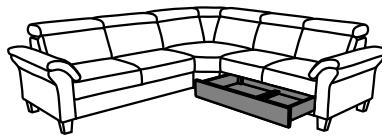
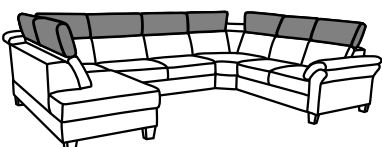
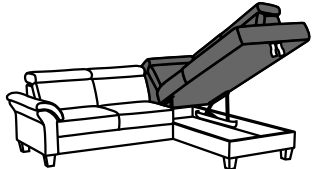
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

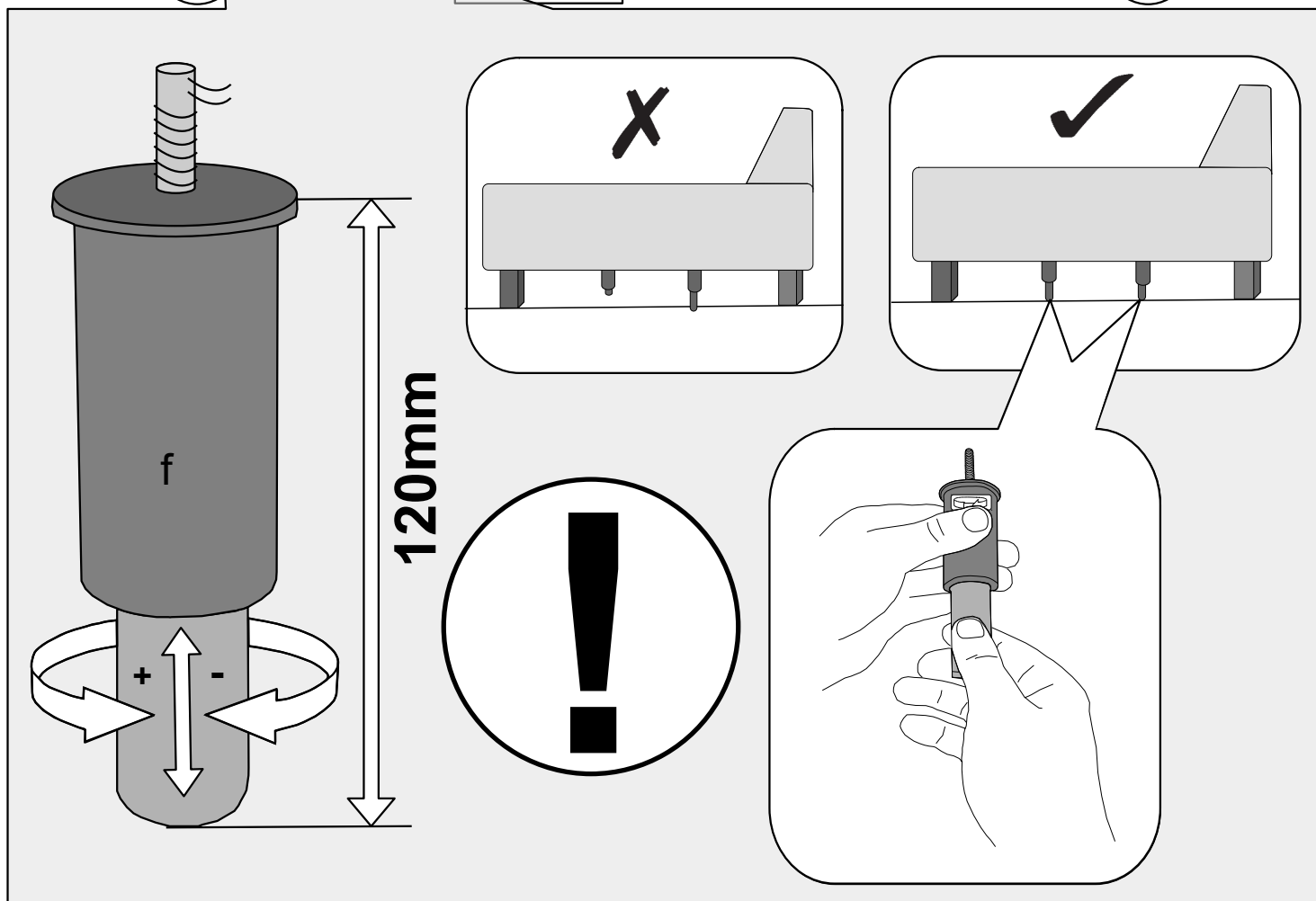
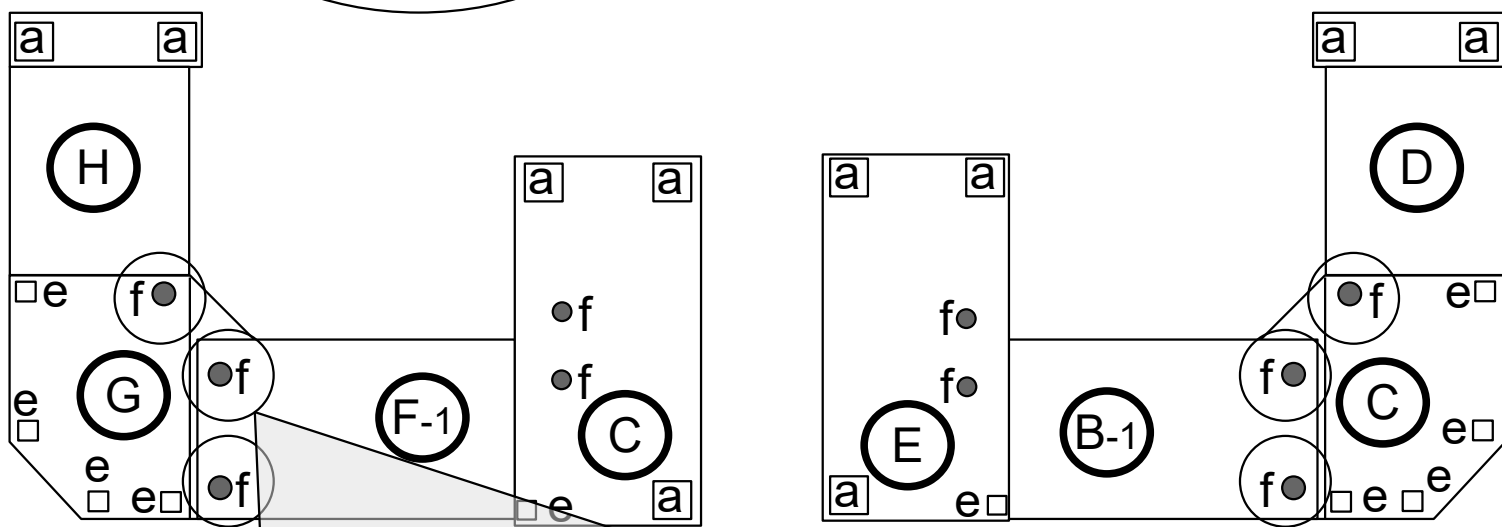
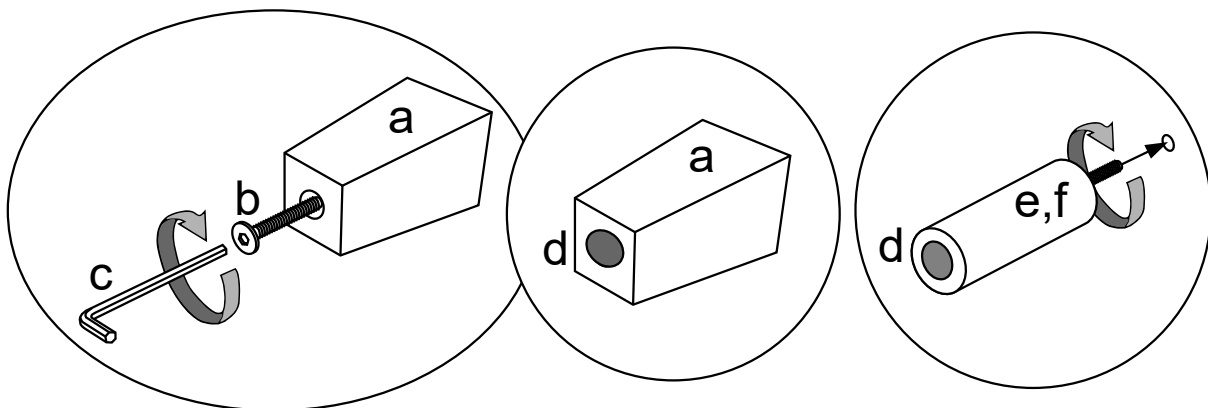
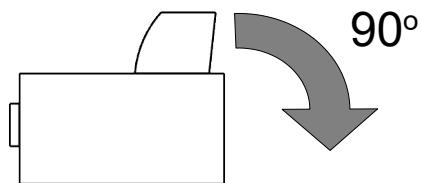
8100-5036+2500+0335-2300; 2100-5037-2500+0335-8300



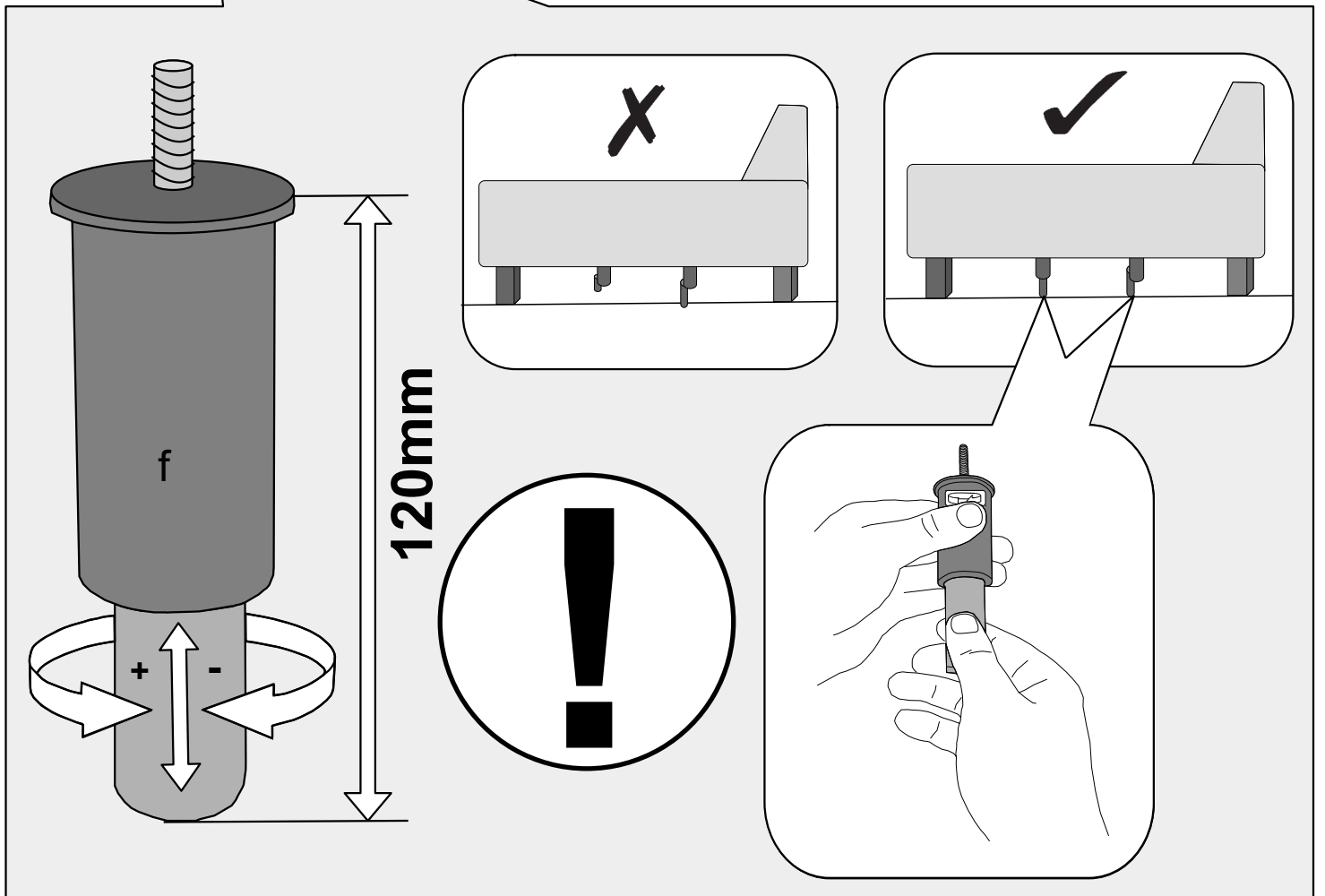
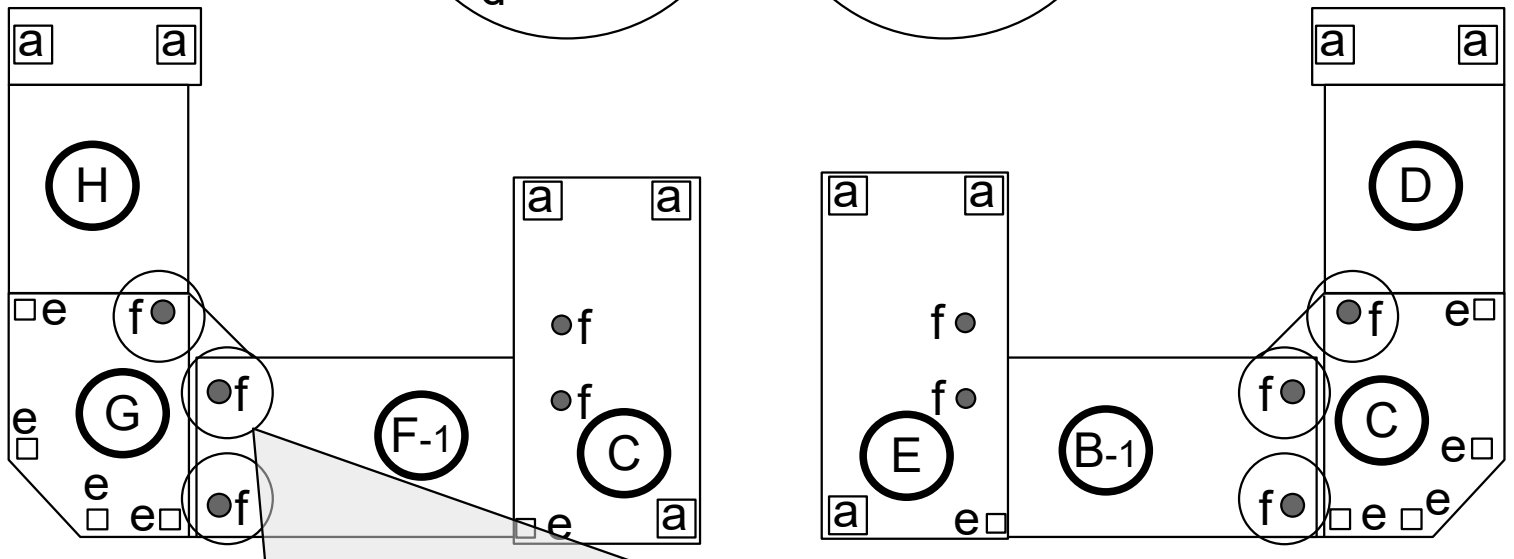
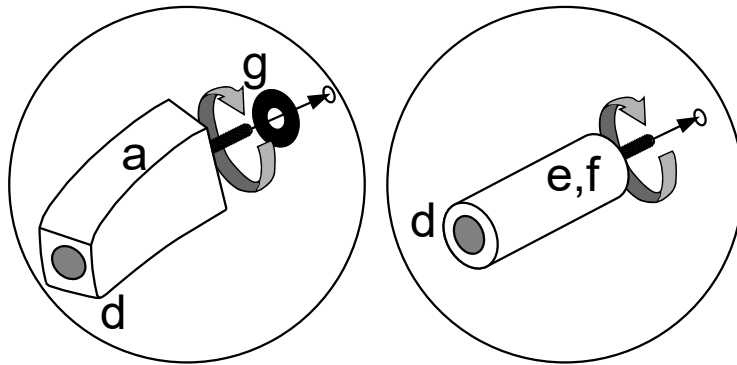
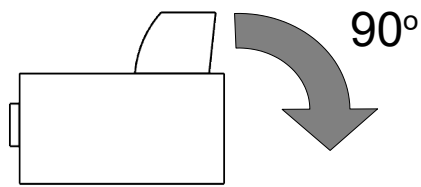
v1		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x10	e  x5	f  x5
v2		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x10	e  x5	f  x5
v3		a  x5	d  x10	e  x5	f  x5	g  x10	
v4		a  x5 a1  x5	b M8x20  x5	c  x1	d  x5	e  x5	f  x5
v5		a  x5	b M8x110  x5	c  x1	d  x10	e  x5	f  x5
v6		a  x5	d  x10	e  x5	f  x5		
v7		a  x5	d  x10	e  x5	f  x5		
v8		a  x5	b M8x20  x10	c  x1	d  x10	e  x5	f  x5

 0335			 0058
 0064			 0089

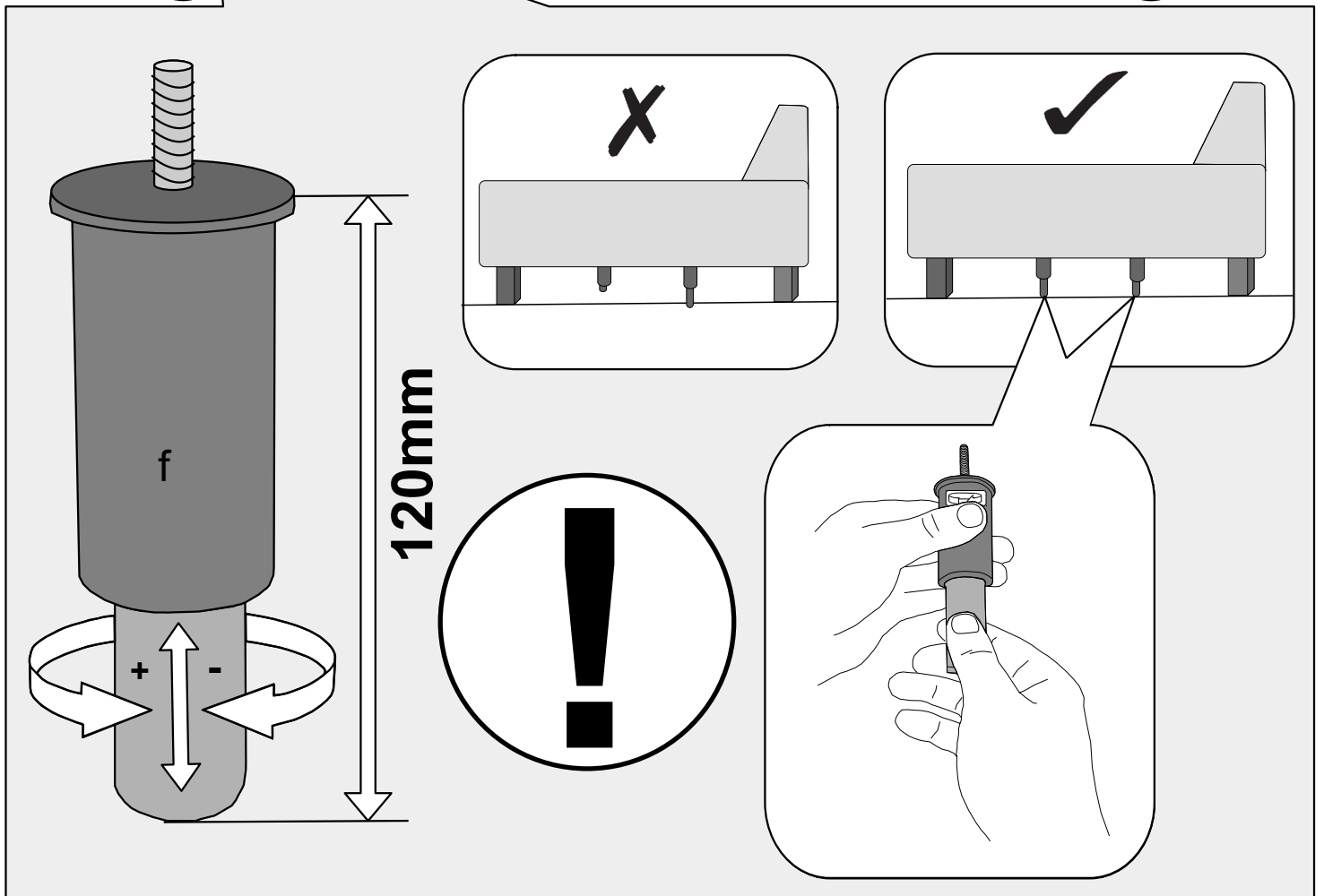
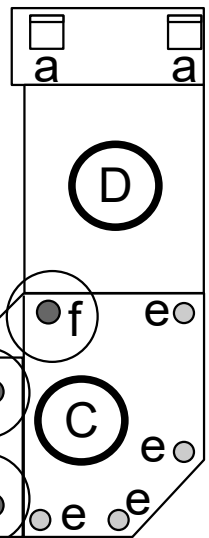
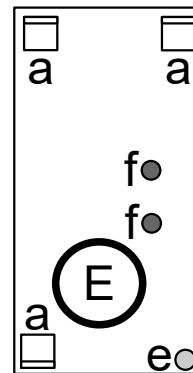
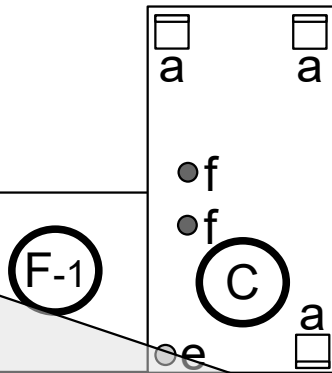
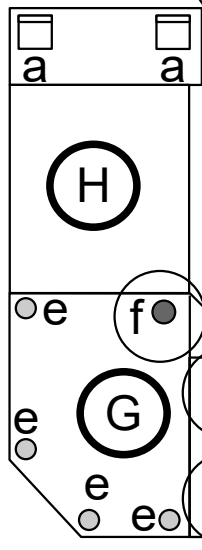
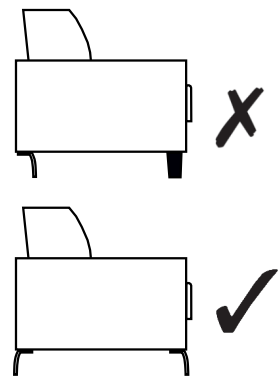
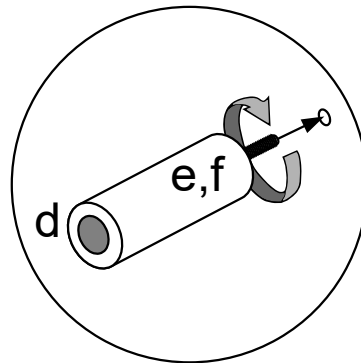
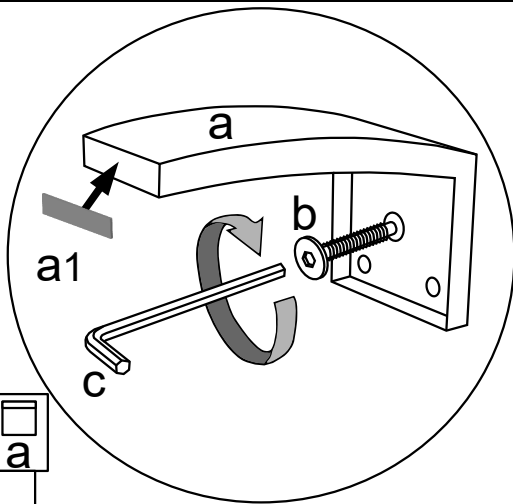
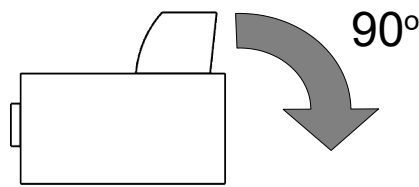
v1 v2 v5



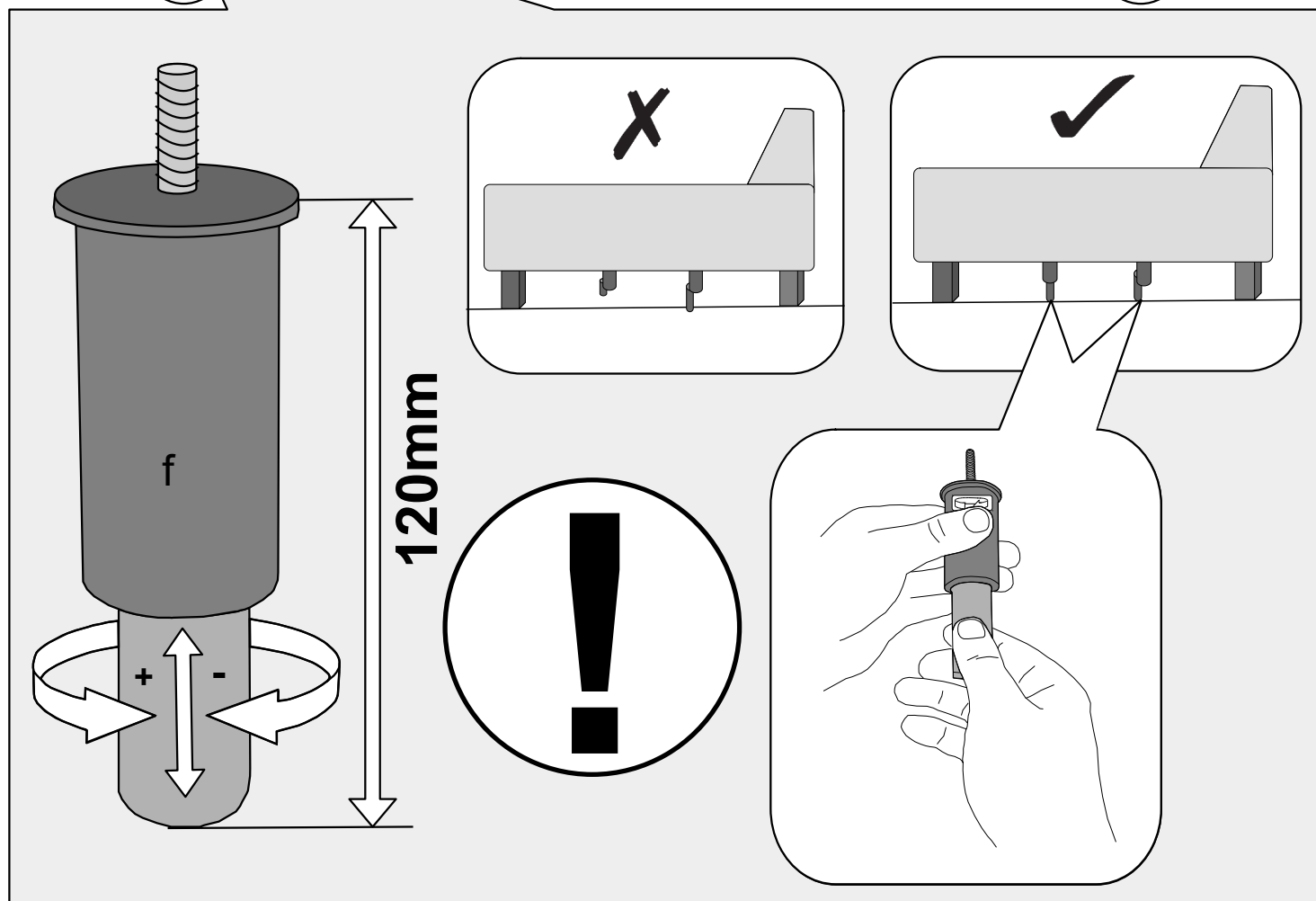
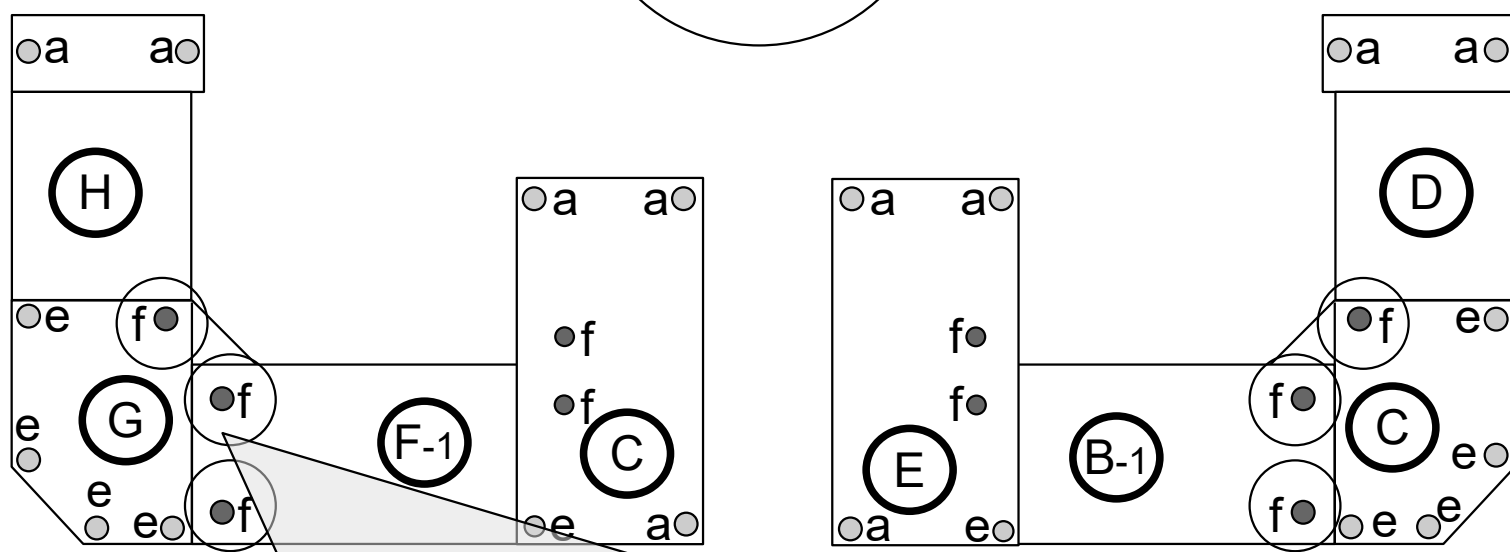
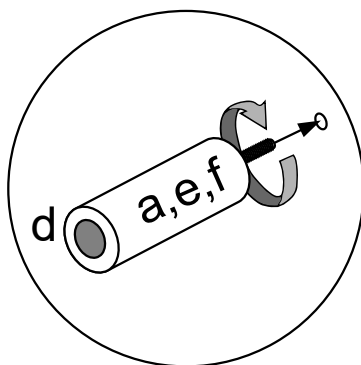
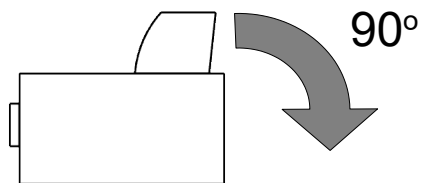
v3

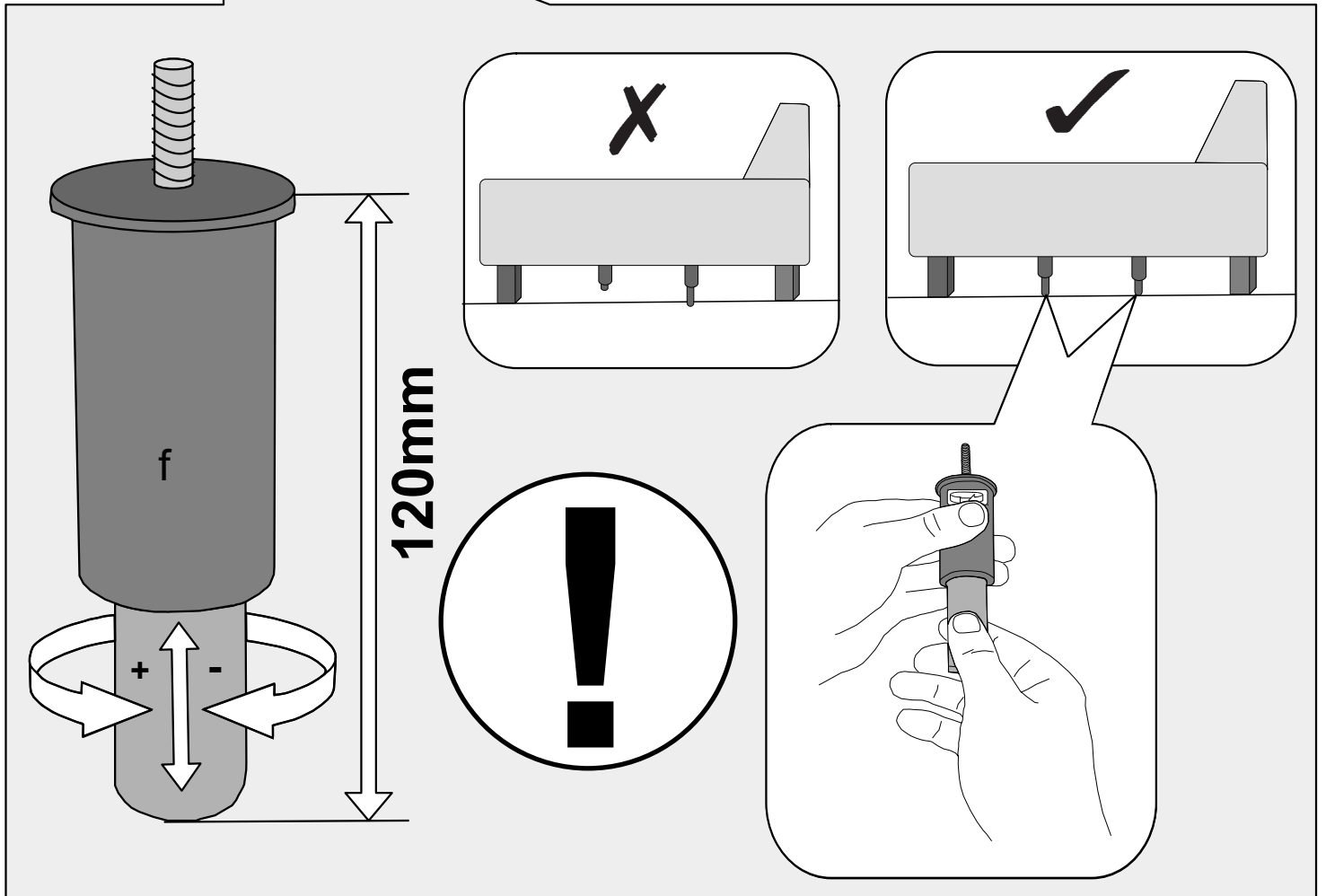
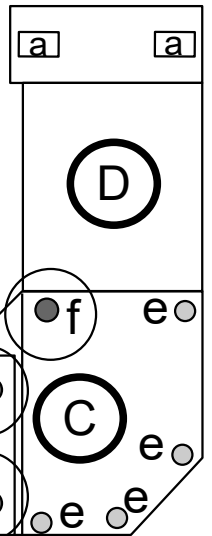
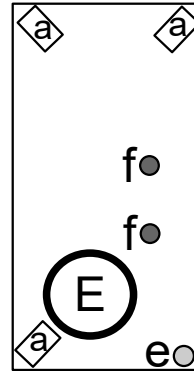
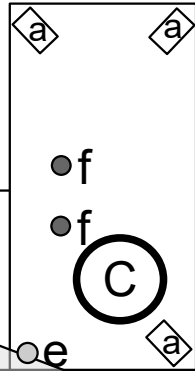
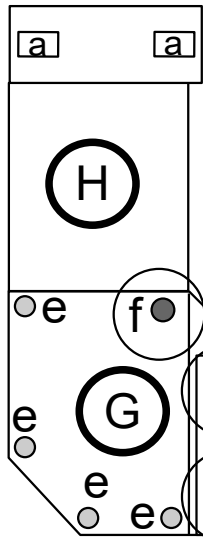
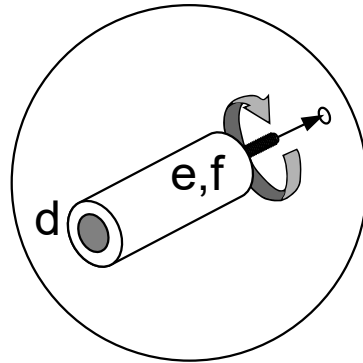
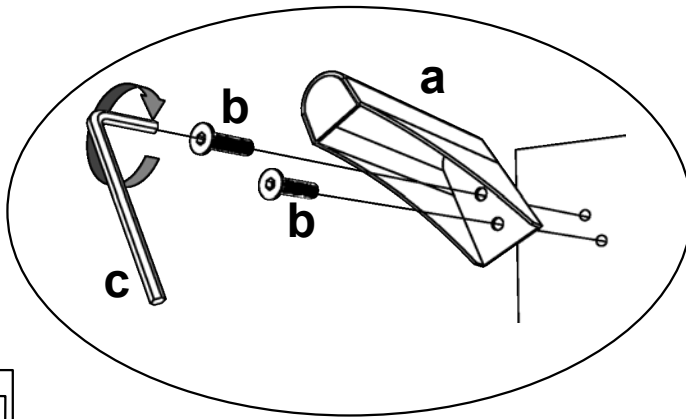
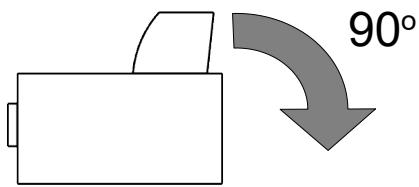


v4

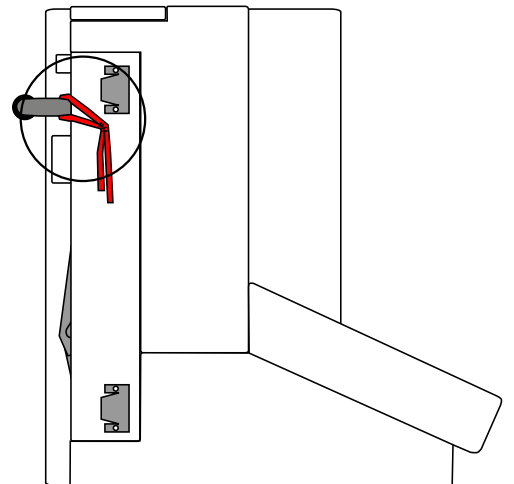
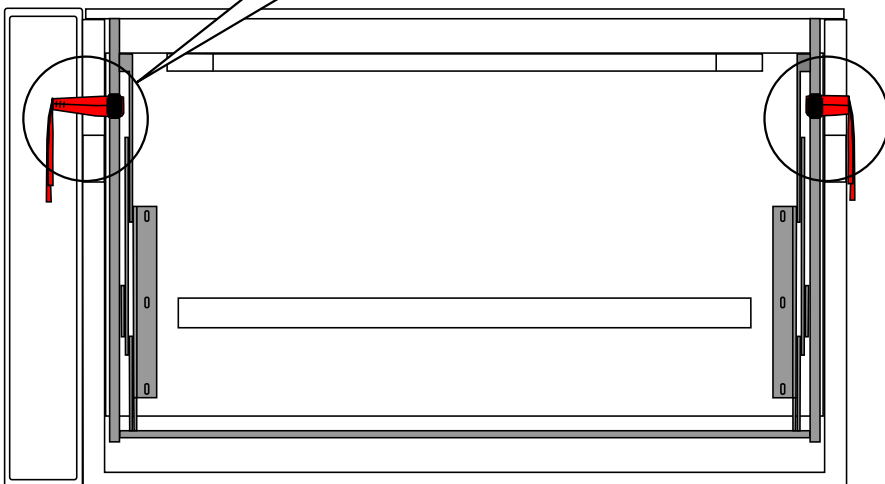
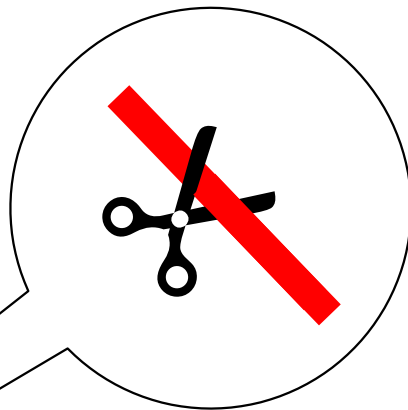
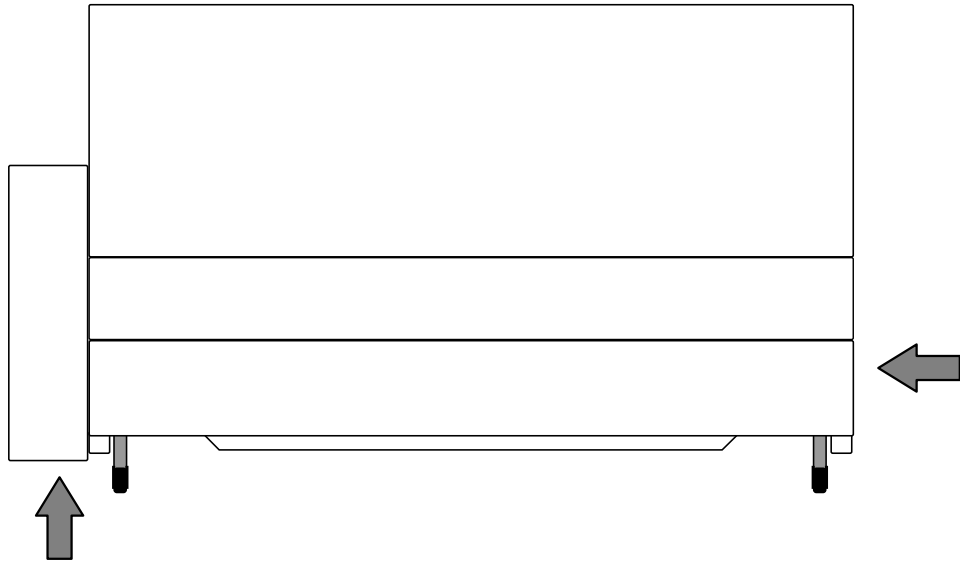
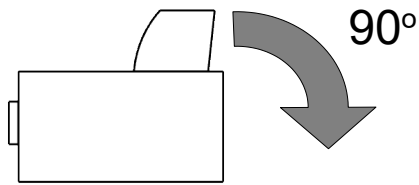


v6 v7

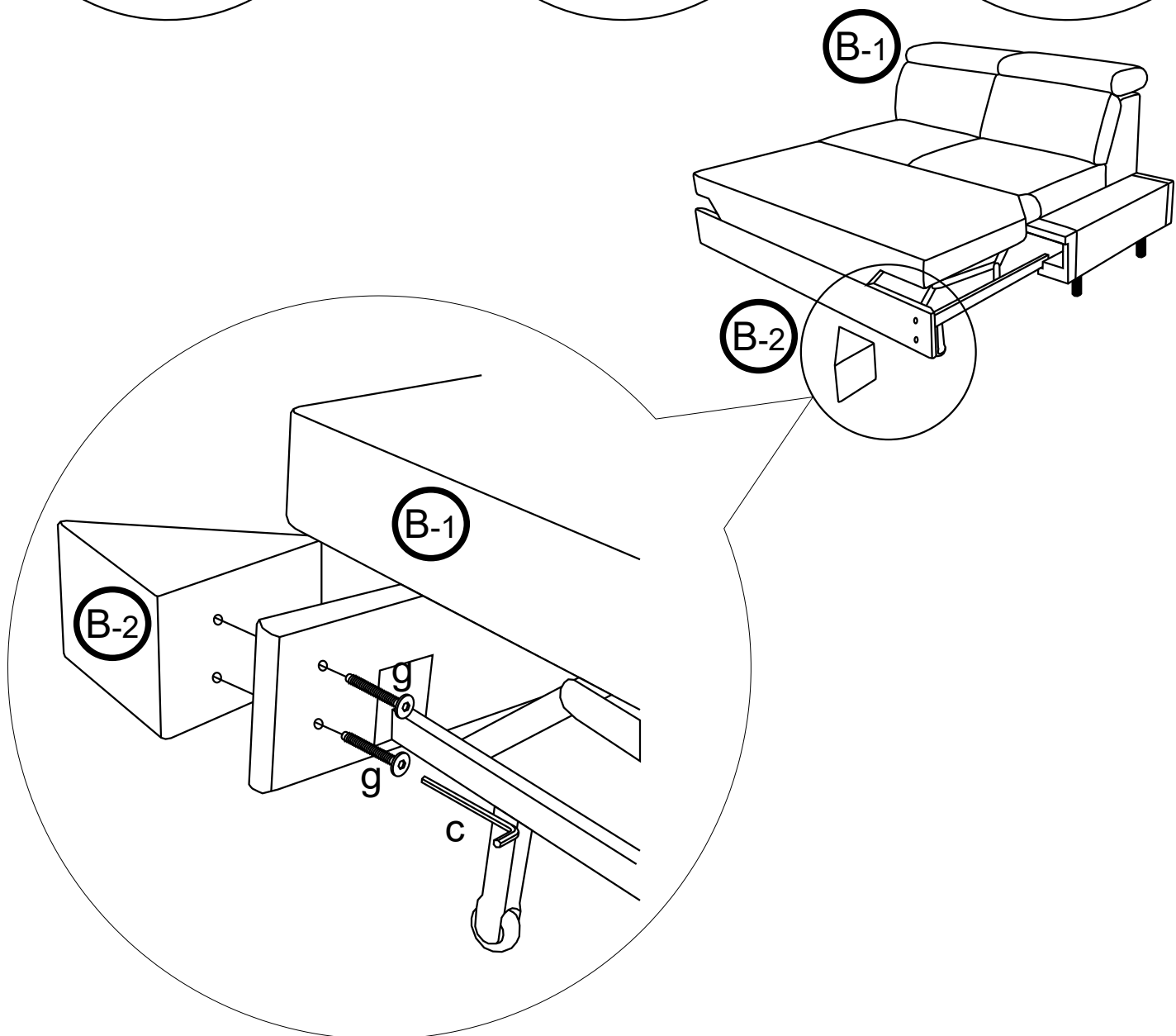
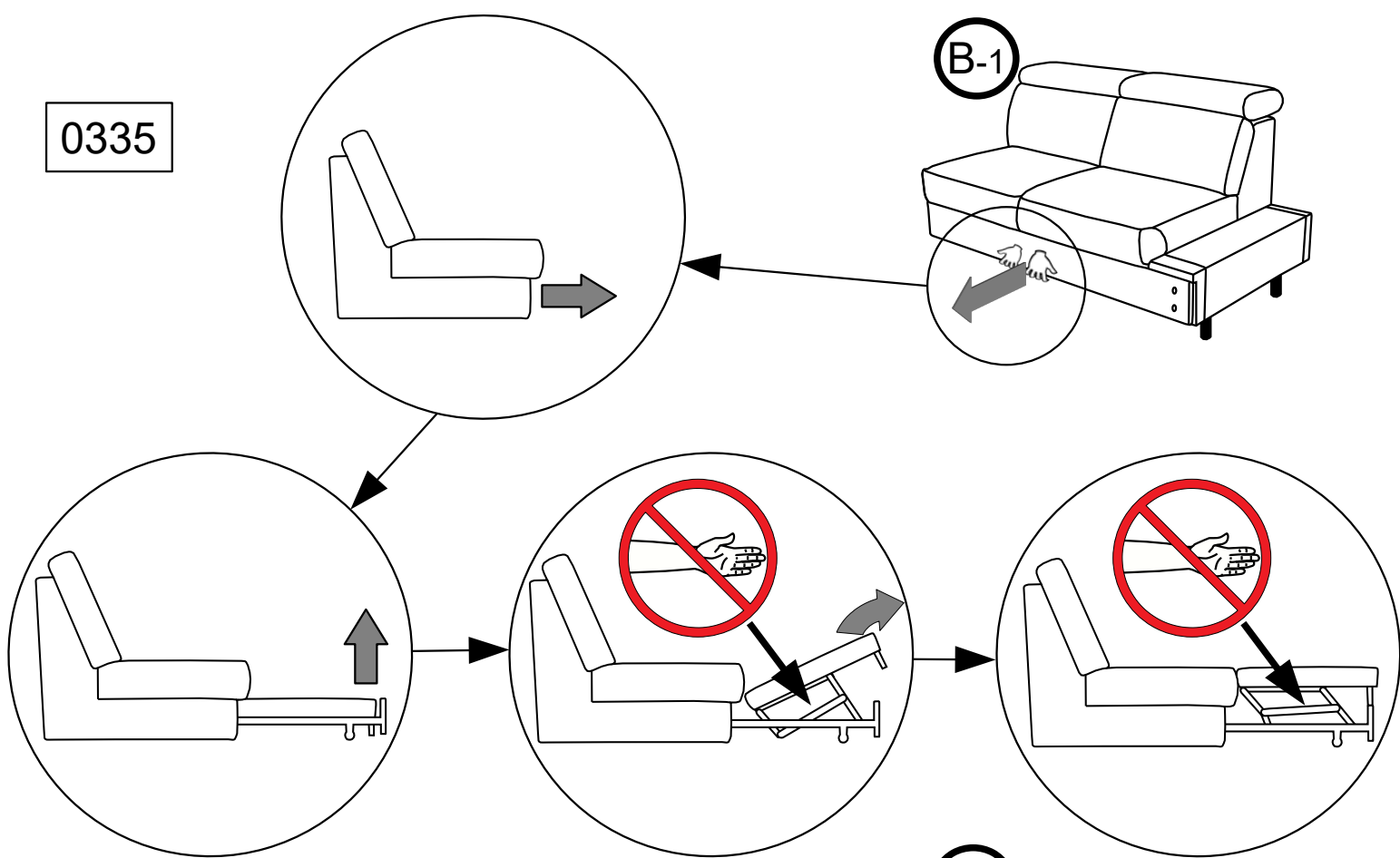


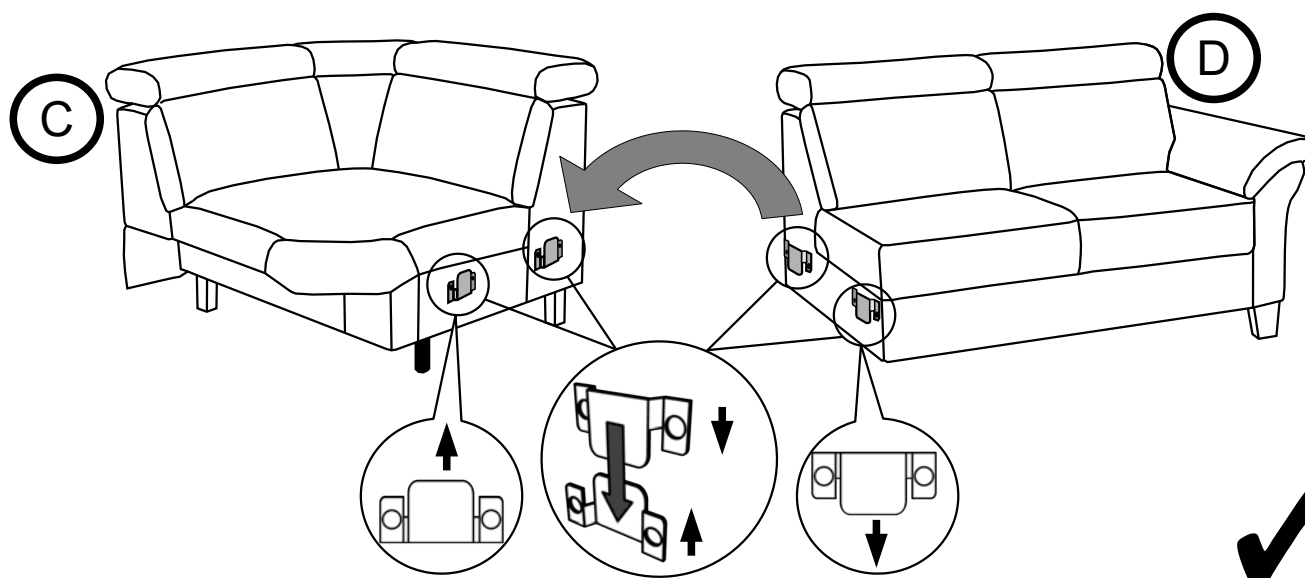
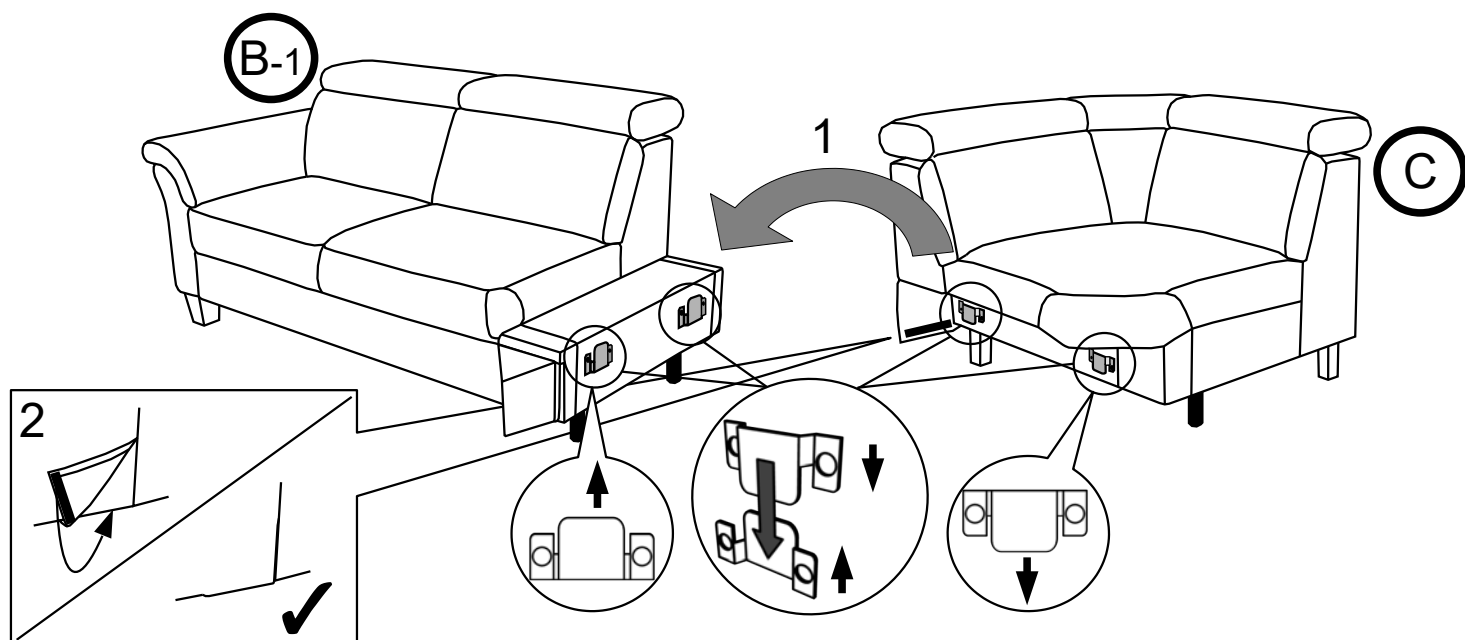
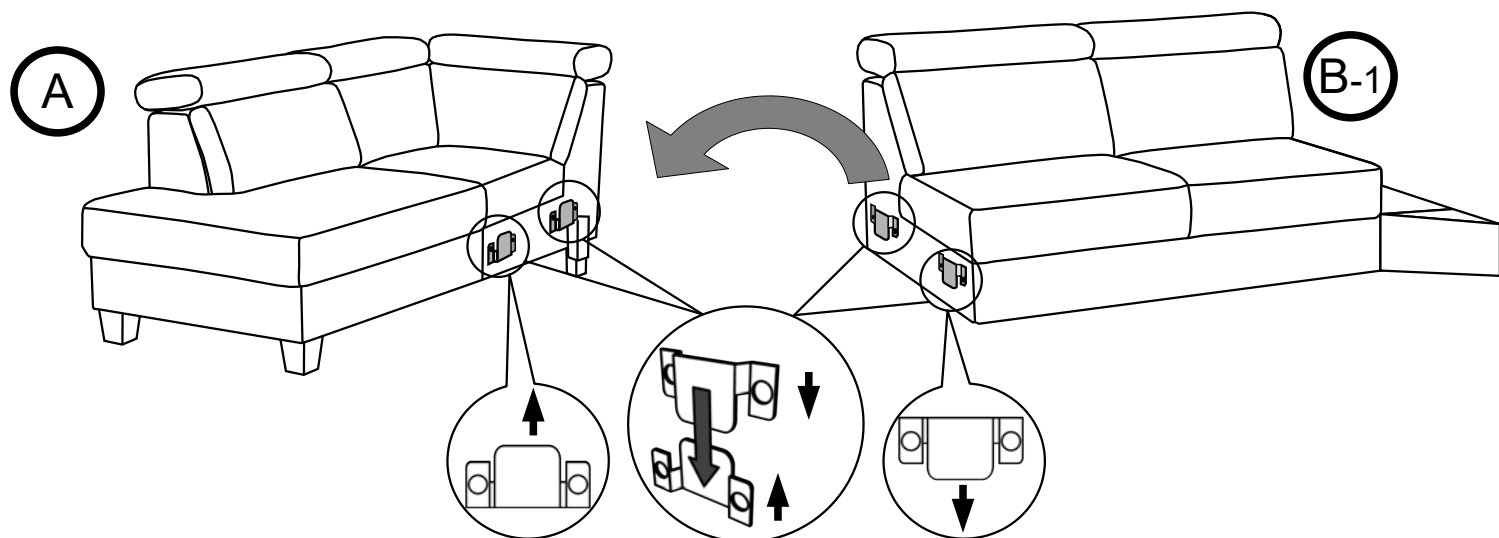
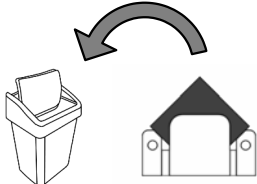


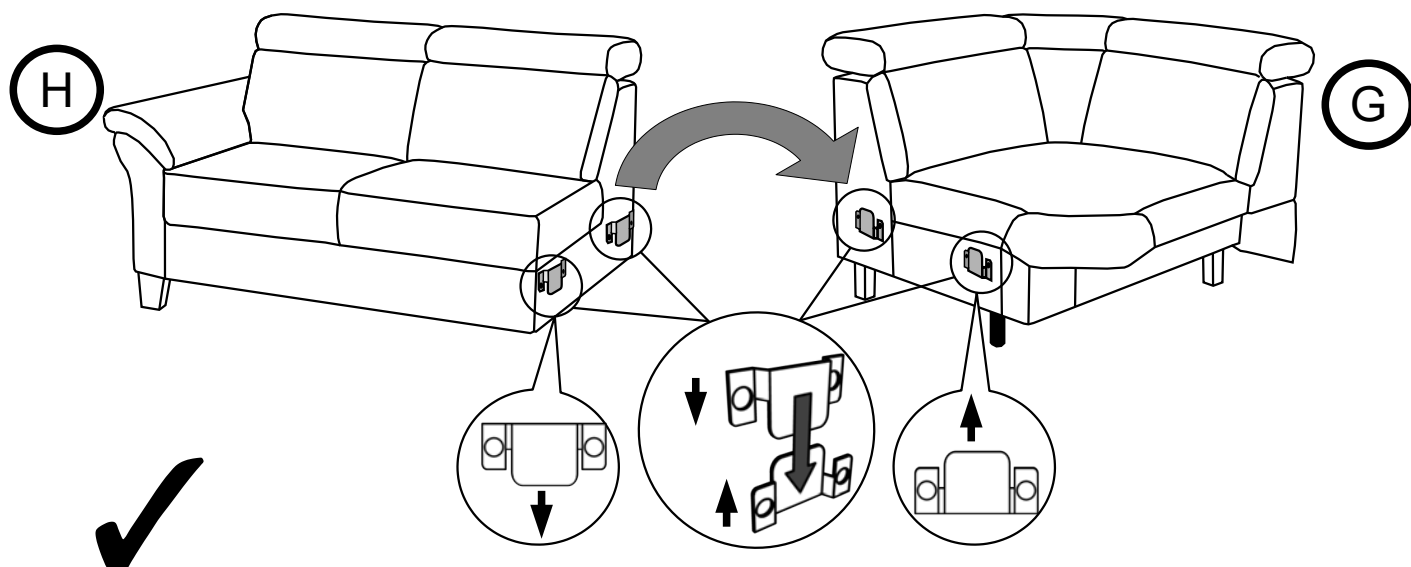
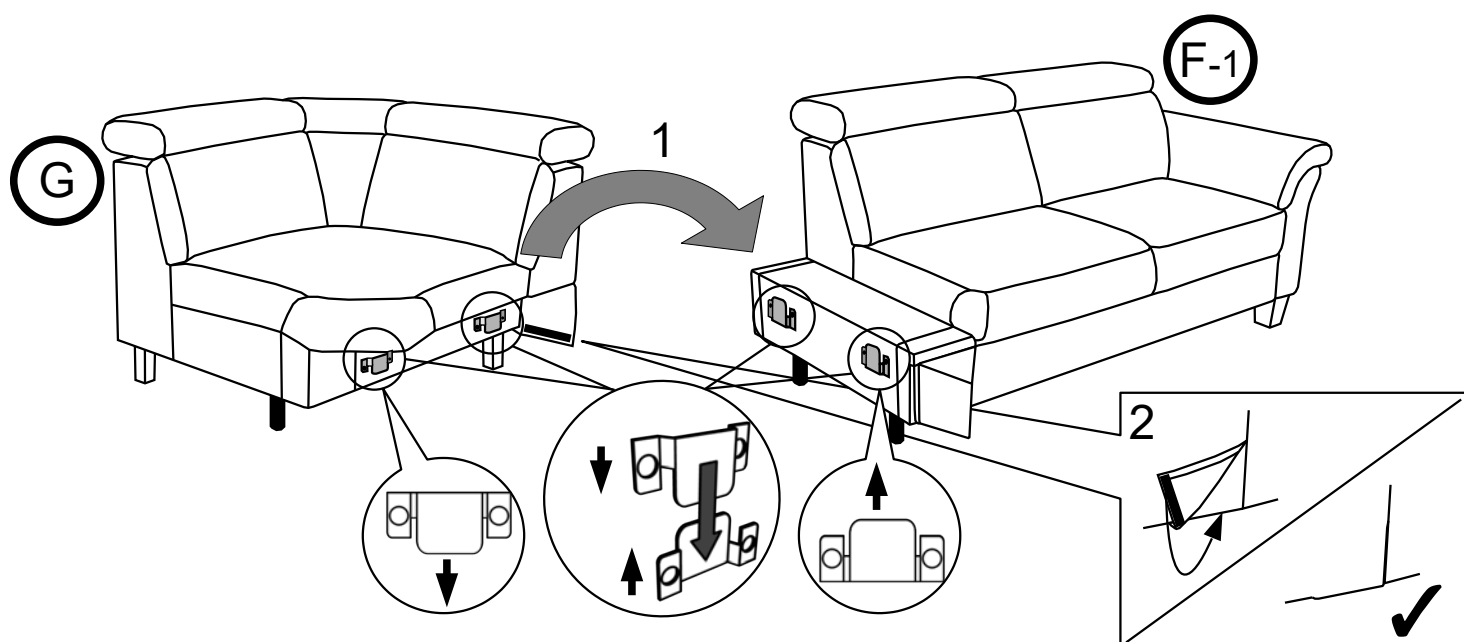
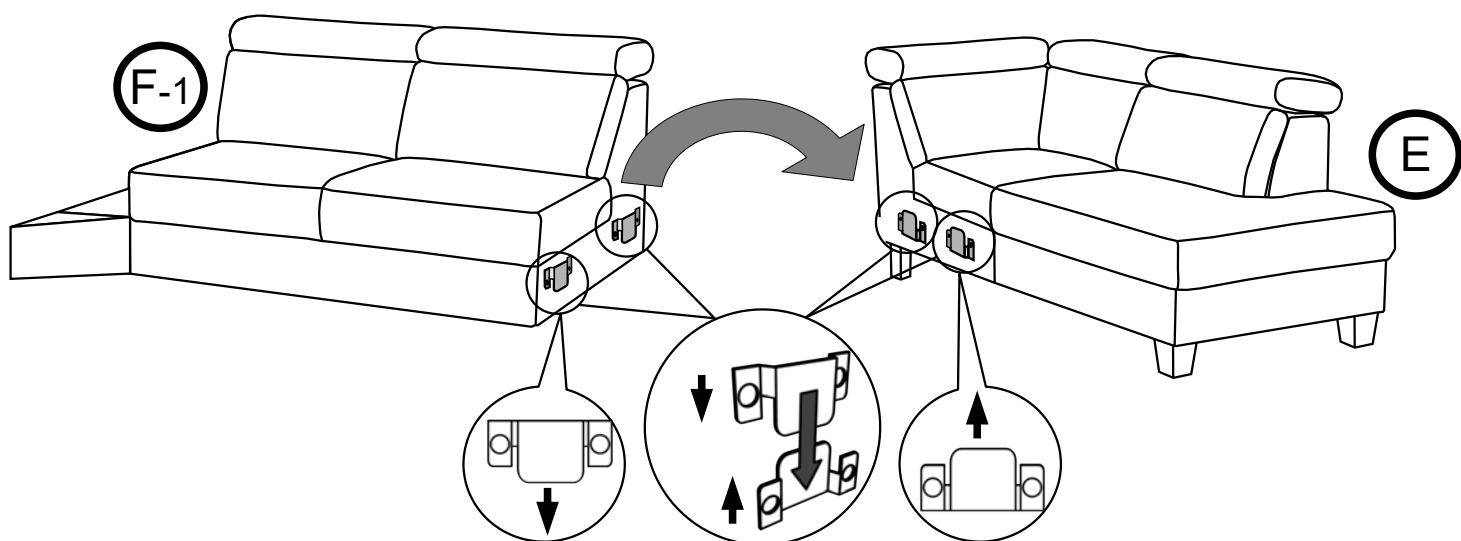
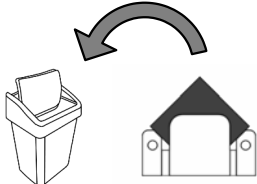
0335 (B-1) (F-1)



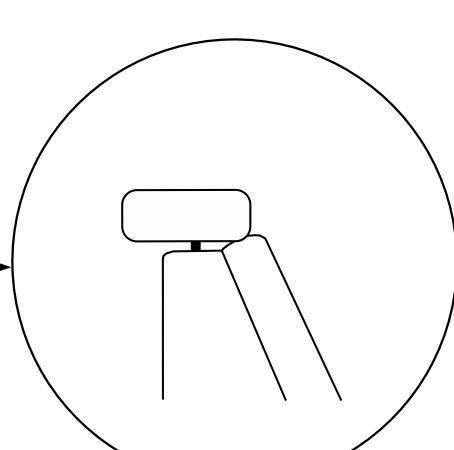
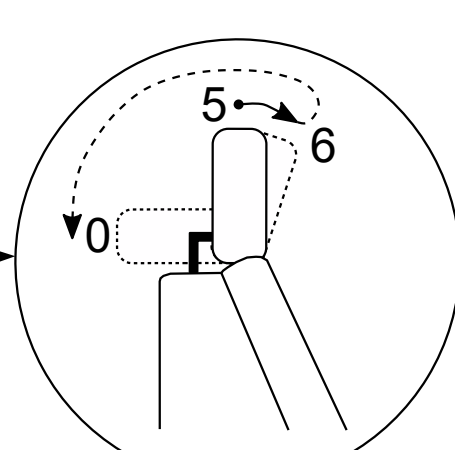
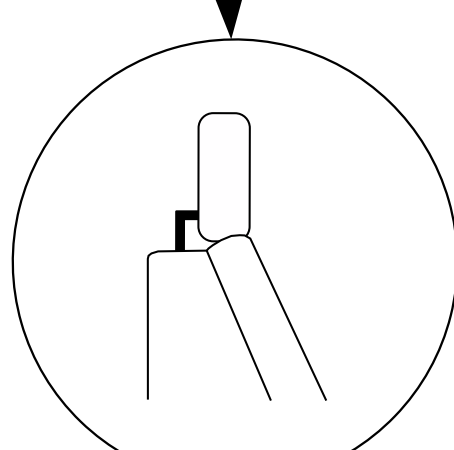
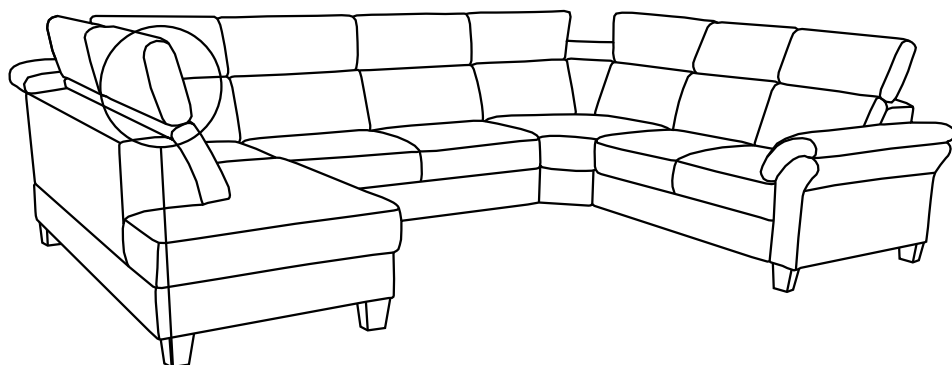
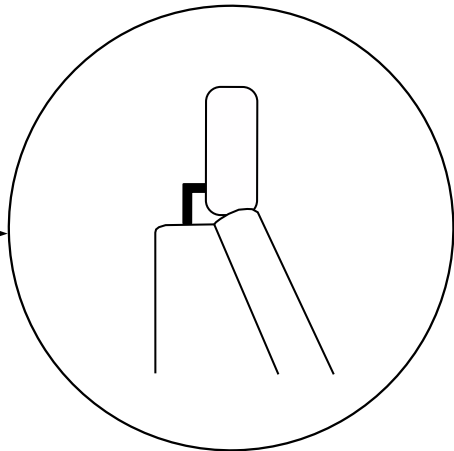
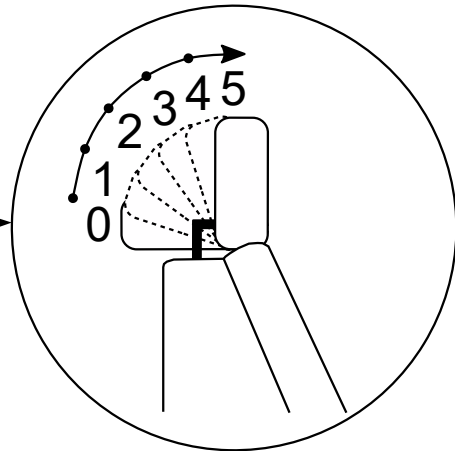
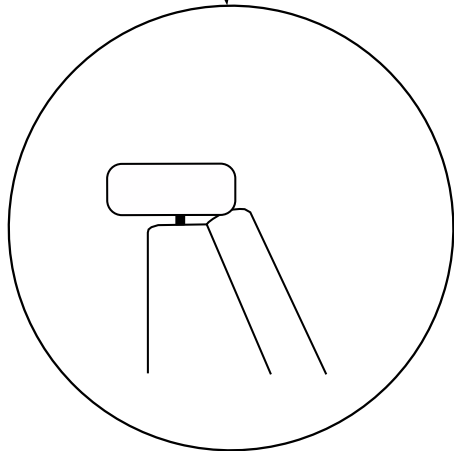
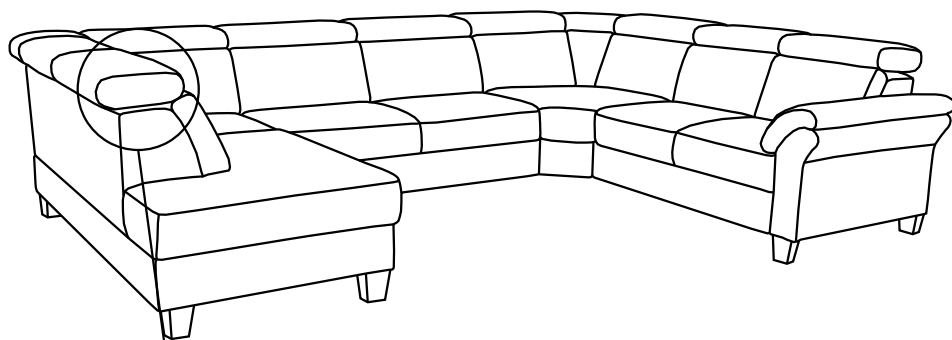
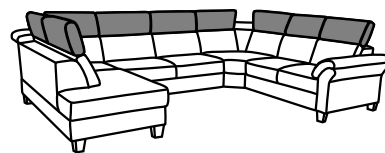
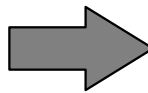
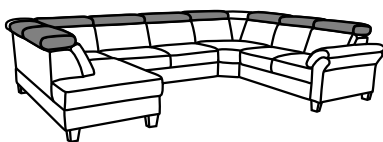
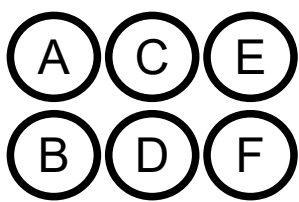
0335

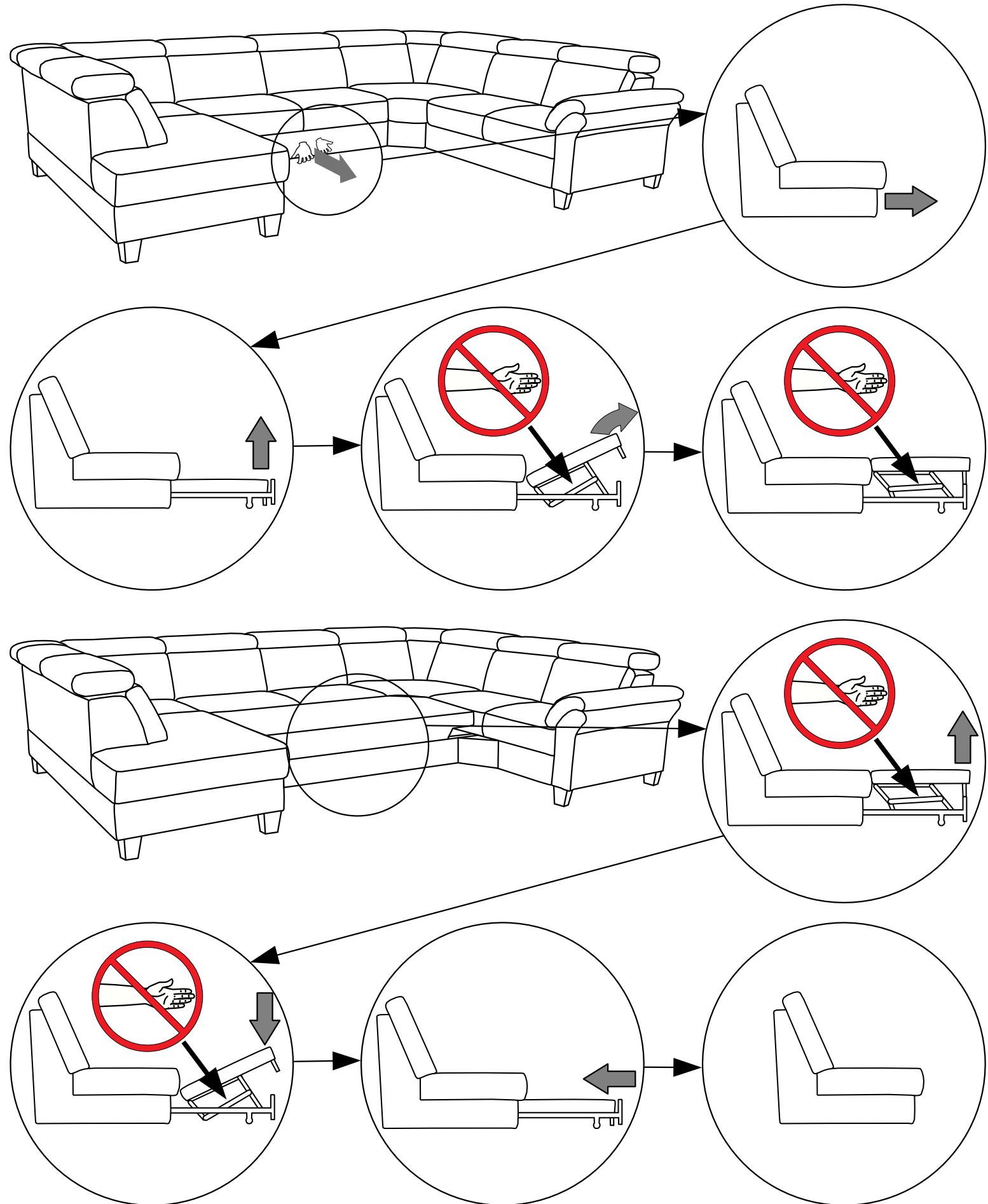
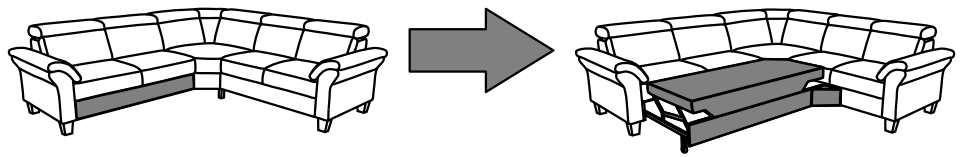






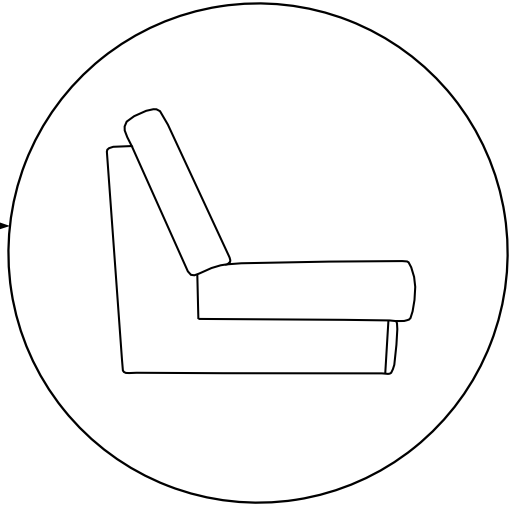
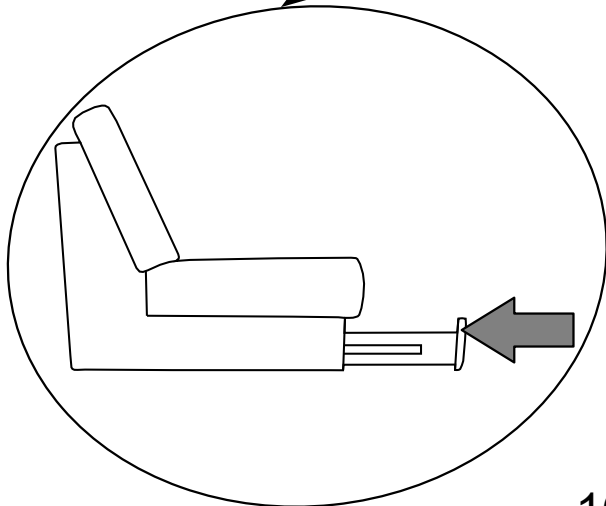
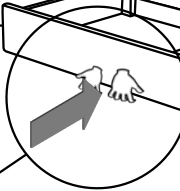
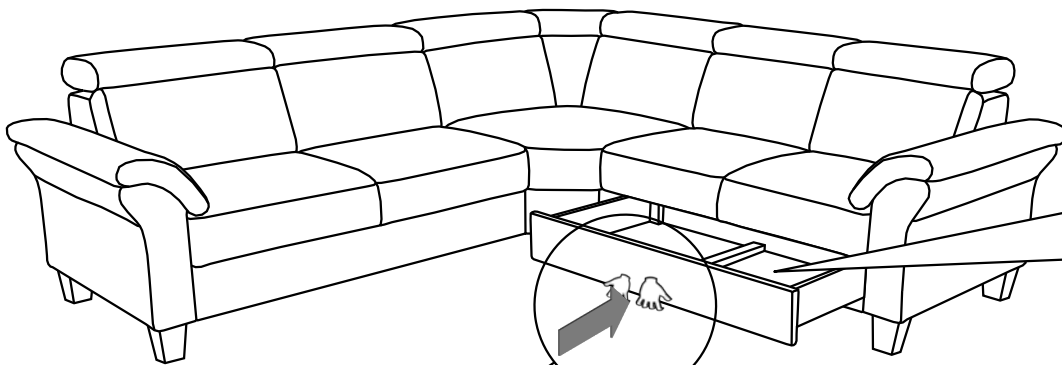
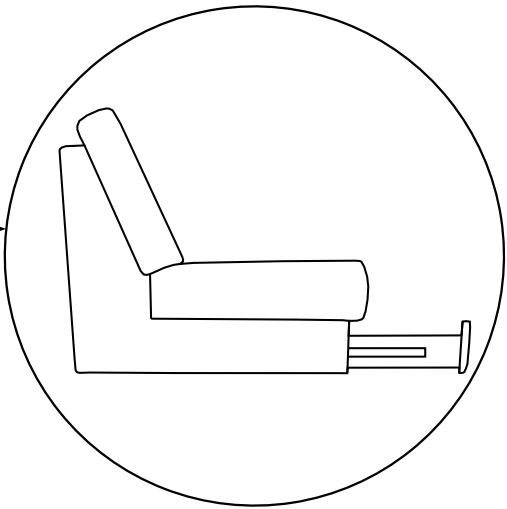
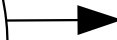
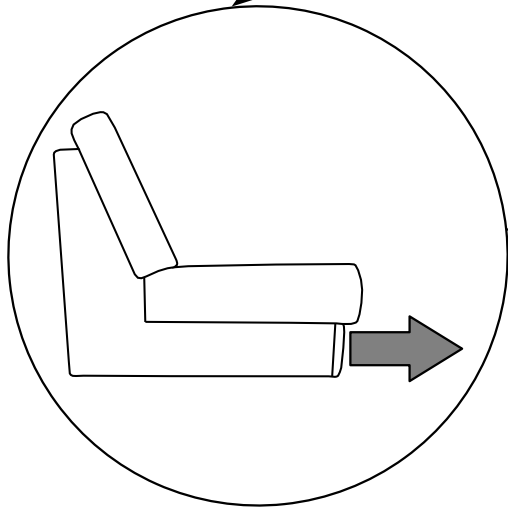
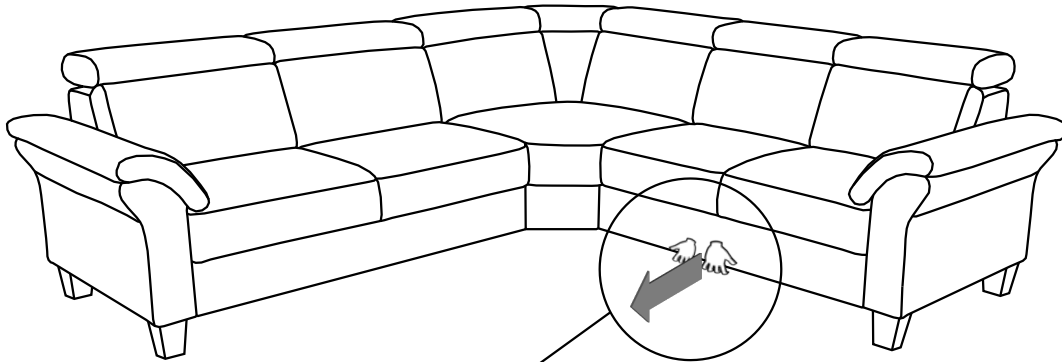
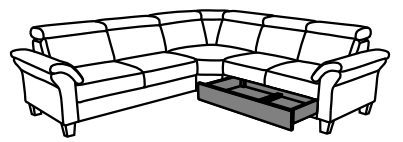
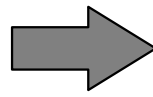
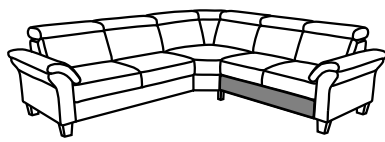
0064





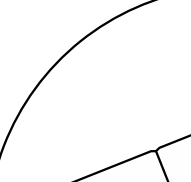
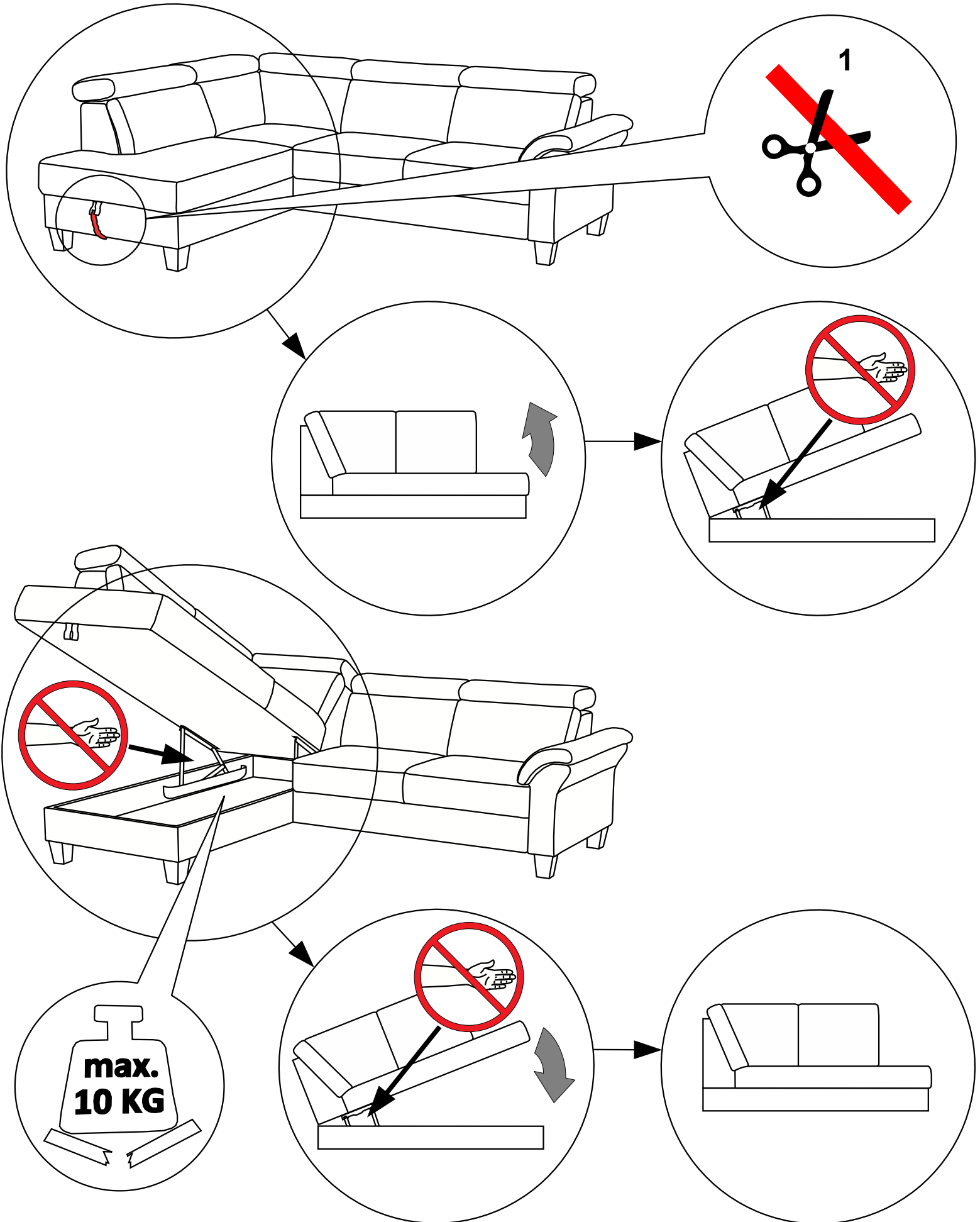
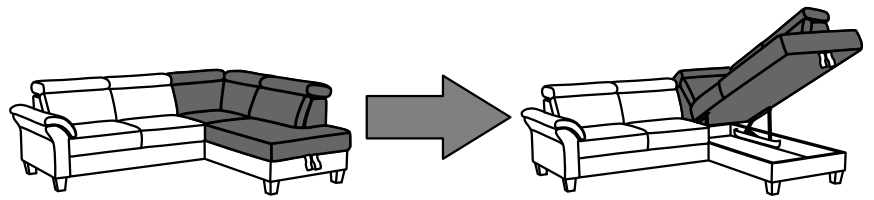
0058

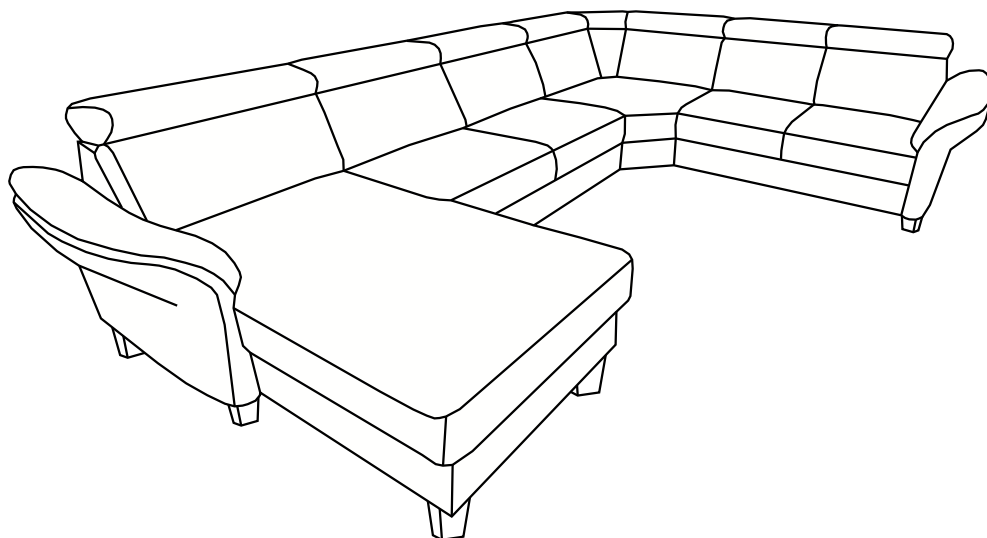
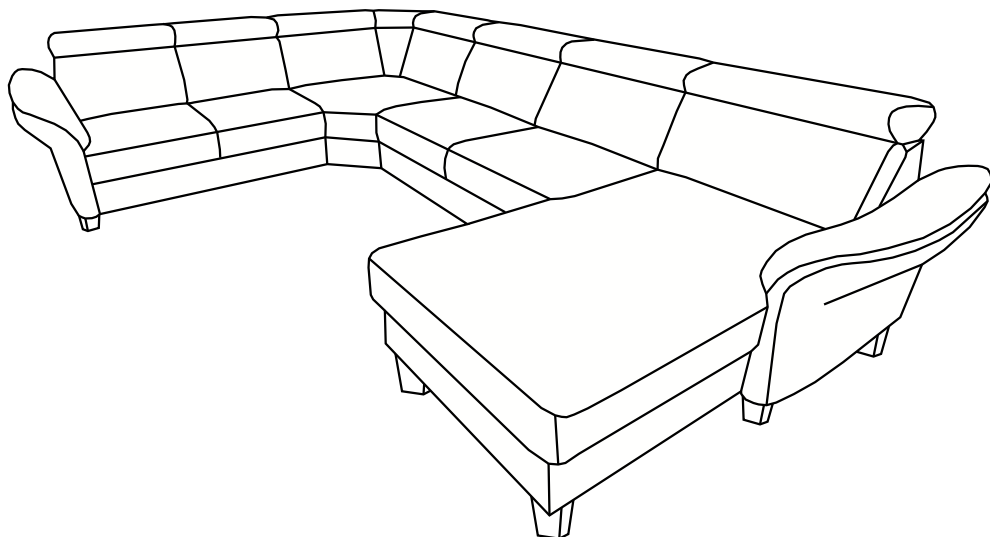
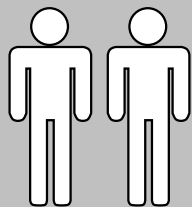
D H



0089

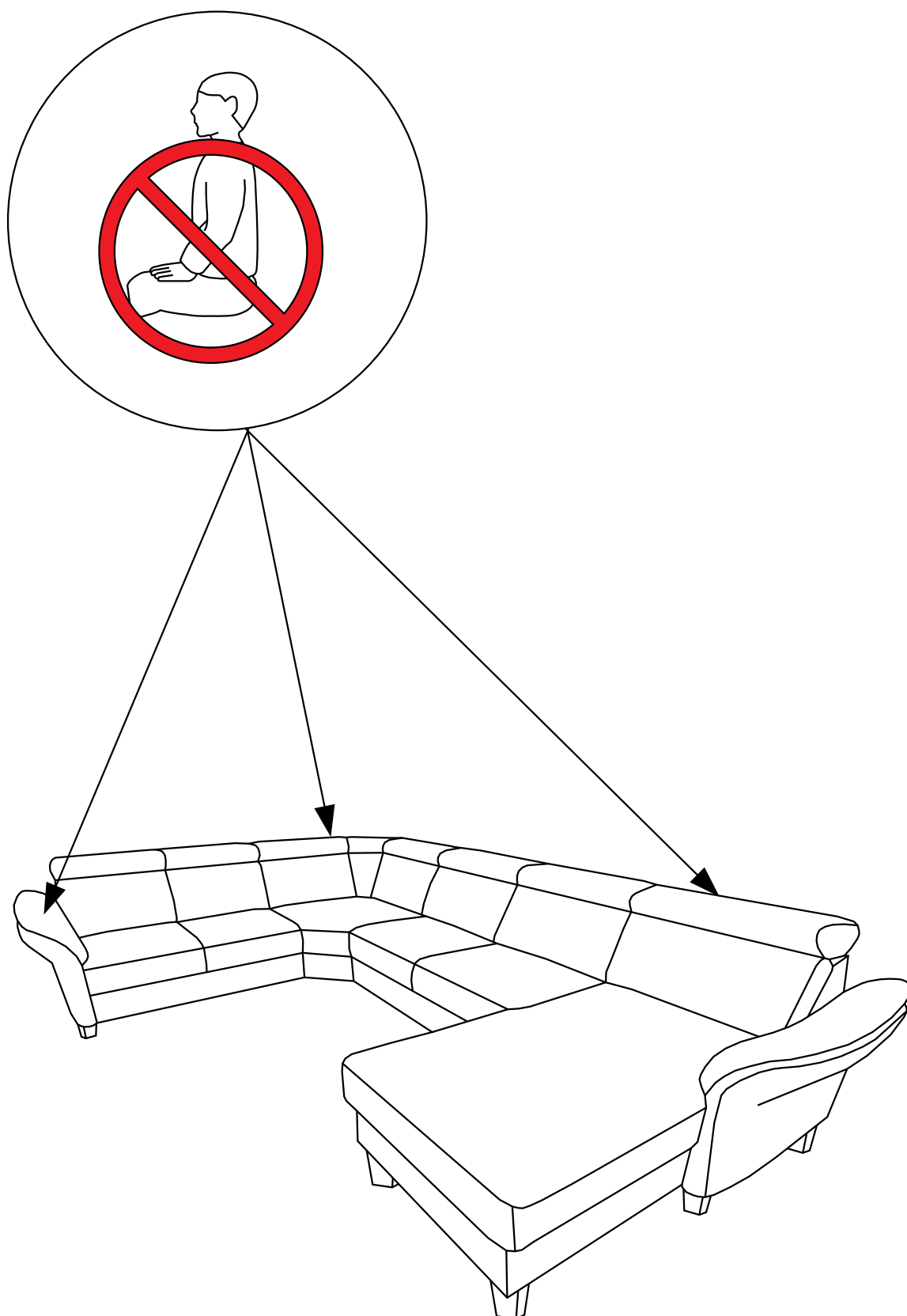
A E





ARNGAST
8141-2500-5034-2300
2100-5034-2500-8142
2022-05/1

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KILAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

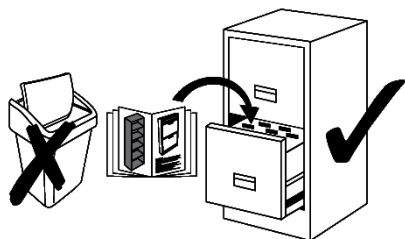


Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

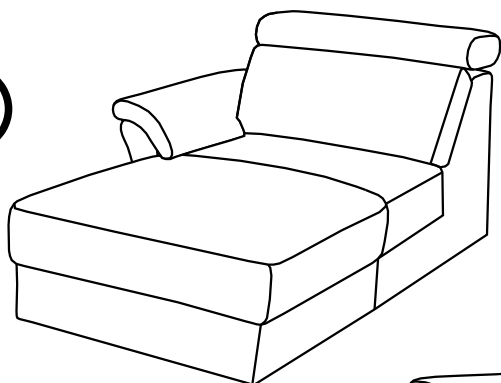
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

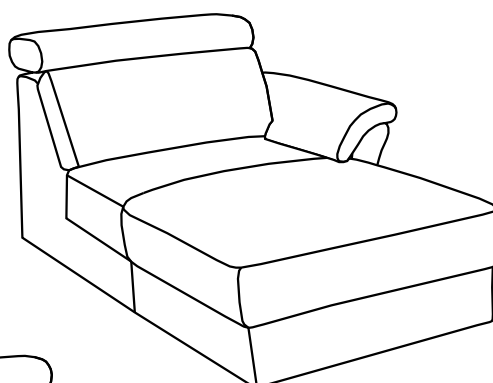
8141-2500-5034-2300; 2100-5034-2500-8142



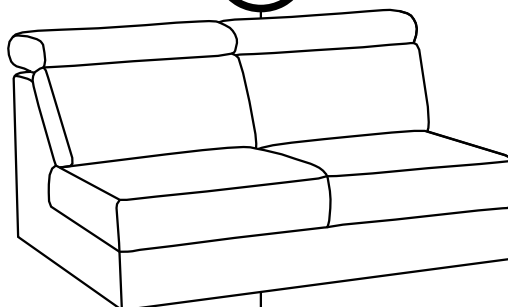
A



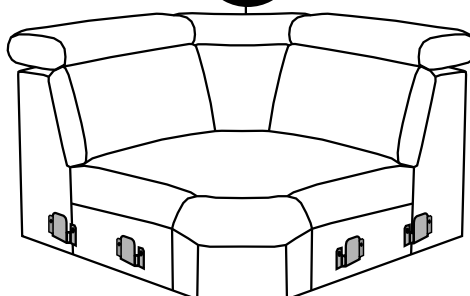
E



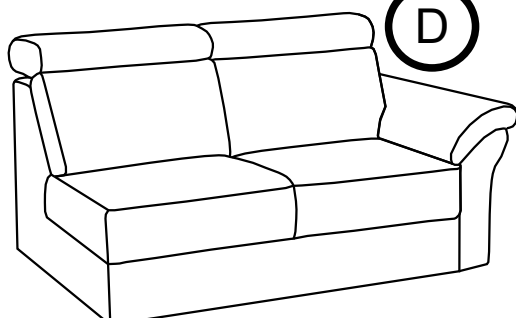
B



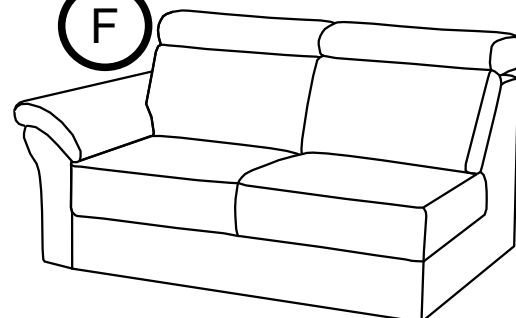
C

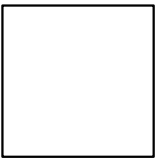
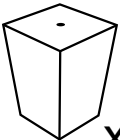
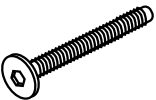
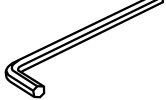
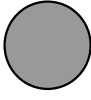
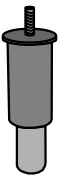
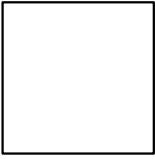
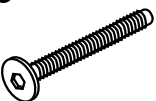
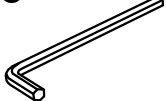
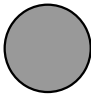
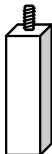
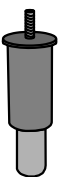
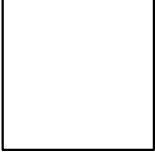
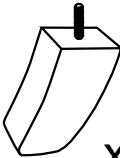
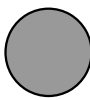
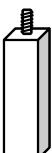
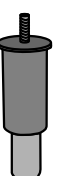
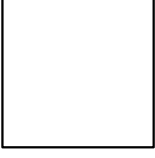
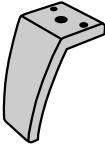
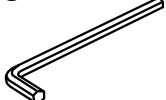
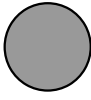
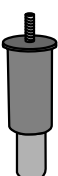
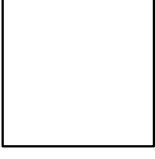
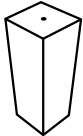
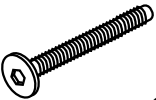
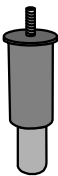
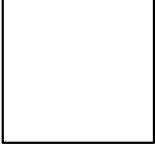
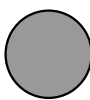
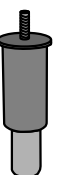
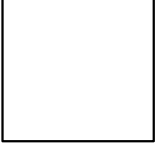
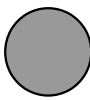
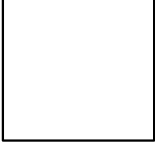
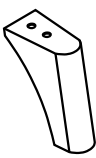
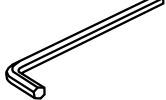
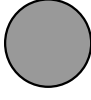
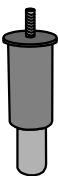


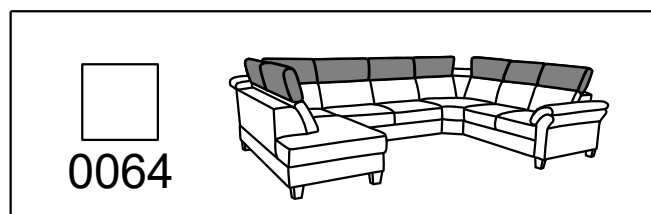
D



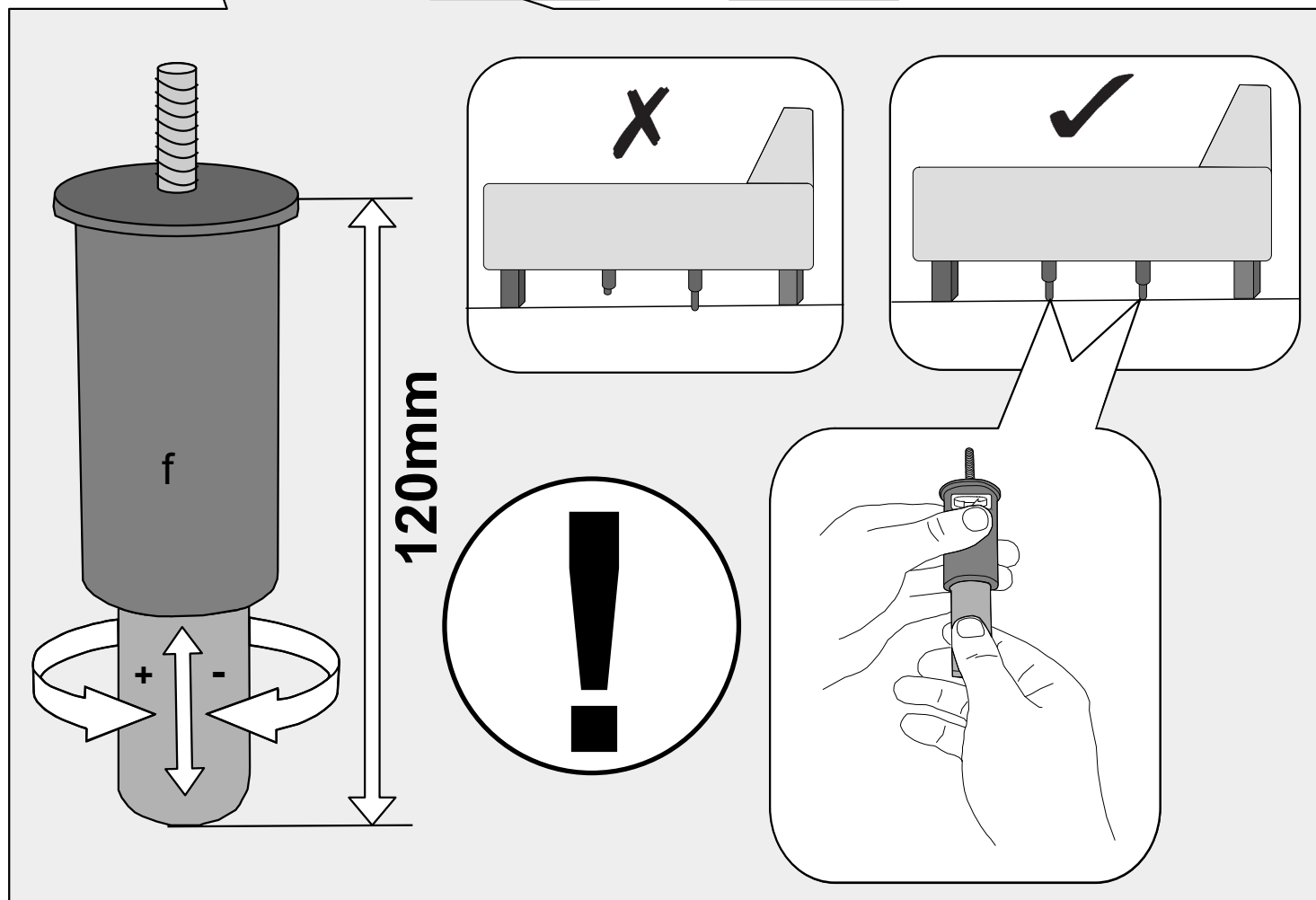
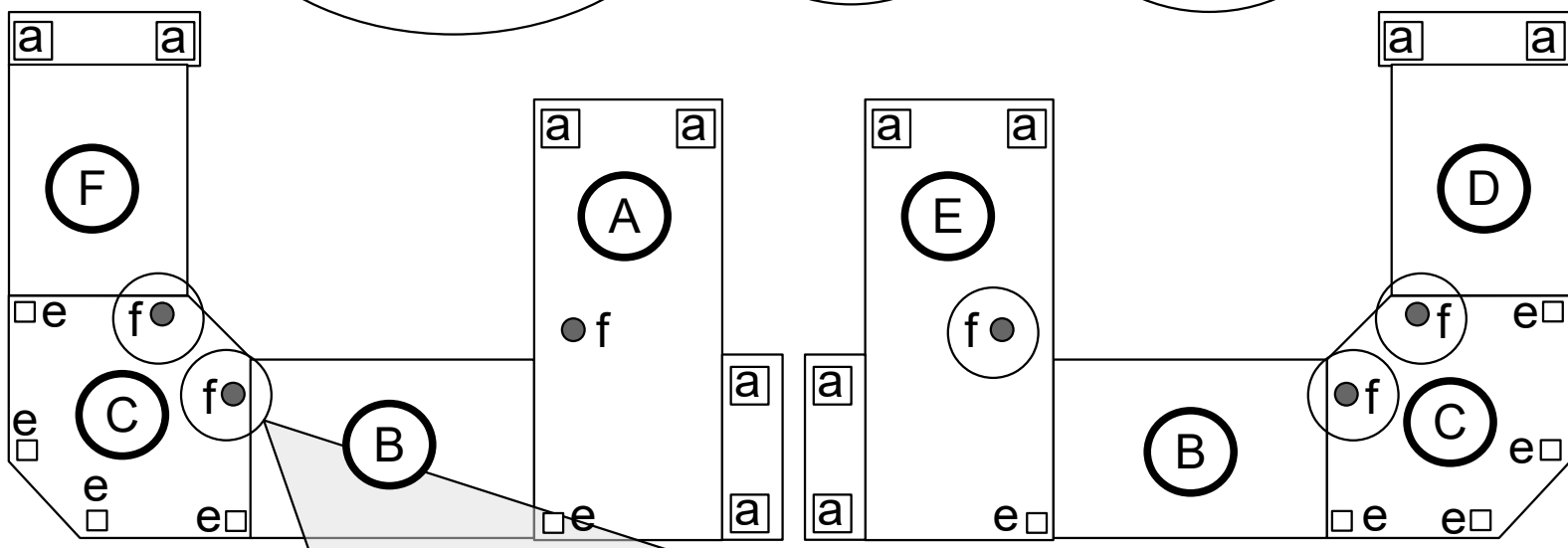
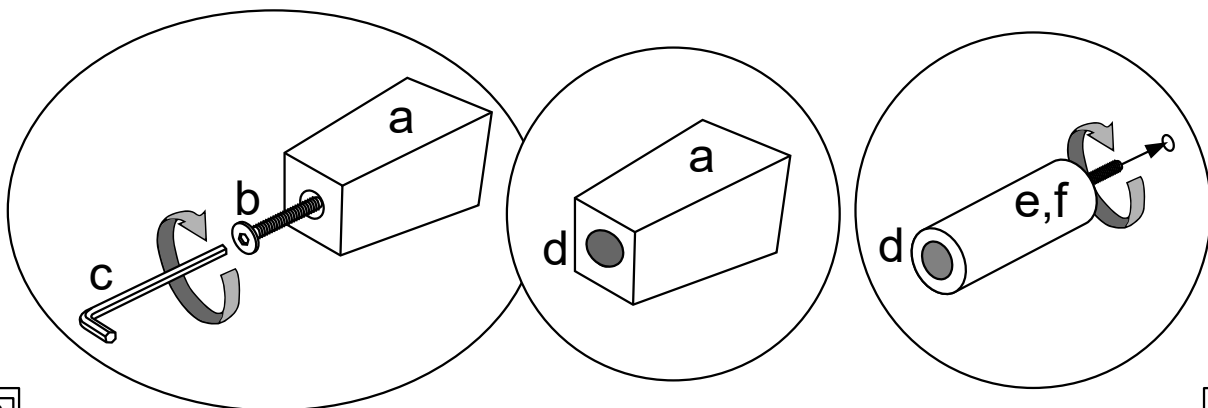
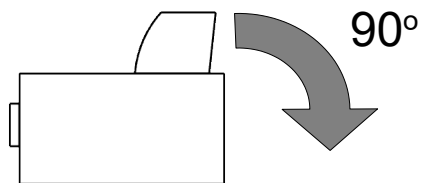
F



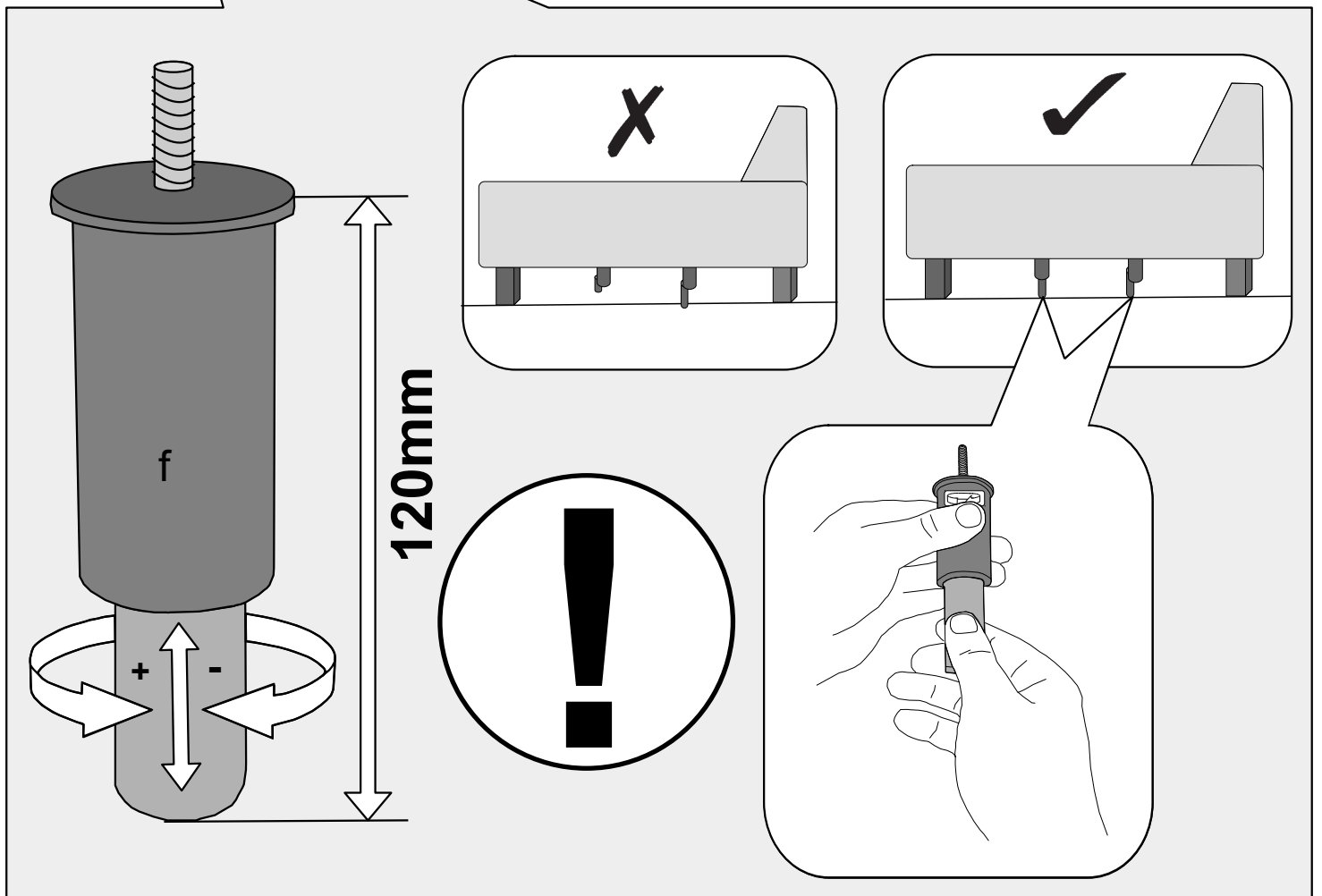
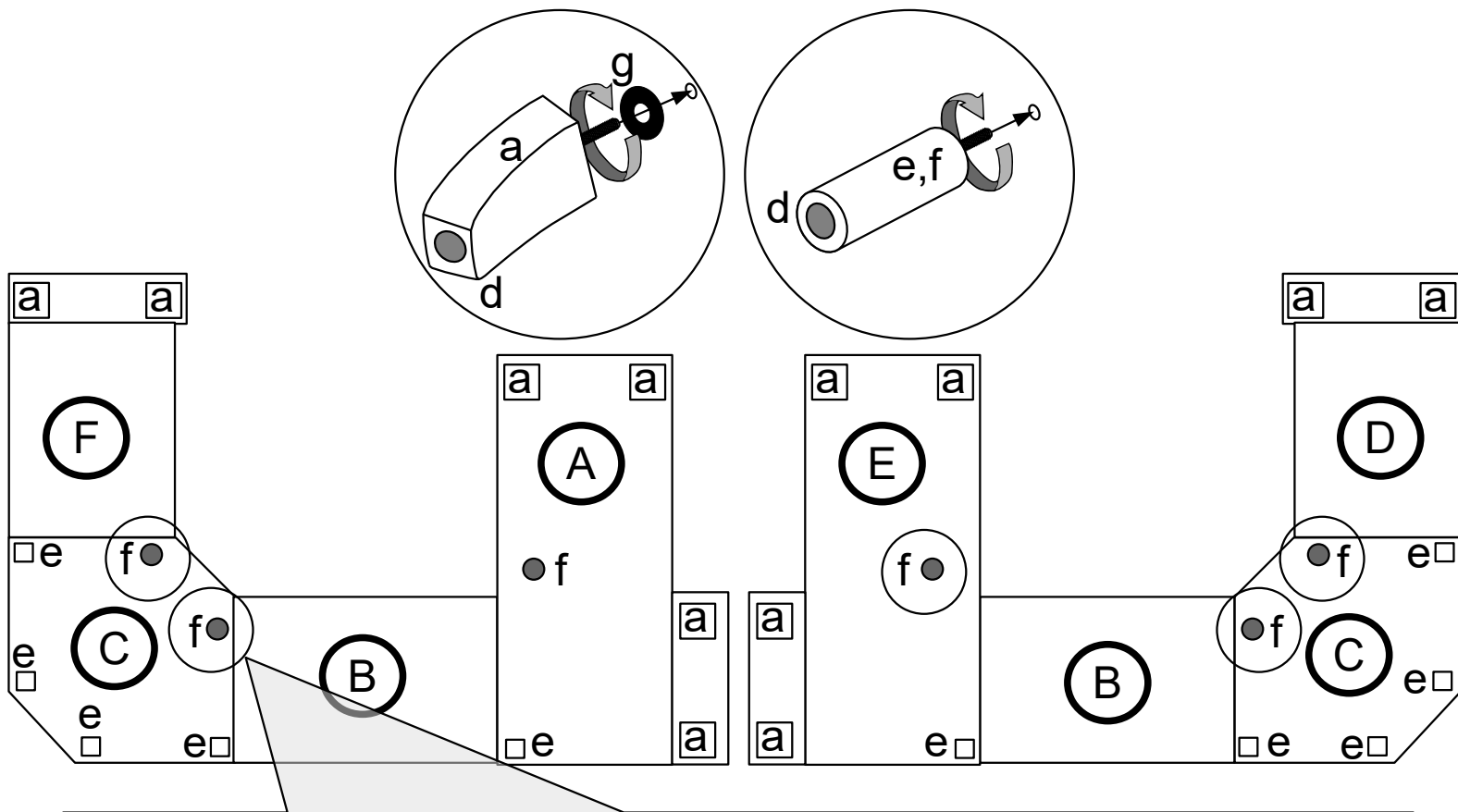
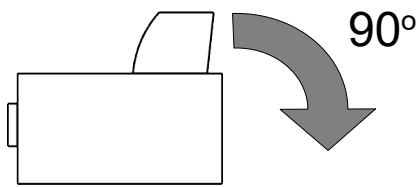
v1		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x11	e  x5	f  x3
v2		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x11	e  x5	f  x3
v3		a  x6	d  x11	e  x5	f  x3	g  x11	
v4		a  x6 a1 	b M8x20  x6	c  x1	d  x5	e  x5	f  x3
v5		a  x6	b M8x110  x6	c  x1	d  x11	e  x5	f  x3
v6		a  x6	d  x11	e  x5	f  x3		
v7		a  x6	d  x11	e  x5	f  x3		
v8		a  x6	b M8x20  x16	c  x1	d  x6	e  x5	f  x3

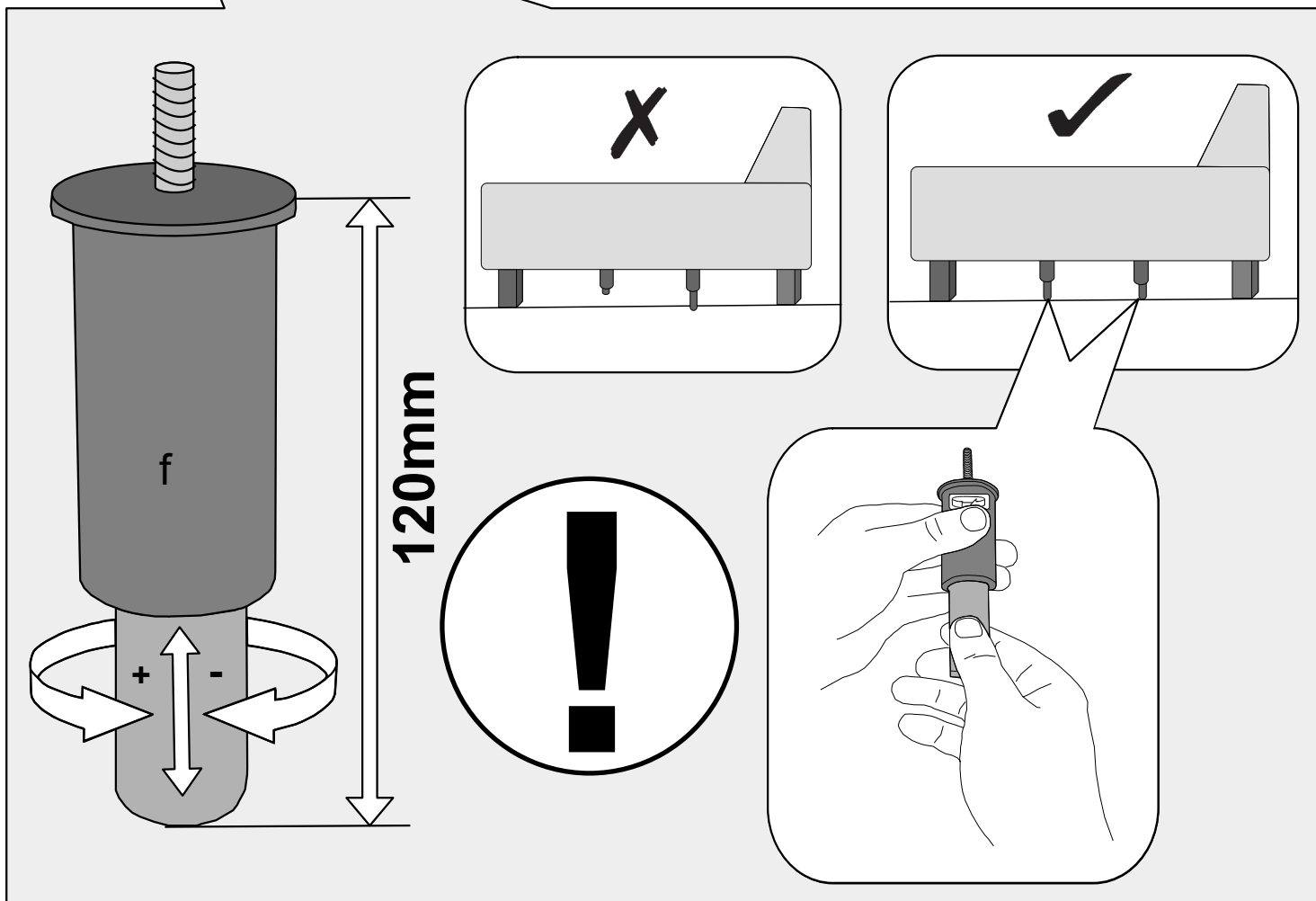


v1 v2 v5

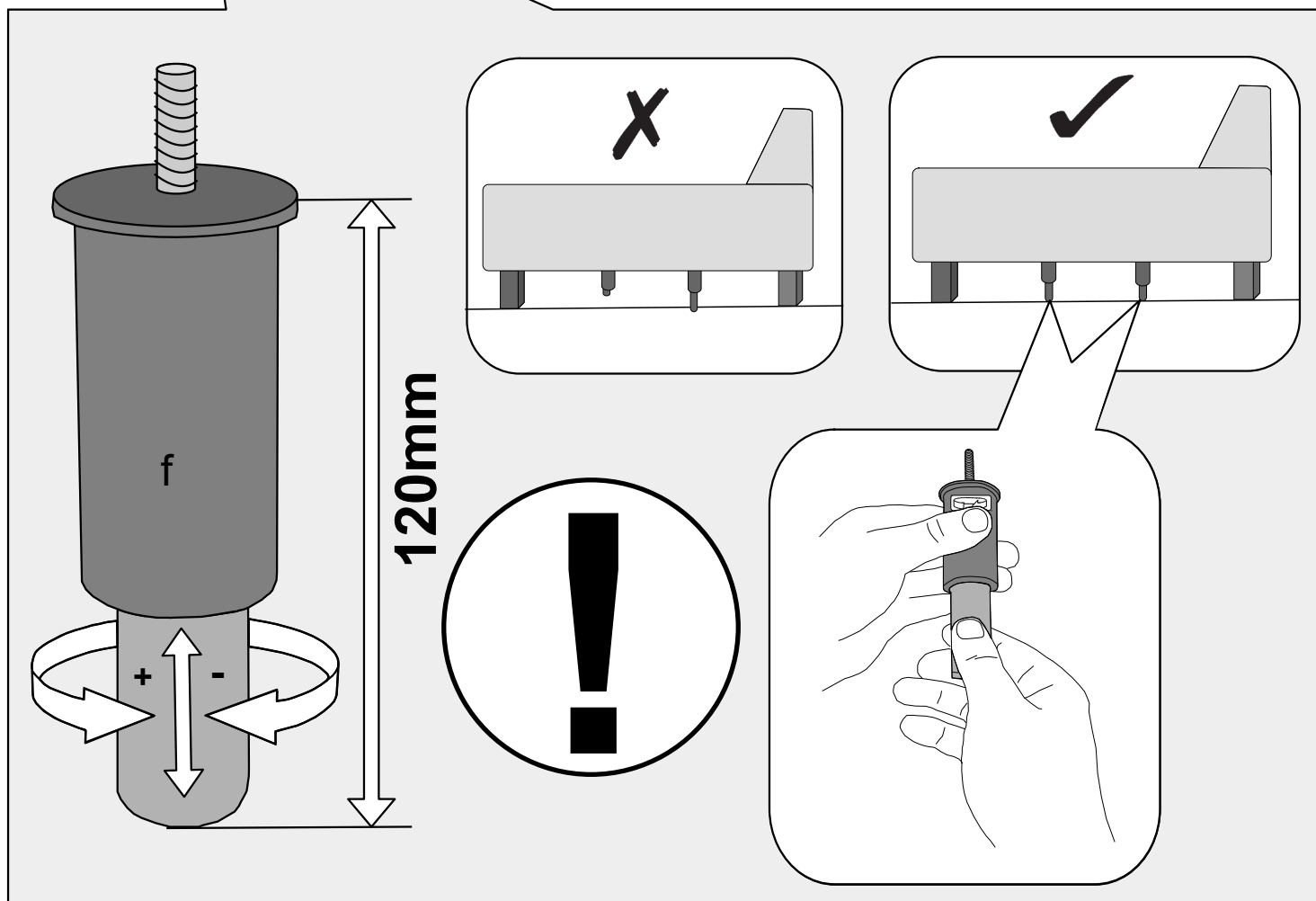
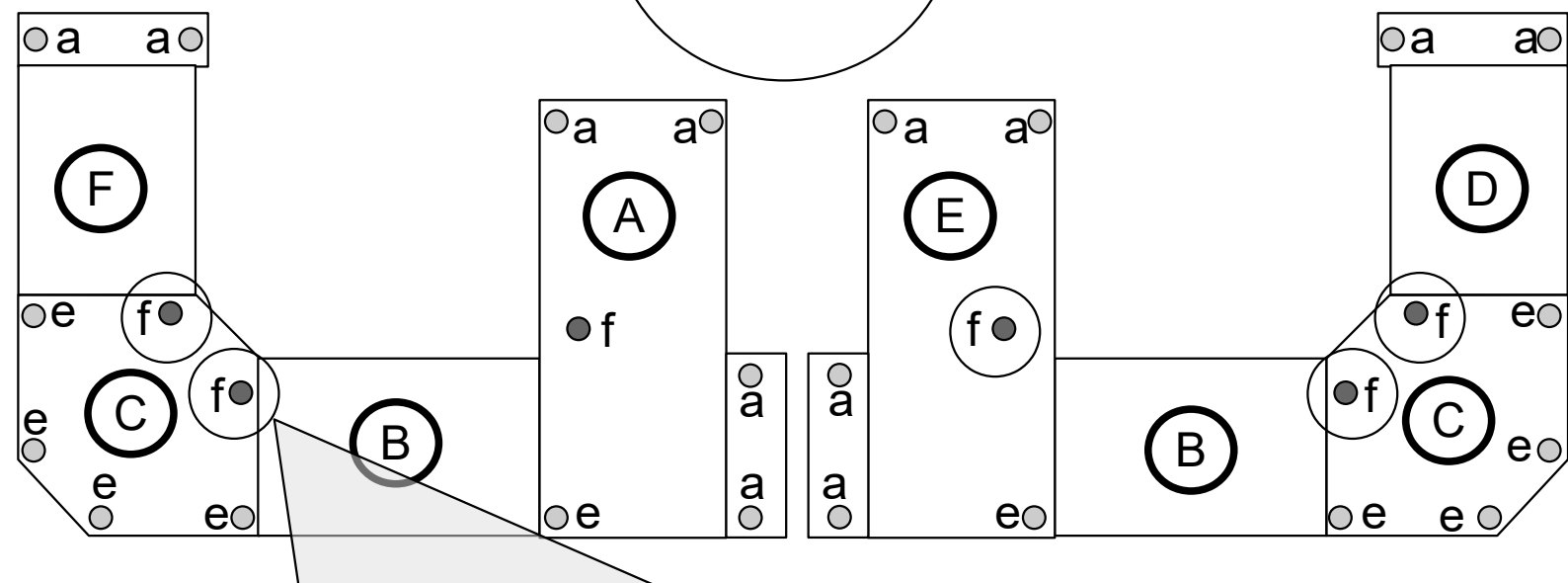
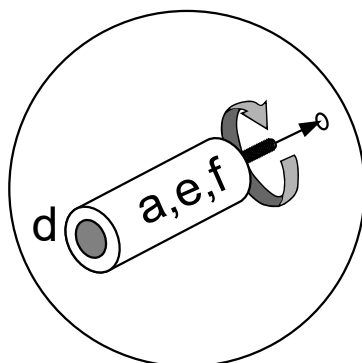
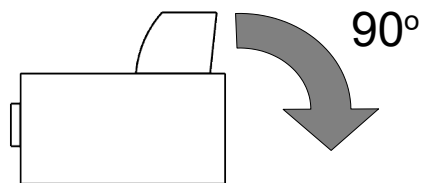


v3

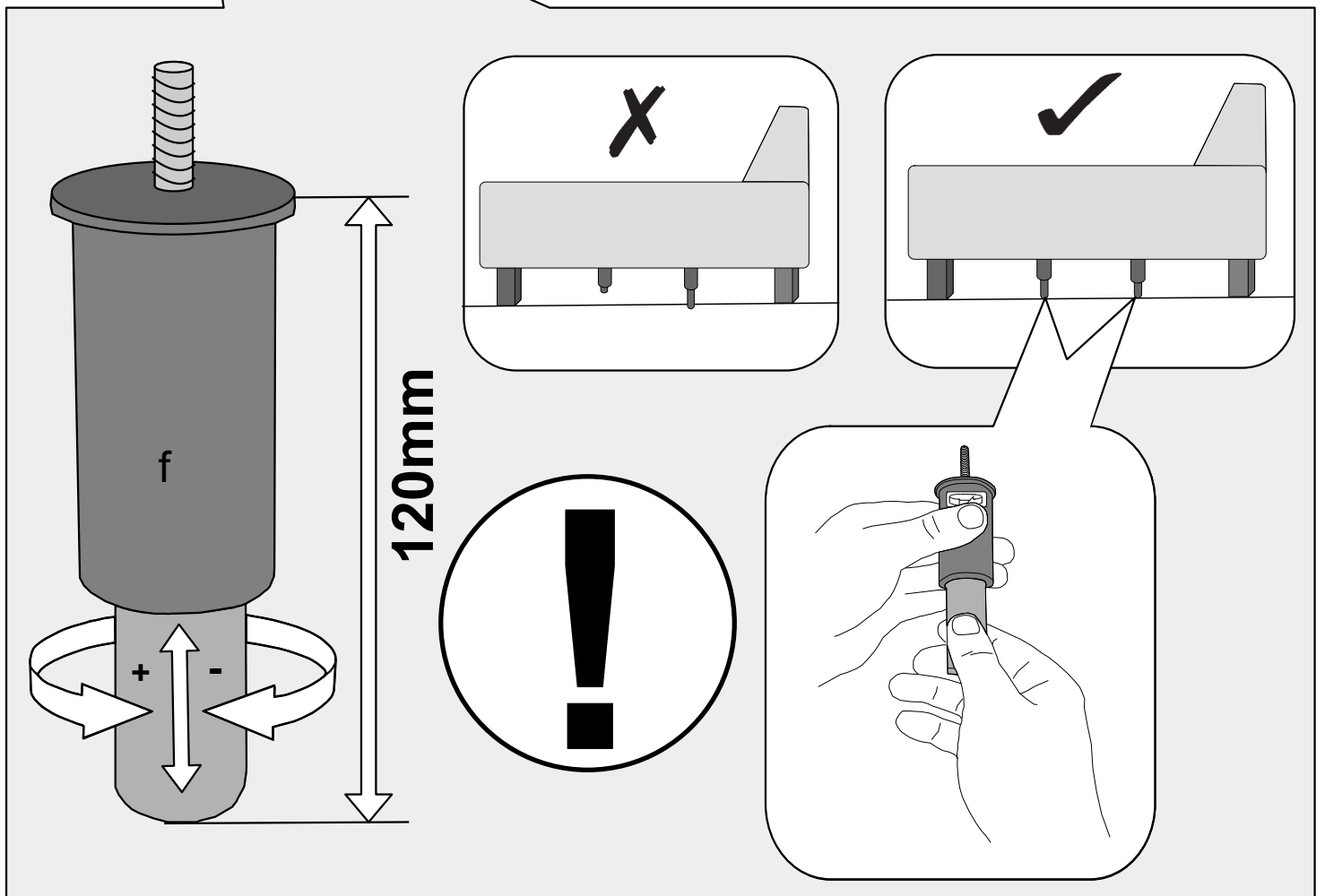
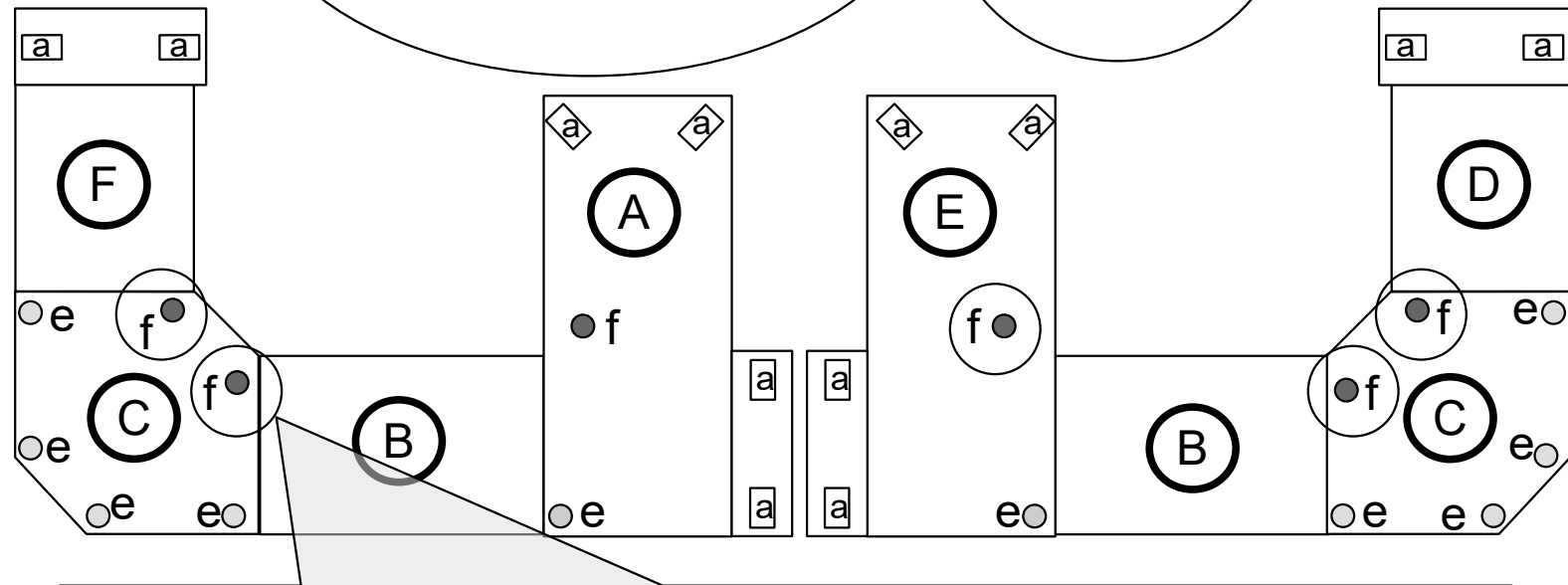
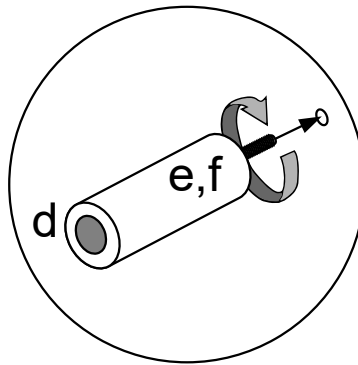
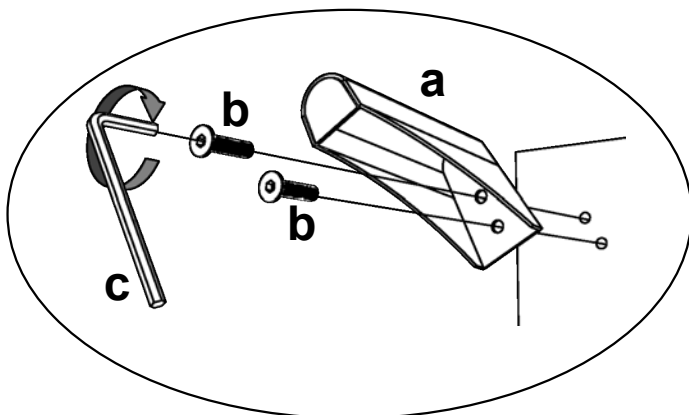
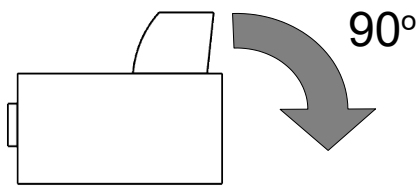


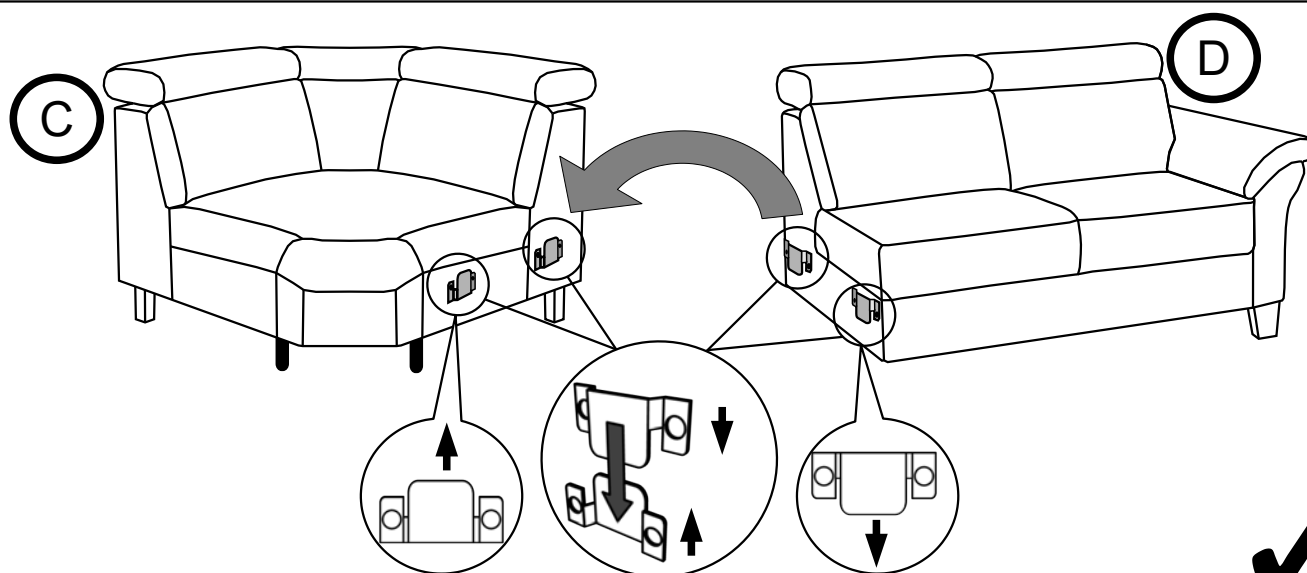
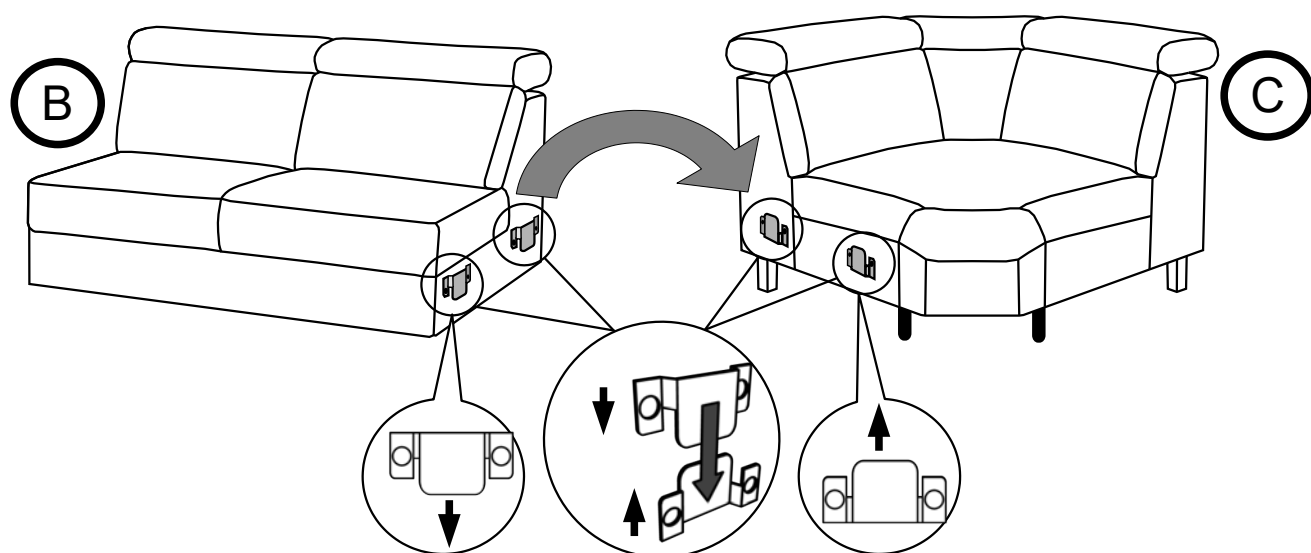
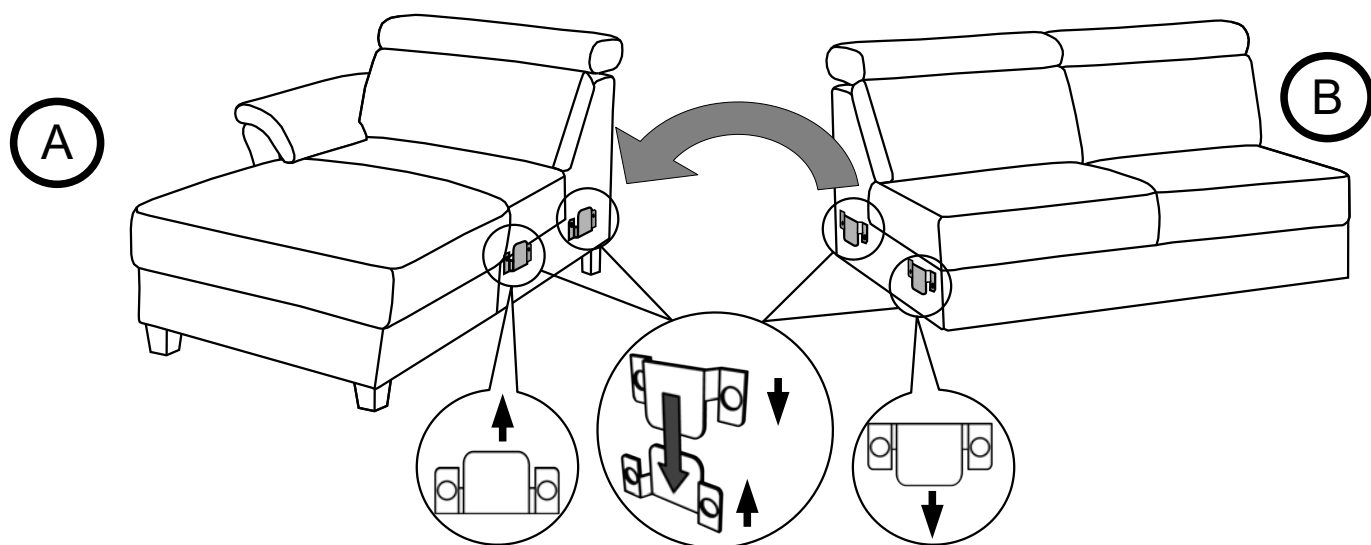
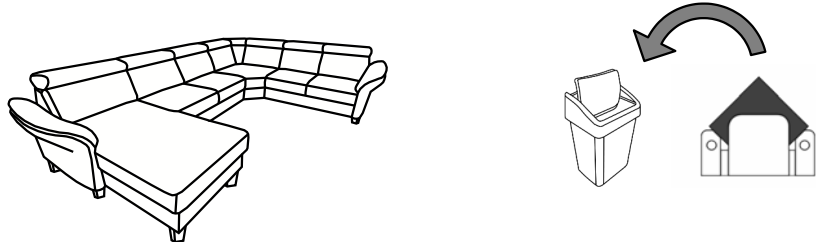


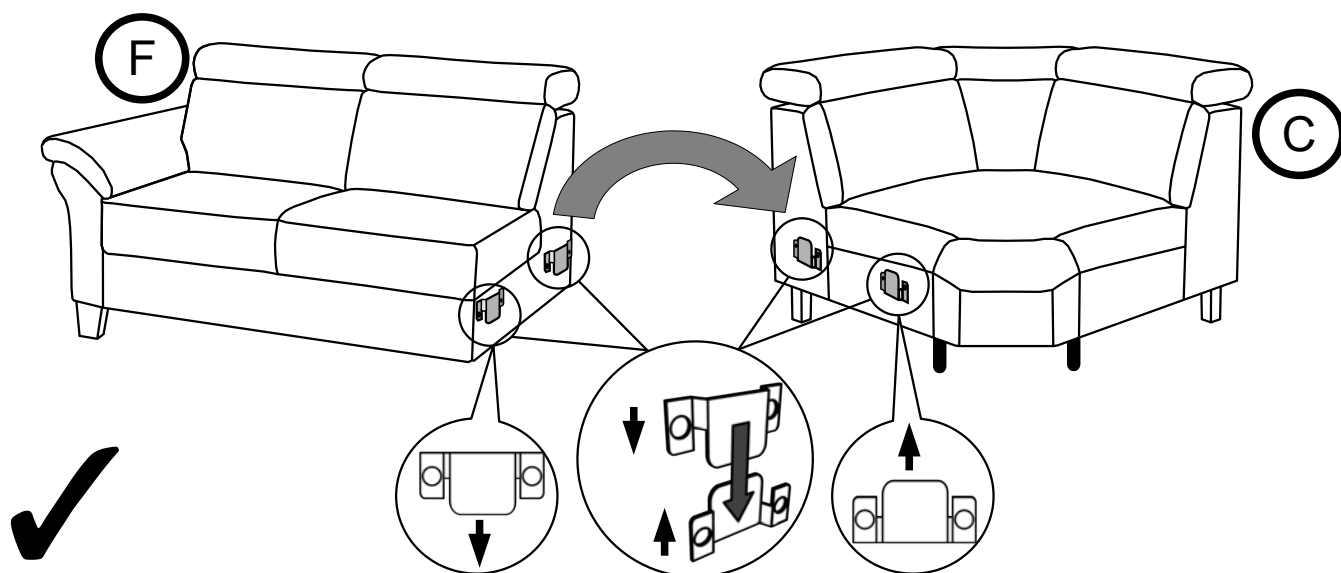
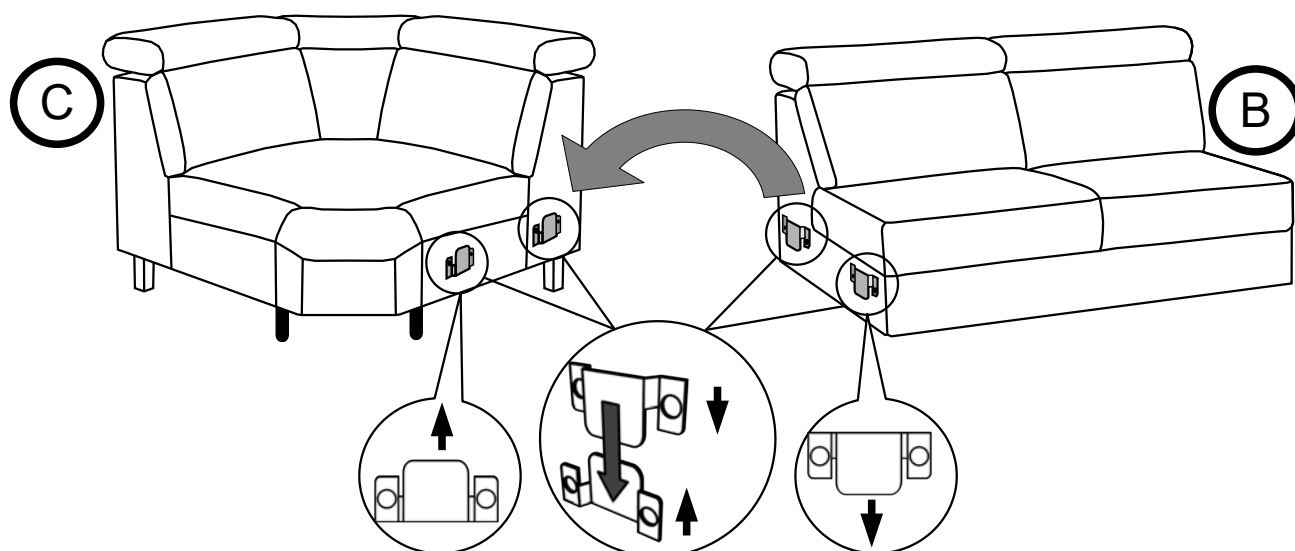
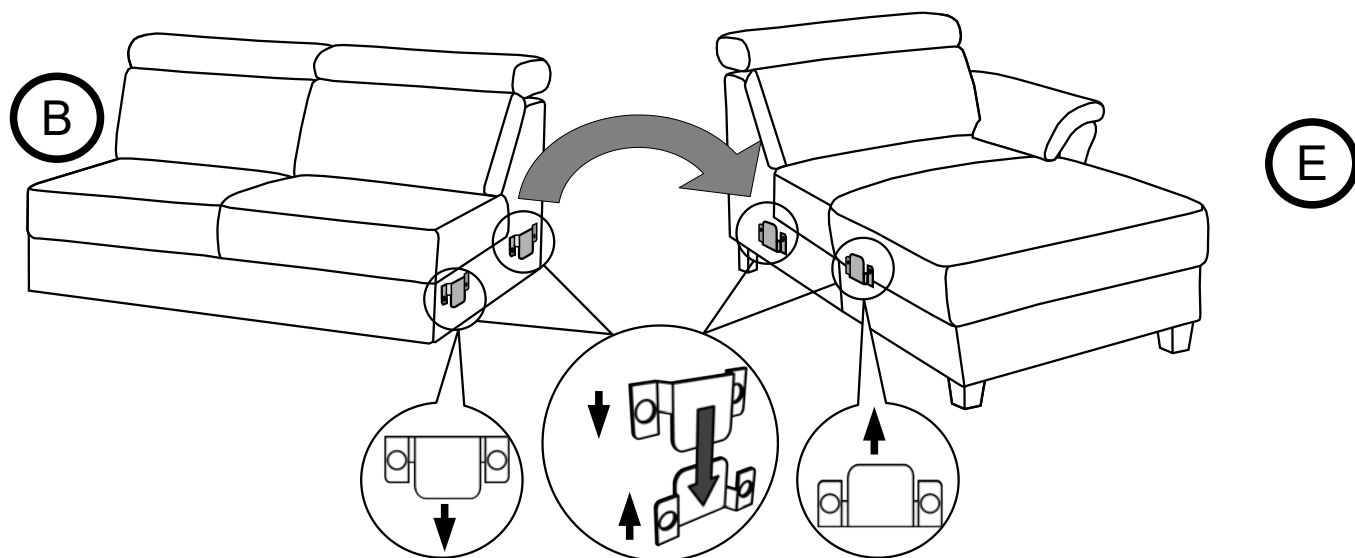
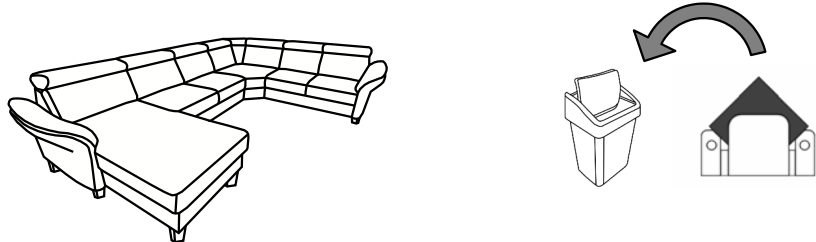
v6 v7



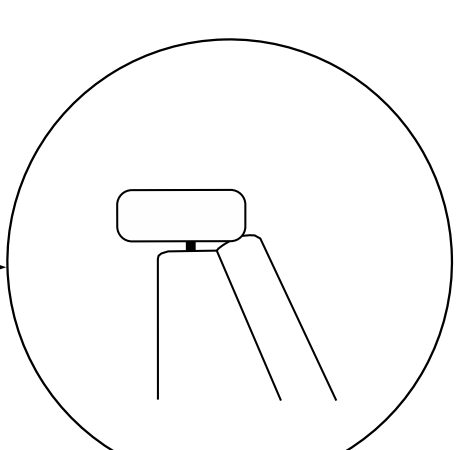
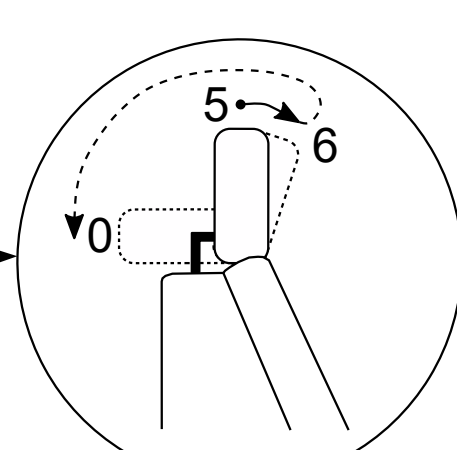
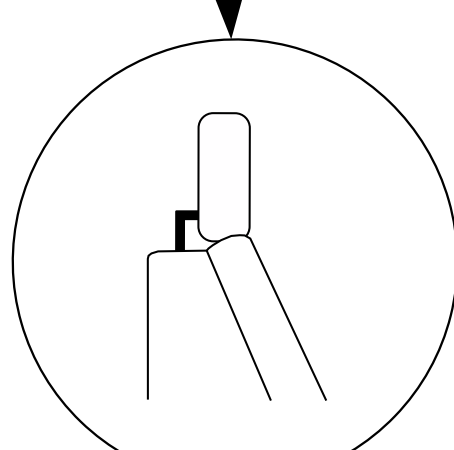
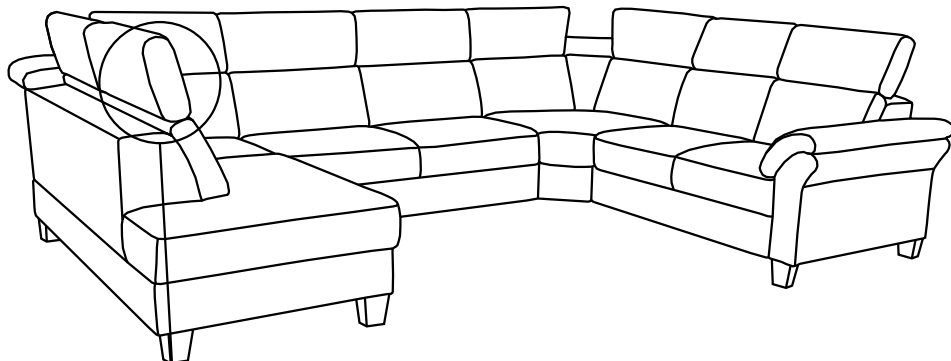
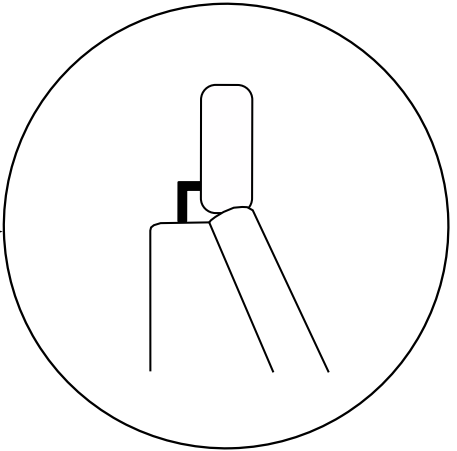
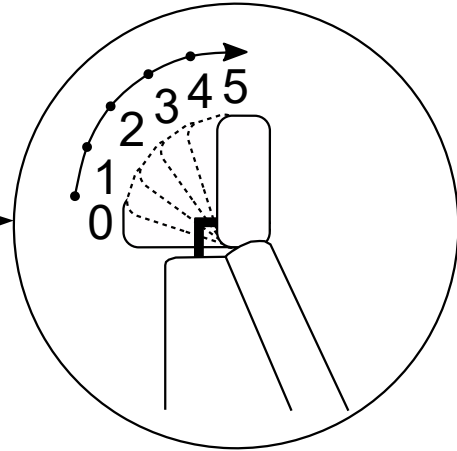
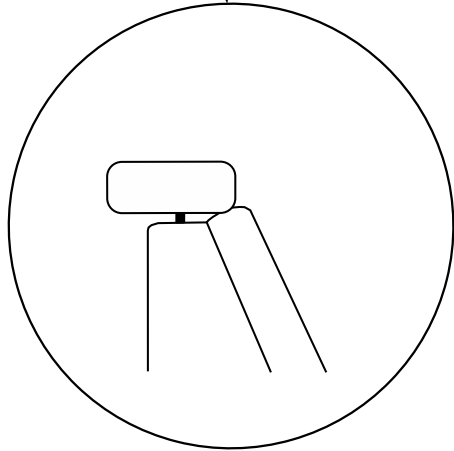
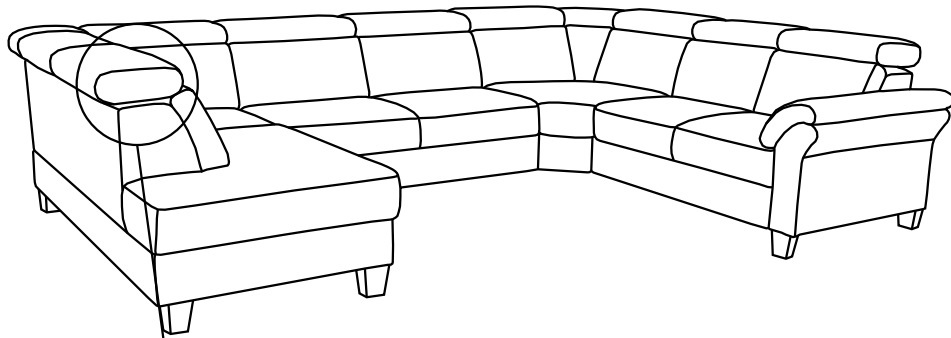
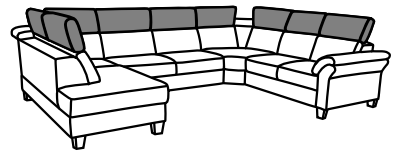
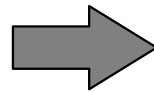
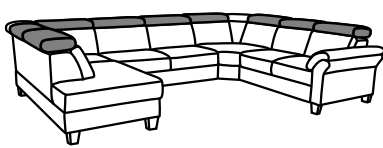
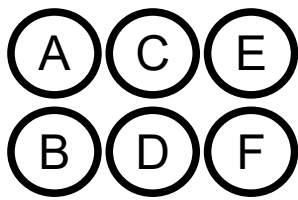
v8

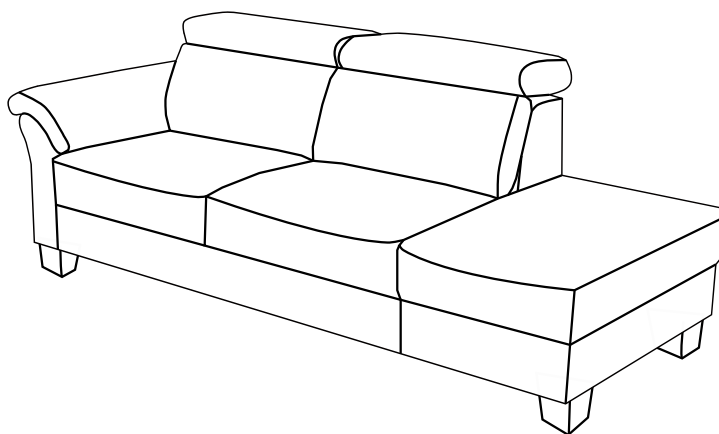
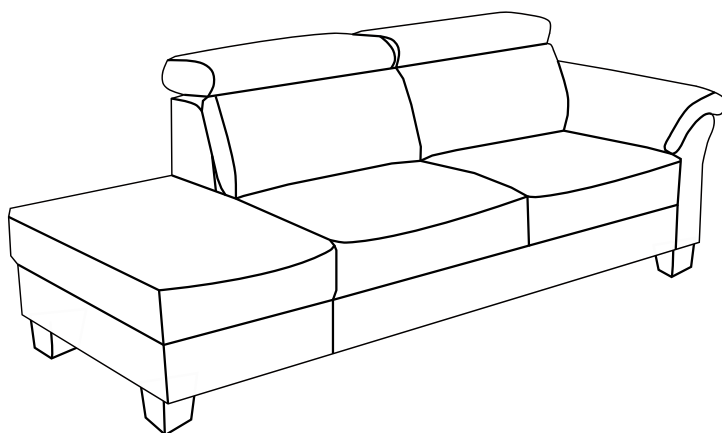
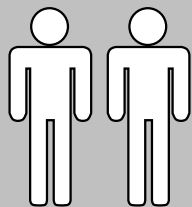






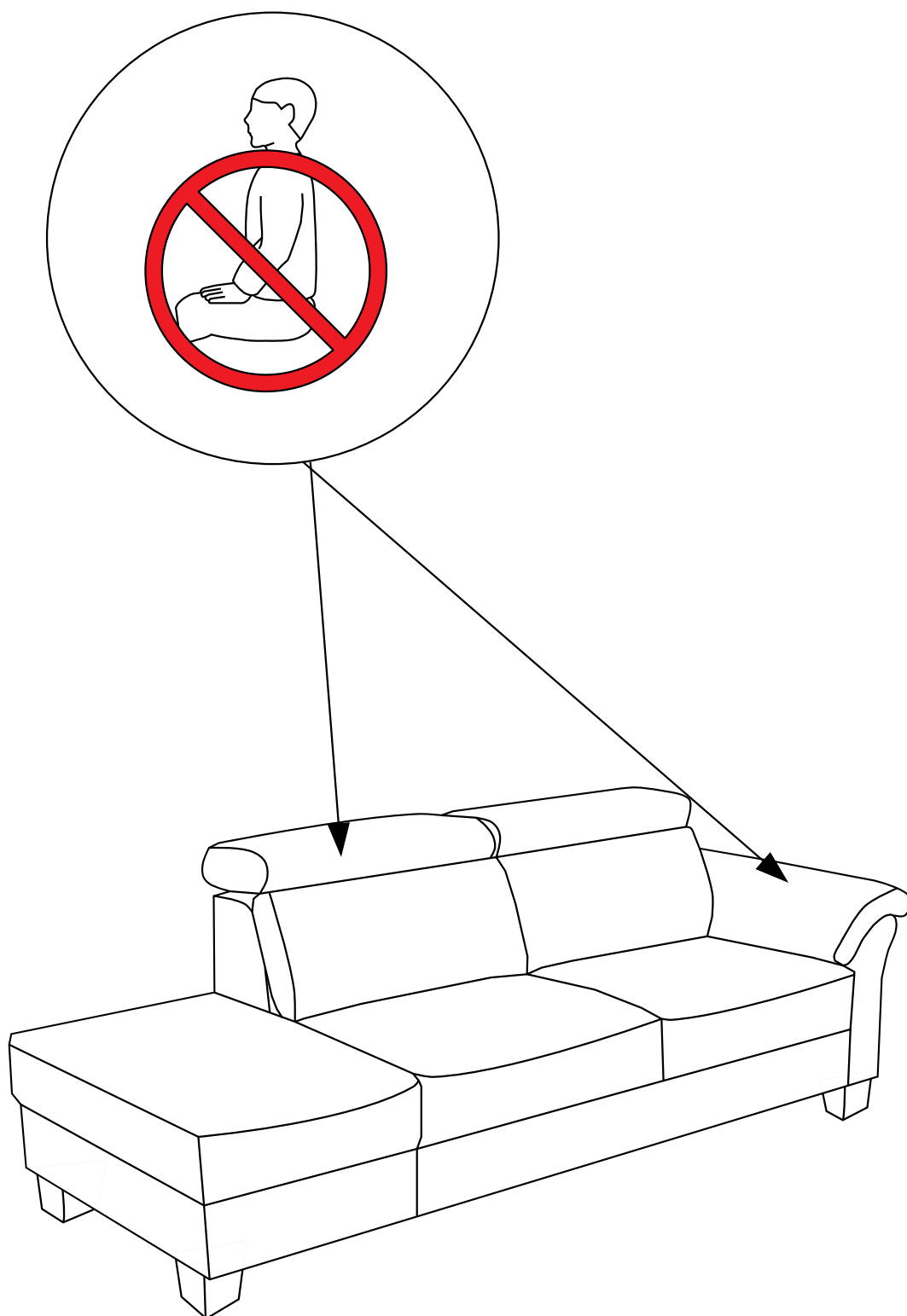
0064





ARNGAST
8149-8159
2022-12/1

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

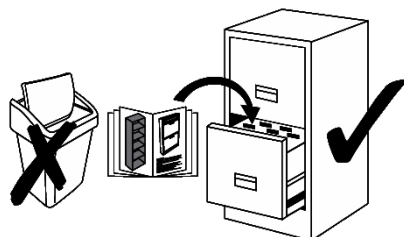


Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

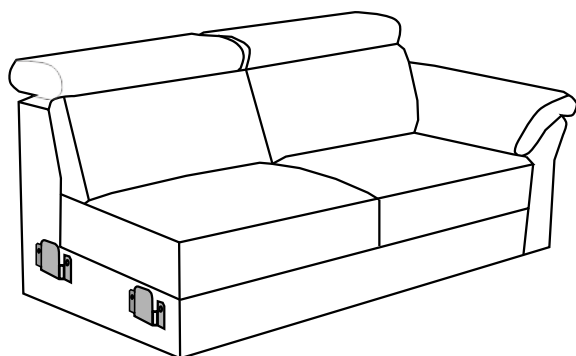
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

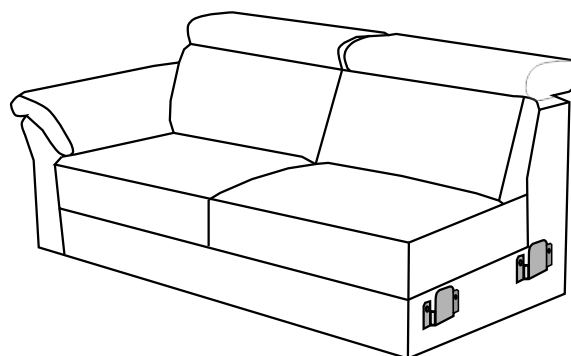
8149-8159



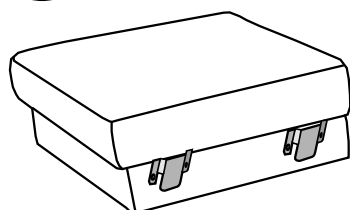
A-1



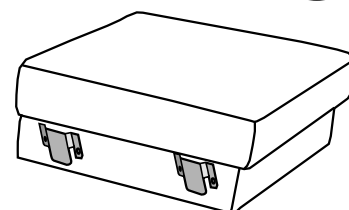
B-1



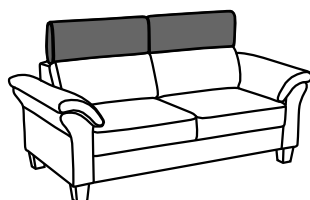
A-2



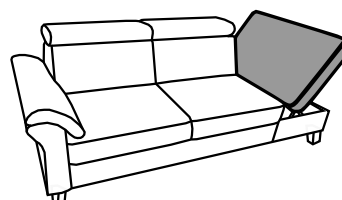
B-2

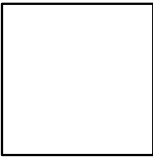
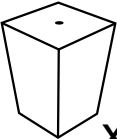
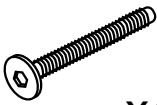
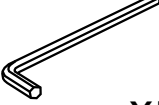
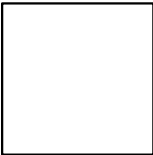
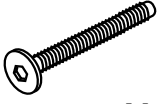
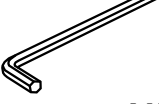
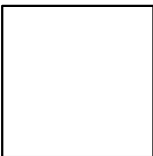
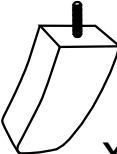
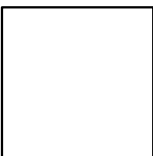
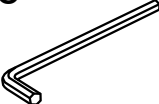
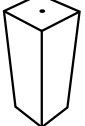
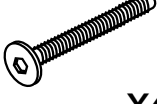
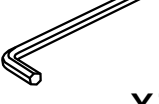
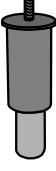
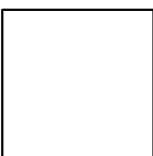
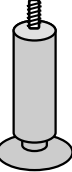
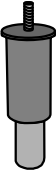
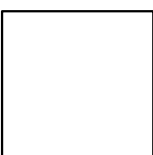
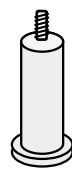
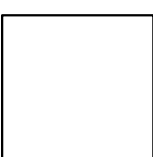
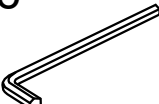


0064

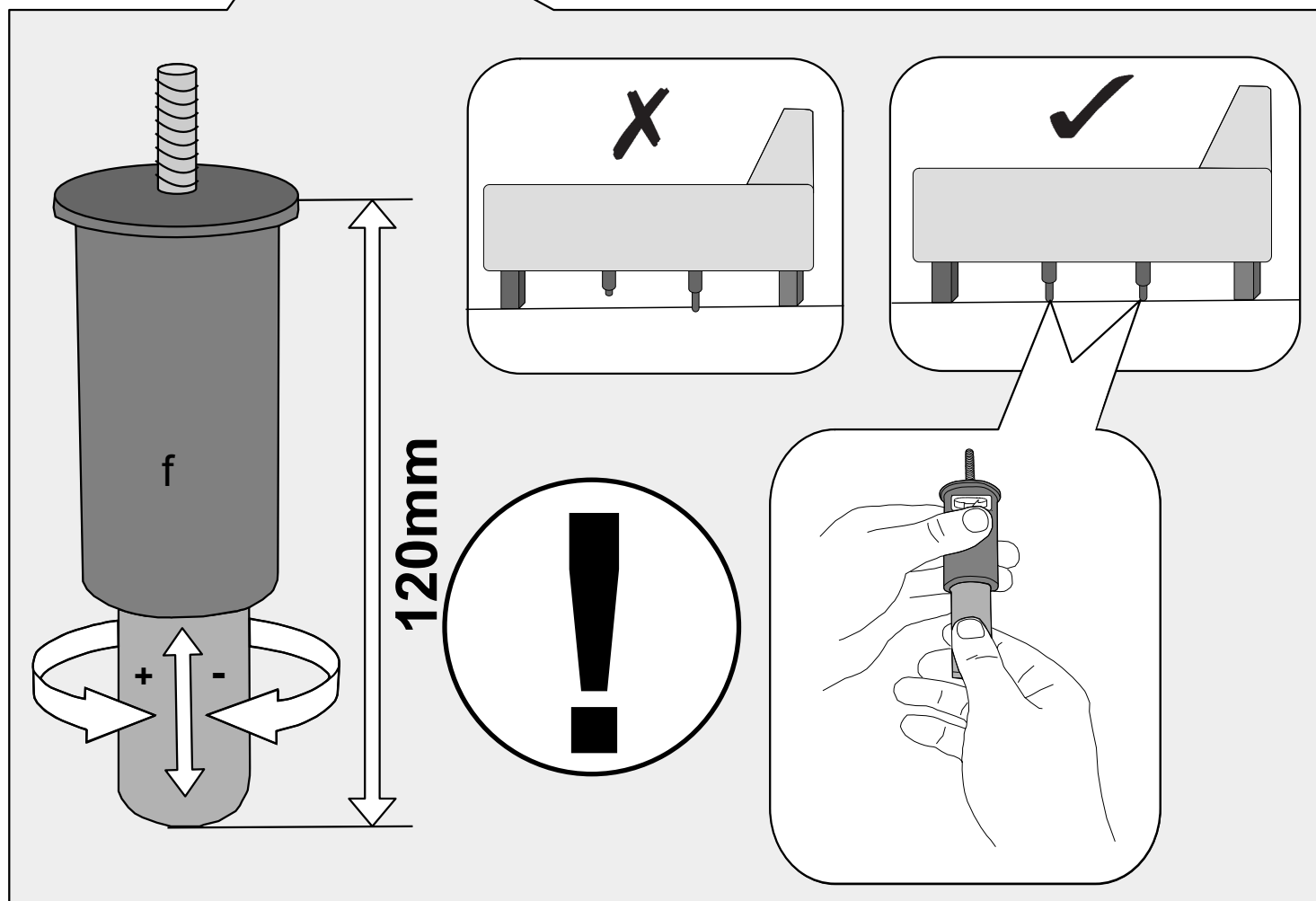
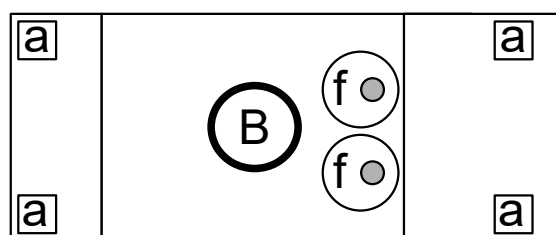
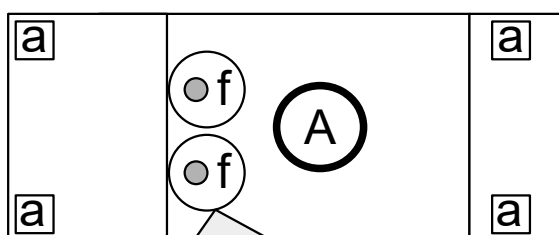
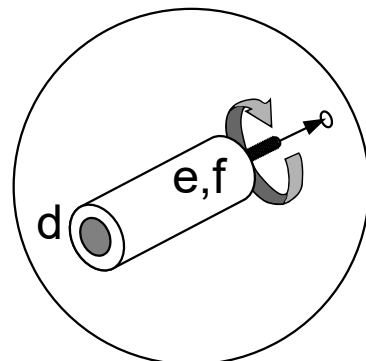
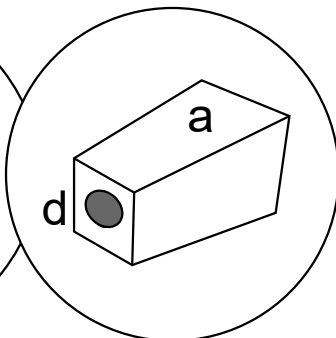
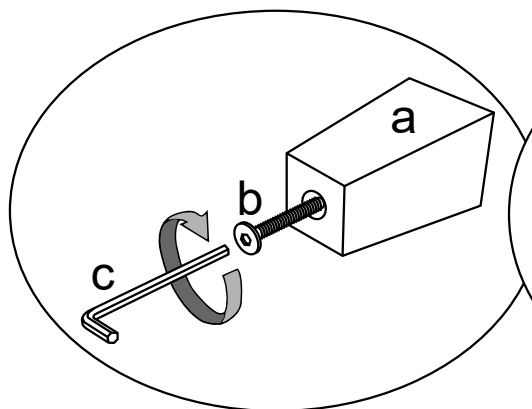
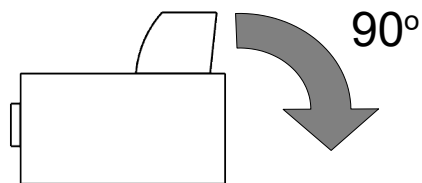


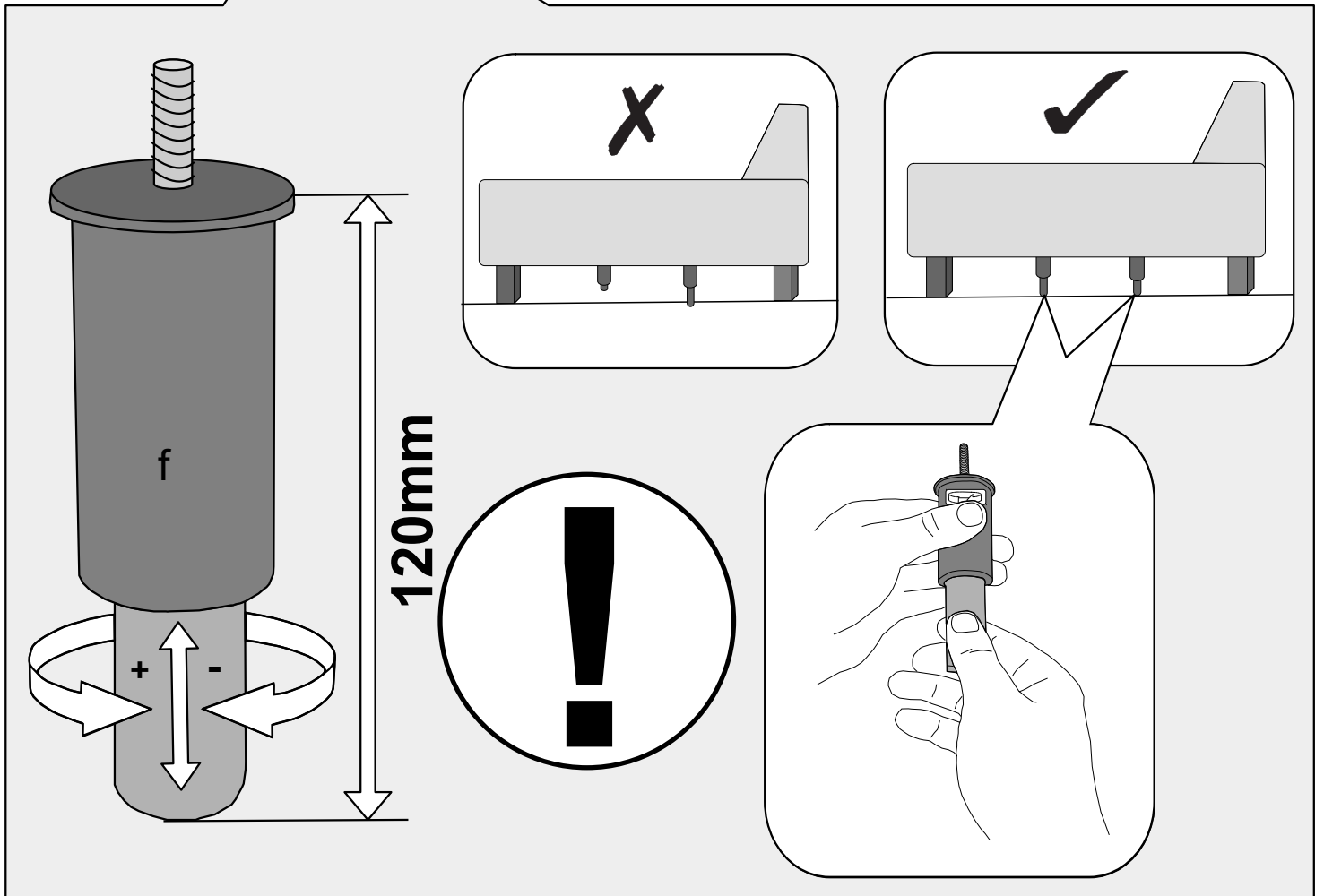
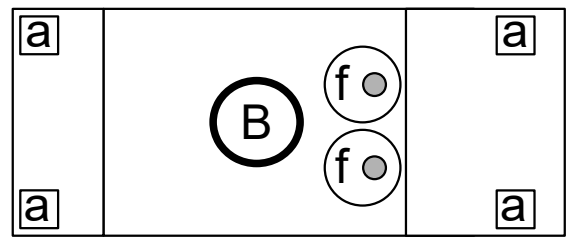
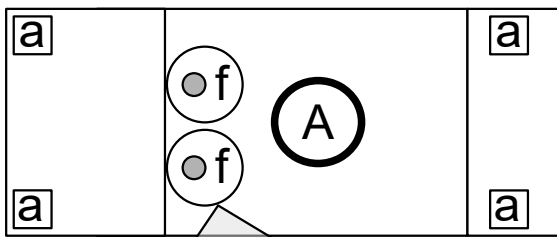
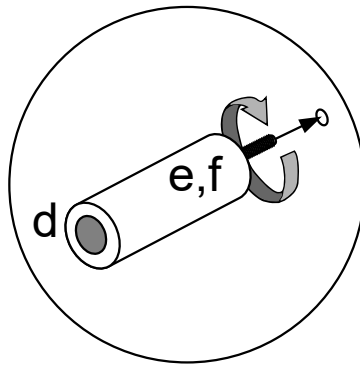
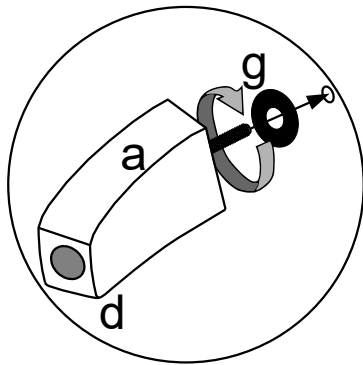
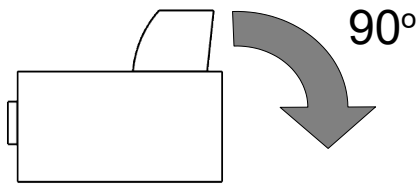
0088



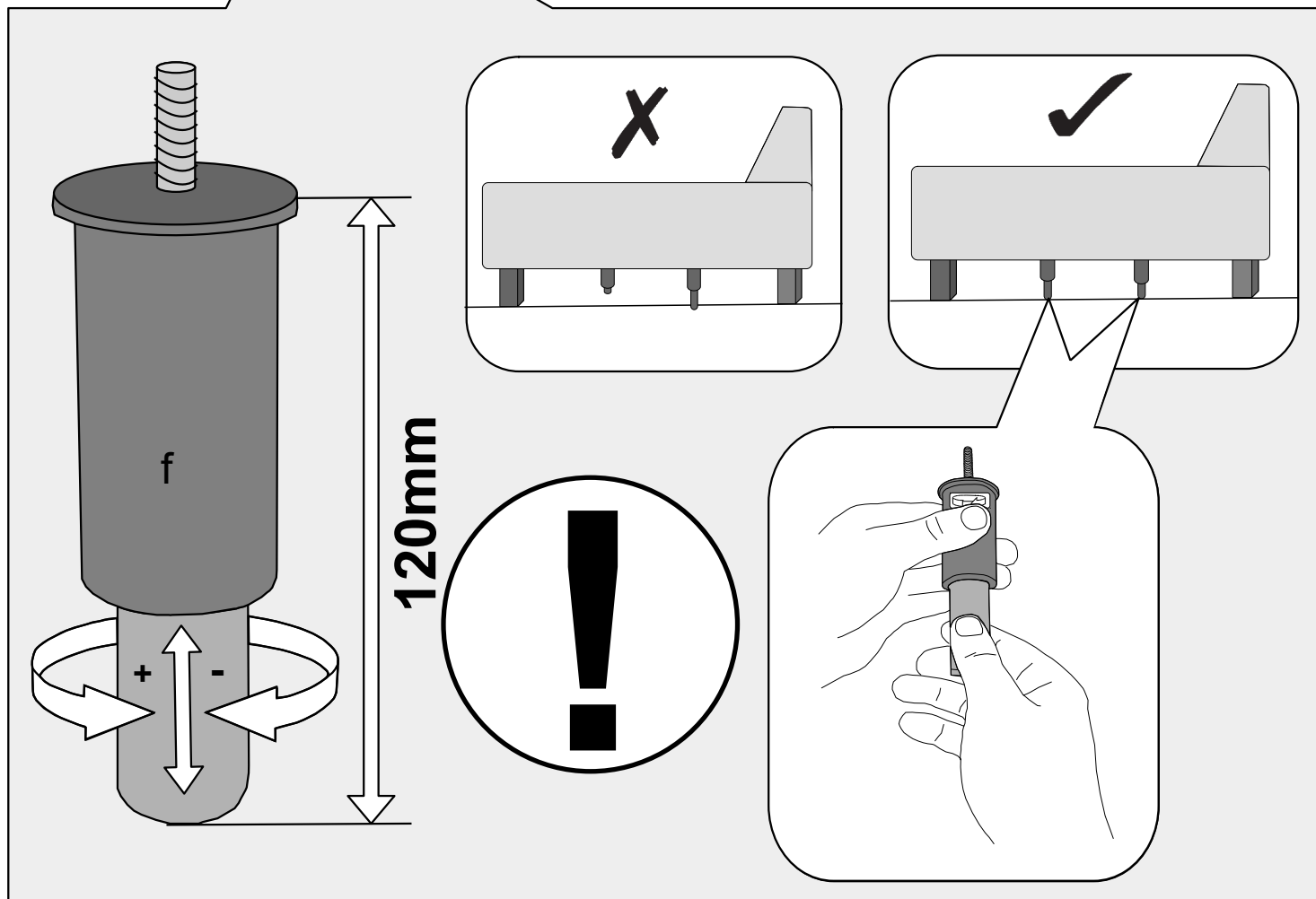
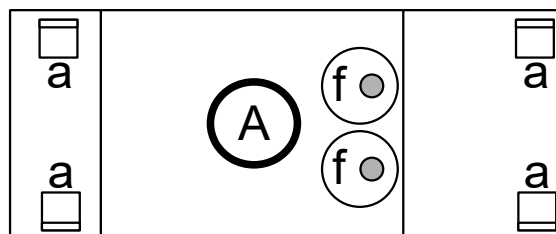
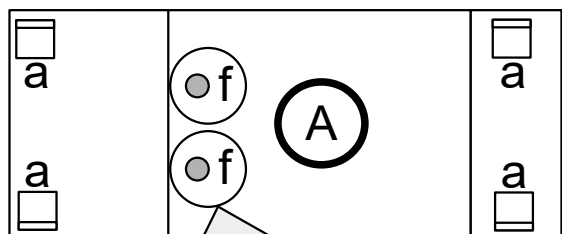
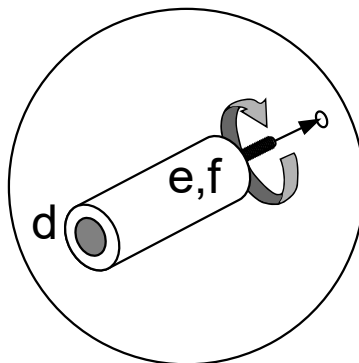
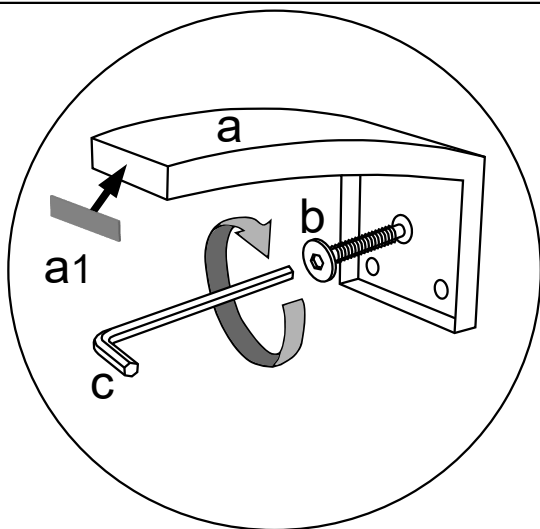
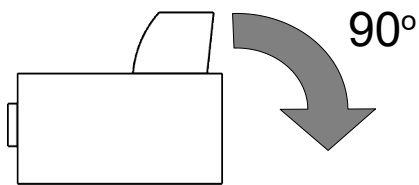
v1		a  x4	b M8x110  x4	c  x1	d  x4	f  x2
v2		a  x4	b M8x110  x4	c  x1	d  x4	f  x2
v3		a  x4	d  x4	f  x2	g  x4	
v4		a  x4 a1  x4	b M8x20  x4	c  x1	f  x2	
v5		a  x4	b M8x110  x4	c  x1	d  x4	f  x2
v6		a  x4	d  x4	f  x2		
v7		a  x4	d  x4	f  x2		
v8		a  x4	b M8x20  x8	c  x1	d  x4	f  x2

v1 v2

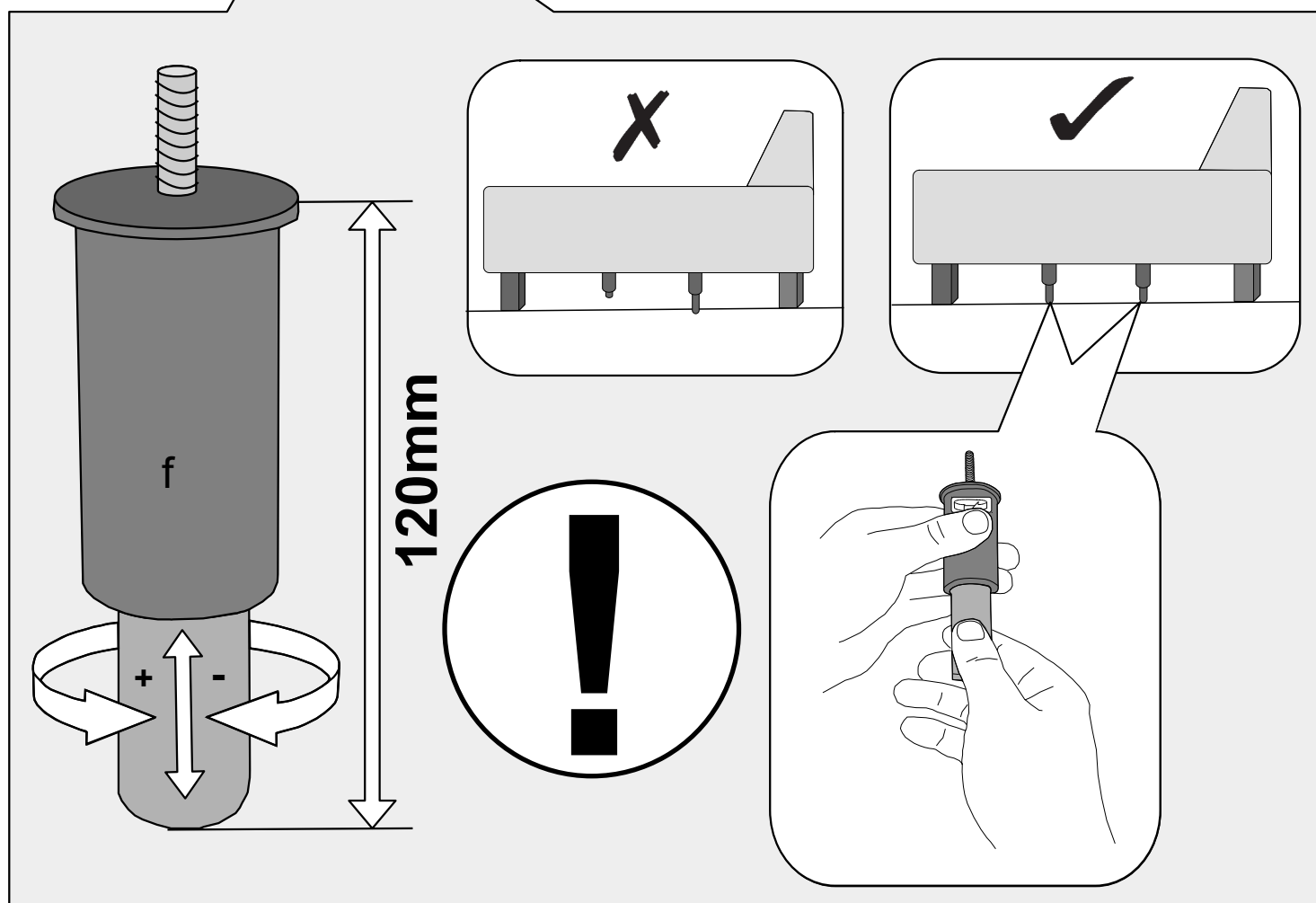
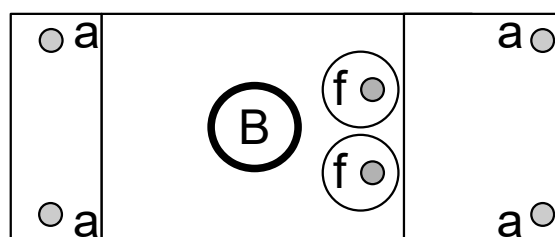
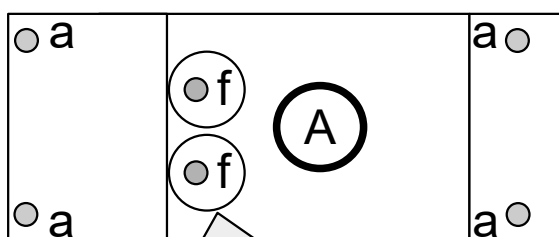
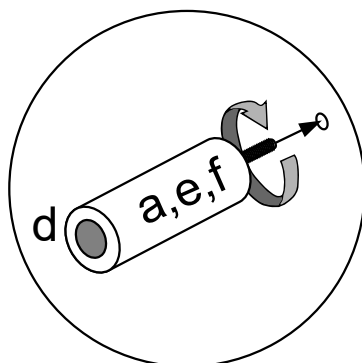
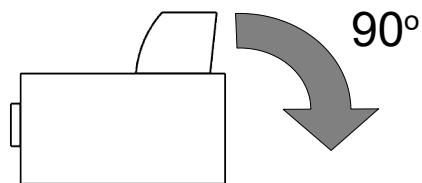


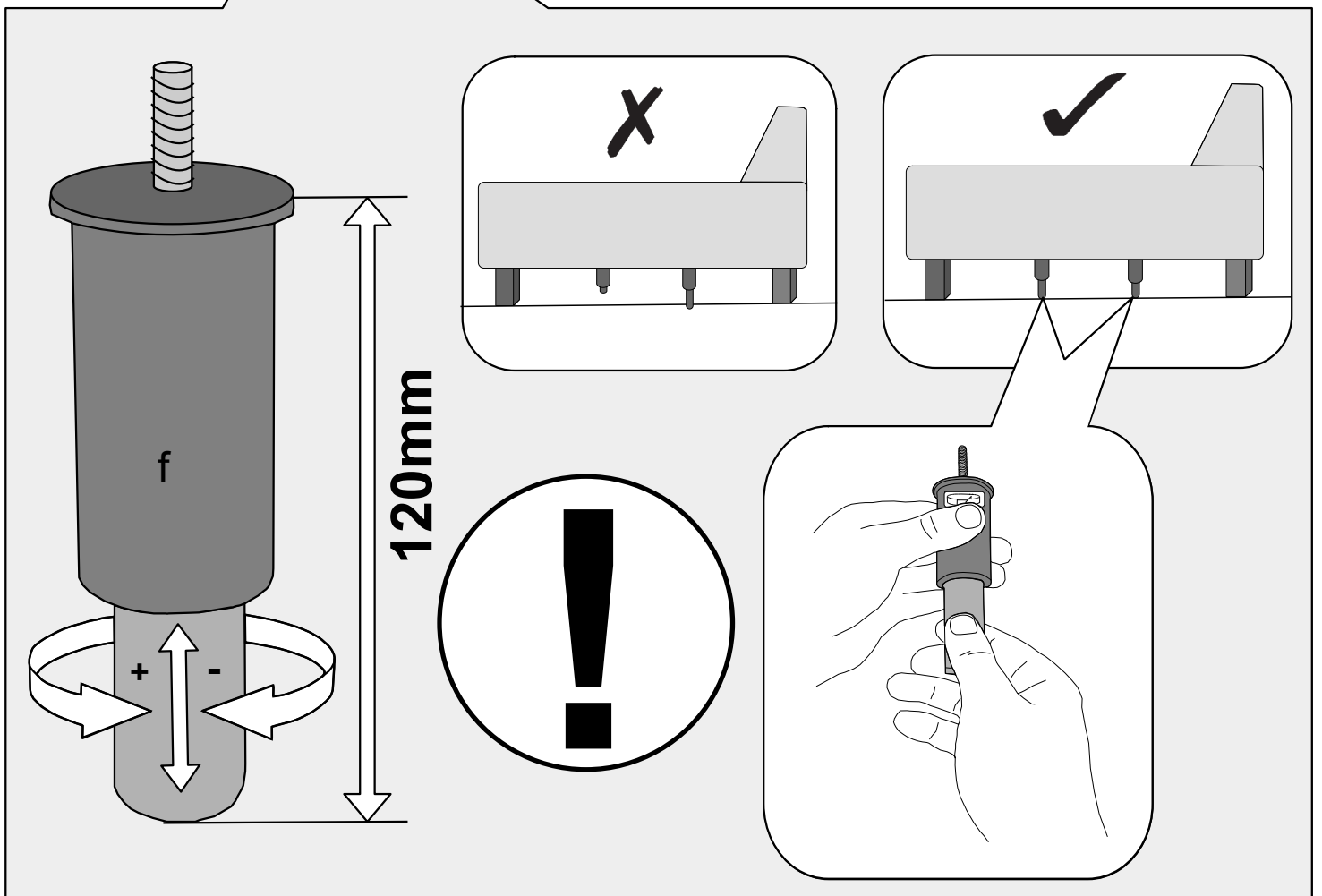
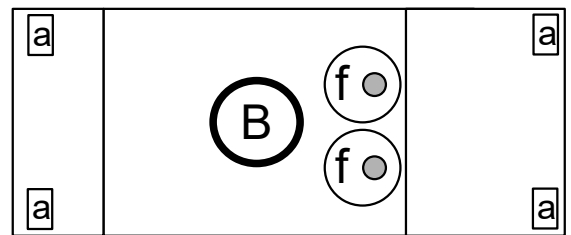
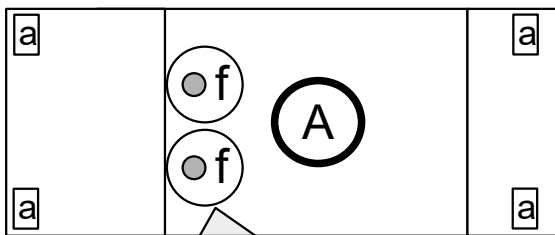
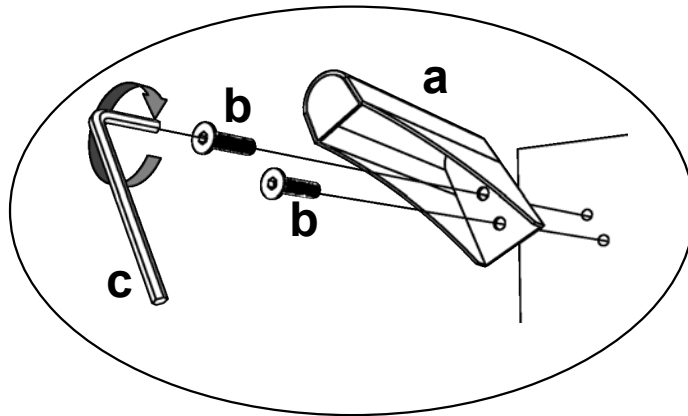
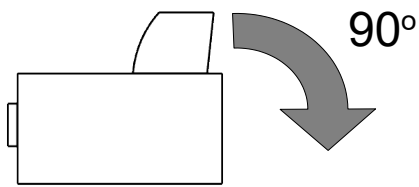


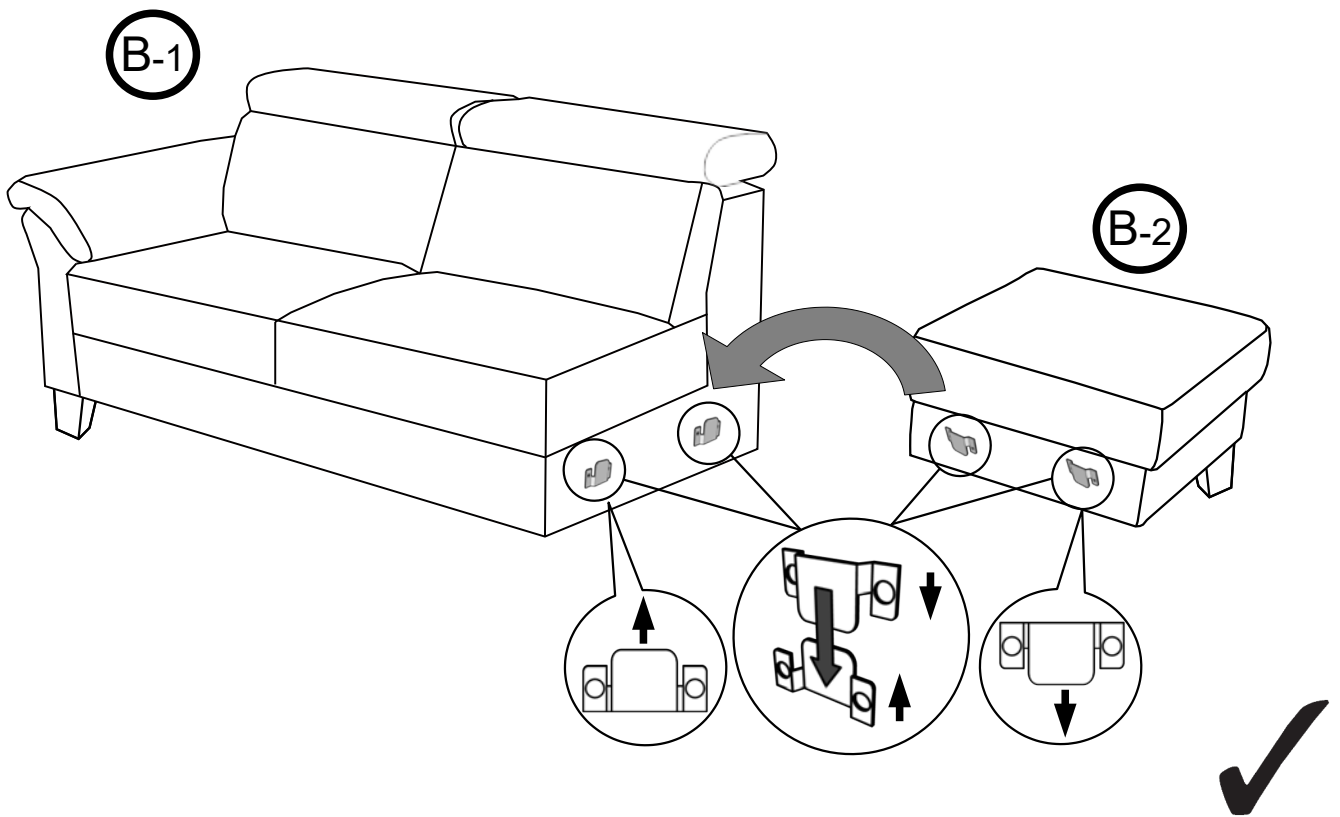
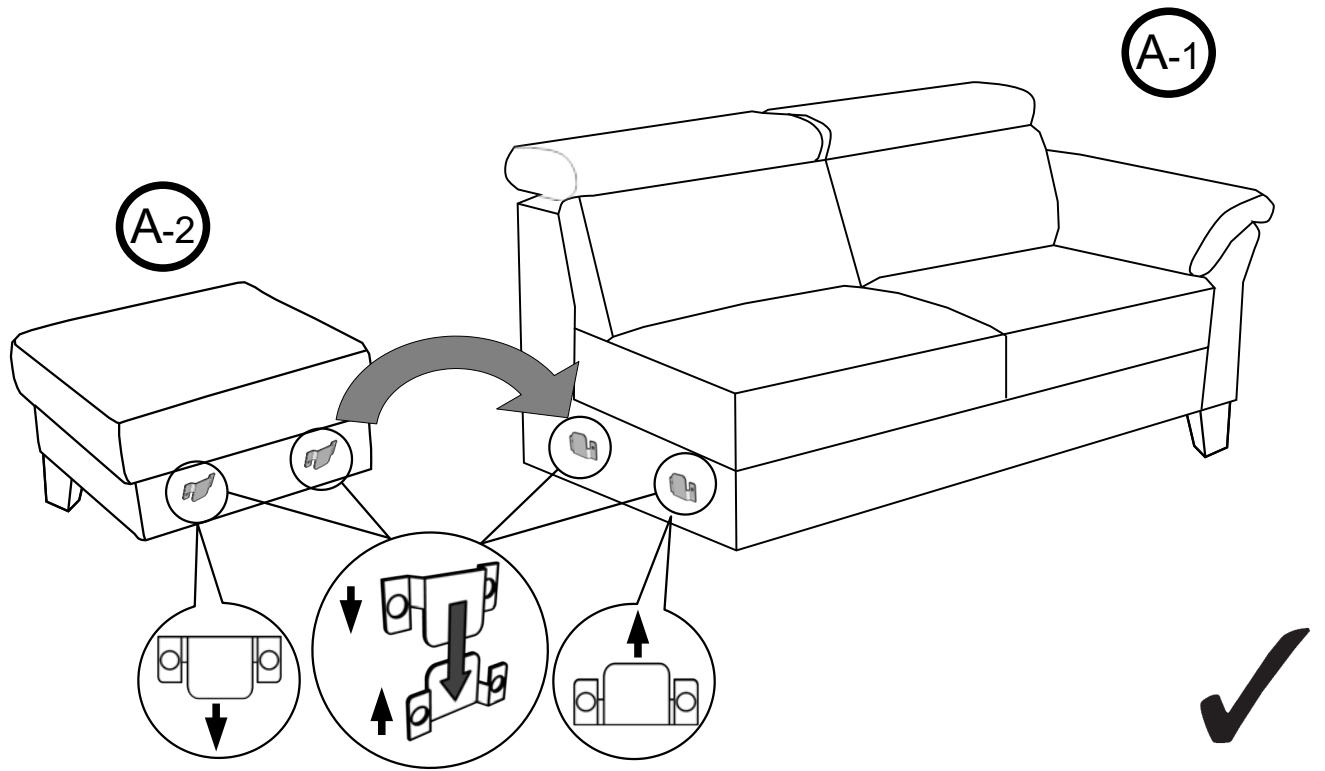
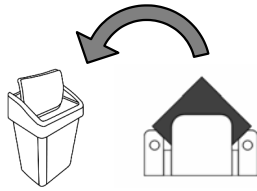
v4

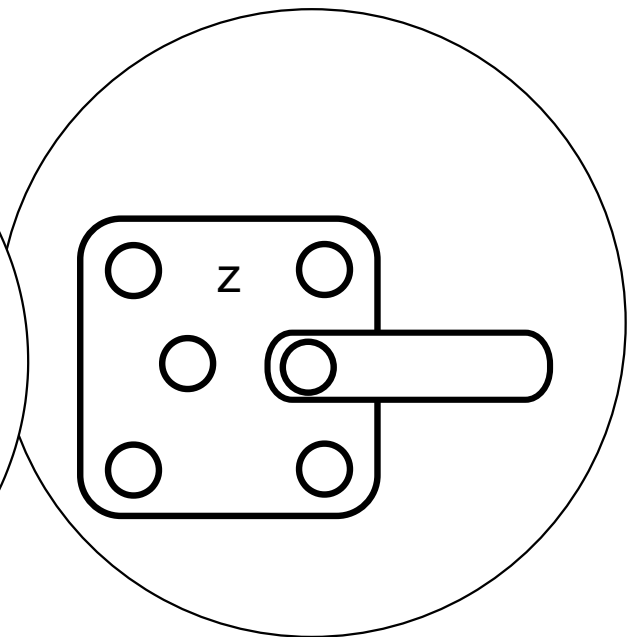
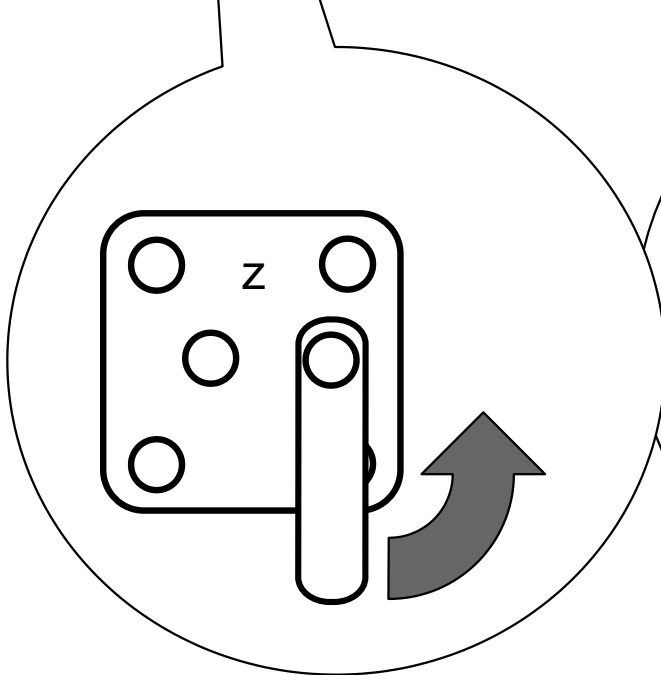
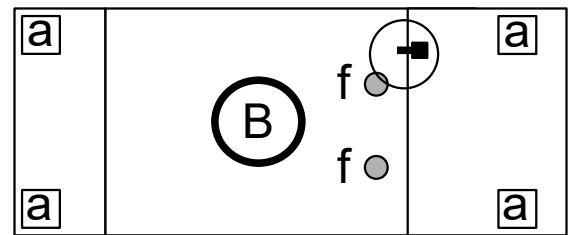
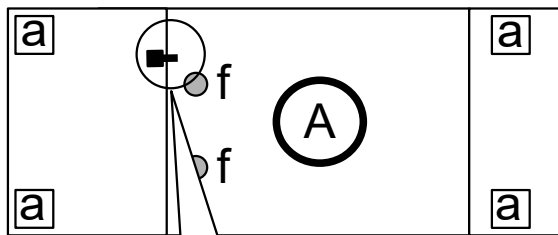


v6 v7





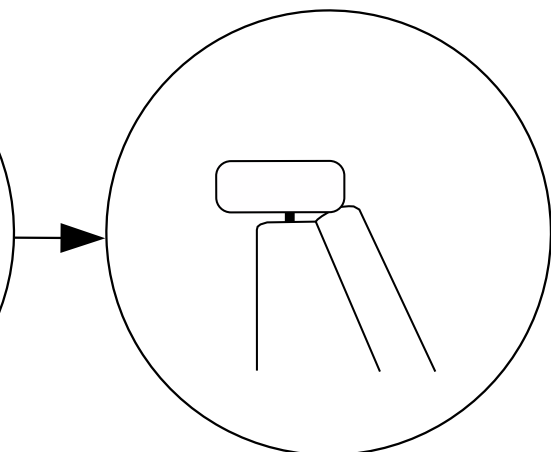
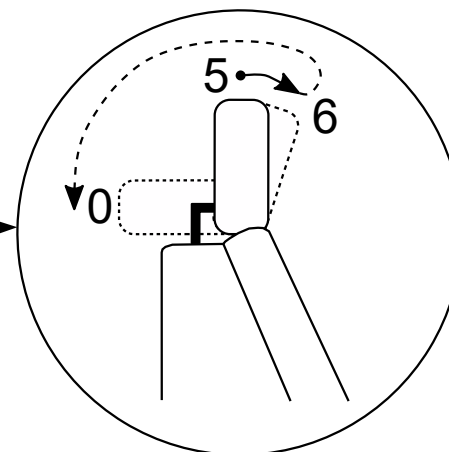
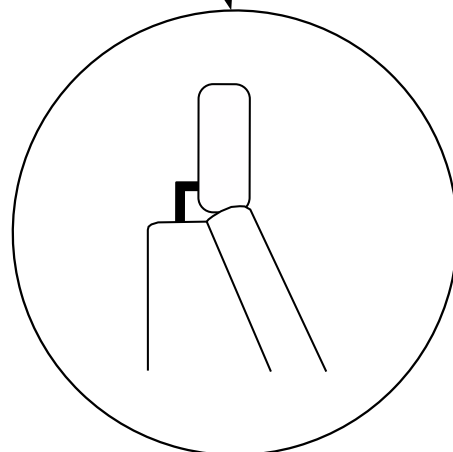
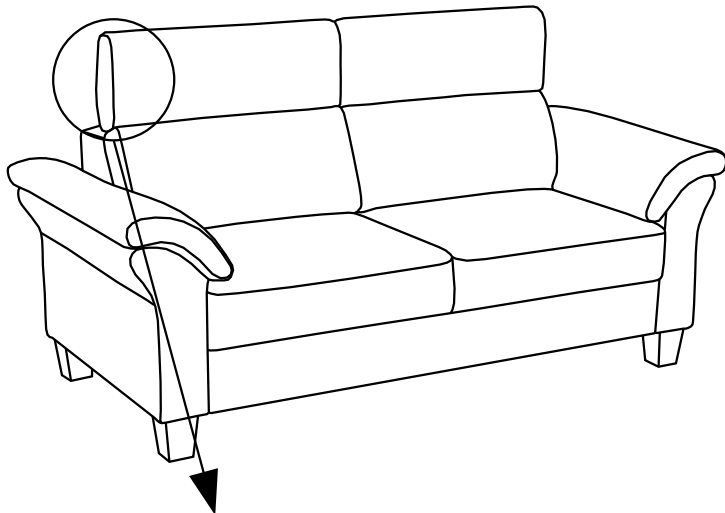
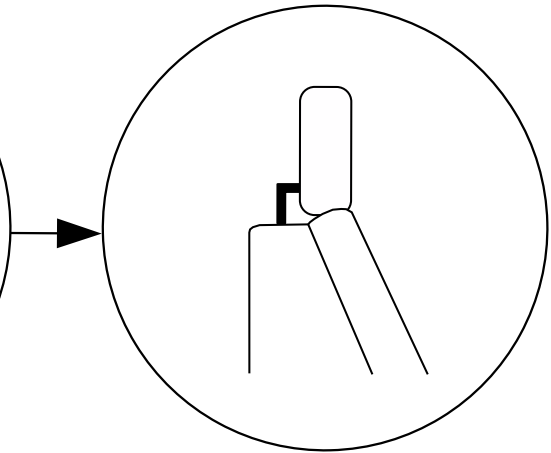
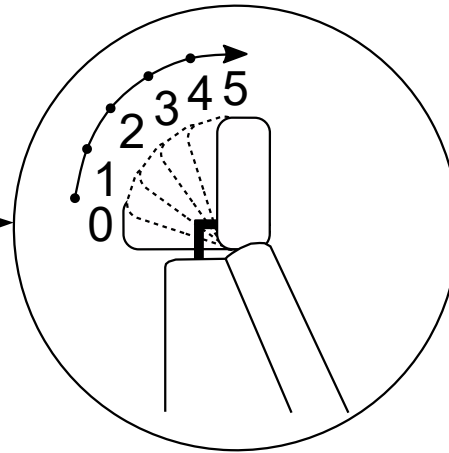
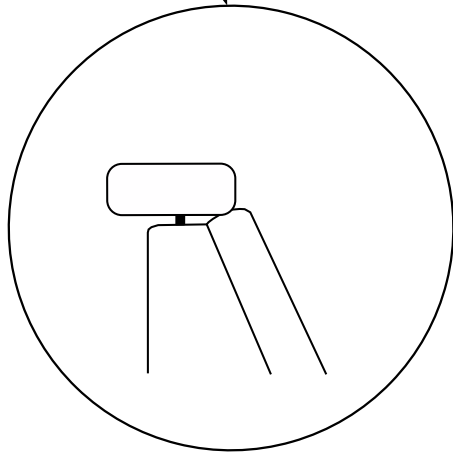
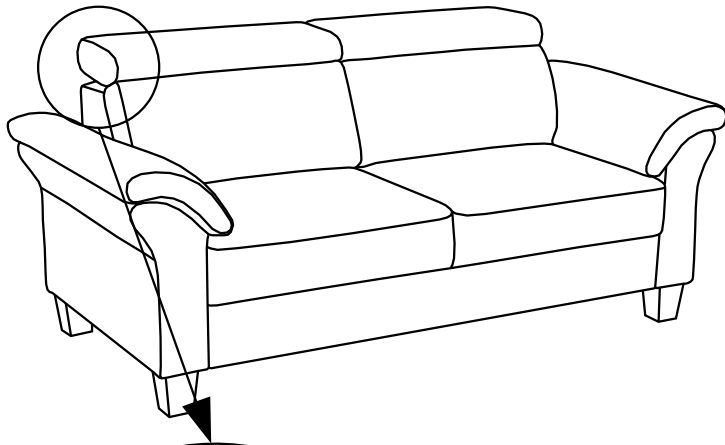
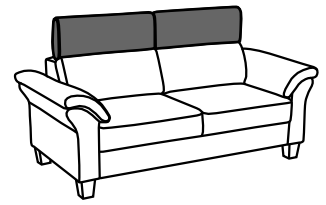
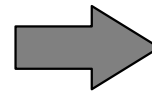
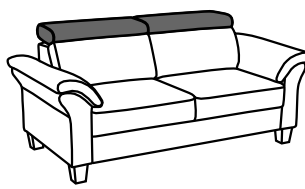


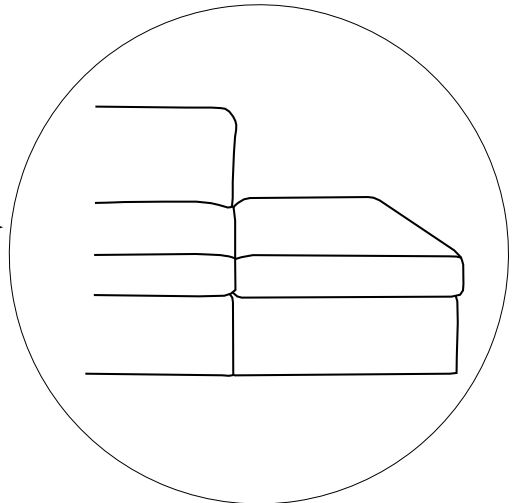
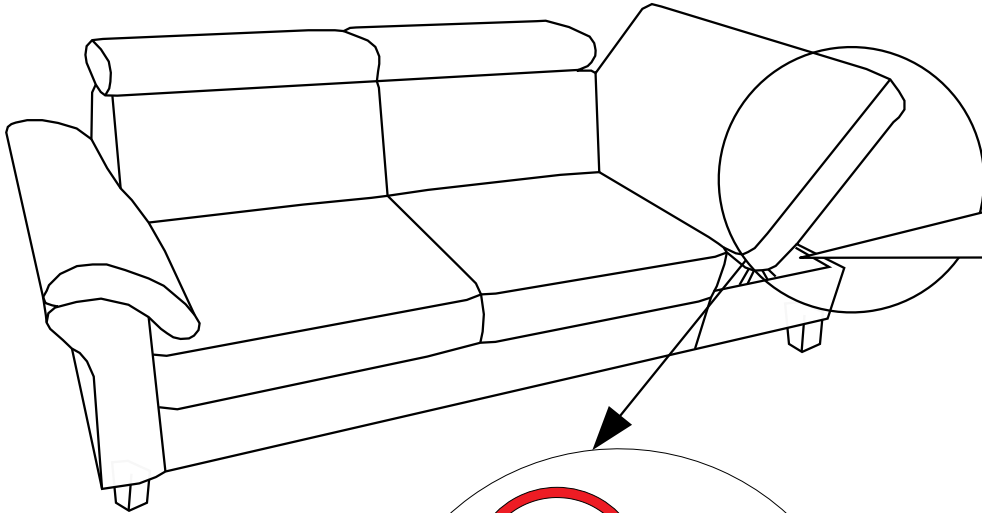
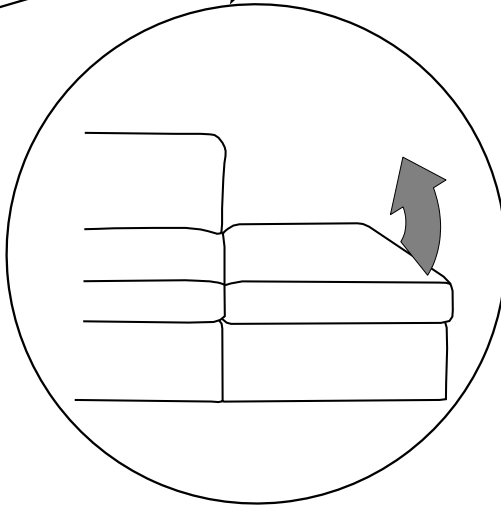
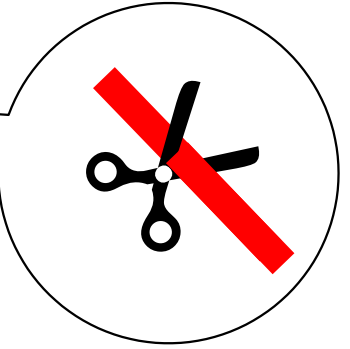
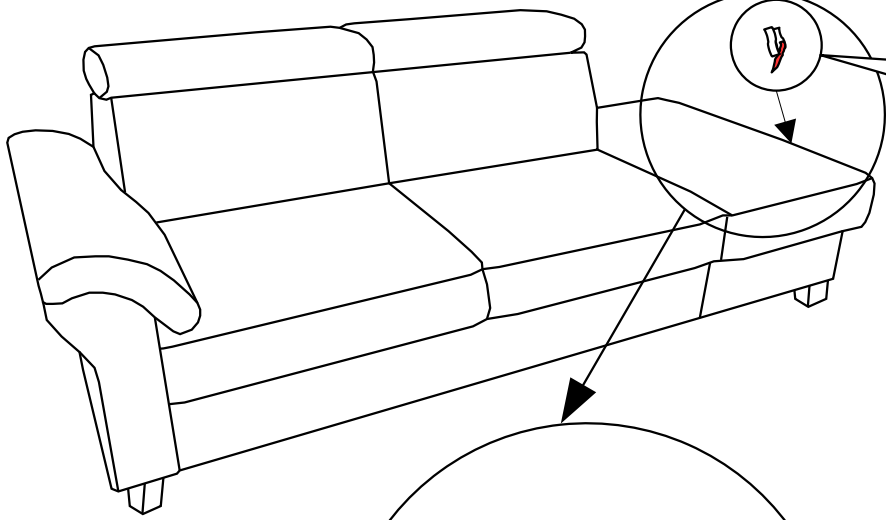
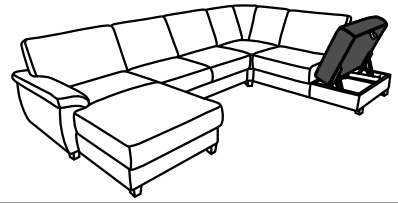
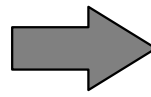
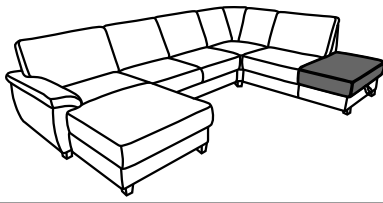


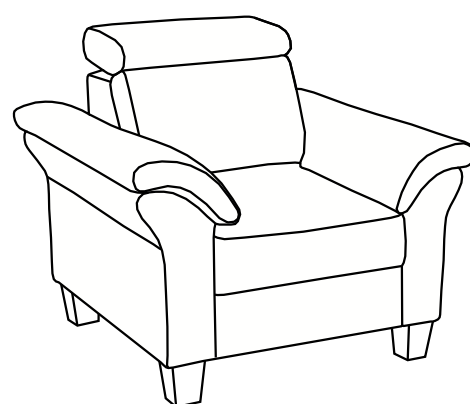
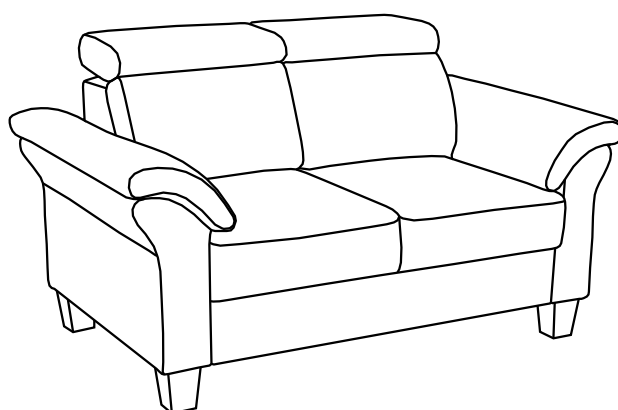
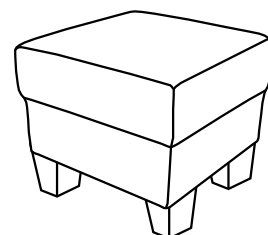
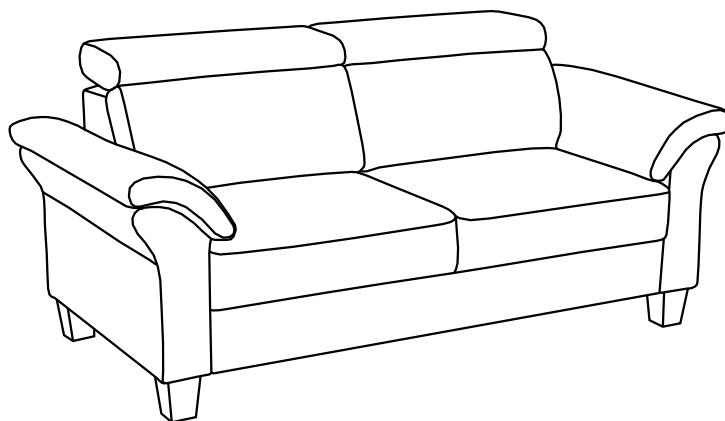
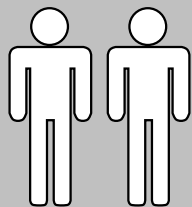
0064

A-1

B-1

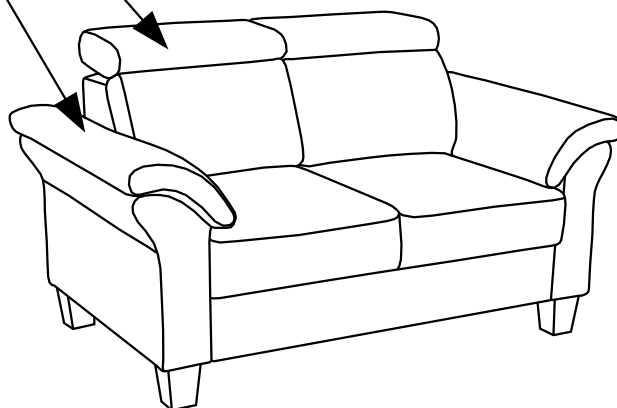
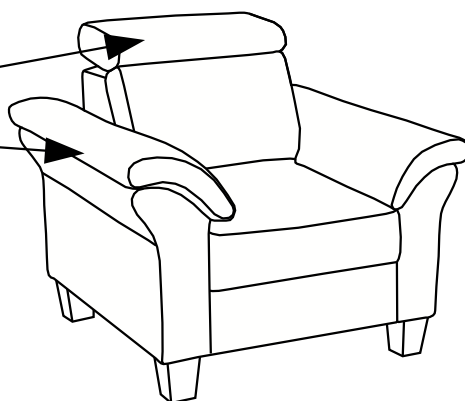
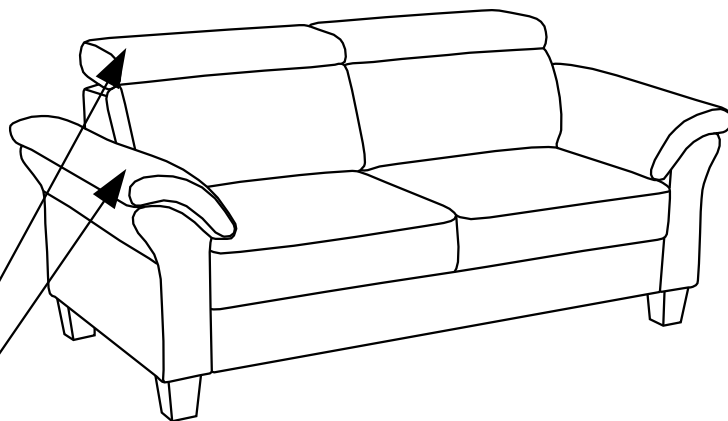






ARNGAST
3200-2200-1200-6000
2022-12/01

D	MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG	GB	ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL
NL	HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE GEBRUIKSAANWIJZING	PL	INSTRUKCJA MONTAŻU INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR	MONTAJ TALIMATI KULLANIM KLAVUZU	RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO MANUALE DI ISTRUZIONI
FR	NOTICE DE MONTAGE MANUEL INSTRUCTIONS	SK	MONTÁŽNY NÁVOD NÁVOD NA POUŽITIE
HU	KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK KEZELÉSI UTASÍTÁS	CZ	MONTÁŽNÍ NÁVOD NÁVOD K POUŽITÍ
SI	NAVODILA ZA MONTAŽO NAVODILA ZA UPORABO	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM MANUAL DO USUÁRIO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE MANUAL DEL USUARIO	HR	UPUTE ZA MONTAŽU UPUTE ZA UPOTREBU

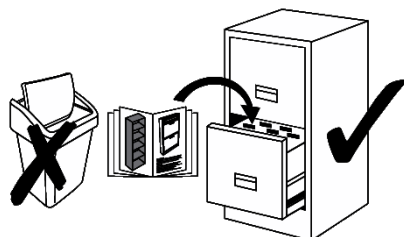


Name · Naam · Nazwa · Ísim · Название · Nume · Nome · Názov · Názov ·
Název · Neve

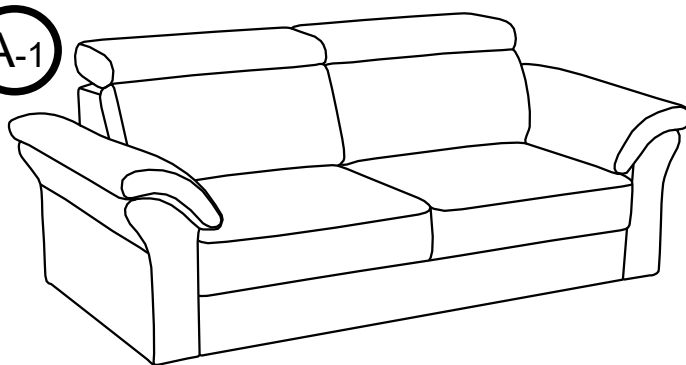
ARNGAST

Typ · Type · Tip · Тип · Tipo · Típus

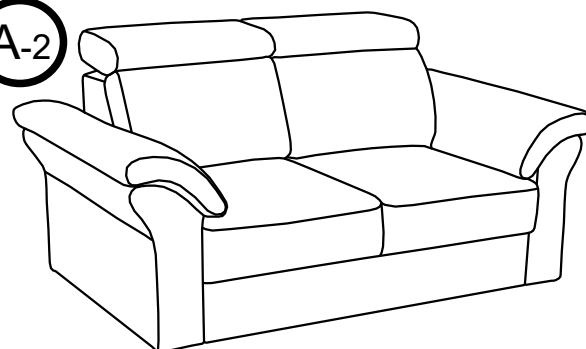
3200-2200-1200-6000



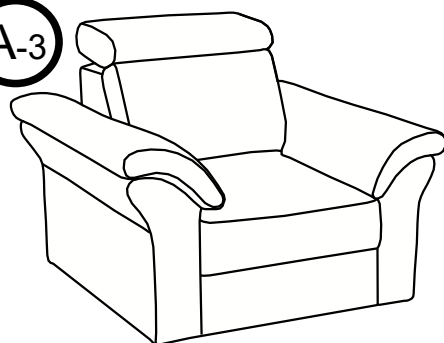
A-1



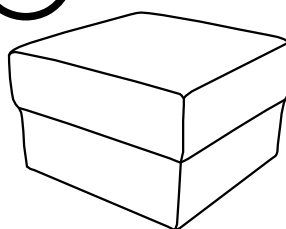
A-2



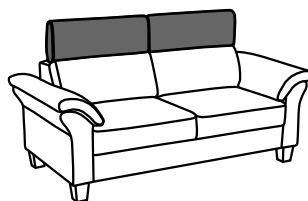
A-3

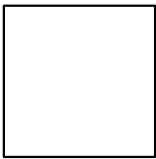
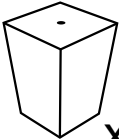
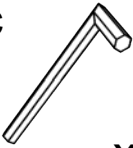
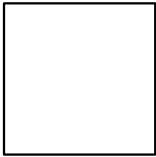
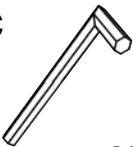
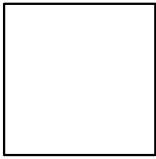
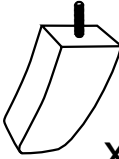
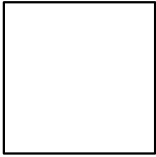
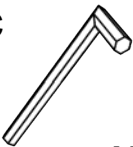
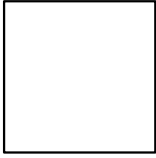
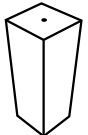
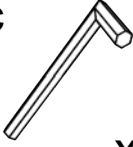
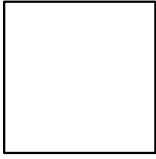
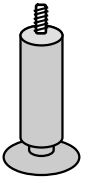
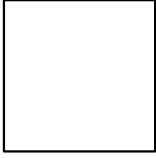
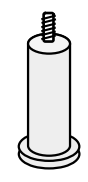
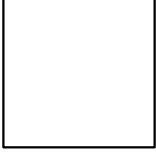
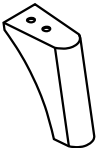
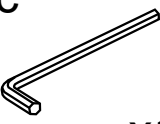


A-4

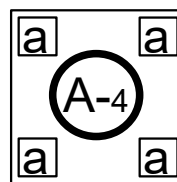
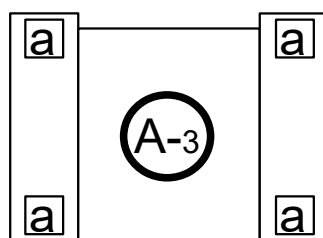
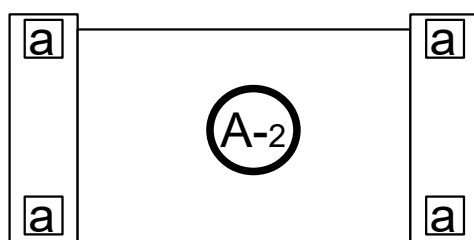
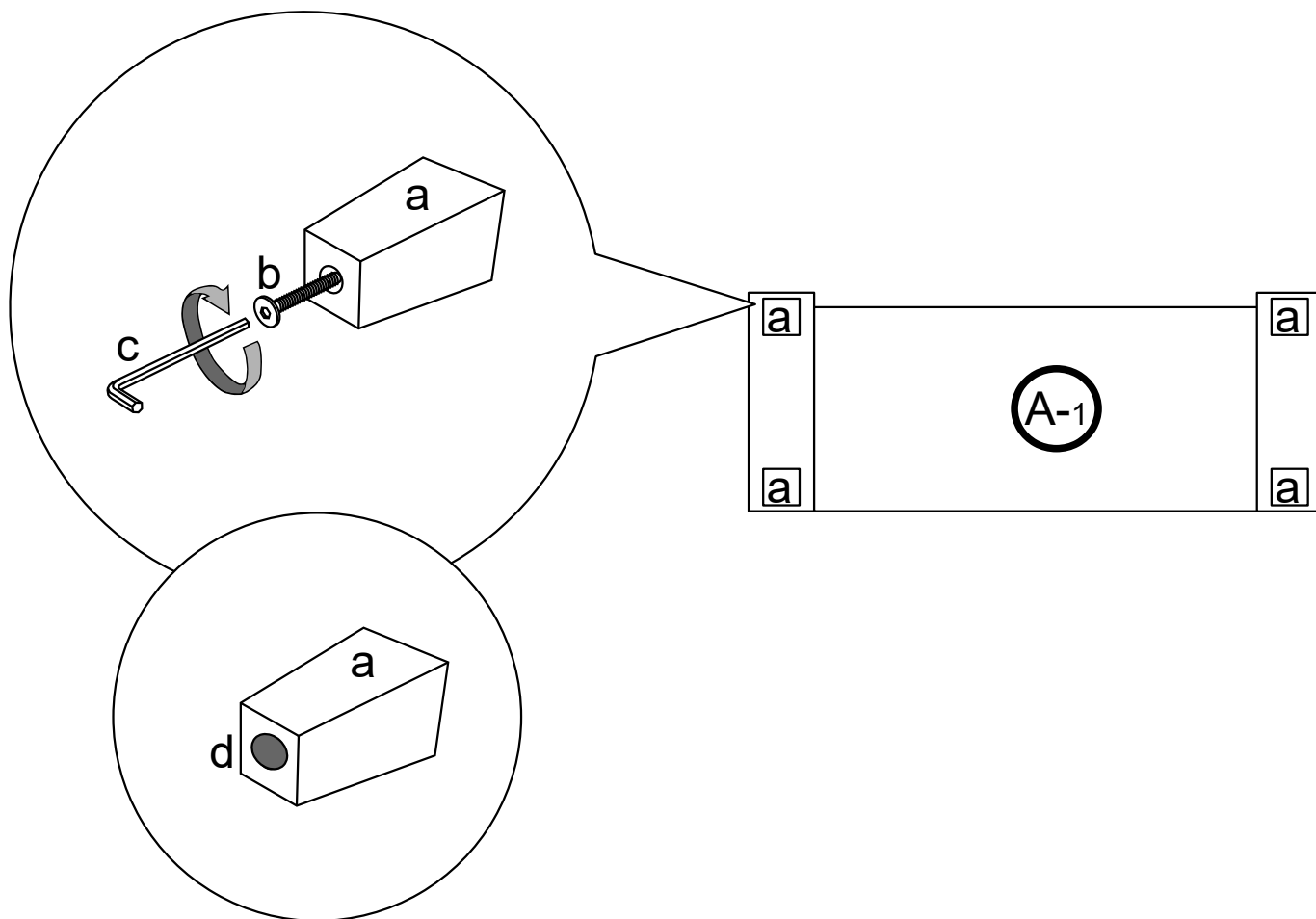
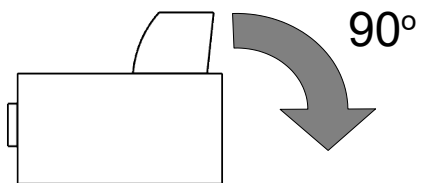


0064

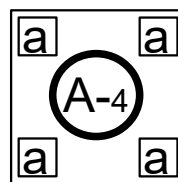
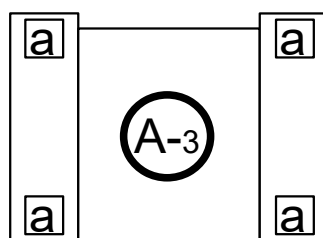
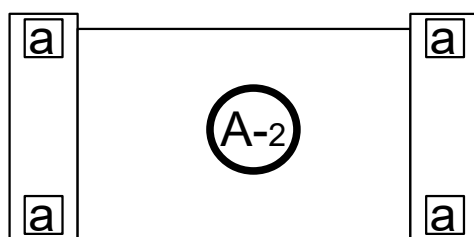
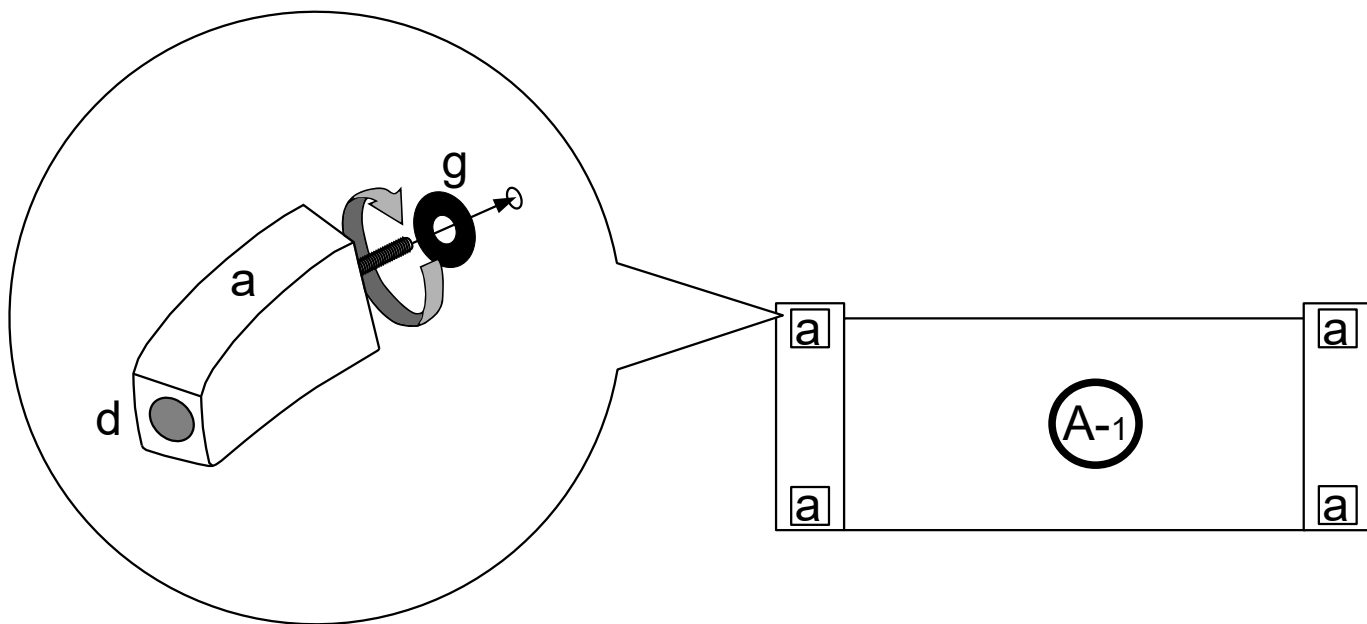
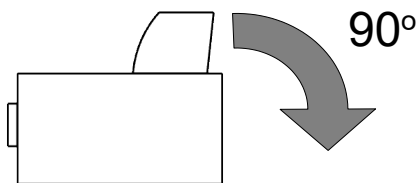


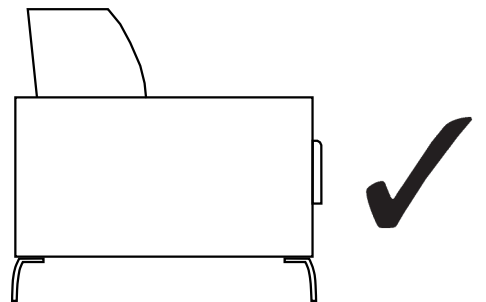
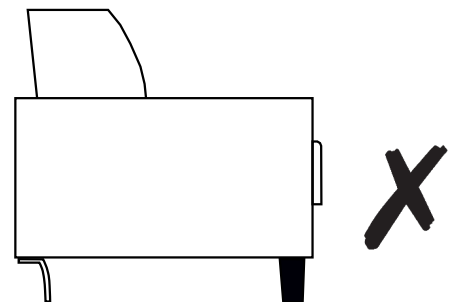
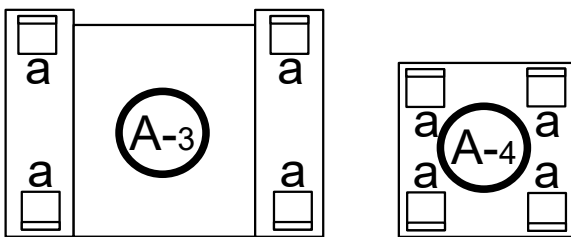
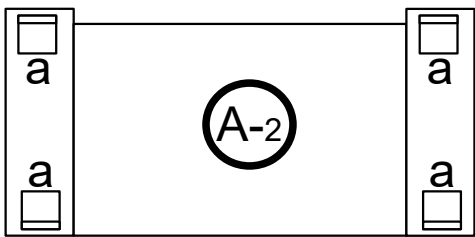
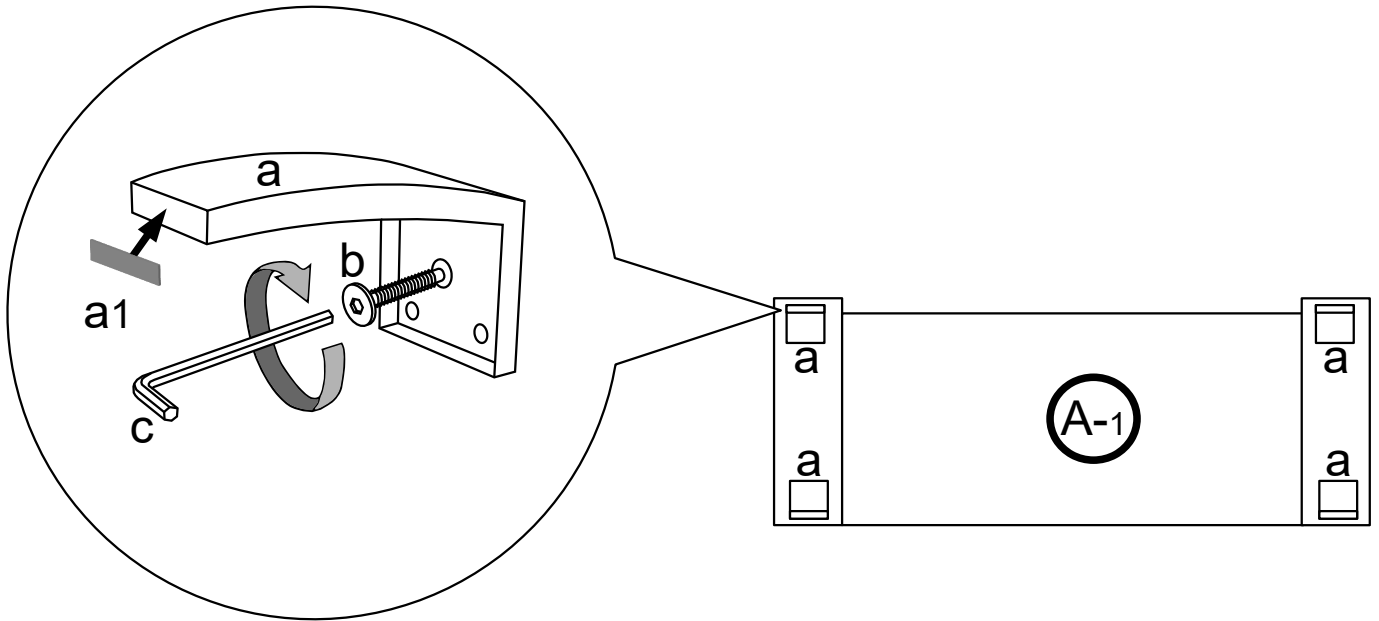
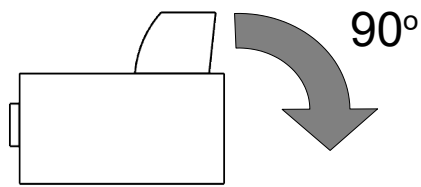
v1		a  x4 b M8x110  x4 c  x1 d  x4
v2		a  x4 b M8x110  x4 c  x1 d  x4
v3		a  x4 d  x4 e  x4
v4		a  x4 a1  b M8x20  x4 c  x1
v5		a  x4 b M8x110  x4 c  x1 d  x4
v6		a  x4 d  x4
v7		a  x4 d  x4
v8		a  x4 b M8x20  x8 c  x1 d  x4

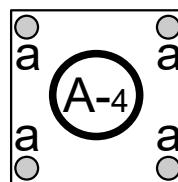
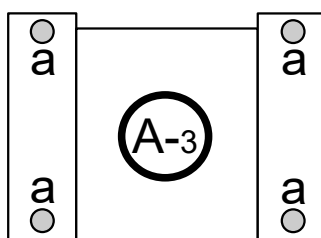
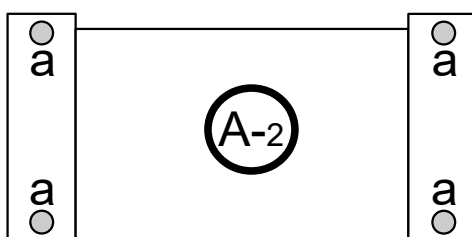
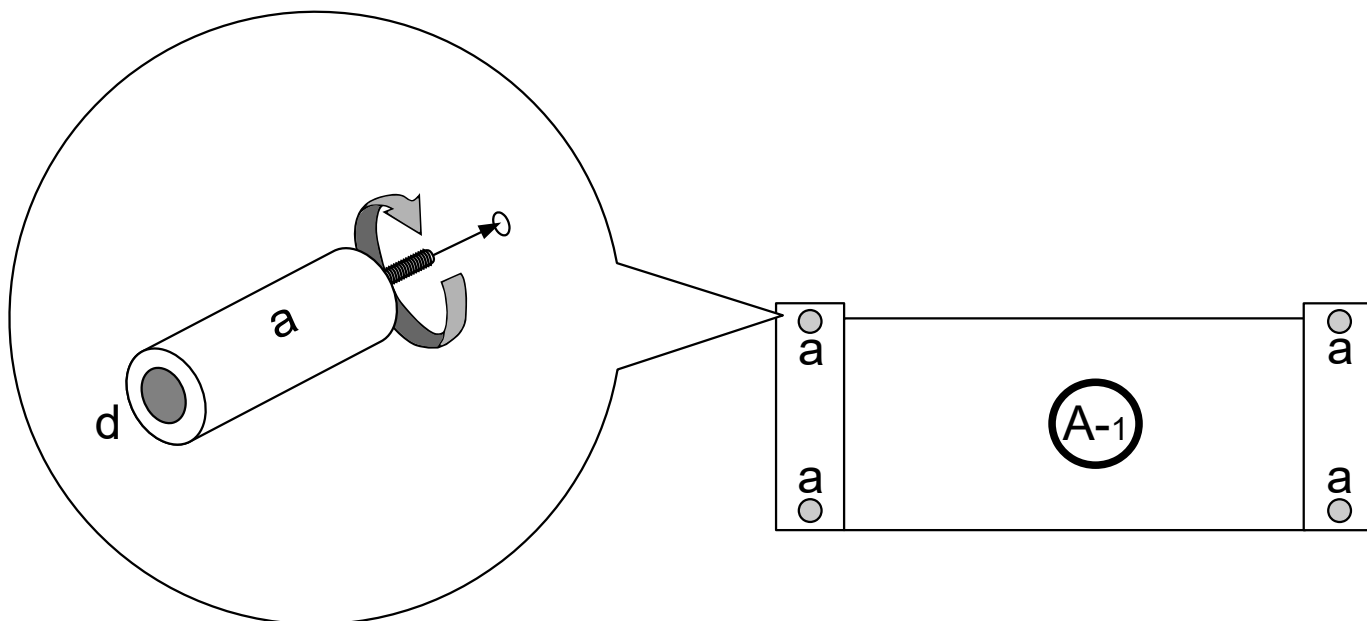
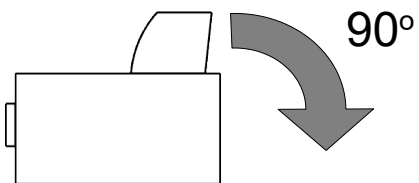
v1 **v2** **v5**

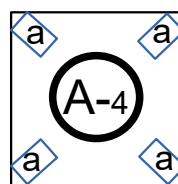
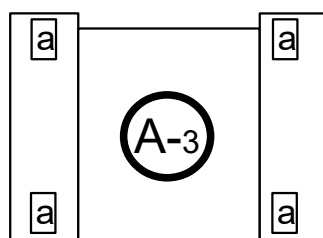
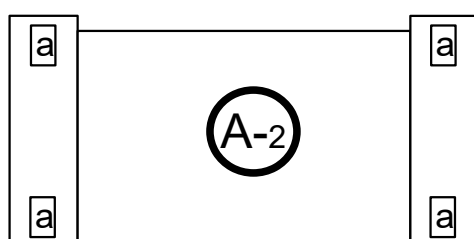
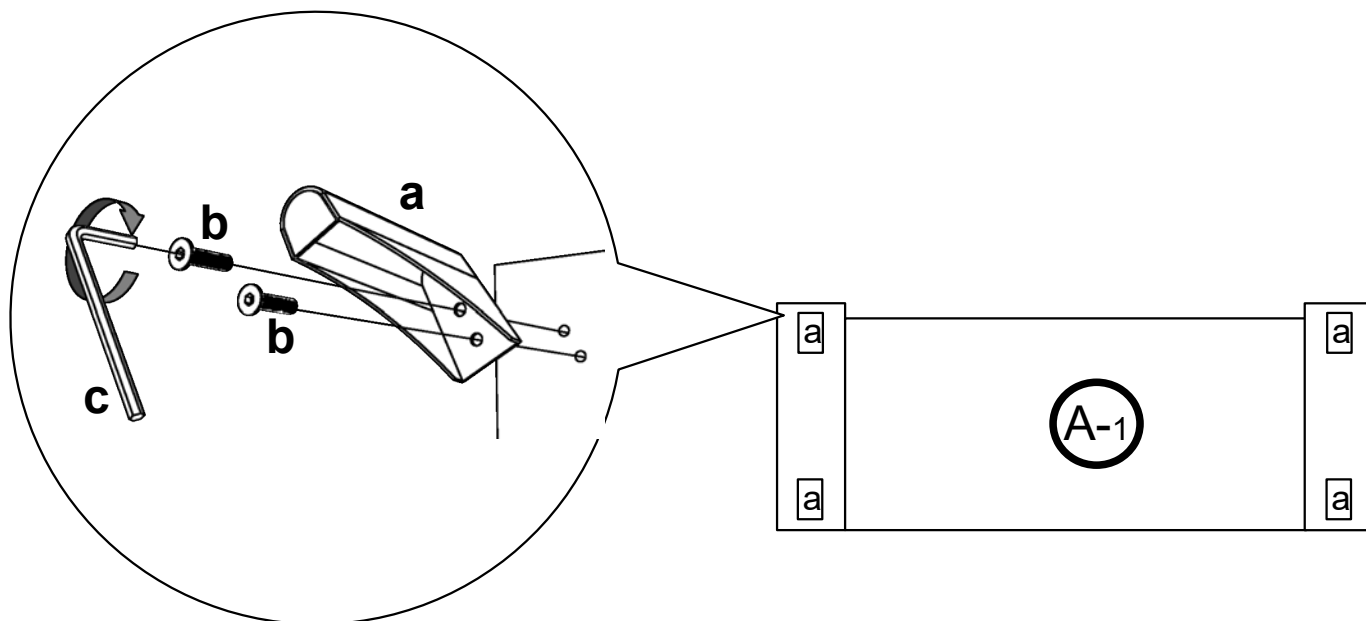
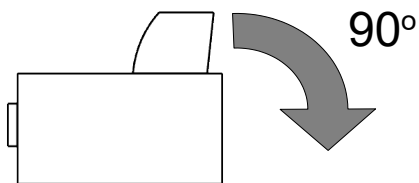


v3







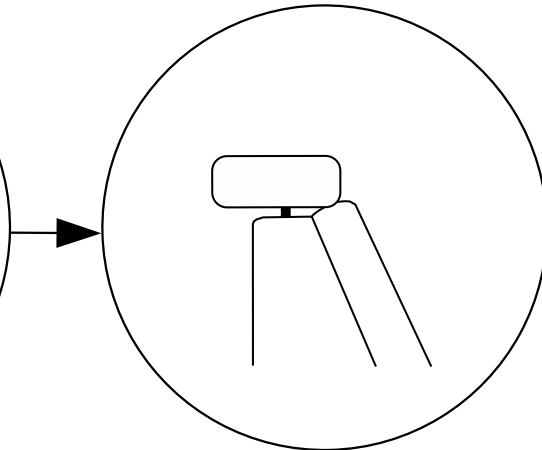
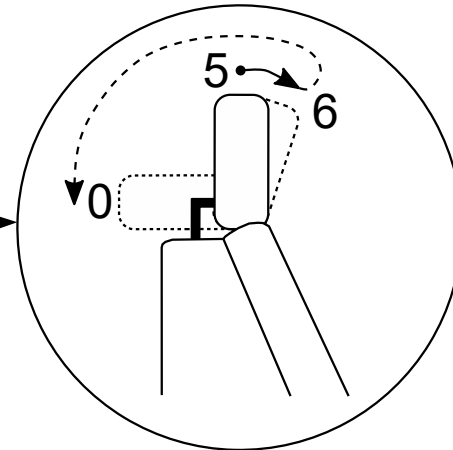
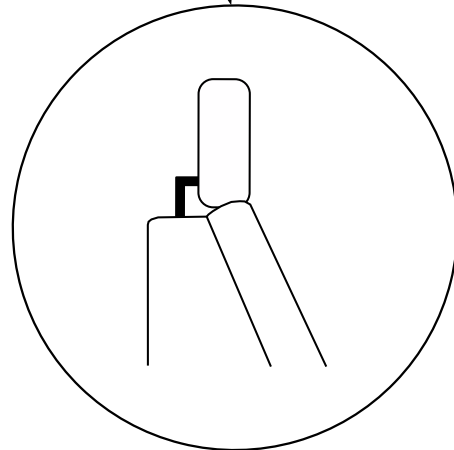
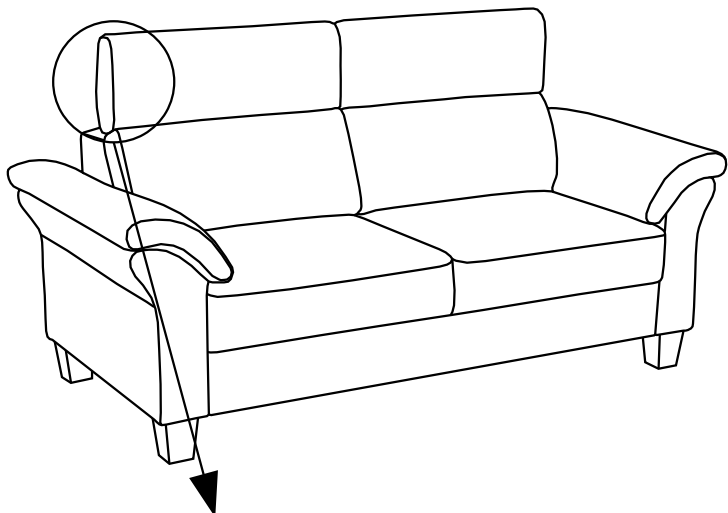
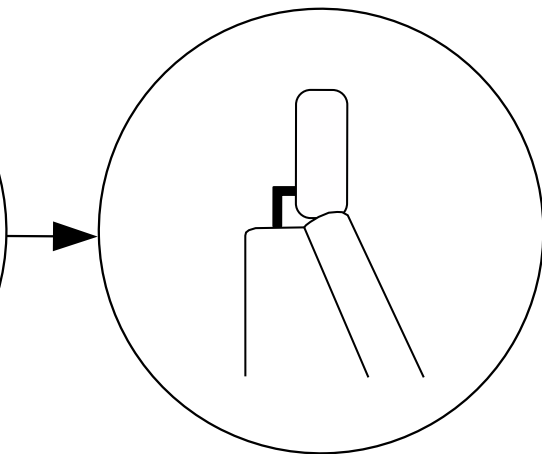
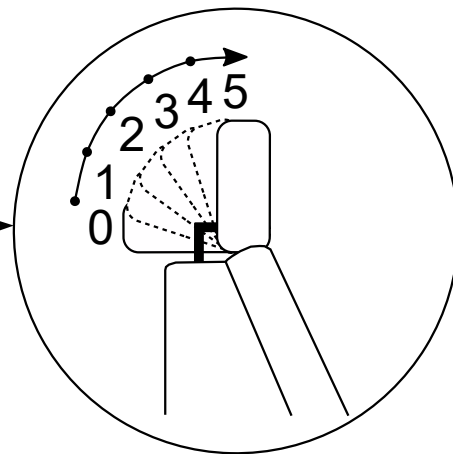
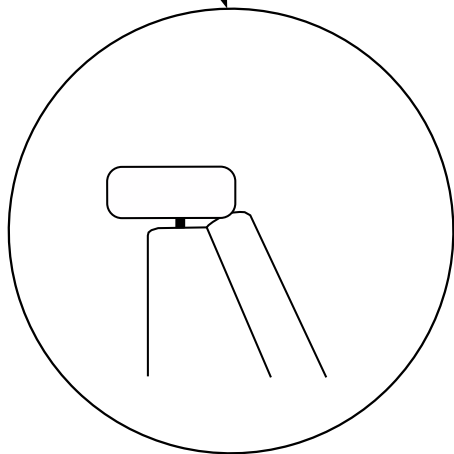
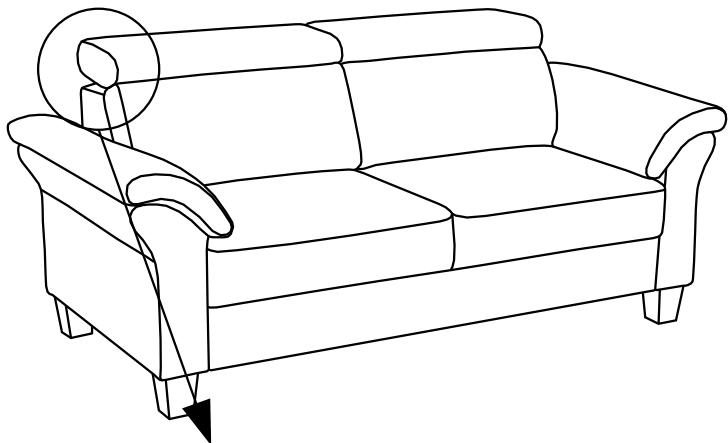
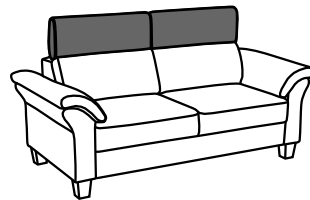
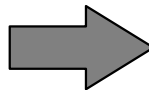
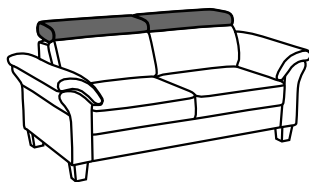


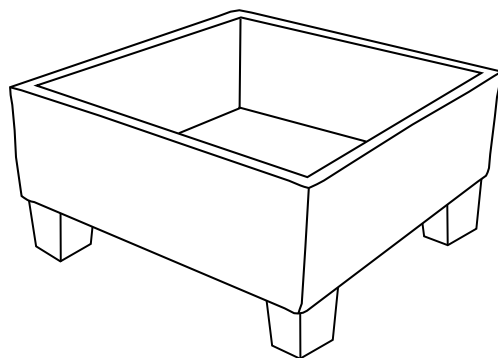
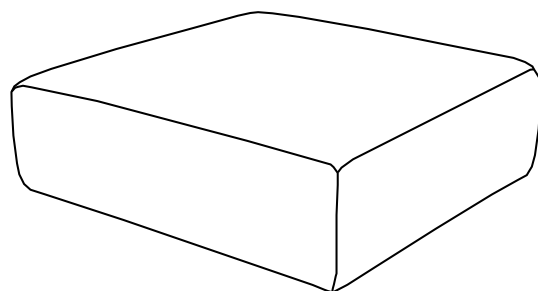
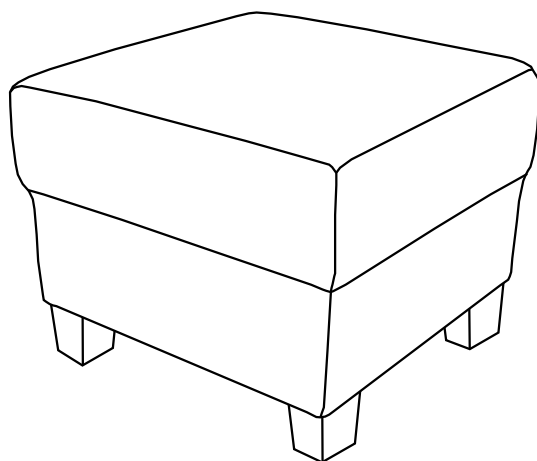
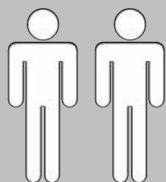
0064

A-1

A-2

A-3





ARNGAST
6020
6020+0088
2022-12/01

D MONTAGEANLEITUNG
BEDIENUNGSANLEITUNG

NL HANDLEIDING VOOR DE MONTAGE
GEBRUIKSAANWIJZING

TR MONTAJ TALIMATI
KULLANIM KLAVUZU

RO INSTRUȚIUNI DE INSTALARE
INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

FR NOTICE DE MONTAGE
MANUEL INSTRUCTIONS

HU KÖZGYŰLÉS UTASÍTÁSOK
KEZELÉSI UTASÍTÁS

SI NAVODILA ZA MONTAŽO
NAVODILA ZA UPORABO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUAL DEL USUARIO

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION MANUAL

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUKCJA OBSŁUGI

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

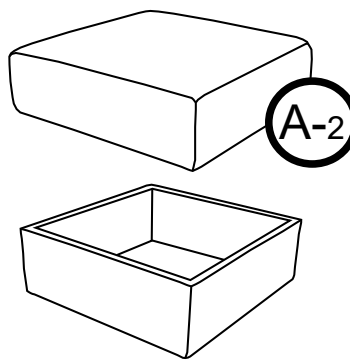
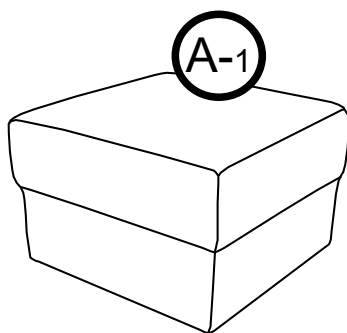
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MANUALE DI ISTRUZIONI

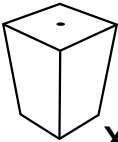
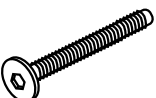
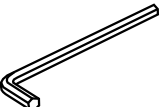
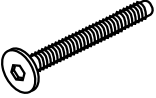
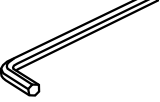
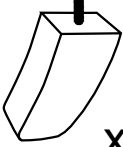
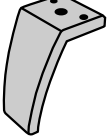
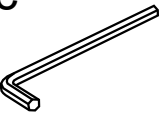
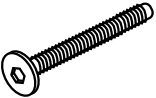
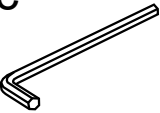
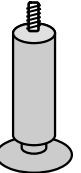
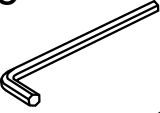
SK MONTÁŽNY NÁVOD
NÁVOD NA POUŽITIE

CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD
NÁVOD K POUŽITÍ

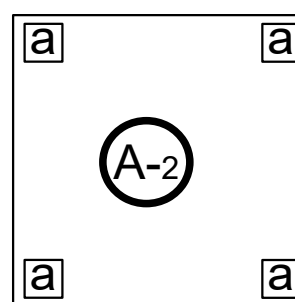
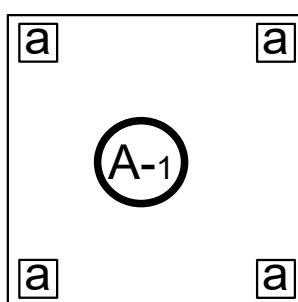
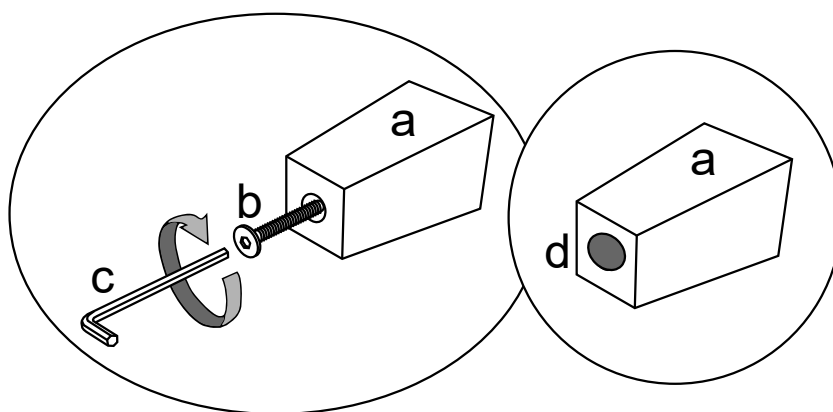
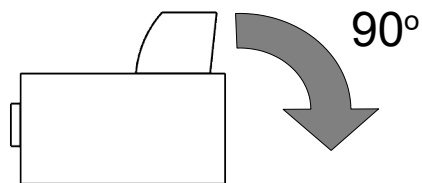
PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MANUAL DO USUÁRIO

HR UPUTE ZA MONTAŽU
UPUTE ZA UPOTREBU

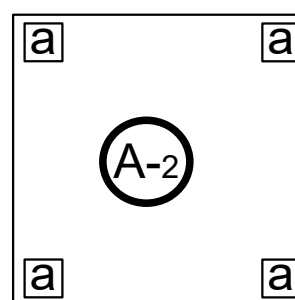
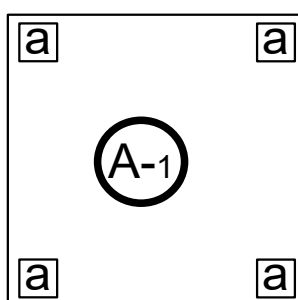
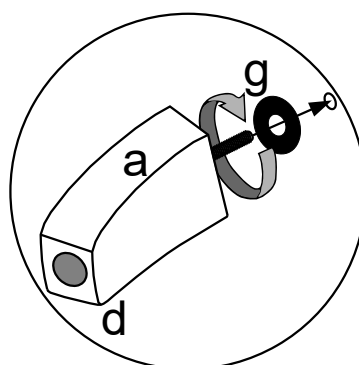
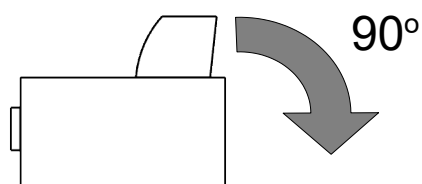


v1		a  x4	b M8x110  x4	c  x1	d  x4
v2		a  x4	b M8x110  x4	c  x1	d  x4
v3		a  x4	d  x4	g  x4	
v4		a  x4 a1 	b M8x20  x4	c  x1	
v5		a  x4	b M8x110  x4	c  x1	d  x4
v6		a  x4	d  x4		
v7		a  x4	d  x4		
v8		a  x4	b M8x20  x8	c  x1	d  x4

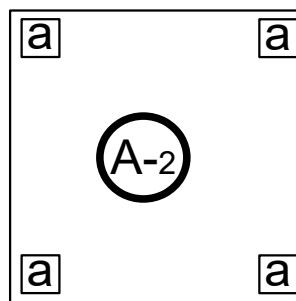
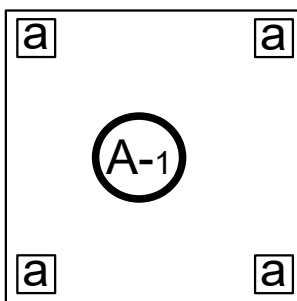
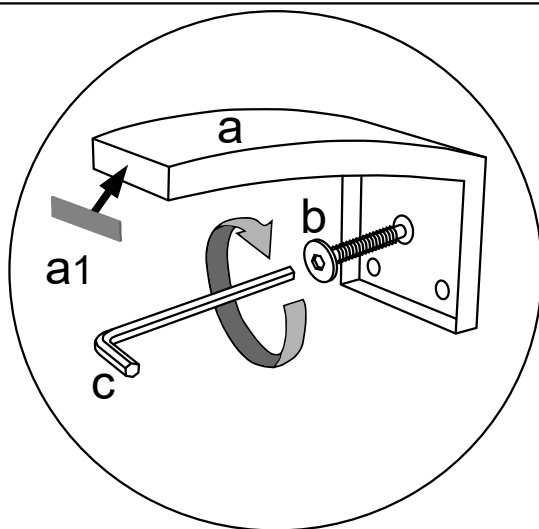
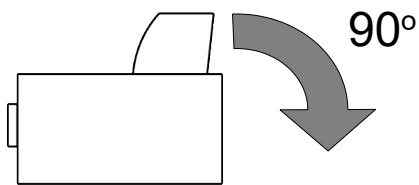
v1 **v2** **v5**



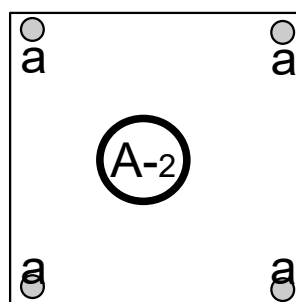
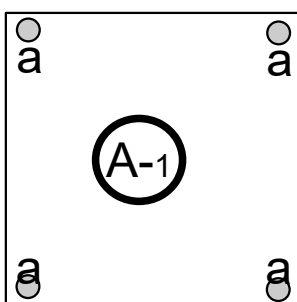
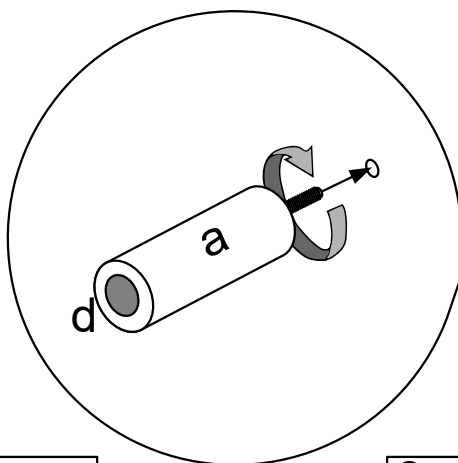
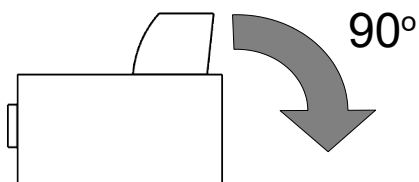
v3



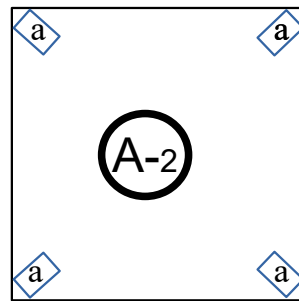
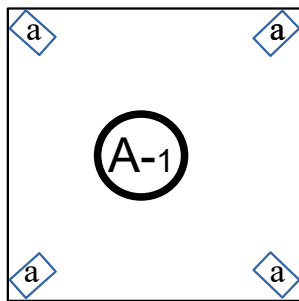
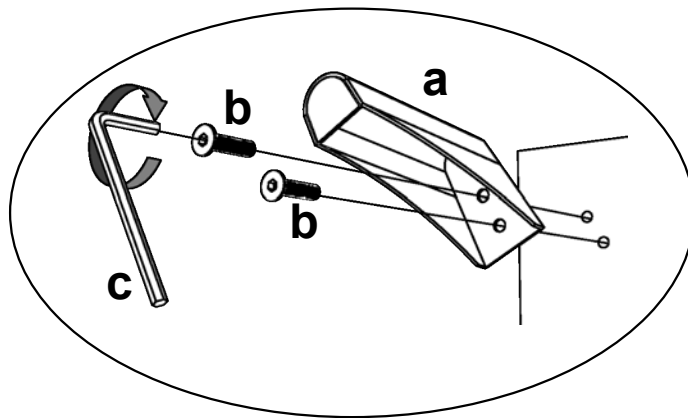
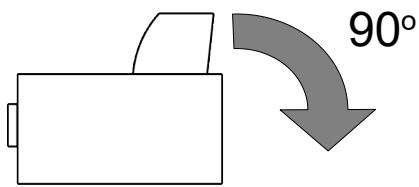
v4



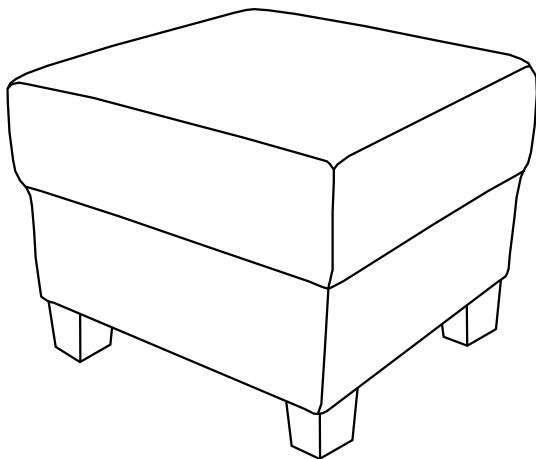
v6 v7



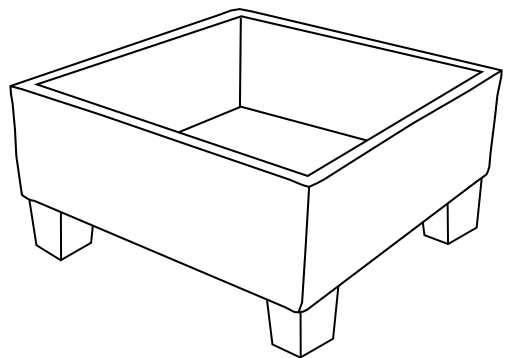
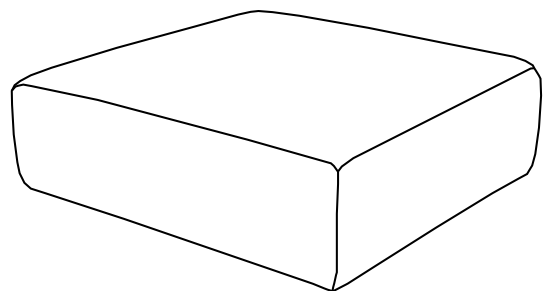
v8

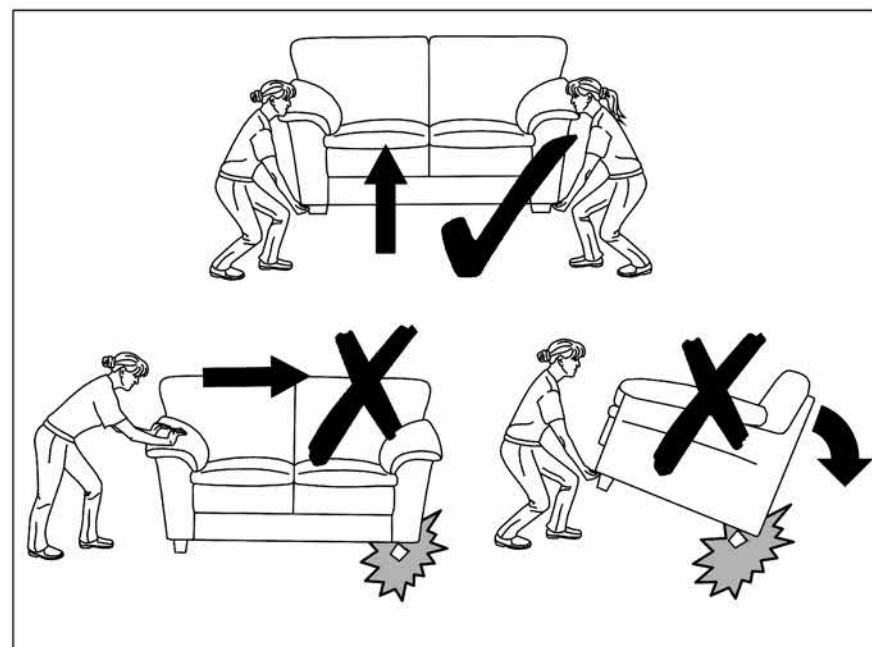
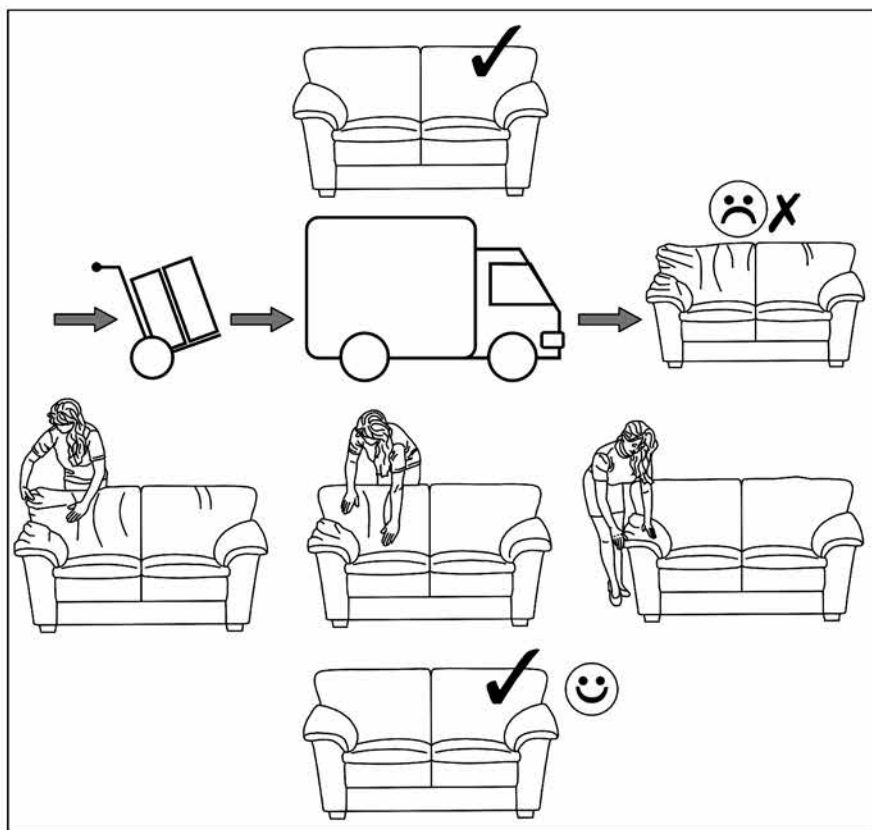


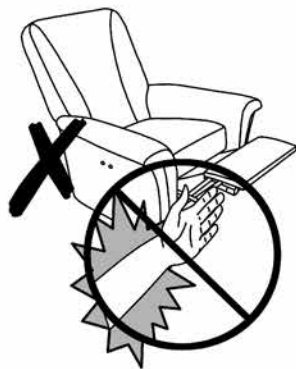
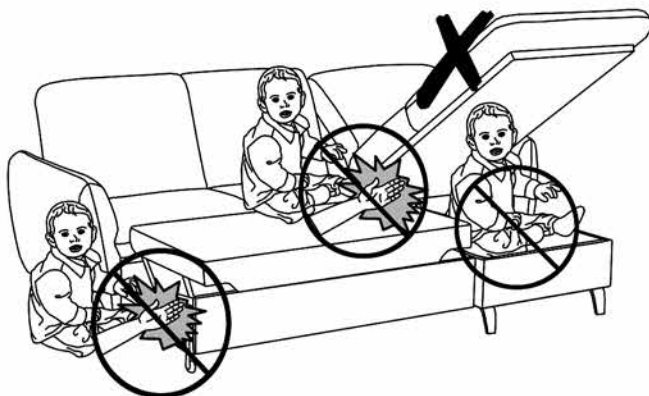
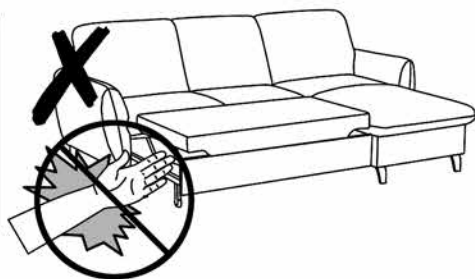
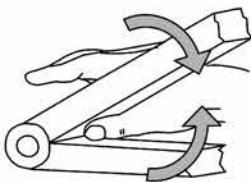
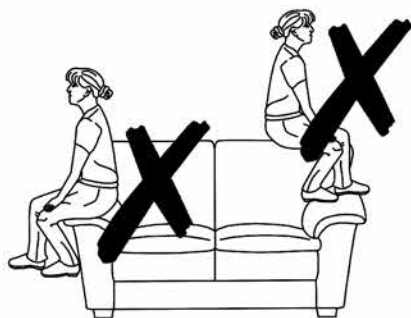
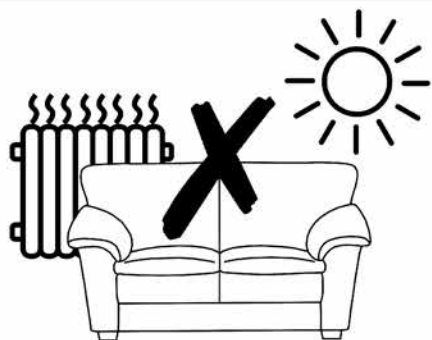
A-1



A-2







(DE) PFLEGEHINWEISE:

1. SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN
2. MIT EINEM WEICHEN, SAUBEREN UND FEUCHTEM TUCH UND LEICHTER SEIFENLAUGE REINIGEN

	DEKOR PAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEN HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRAL SEIFE)	✓	✓	✓	✓	✓
WASSER MIT HAUSHALTREINIGER		✓	✓		
REINIGUNG NACH HERSTELLERVORGABE					✓

- BENUTZEN SIE KEINE SCHEUERMITTEL WIE PULVER, STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL
- NICHT ZU NASS ABWISCHEN

(GB) CONSERVATION ADVICES:

1. CAREFULLY WIPE OFF THE DUST
2. MOISTEN A SOFT, CLEAN CLOTH WITH SOAPY WATER

	VEENER WOOD	LAMINATE SURFACE	LAMINATED WOOD SURFACE	VARNISHED SURFACE	FABRIC LEATHER
WATER WITH SOAP (GREY SOAP)	✓	✓	✓	✓	✓
WATER WITH DETERGENT		✓	✓		
MAINTENANCE PRESCRIBED BY THE MANUFACTURER					✓

- DO NOT USE ABRASIVE PRODUCTS: POWDERS, STEEL WOOL, SOLVENTS
- DO NOT OVER-WET

(FR) CONSEILS D'ENTRETIEN:

1. DÉPOUSSIERER SOIGNEUSEMENT
2. HUMIDIFIER UN CHIFFON DOUX ET PROPRE D'EAU SAVONNEUSE

	BOIS DE PLACAGE	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TISSU CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	✓	✓	✓	✓	✓
EAU ADDITIONNÉE DE DÉTERGENT		✓	✓		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					✓

- NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE À RÉCURER, LAINE D'ACIER, SOLVANTS
- NE PAS TROP MOUILLER

(PL) PORADY W ZAKRESIE KONSERWACJI:

1. ZETRZEĆ DOKŁADNIE KURZ
2. CZYSTĄ I DELIKATNĄ ŚCIERECZKĘ ZWILŻYĆ LEKKO W WODZIE Z NIEWIELKĄ ILOŚCIĄ MYDŁA

	OKLEINA	POWIERZCHNIA LAMINATU	POW. DREWNA LAKOWANEGO	POWIERZCHNIA LAKIEROWANA	TKANINA SKÓRA
WODA Z MYDŁEM (SZARE MYDŁO)	✓	✓	✓	✓	✓
WODA Z DODATKIEM ŚRODKA MYJĄCEGO		✓	✓		
KONSERWACJA ŚCIŚLE WEDŁUG ZALECEN PRODUCENTA					✓

- NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZKÓW, DRAPAKÓW, ROZPUZSZCZALNIKÓW
- NIE MOCZYĆ DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY

(IT) CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE:

1. SPOLVERATE ACCURATAMENLE
2. INUMIDIRE CON ACQUA LEGGERMENTE INSAPONATA UNO STRACCIO MORBIDO PULITO

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE E LEGNO VERNICIATO	TESSILE PELLE
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARO		✓	✓		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					✓

- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI: POLVERE, LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI
- NON BAGNARE TROPPO

(ES) CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

1. LIMPIAR EL POLVO CON CUIDADO
2. HUMEDECER UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO CON AGUA LIGERAMENTE ENJABONADA

	CHAPA DE MADERA	SUPERFICIE LAMINADA	MADERA BARNIZADA	SUPERFICIE LACADA	TELA PIEL
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA CON DETERGENTE		✓	✓		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					✓

- NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, RASCADOR, DISOLVENTES
- NO MOJAR EXAGERADAMENTE

(PT) CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO:

1. LIMPE O POEIRO COM CUIDADO
2. UMEDECER UM PAÑO SUAVE E LIMPO COM AGUA E UM POUCO DE SABAO

	PLACA DE MADEIRA	SUPERFÍCIE LAMINADA	MADEIRA ENVERNIZADA	SUPERFÍCIE LACADA	TELA PELE
AGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	✓	✓	✓	✓	✓
AGUA COM ST MARC		✓	✓		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS					✓

- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS ABRASIVOS POS, LA DE AÇO, SOLVENTES
- NAO MOLHAR DEMASIADO

(SK) TYPY NA ÚDRŽBU:

1. PRACH DOKŁADNE UTRITE
2. ČISTU A JEMNU HANDRIČKU NAVLHČIŤ LAHKO VO VODE Z MALÝM MNOŽSTVOM MYDLA

	TENKÁ LAMINÁTOVÁ	LAMINÁTOVÝ POVRCH	DREVENÝ POVRCH LAKOVANÝ	LAKOVANÝ POVRCH	TKANINA ČALÚDNENÁ
VODA Z MYDLOM	✓	✓	✓	✓	✓
VODA Z UMYVAJÚCIM PROSTRIEDKOM		✓	✓		
ÚDRŽBA IBA PODĽA POPISU VÝROBCU					✓

- NIKDY NEPOUŽÍVAŤ PROSTRIEDKY S DRSNÝM POVRCHOM : PRAŠKOV, DROTENIEK A RIEDIDIEL • NENAMÁČAJTE VEĽKÝM MNOŽSTVOM VODY

(CZ) TYPY NA UDRŽBU:

1. DŮKLADNĚ OTŘIT PRACH
2. ČISTÝ A MĚKKÝ HADŘÍK LEHCE NAVLHČIT VE VODĚ S MALÝM MNOŽSTVÍM MÝDLA

	DÝHA	LAMINÁTOVÝ POVRCH	LAKOVANÝ DŘEVĚNÝ POVRCH	LAKOVANÝ POVRCH	KOŽENÁ ČALOUNĚNÁ LÁTKA
VODA S MÝDLEM	✓	✓	✓	✓	✓
VODA S ČISTÍCÍM PROSTŘEDKEM		✓	✓		
DODRŽET ÚDRŽBU POSKYTOVANOU VÝROBCEM					✓
• NEPOUŽÍVEJTE ABRÁZIVNÍ PROSTŘEDKY: PRASEK, ROZPOUSTĚDLO • NENAMACEJTE VELKÉ MNOŽSTVÍ VODY					

(NL) ONDERHOUDSVOORSCHRIFT:

1. ZORGVULDIG STOFVRIJ MAKEN
2. MET EEN ZACHTE SCHONE EN VOCHTIGE DOEK MET NEUTRALE ZEEP REINIGEN

	FOLIE	TOPLAAG LAMINAAT	TOPLAAG LAK	GELAKT HOUT	TEXTIEL LEER
NEUTRALE ZEEP	✓	✓	✓	✓	✓
WATER MET HUISHOUD REINIGINGSMIDDEL		✓	✓		
DOOR DE PRODUCTEN GESPECIFICEERD ONDERHOUD					✓
• GEBRUIKT U GEËN SCHUURMIDDELEN ZOALS SCHUURPOEDER, STAALWOL, OPLOSMIDDEL • NIET TE NAT AFNEMEN					

(HU) KARBANTARTÁSI TANÁCSOK:

1. ALAPOSAN LETÖRÖLNI A PORT
2. EGY TISZTA ÉS LÁGY TÖRLŐKENDŐT BENEDVESÍTENI ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL

	FURNÉR	LAMINÁLT FELÜLET	LAKKOZOTT FAFELÜLET	LAKKOZOTT FELÜLET	BŐRKÁRPIT
SZAPPANOS VÍZ (MOSÓSZAPPAN)	✓	✓	✓	✓	✓
MOSÓSZERES VÍZ		✓	✓		
KARBANTARTÁS SZIGORÚAN A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT					✓
• SOHA NE HASZNÁLJON SÚRÓLÓ HATÁSU TISZTÍTÓSZERT: PORT, KAPAROT, OLDOSZERT • NE AZTASSA BO VÍZZEL					

(RO) SFATURI PENTRU ÎNTREȚINERE:

1. ȘTERGEȚI BINE PRAFUL
2. UMEȚIȚI UȘOR O LAVETĂ USCATĂ ȘI DELICATĂ ÎN APĂ CU PUȚIN SĂPUN

	FURNIR	SUPRAFAȚĂ LAMINAT	SUPRAFAȚĂ LEMN LĂCUIT	SUPRAFAȚĂ LĂCUITĂ	ȚESĂTURĂ CĂPTUȘEALĂ PIELE
APĂ CU SĂPUN	✓	✓	✓	✓	✓
APĂ CU DETERGENT		✓	✓		
ÎNȚEȚINEȚI ÎN CONFORMITATE STRICTĂ CU RECOMANDĂRILE PRODUCĂTORULUI					✓
• NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRATIVE: DETERGENȚI PRF, ZGĂRIETOARE, DILUANȚI • NU SPĂLAȚI CU O CANTITATE MARE DE APĂ					

(RU) РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:

1. ТЩАТЕЛЬНО ВЫТЕРЕТЬ ПЫЛЬ
2. ЧИСТУЮ И МЯГКУЮ ТРЯПОЧКУ СЛЕГКА УВЛАЖНИТЬ В ВОДЕ С НЕБОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ МЫЛА

	ОБЛИЦОВКА	ЛАМИНИРУЮЩА Я ПЛЁНКА	ПОВЕРХНОСТЬ ЛАКИРОВАННОЙ ДРЕВЕСИНЫ	ЛАКИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТЬ	ОБИВочНАЯ ТКАНЬ, КОЖА
ВОДА С МЫЛОМ (ХОЗЯЙСТВЕННОЕ МЫЛО)	✓	✓	✓	✓	✓
ВОДА С ДОБАВКОЙ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА		✓	✓		
УХОД СТРОГО ПО УКАЗАНИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ					✓
• НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АБРАЗИВНЫХ ИЗДЕЛИЙ: ПОРОШКОВ, ЦЕРАПОК, РАСТВОРИТЕЛЕЙ • НЕ СМАЧИВАТЬ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ					

(TU) BAKIM TALÍMATLARI:

1. TOZUNU DIKKATLICE ALINIZ
2. YUMUŞAK VE TEMİZ BİR BEZİ SABUNLU SU İLE ISLATINIZ

	KAPLAMA	LAMİNAT YÜZEY	LAKE AHAŞAP YÜZEY	LAKE YÜZEY	DÖŞEMELİK KUMAŞ, DERİ
SABUNLU SU (NORMAL SABUN)	✓	✓	✓	✓	✓
DETERJANLI SU		✓	✓		
ÜRETİCİNİN BAKIM VE YIKAMA TALÍMATLARI					✓
• TOZ, TEL, SOLVENT GIBI AŞINDIRICI URUNLERİ KULLANMAYINIZ • BOL SU İLE ISLATMAYINIZ					

(SI) NASVETI ZA VZDRŽEVANJE:

1. SKRBNO OBRISITE PRAH
2. ČISTO IN MEHKO KRPO RAHLO NAVLAŽITE V VODI Z MAJHNO KOLIČINO MILA

	FURNIR	POVRŠINA LAMINATA	POVRŠINA LES LAK	LAKIRANA POVRŠINA	OBLAZINJENJE USNJE
VODA IN MILO (MEHKO MILO)	✓	✓	✓	✓	✓
VODA Z DODATKOM DETERGENTA		✓	✓		
VZDRŽEVATI DOSLEDNO V SKLADU Z NAVODILI PROIZVAJALCA					✓
• NIKOLI NE UPORABLJATE ABRÁZIVNIH SREDSTEV: PRAŠKOV, GOBIC IZ ŽICE, TOPIL • NE NAMAKAJTE Z VELIKO KOLIČINO VODE					

(HR) UPUTE ZA ODRŽAVANJE:

1. PAŽLJIVO OBRISATI PRACHU
2. PREBRISATI ČISTOM, MEKOM TKANINOM NAVLAŽENOJ U BLAGOJ OTOPINI SAPUNA ILI DETERDŽENTA

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL KOŽA
OTPINJA SAPUNA	✓	✓	✓	✓	✓
OTPINJA DETERDŽENTA		✓	✓		
NAMIJENSKA SREDSTVA					✓
• ZABRANJENA JE UPOTREBA KEMIČALJA ILI BILO KAKVIH POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE JAKIH DSREDSTAVA ZA ČIŠĆENJE ILI ČELIČNE VUNE					
• ZABRANJENO JE ČIŠĆENJE SA PREVIŠE VODE/VLAGE					

SCS Sp. z o.o.

Ul. Fabryczna 13

69-110 Rzepin

Polen

sitandmore@steinpol.com.pl